SONY 4-572-289-**B2** (1)

External Hard Drive
Disque dur externe

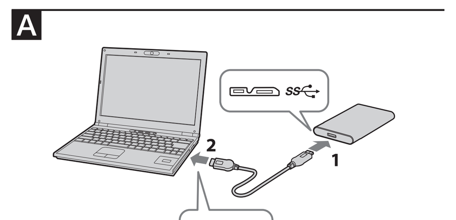
Operating Instructions/Mode d'emploi/
Manual de instrucciones/Bedienungsanleitung/
Gebruiksaanwijzing/Istruzioni per l'uso/
Manual de instruções/Bruksanvisning/
Betjeningsvejledning/Käyttöohjeet/Kullanma kılavuzu/
Instrukcja obsługi/Használati útmutató/Návod k obsluze/
Návod na obsluhu/Οδηγίες λειτουργίας/
Instrucțiuni de utilizare/Инструкции за експлоатация/
Посібник з експлуатації/Инструкция по эксплуатации/
Пайдалану нұсқаулығы/ Ekspluatācijas instrukcijas/
Lietošanas instrukcijas/Navodila za uporabo/
使用說明書 / 使用说明书 / 사용설명서/ تعليمات التشغيل/
Udhëzimet e përdorimit/Uputstva za rukovanje/Упатство
за работа/Kasutusjuhend/Radne upute

HD-B Series HD-SL Series
HD-B Séries HD-SL Séries
Серия HD-B Серия HD-SL
HD-B қатары HD-SL қатары
Серія HD-B Серія HD-SL

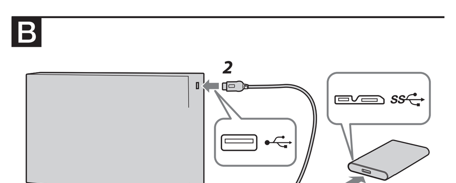
© 2016 Sony Corporation

http://www.sony.net/

A



B



English Data recording device

A Using External Hard Drive with a Computer

Connecting this Unit to the Computer

1 **Connect the USB cable to the USB jack of this unit.**
2 **Connect the USB cable to the USB jack of the Computer.**

Notes
- Do not connect a wrong USB cable to this unit, which may damage the socket.
- If the power access lamp does not light up, check that the USB cable is connected correctly.

Installing (Mac users only)
The following procedure is only needed when connecting this unit to a computer for the first time.
* There is no need to initialize this device when connecting it to a Windows computer.

1 **Click [Go] in the menu.**
2 **Click [Utilities] and then [Disk Utility].**
3 **Click [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]* and then [Partition].**
* The capacity of your external hard drive is shown at "xxx.xXB".
4 **Select [1 Partition] in [Volume Scheme].**
5 **Click [Name], [Format], [Size], [Options...] as needed.**
6 **Click [Apply].**
7 **Click [Partition] and wait until initialization is completed.**
8 **When initialization is completed, the icon appears on the desktop.**

Notes
- These operating instructions describe the procedure based on Mac OS X 10.10. The procedure may differ if you have a different Mac OS version. For details, refer to the disk utility help of your Mac OS.
- When you perform the above procedures, all data saved in this unit is deleted. If there is any saved data in this unit, make a backup copy of it as necessary beforehand. If you delete the software for Windows in this unit, you can download it from Sony's website. For details, visit the Support Website.
- HD-B□/HD-SL□ model is initialized in NTFS format when shipped from the factory. If using only with Mac OS, initialize this unit on Mac OS with the above procedure. If using with both Windows and Mac OS, initialize this unit in FAT32 format with the supplied software in Windows (HD-SL□ model only).
  — If this unit is initialized in FAT32 format, files of 4 GB or more cannot be saved.
  — It may take several seconds after connecting this unit to the computer for this unit to be mounted.

The above procedure is not required from the second time onwards.
If you can see the icon of this unit on the screen after connecting to the computer, it means you can use this unit with the computer.

Disconnecting this Unit from the Computer
In this section, we describe the procedure for disconnecting this unit from the computer while the computer is switched on.

Windows users
1 **Click [icon] in the notification area at the bottom right of the desktop.**
The devices currently connected to the computer appear on the screen.
2 **Click on this unit.**
3 **Wait until the message "Safe to Remove Hardware" appears, and disconnect the USB cable from the computer.**

Mac OS users
1 **Drag and drop this unit's icon on the desktop into [Trash].**
2 **Disconnect the USB cable from the computer.**

Installing the supplied software (HD-SL□ model only) (Windows users only)
You need to perform the following procedures to be able to use the supplied software.

1 **Double-click [HD-SL□ (model name)] in Computer (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/ Windows Vista).**
2 **Double-click [Sony HDD Utilities] folder.**
3 **Double-click [Start.exe].**
4 **Install software according to the instructions on the screen.**

Notes
- You need administrative privileges to install the software.
- For Windows Vista users, if you see the message "A program needs your permission to continue.", click [Continue].
- For Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7 users, if you see the message "Do you want to allow the following program to make change to this computer?", click [Yes].

B Using External Hard Drive Connected to Audio-Visual Equipment (HD-SL□ model only)
* Illustration B is based on recording of a digital broadcast from TV.
If you use with other audio-visual equipment, refer to the operating instructions of your audio-visual equipment.

1 **Connect the USB cable to the USB jack of this unit.**
2 **Connect the USB cable to the USB jack of the audio-visual equipment.**

For details on registration with various audio-visual equipment, playing back data and recording data, refer to the operating instructions of your audio-visual equipment.
Disconnect this unit from the audio-visual equipment according to the procedure for your audio-visual equipment.

Notes
- For details on connecting, also refer to the operating instructions of your audio-visual equipment.
- The location of the USB jack varies with audio-visual equipment. For details, refer to the operating instructions of your audio-visual equipment.

[HD-SL□ model]
This unit is initialized in NTFS format.
- **To use this unit with audio-visual equipment or with a computer in combination with audio-visual equipment, initialize this unit beforehand with your audio-visual equipment or with the supplied "FAT32 Formatter" software on a computer.**
- **To use this unit with a PS3™ (PlayStation® 3) system, initialize this unit beforehand with the supplied "FAT32 Formatter" software on a computer. (For details, refer to the operating instructions of your PS3™ system.)**
- **To record from audio-visual equipment to this unit, you may need to initialize or register this unit with your audio-visual equipment. Doing so will reformat the unit into the audio-visual equipment's format so you may not be able to use this unit with a computer or other audio-visual equipment.**

Caution
Initializing or registering this unit will delete ALL data stored on it.

- If you replace the audio-visual equipment or this unit due to a malfunction, you cannot retrieve the data that was saved before replacement.

Notes on Use
This unit is a precision instrument. Saved data may be lost due to sudden failure. As a precaution against possible failure, periodically save the data in this unit elsewhere. Sony will not repair, restore or replicate recorded contents under any circumstances.
Furthermore, Sony shall not be responsible for any damage to or loss of recorded data for any cause.
- Power saving functions of the computer such as standby, hibernate, sleep, suspend and resume may not be able to be used.
- Do not install any software in this unit. Some software such as game software may not run properly because the programs executed when starting up the OS cannot be found.
- Note the following when using other USB devices while connecting this unit to equipment.
  — The transfer speed of this unit may become slower.
  — You may be unable to use this unit if it is connected to equipment via a USB hub. If this happens, reconnect this unit directly to the USB port of the equipment.
- Do not connect a wrong USB cable to this unit, which may damage the socket.
- Do not remove this unit from the equipment while writing, reading or deleting data. Do not strike, bend, drop, wet, or apply excessive force to this unit. Doing so may damage the data.
- Our product warranty is limited only to the External Hard Drive itself, when used normally in accordance with these operating instructions and with the accessories that were included with this unit in the specified or recommended system environment. Services provided by the Company, such as user support, are also subject to these restrictions.

Handling this unit
This unit does not have shock-proof, dust-proof, splash-proof or water-proof specifications.
- Do not use or store this unit in the following locations. Doing so may cause this unit to malfunction.
  — Somewhere extremely hot, cold or humid
  Never leave this unit exposed to high temperature, such as in direct sunlight, near a heater, or inside a closed car in summer. Doing so may cause this unit to malfunction or become deformed.
  — Locations at low pressure (3,000 m or more above sea-level)
  — Where there is a strong magnetic field or radiation
  — Locations subject to vibration or loud noise, or on an unstable surface
  — In a badly ventilated place
  — In a dusty or humid place

High temperature of this unit
While using this unit, the main body of this unit becomes hot. This is not a malfunction. Depending on the operating status, their temperature may rise to 40 °C or higher. Touching them for a long time in this condition may cause a low temperature burn.

Supplied software (HD-SL□ model only)
1 **Backup Manager 2: Hybrid automatic backup by using Cloud storage and External Hard Drive.**
2 **Data Transfer Accelerator: Approx. 2 times faster data transfer to the External Hard Drive.**
3 **Password Protection Manager: Safeguard your important documents with password protection encryption.**
4 **FAT32 Formatter: External Drive formatter for using with PS3™ (PlayStation® 3).**
* For details, please refer to the document in External Hard Drive (Software Download.html).
- If you create a password protected area with password protection software, this unit cannot be used with equipment other than the computer.
- The effect of the speed-up software differs according to conditions (size or number of files transferred, computer specifications, etc.).
- The supplied software will be adjusted based on the compliance regulation in each region.

Maintenance
- Before maintenance, turn off the power of this unit. If the power plug is connected to the wall outlet, disconnect it.
- Wipe this unit with a soft dry cloth or a well wrung out wet cloth.
- Do not use alcohol, thinner, benzine, etc. These may degrade or damage the surface.
- Using a chemical cleaning cloth on this unit may cause its color to fade or change.
- Using a volatile solvent like an insecticide, or keeping this unit in contact with rubber or vinyl plastic products for a long time may cause deterioration or damage to this unit.
- Do not use a liquid solvent etc. Liquid may get inside this unit and cause it to malfunction.

Trademarks
- PlayStation is a registered trademark of Sony Computer Entertainment Inc. PS3 is a trademark of Sony Computer Entertainment Inc.
- Windows and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of the United States Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Mac and OS X are registered trademarks of Apple Inc. in the U.S. and other countries.

All other system names and product names mentioned in these operating instructions are the trademarks or registered trademarks of their respective development companies. These operating instructions do not show the marks ™ and "®".

Specifications
Operating environment
Operating temperature 5 °C to 40 °C (41 °F to 104 °F)
Operating humidity 8 % to 90 %
Storage temperature -20 °C to +60 °C (-4 °F to +140 °F)
Storage humidity 8 % to 90 %
Compatible OS
Windows 10 (32 bit/64 bit),Windows 8.1 (32 bit/64 bit),
Windows 8 (32 bit/64 bit), Windows 7 (32 bit/64 bit),
Windows Vista (32 bit/64 bit)
OS X 10.8 or later
USB interface
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (compatible with USB 2.0)
Power
DC 5 V USB Bus Power
Power consumption
Max. 4.5 W
File system (factory default)
NTFS
Dimensions (Approx.)
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm (W × H × D, without protrusions)
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm (W × H × D, without protrusions)
Mass (Approx.)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

Design and specifications are subject to change without notice.

Support Website
For more details on this unit, visit the following support site.
http://www.sony.net/hdd

Français Enregistreur de données

A Utilisation du disque dur externe avec un ordinateur

Raccordement de cet appareil à l'ordinateur
1 **Raccordez le câble USB à la prise USB de cet appareil.**
2 **Raccordez le câble USB à la prise USB de l'ordinateur.**

Remarques
- Ne raccordez pas cet appareil avec un câble USB inadéquat, car la prise pourrait être endommagée.
- Si le témoin d'accès ne s'éclaire pas, assurez-vous que le câble USB est branché correctement.

Installation (Utilisateurs de Mac seulement)
Les opérations suivantes ne doivent être effectuées que la première fois que cet appareil est raccordé à un ordinateur.
* Lorsqu'il est raccordé à un ordinateur Windows, cet appareil n'a pas besoin d'être initialisé.

1 **Cliquez sur [Aller] dans le menu.**
2 **Cliquez sur [Utilitaires] puis sur [Utilitaire de disque].**
3 **Cliquez sur [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]* puis sur [Partitionner].**
* La capacité de votre disque dur externe est indiquée par « xxx.xXB ».
4 **Sélectionnez [1 partition] dans [Configuration de volume].**
5 **Cliquez sur [Nom], [Format], [Taille], [Options...] si nécessaire.**
6 **Cliquez sur [Appliquer].**
7 **Cliquez sur [Partitionner] et attendez que l'initialisation soit terminée.**
8 **Lorsque l'initialisation est terminée, l'icône apparaît sur le bureau.**

Remarques
- Ces instructions décrivent la marche à suivre dans le cas de Mac OS X 10.10. La marche à suivre peut être différente si vous possédez une autre version de Mac OS. Pour le détail, reportez-vous à l'aide de l'utilitaire de disque de Mac OS.
- Lors de l'initialisation, toutes les données sauvegardées dans cet appareil sont supprimées. Si vous avez des données sauvegardées dans cet appareil, faites d'abord une copie de sauvegarde si nécessaire. Si vous supprimez de cet appareil le logiciel pour Windows, vous pourrez le télécharger du site Sony. Pour le détail, consultez le site de Support.
- Le modèle HD-B□/HD-SL□ a été initialisé dans le format NTFS en usine. Si vous ne l'utilisez qu'avec Mac OS, initialisez-le sur Mac OS de la manière indiquée ci-dessus. Si vous utilisez cet appareil avec Windows et Mac OS, initialisez-le dans le format FAT32 avec le logiciel fourni dans Windows (Modèle HD-SL□ uniquement).
  — Si cet appareil est initialisé dans le format FAT32, les fichiers de 4 Go ou plus ne pourront pas être sauvegardés.
  — Il faut attendre quelques secondes après le raccordement de cet appareil à l'ordinateur pour que cet appareil soit installé.

Les opérations mentionnées ci-dessus deviennent superflues lors des raccordements suivants.
Cet appareil peut être utilisé avec l'ordinateur lorsque son icône apparaît sur l'écran après le raccordement à l'ordinateur.

Débranchement de cet appareil de l'ordinateur
Cette section indique comment débrancher cet appareil de l'ordinateur lorsque l'ordinateur est allumé.

Utilisateurs de Windows
1 **Cliquez sur [icon] dans la zone de notification dans le coin inférieur droit du bureau.**
Les dispositifs actuellement raccordés à l'ordinateur apparaissent sur l'écran.
2 **Cliquez sur cet appareil.**
3 **Attendez que le message « Safe to Remove Hardware » apparaisse, puis débranchez le câble USB de l'ordinateur.**

Utilisateurs de Mac OS
1 **Tirez l'icône de cet appareil sur le bureau et déposez-la dans la [Corbeille].**
2 **Débranchez le câble USB de l'ordinateur.**

Installation du logiciel fourni (Modèle HD-SL□ uniquement) (Utilisateurs de Windows seulement)
Effectuez les opérations suivantes pour pouvoir utiliser le logiciel fourni.

1 **Double-cliquez sur [HD-SL□ (nom de modèle)] dans Computer (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/ Windows 7/Windows Vista).**
2 **Double-cliquez sur le dossier [Sony HDD Utilities].**
3 **Double-cliquez sur [Start.exe].**
4 **Installez le logiciel en suivant les instructions sur l'écran.**

Remarques
- Vous devez avoir les privilèges administratifs pour installer le logiciel.
- Si vous êtes utilisateurs de Windows Vista et apercevez le message « A program needs your permission to continue. », cliquez sur [Continue].
- Si vous êtes utilisateurs de Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7 et apercevez le message « Do you want to allow the following program to make change to this computer? », cliquez sur [Yes].

B Utilisation du disque dur externe raccordé à un appareil audiovisuel (Modèle HD-SL□ uniquement)
* L'illustration B montre l'enregistrement d'une émission de télévision numérique.
Si vous utilisez un autre appareil audiovisuel, reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil audiovisuel.

1 **Raccordez le câble USB à la prise USB de cet appareil.**
2 **Raccordez le câble USB à la prise USB de l'appareil audiovisuel.**

Pour le détail sur la consignation avec divers appareils audiovisuels, la lecture et l'enregistrement de données, reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil audiovisuel.
Débranchez cet appareil de l'appareil audiovisuel de la façon indiquée pour votre appareil audiovisuel.

Remarques
- Pour le détail sur le raccordement, reportez-vous aussi au mode d'emploi de votre appareil audiovisuel.
- La position de la prise USB varie selon l'appareil audiovisuel utilisé. Pour le détail, reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil audiovisuel.

[Modèle HD-SL□]
Cet appareil est initialisé au format NTFS.
- **Si vous utilisez cet appareil avec un appareil audiovisuel ou avec un ordinateur raccordé à un appareil audiovisuel, initialisez-le d'abord avec votre appareil audiovisuel ou avec le logiciel fourni « FAT32 Formatter » sur l'ordinateur.**
- **Pour utiliser cet appareil avec un système PS3™ (PlayStation® 3), initialisez-le d'abord avec le logiciel fourni « FAT32 Formatter » sur un ordinateur. (Pour le détail, reportez-vous au mode d'emploi de votre système PS3™.)**
- **Pour enregistrer sur cet appareil depuis un appareil audiovisuel, vous devez initialiser ou consigner cet appareil avec votre appareil audiovisuel. Ainsi cet appareil sera reformaté au format de l'appareil audiovisuel et pourra être utilisé avec un ordinateur ou un autre appareil audiovisuel.**

Attention
L'initialisation ou la consignation de cet appareil supprime TOUTES les données enregistrées dessus.

- Si vous remplacez l'appareil audiovisuel ou cet appareil à la suite d'une défectuosité, vous ne pourrez pas récupérer les données sauvegardées avant le remplacement.

Remarques sur l'emploi
Cet appareil est un instrument de précision. Les données sauvegardées peuvent être perdues à la suite d'une panne. Pour vous protéger contre toute panne, sauvegardez régulièrement les données de cet appareil sur un autre support. Sony ne peut en aucun cas réparer, restaurer les données enregistrées ou en restituer des copies.
De plus, Sony décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes des données enregistrées, quelle qu'en soit la cause.
- Les fonctions d'économie d'énergie de l'ordinateur, comme l'attente, l'hibernation, la veille, la suspension et la reprise peuvent ne pas agir.
- N'installez pas de logiciel sur cet appareil. Certains logiciels, par exemple les jeux vidéo, peuvent ne pas fonctionner correctement parce que les programmes exécutés au démarrage du système d'exploitation ne peuvent pas être trouvés.
- Notez les points suivants si d'autres dispositifs USB sont utilisés lorsque cet appareil est raccordé à un autre appareil.
  — La vitesse de transfert de cet appareil peut être ralentie.
  — Vous ne pourrez peut-être pas utiliser cet appareil s'il est raccordé à un autre appareil par un concentrateur USB. Le cas échéant, raccordez cet appareil directement au port USB de l'autre appareil.
- Ne raccordez pas cet appareil avec un câble USB inadéquat, car la prise pourrait être endommagée.
- Ne débranchez pas cet appareil de l'autre appareil pendant l'inscription, la lecture ou la suppression de données. Ne frappez pas, ne pliez pas, ne laissez pas tomber, ne mouillez pas et n'exercez pas de force excessive sur cet appareil. Ceci pourrait altérer les données.
- La couverture de garantie de ce produit se limite au disque dur externe lui-même, lors d'une utilisation normale respectant les directives du présent mode d'emploi avec les accessoires inclus avec cet appareil et avec un des systèmes d'exploitation mentionnés ou recommandés. Les services offerts par la société, par exemple l'assistance à l'utilisateur, sont également limités par ces conditions.

Manipulation de cet appareil
Cet appareil n'est ni résistant aux chocs, ni étanche à la poussière, aux éclaboussures ou à l'eau.
- N'utilisez pas et ne rangez pas cet appareil aux endroits suivants. Sinon, cet appareil ne fonctionnera pas correctement.
  — Endroit extrêmement chaud, froid ou humide
  Ne laissez jamais cet appareil exposé à une température élevée, comme en plein soleil, près d'un appareil de chauffage ou à l'intérieur d'une voiture, toutes vitres closes. Sinon, il risque de ne plus fonctionner ou de se déformer.
  — Endroit exposé à une basse pression (3 000 m ou plus au-dessus du niveau de la mer)
  — Endroit exposé à un champ magnétique ou des radiations puissantes
  — Endroit soumis à des vibrations ou des parasites, ou surface instable
  — Endroit mal ventilé
  — Endroit poussiéreux ou humide

Haute température de cet appareil
Lorsque vous utilisez cet appareil, son coffret devient chaud. Ceci est normal. Selon l'état de fonctionnement, sa température peut monter jusqu'à 40 °C, voire plus. Il est possible de se brûler si l'on touche trop longtemps le coffret dans cet état.

Logiciel fourni (Modèle HD-SL□ uniquement)
1 **Backup Manager 2 : Sauvegarde automatique hybride à l'aide du stockage en nuage (Cloud) et du disque dur externe.**
2 **Data Transfer Accelerator : Transfert de données environ 2 fois plus rapide vers le disque dur externe.**
3 **Password Protection Manager : Sauvegarde de vos documents importants avec cryptage de protection par mot de passe.**
4 **FAT32 Formatter : Application de formatage du disque externe pour l'utilisation avec la PS3™ (PlayStation® 3).**
* Pour plus de détails, veuillez vous reporter au document du disque dur externe (Software download.html).
- Si vous créez une zone protégée par mot de passe avec un logiciel de protection par mot de passe, cet appareil ne pourra pas être utilisé avec un équipement autre qu'un ordinateur.
- L'effet du logiciel d'accélération varie selon les conditions (taille ou nombre de fichiers transférés, caractéristiques de l'ordinateur, etc.).
- Le logiciel fourni sera adapté en fonction de la règlementation en matière de conformité de chaque région.

Entretien
- Avant l'entretien, éteignez cet appareil. Si la fiche d'alimentation est branchée sur la prise murale, débranchez-la.
- Essuyez cet appareil avec un chiffon sec et doux ou avec un chiffon humide bien essoré.
- N'utilisez pas d'alcool, diluant, benzine, etc. Ces produits peuvent dégrader ou endommager la surface.
- Le nettoyage de cet appareil avec un tissu de nettoyage chimique peut entraîner une décoloration ou un changement de couleur.
- L'utilisation de solvant volatil, comme un insecticide, ou un contact prolongé de produits en caoutchouc ou vinyle avec cet appareil peut détériorer ou endommager cet appareil.
- N'utilisez pas de solvant liquide, etc. Le liquide peut pénétrer à l'intérieur de cet appareil et causer une panne.

Marques commerciales
- PlayStation est une marque déposée de Sony Computer Entertainment Inc. PS3 est une marque commerciale de Sony Computer Entertainment Inc.
- Windows et Windows Vista sont soit des marques déposées soit des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Mac et OS X sont des marques déposées de Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Tous les autres noms de systèmes et de produits mentionnés dans ce mode d'emploi sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives. Les marques ™ et ® ne sont pas mentionnées dans ce mode d'emploi.

Spécifications
Environnement de fonctionnement
Température de fonctionnement 5 °C à 40 °C (41 °F à 104 °F)
Humidité de fonctionnement 8 % à 90 %
Température de stockage -20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F)
Humidité de stockage 8 % à 90 %
Systèmes d'exploitation compatibles
Windows 10 (32 bits/64 bits), Windows 8.1 (32 bits/64 bits),
Windows 8 (32 bits/64 bits), Windows 7 (32 bits/64 bits),
Windows Vista (32 bits/64 bits)
OS X 10.8 ou ultérieur
Interface USB
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (compatible avec USB 2.0)
Alimentation
CC 5 V Alimentation par bus USB
Consommation
Max. 4,5 W
Système de fichier (par défaut)
NTFS
Dimensions (Environ)
HD-B1 : 81 mm × 17 mm × 118 mm (L × H × P, hors parties saillantes)
HD-SL1, HD-SL2 : 81 mm × 12 mm × 118 mm (L × H × P, hors parties saillantes)
Poids (Environ)
HD-B1 : 180 g
HD-SL1 : 190 g
HD-SL2 : 203 g

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Site de Support
Pour plus de détails sur cet appareil, consultez le site de support suivant.
http://www.sony.net/hdd

Español Dispositivo de grabación de datos

A Utilización del disco duro externo con un ordenador

Conexión de esta unidad al ordenador
1 **Conecte el cable USB a la toma USB de esta unidad.**
2 **Conecte el cable USB a la toma USB del ordenador.**

Notas
- No conecte un cable USB erróneo a esta unidad, ya que podría dañar la toma.
- Si la lámpara de acceso de alimentación no se enciende, compruebe si el cable USB está correctamente conectado.

Instalación (Usuarios de Mac solamente)
El procedimiento siguiente solamente será necesario cuando conecte esta unidad a un ordenador por primera vez.
* No será necesario inicializar este dispositivo cuando se conecte a un ordenador Windows.

1 **Haga clic en [Ir] del menú.**
2 **Haga clic en [Utilidades] y después en [Utilidad de Discos].**
3 **Haga clic en [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]* y después en [Particiones].**
* La capacidad de su disco duro externo se mostrará en "xxx.xXB".
4 **Seleccione [1 partición] en [Esquema de volumen].**
5 **Haga clic en [Nombre], [Formato], [Tamaño], [Opciones...] según sea necesario.**
6 **Haga clic en [Aplicar].**
7 **Haga clic en [Crear particiones] y espere hasta que se complete la inicialización.**
8 **Cuando se haya completado la inicialización, aparecerá el icono en el escritorio.**

Notas
- En este manual de instrucciones se describe el procedimiento basado en Mac OS X 10.10. El procedimiento puede diferir si usted posee una versión de Mac OS diferente. Con respecto a los detalles, consulte la ayuda de utilidad de discos de su Mac OS.
- Cuando realice los procedimientos de arriba, se borrarán todos los datos almacenados en esta unidad. Si hay datos almacenados en esta unidad, realice antes una copia de seguridad, según sea necesario. Si borra el software para Windows de esta unidad, podrá descargarlo del sitio Web de Sony. Con respecto a los detalles, visite el sitio Web de asistencia.
- El modelo HD-B□/HD-SL□ está inicializado en formato NTFS al salir de la fábrica.
Si solamente va a utilizar esta unidad con Mac OS, inicialícela en Mac OS con el procedimiento de arriba. Si va a utilizarla con Windows y Mac OS, inicialícela en formato FAT32 con el software suministrado en Windows (Modelo HD-SL□ solamente).
  — Si inicializa esta unidad en formato FAT32, no podrá almacenar archivos de 4 GB o más.
  — Es posible que esta unidad tarde varios segundos en montarse después de haberla conectado al ordenador.

El procedimiento de arriba no se requiere para la segunda vez ni posteriores.
Si puede ver el icono de esta unidad en la pantalla después de haberla conectado al ordenador, significará que puede utilizarla con el ordenador.

Desconexión de esta unidad del ordenador
En esta sección se describe el procedimiento para desconectar esta unidad del ordenador, mientras éste se encuentre encendido.

Usuarios de Windows
1 **Haga clic en [icon] del área de notificación de la parte inferior derecha del escritorio.**
En la pantalla aparecerán los dispositivos actualmente conectados al ordenador.
2 **Haga clic en esta unidad.**
3 **Espere hasta que aparezca el mensaje "Safe to Remove Hardware", y desconecte el cable USB del ordenador.**

Usuarios de Mac OS
1 **Arrastre y suelte el icono de esta unidad del escritorio en [Papelera].**
2 **Desconecte el cable USB del ordenador.**

Instalación del software suministrado (Modelo HD-SL□ solamente) (Usuarios de Windows solamente)
Usted tendrá que realizar los procedimientos siguientes para poder utilizar el software suministrado.

1 **Haga doble clic en [HD-SL□ (nombre del modelo)] en Computer (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/ Windows 7/Windows Vista).**
2 **Haga doble clic en la carpeta [Sony HDD Utilities].**
3 **Haga doble clic en [Start.exe].**
4 **Instale el software de acuerdo con las instrucciones de la pantalla.**

Notas
- Para instalar este software necesitará privilegios de administrador.
- Para usuarios de Windows Vista, si ve el mensaje "A program needs your permission to continue.", haga clic en [Continue].
- Para usuarios de Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7, si ve el mensaje "Do you want to allow the following program to make change to this computer?", haga clic en [Yes].

B Utilización del disco duro externo conectado a un equipo audiovisual (Modelo HD-SL□ solamente)
* La ilustración B se basa en la grabación de una emisión digital de televisión. Si utiliza esta unidad con otro equipo audiovisual, consulte el manual de instrucciones de su equipo audiovisual.

1 **Conecte el cable USB a la toma USB de esta unidad.**
2 **Conecte el cable USB a la toma USB del equipo audiovisual.**

Con respecto a los detalles sobre el registro con varios equipos audiovisuales, la reproducción de datos y la grabación de datos, consulte el manual de instrucciones de su equipo audiovisual.
Desconecte esta unidad del equipo audiovisual de acuerdo con el procedimiento para su equipo audiovisual.

Notas
- Con respecto a los detalles sobre la conexión, consulte también el manual de instrucciones de su equipo audiovisual.
- La ubicación de la toma USB varía con el equipo audiovisual. Con respecto a los detalles, consulte el manual de instrucciones de su equipo audiovisual.

[Modelo HD-SL□]
Esta unidad está inicializada en formato NTFS.
- **Para utilizar esta unidad con un equipo audiovisual o con un ordenador en combinación con un equipo audiovisual, inicialícela antes con su equipo audiovisual o con el software suministrado "FAT32 Formatter" en un ordenador.**
- **Para utilizar esta unidad con un sistema PS3™ (PlayStation® 3), inicialícela antes con el software "FAT32 Formatter" suministrado en un ordenador. (Con respecto a los detalles, consulte el manual de instrucciones de su sistema PS3™.)**
- **Para grabar en esta unidad desde un equipo audiovisual, tendrá que inicializar o registrar esta unidad con su equipo audiovisual. Al hacer esto la unidad se reformateará en el formato del equipo audiovisual para que no pueda utilizarla con un ordenador ni con otro equipo audiovisual.**

Precaución
La inicialización o el registro de esta unidad borrará TODOS los datos almacenados en la misma.

- Si reemplaza el equipo audiovisual de esta unidad debido a un mal funcionamiento, no podrá recuperar los datos que haya almacenado antes del reemplazo.

Notas sobre la utilización
Esta unidad es un instrumento de precisión. Los datos almacenados pueden perderse debido a un fallo repentino. Como precaución contra un posible fallo, almacene periódicamente los datos de esta unidad en otro lugar. Sony no reparará, restaurará, ni hará una copia del contenido grabado bajo ninguna circunstancia.
Además, Sony no se hará responsable por el daño ni la pérdida de los datos grabados por ninguna causa.
- Es posible que no puedan utilizarse las funciones de ahorro de energía del ordenador, tales como espera, hibernación, suspensión, y reanudación.
- No instale ningún software en esta unidad. Cierto software, como el de juegos, puede no ejecutarse adecuadamente debido a que los programas ejecutados cuando se inicia el sistema operativo no pueden encontrarse.
- Tenga en cuenta lo siguiente cuando utilice otros dispositivos USB cuando conecte esta unidad al equipo.
  — La velocidad de transferencia de esta unidad puede reducirse.
  — Es posible que no pueda utilizar esta unidad si está conectada al equipo a través de un concentrador USB. Cuando suceda esto, reconecte esta unidad directamente a un puerto USB del equipo.
- No conecte un cable USB erróneo a esta unidad, ya que podría dañar la toma.
- No desconecte esta unidad del equipo durante la escritura, la edición, o el borrado de datos. No golpee, doble, deje caer, moje o aplique excesiva fuerza a esta unidad. Si lo hiciese, podría dañar los datos.
- La garantía de nuestro producto está limitada únicamente al disco duro externo, cuando se utiliza con normalidad respetando las especificaciones de este manual de instrucciones y con los accesorios que se incluyen con esta unidad en el entorno de sistema especificado o recomendado. Los servicios que ofrece la compañía, como la asistencia para los usuarios, están igualmente sujetos a estas restricciones.

Manejo de esta unidad
Esta unidad no posee especificaciones a prueba de golpes, polvo, agua, ni salpicaduras.
- No utilice ni guarde esta unidad en los lugares siguientes. Si lo hiciese, podría provocar un mal funcionamiento de la unidad.
  — Lugares extremadamente cálidos, fríos, o húmedos
  No deje nunca esta unidad expuesta a altas temperaturas, como a la luz solar directa, cerca de un aparato de calefacción, o el interior de un automóvil en verano. Si lo hiciese, podría provocar un mal funcionamiento o la deformación de la unidad.
  — Lugares con baja presión (3.000 m sobre el nivel del mar)
  — Donde haya un campo magnético intenso o radiación
  — Lugares sometidos a vibración o ruido fuerte, o en una superficie inestable
  — En un lugar mal ventilado
  — En un lugar húmedo o con polvo

Alta temperatura de esta unidad
Mientras utilice esta unidad, el cuerpo principal de la misma se calentará. Esto no significa mal funcionamiento. Dependiendo del estado de operación, la temperatura puede alcanzar 40 °C o más. Si la toca durante mucho tiempo en esta condición, puede sufrir una quemadura de baja temperatura.

Software suministrado (Modelo HD-SL□ solamente)
1 **Backup Manager 2: copia de seguridad automática híbrida mediante el almacenamiento en la nube y el disco duro externo.**
2 **Data Transfer Accelerator: aproximadamente 2 veces más rápido en la transferencia de datos al disco duro externo.**
3 **Password Protection Manager: mantenga sus documentos importantes a salvo con una protección mediante contraseña cifrada.**
4 **FAT32 Formatter: formateador del disco externo para su uso con PS3™ (PlayStation® 3).**
* Con respecto a los detalles, consulte el documento del disco duro externo (Software Download.html).
- Si crea un área protegida por contraseña con un software de protección de contraseñas, esta unidad no podrá utilizarse con equipos distintos al ordenador.
- El efecto del software de aceleración diferirá de acuerdo con las condiciones (tamaño o número de archivos transferidos, especificaciones del ordenador, etc.).
- El software suministrado se ajustará en base a la regulación de cumplimiento en cada región.

Mantenimiento
- Antes de realizar el mantenimiento, apague esta unidad. Si el enchufe de alimentación está conectado a una toma de la red, desconéctelo.
- Frote esta unidad con un paño suave y seco o con un paño húmedo bien escurrido.
- No utilice alcohol, disolvente, bencina, etc. Estos productos podrían degradar o dañar la superficie.
- La utilización de un paño de limpieza con productos químicos en esta unidad podría marchitar o cambiar el color.
- La utilización de un disolvente volátil como un insecticida, o el mantener esta unidad en contacto con productos de caucho o vinilo durante mucho tiempo puede causar el deterioro o el daño de esta unidad.
- No utilice disolventes líquidos, etc. Si el líquido entrase en el interior de esta unidad podría causar mal funcionamiento.

Marcas comerciales y registradas
- PlayStation es una marca comercial registrada de Sony Computer Entertainment Inc.
PS3 es una marca comercial de Sony Computer Entertainment Inc.
- Windows y Windows Vista son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation de Estados Unidos en los Estados Unidos y/u otros países.
- Mac y OS X son marcas comerciales registradas de Apple Inc. en los Estados Unidos y otros países.

Todos los demás nombres de sistemas y productos mencionados en este manual de instrucciones son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus compañías de desarrollo respectivas. En este manual de instrucciones no se muestran las marcas ™ ni ®.

Especificaciones
Entorno de funcionamiento
Temperatura de funcionamiento 5 °C a 40 °C
Humedad de funcionamiento 8 % a 90 %
Temperatura de almacenamiento -20 °C a +60 °C
Humedad de almacenamiento 8 % a 90 %
Sistema operativo compatible
Windows 10 (32 bits/64 bits), Windows 8.1 (32 bits/64 bits),
Windows 8 (32 bits/64 bits), Windows 7 (32 bits/64 bits),
Windows Vista (32 bits/64 bits)
OS X 10.8 o posterior
Interfaz USB
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (compatible con USB 2.0)
Alimentación
Alimentación a través del bus USB de 5 V cc
Consumo
Máx. 4,5 W
Sistema de archivos (predeterminado en fábrica)
NTFS
Dimensiones (Aprox.)
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm (An. × Prof. × Alt. sin salientes)
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm (An. × Prof. × Alt. sin salientes)
Peso (Aprox.)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Sitio Web de asistencia
Para más detalles sobre esta unidad, visite el sitio de asistencia siguiente.
http://www.sony.net/hdd

Deutsch Datenaufzeichnungsgerät

A Bei Verwendung der externen Festplatte mit einem Computer

Anschließen dieses Geräts an den Computer
1 **Schließen Sie das USB-Kabel an die USB-Buchse dieses Geräts an.**
2 **Schließen Sie das USB-Kabel an die USB-Buchse des Computers an.**

Hinweise
- Schließen Sie nicht ein ungeeignetes USB-Kabel an dieses Gerät an; dadurch kann die Fassung beschädigt werden.
- Wenn das Betriebslämpchen nicht aufleuchtet, prüfen Sie, ob das USB-Kabel richtig angeschlossen ist.

Installieren (Nur Mac-Benutzer)
Das folgende Verfahren ist nur erforderlich, wenn Sie dieses Gerät zum ersten Mal an einen Computer anschließen.
* Diese Gerät braucht nicht initialisiert zu werden, wenn es an einen Windows-Computer angeschlossen wird.

1 **Klicken Sie auf [Gehe zu] im Menü.**
2 **Klicken Sie auf [Dienstprogramme] und dann auf [Festplatten-Dienstprogramm].**
3 **Klicken Sie auf [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]* und dann auf [Partitionieren].**
* Die Kapazität Ihrer externen Festplatte wird unter „xxx.xXB" gezeigt.
4 **Wählen Sie [1 Partition] in [Volume-Schema].**
5 **Klicken Sie nach Bedarf auf [Name], [Format], [Größe], [Optionen...].**
6 **Klicken Sie auf [Anwenden].**
7 **Klicken Sie auf [Partitionieren] und warten Sie, bis die Initialisierung fertig ist.**
8 **Wenn die Initialisierung fertig ist, erscheint das Symbol auf dem Desktop.**

Hinweise
- Diese Bedienungsanweisungen beschreiben das Verfahren basierend auf dem Mac OS X 10.10. Das Verfahren kann unterschiedlich sein, wenn Sie eine andere Version des Mac OS verwenden. Näheres dazu schlagen Sie bitte in der Festplatten-Dienstprogramm-Hilfe Ihres Mac OS nach.
- Wenn Sie die obigen Verfahren ausführen, werden alle in diesem Gerät gespeicherten Daten gelöscht. Wenn gespeicherte Daten in diesem Gerät sind, erstellen Sie nach Bedarf vorher eine Sicherungskopie. Wenn Sie die Software für Windows in diesem Gerät löschen, können Sie sie von der Website von Sony herunterladen. Einzelheiten ersehen Sie aus der Support-Website.
- Das Modell HD-B□/HD-SL□ ist werkseitig im NTFS-Format initialisiert. Wenn es nur mit Mac OS verwendet werden soll, initialisieren Sie dieses Gerät mit dem obigen Verfahren für Mac OS. Bei Verwendung mit sowohl Windows als auch Mac OS initialisieren Sie dieses Gerät mit der mit Windows mitgelieferten Software im FAT32-Format (nur HD-SL□-Modell).
  — Wenn dieses Gerät im FAT32-Format initialisiert ist, können Dateien mit einer Größe von 4 GB oder mehr nicht gespeichert werden.
  — Es kann mehrere Sekunden nach dem Anschließen dieses Geräts an den Computer dauern, bis dieses Gerät aktiviert ist.

Das obige Verfahren ist vom zweiten Mal an nicht mehr erforderlich.
Wenn Sie das Symbol dieses Geräts nach dem Anschließen an den Computer im Bildschirm sehen, bedeutet das, dass Sie dieses Gerät mit dem Computer verbinden können.

Abtrennen dieses Geräts von dem Computer
In diesem Abschnitt beschreiben wir das Verfahren zum Abtrennen dieses Geräts von dem Computer, während der Computer eingeschaltet ist.

Benutzer von Windows
1 **Klicken Sie auf [icon] im Notifikationsbereich unten rechts im Desktop.**
Die aktuell am Computer angeschlossenen Geräte erscheinen auf dem Bildschirm.
2 **Klicken Sie auf dieses Gerät.**
3 **Warten Sie, bis die Meldung „Safe to Remove Hardware" erscheint, und trennen Sie das USB-Kabel vom Computer ab.**

Benutzer von Mac OS
1 **Bringen Sie das Symbol dieses Geräts mit Ziehen und Ablegen vom Desktop in den [Papierkorb].**
2 **Trennen Sie das USB-Kabel vom Computer ab.**

Installieren der mitgelieferten Software (nur HD-SL□-Modell) (Nur Windows-Benutzer)
Sie müssen die folgenden Verfahren ausführen, um die mitgelieferte Software verwenden zu können.

1 **Doppelklicken Sie auf [HD-SL□ (Modellname)] in Computer (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/ Windows 7/Windows Vista).**
2 **Doppelklicken Sie auf den Ordner [Sony HDD Utilities].**
3 **Doppelklicken Sie auf [Start.exe].**
4 **Installieren Sie Software entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm.**

Hinweise
- Sie benötigen Administratorprivilegien zum Installieren der Software.
- Benutzer von Windows Vista müssen, wenn sie die Meldung „A program needs your permission to continue." sehen, auf [Continue] klicken.
- Benutzer von Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7 müssen, wenn sie die Meldung „Do you want to allow the following program to make change to this computer?" sehen, auf [Yes] klicken.

B Verwendung der externen Festplatte bei Anschluss an audio-visuelle Geräte (nur HD-SL□-Modell)
* Abbildung B basiert auf der Aufnahme einer digitalen Sendung von Fernsehen. Wenn Sie das Gerät mit anderen audio-visuellen Geräten verwenden, beachten Sie die Bedienungsanleitungen des betreffenden audio-visuellen Geräts.

1 **Schließen Sie das USB-Kabel an die USB-Buchse dieses Geräts an.**
2 **Schließen Sie das USB-Kabel an die USB-Buchse des audio-visuellen Geräts an.**

Für Einzelheiten über die Registrierung mit verschiedenen audio-visuellen Geräten, Wiedergabe von Daten und Aufnahme von Daten siehe Bedienungsanleitung Ihres audio-visuellen Geräts.
Trennen Sie dieses Gerät von dem audio-visuellen Gerät entsprechend dem Verfahren für Ihr audio-visuelles Gerät ab.

Hinweise
- Einzelheiten zum Anschließen siehe auch Bedienungsanleitung Ihres audio-visuellen Geräts.
- Die Lage der USB-Buchse ist je nach dem audio-visuellen Gerät unterschiedlich. Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung Ihres audio-visuellen Geräts.

[HD-SL□-Modell]
Dieses Gerät ist im NTFS-Format initialisiert.
- **Zur Verwendung dieses Geräts mit audio-visuellen Geräten oder mit einem Computer in Kombination mit audio-visuellen Geräten initialisieren Sie das Gerät vorher mit Ihrem audio-visuellen Gerät oder mit der mitgelieferten Software „FAT32 Formatter" auf einem Computer.**
- **Zur Verwendung dieses Geräts mit einem PS3™ (PlayStation® 3)-System initialisieren Sie dieses Gerät vorher mit der mitgelieferten Software „FAT32 Formatter" auf einem Computer. (Näheres dazu schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung Ihres PS3™-Systems nach.)**
- **Zum Aufnehmen von audio-visuellen Geräten auf diesem Gerät müssen Sie möglicherweise dieses Gerät initialisieren oder mit Ihrem audio-visuellen Gerät registrieren. Dadurch wird das Gerät auf das Format des audio-visuellen Geräts umformatiert, so dass Sie dieses Gerät nicht mit einem Computer oder anderen audio-visuellen Geräten verwenden können.**

Achtung
Durch Initialisieren oder Registrieren dieses Geräts werden ALLE darauf gespeicherten Daten gelöscht.

- Wenn Sie das audio-visuelle Gerät oder dieses Gerät aufgrund einer Fehlfunktion ersetzen, können Sie nicht die Daten abrufen, die vor dem Austausch gespeichert wurden.

Hinweise zur Verwendung
Dieses Gerät ist ein Präzisionsgerät. Gespeicherte Daten können aufgrund plötzlichen Ausfalls verloren gehen. Als Vorsichtsmaßregeln gegen möglichen Ausfall sollten Sie regelmäßig die Daten an anderer Stelle sichern. Sony kann unter keinen Umständen aufgenommene Inhalte reparieren, wiederherstellen oder replizieren.
Desweiteren übernimmt Sony keine Haftung für jegliche Schäden an oder Verluste von aufgenommenen Daten, egal aus welchem Grund.
- Energiesparfunktionen des Computers wie Standby, Ruhezustand, Energiesparmodus, Anhalten und Fortsetzen können möglicherweise nicht verwendet werden.
- Installieren Sie keine Software in diesem Gerät. Manche Software wie Spielesoftware läuft möglicherweise nicht richtig, weil die beim Starten des Betriebssystems ausgeführten Programme nicht gefunden werden können.
- Beachten Sie, dass Folgendes bei Verwendung anderer USB-Geräte nicht zur Verfügung steht, wenn dieses Gerät an anderen Geräten angeschlossen wird.
  — Die Übertragungsgeschwindigkeit dieses Geräts kann sinken.
  — Sie können möglicherweise nicht in der Lage sein, dieses Gerät zu verwenden, wenn es über einen USB-Hub an ein anderes Gerät angeschlossen ist. In diesem Fall schließen Sie dieses Gerät direkt an den USB-Anschluss des betreffenden Geräts an.
- Schließen Sie nicht ein ungeeignetes USB-Kabel an dieses Gerät an; dadurch kann die Fassung beschädigt werden.
- Entfernen Sie dieses Gerät nicht vom anderen Gerät, während Sie Daten schreiben, lesen oder löschen. Schlagen oder verbiegen Sie das Gerät nicht, lassen Sie es nicht herunterfallen oder mit Wasser in Berührung kommen und beanspruchen Sie es nicht zu stark. Dadurch können die Daten beschädigt werden.
- Unsere Produktgarantie bezieht sich ausschließlich auf die externe Festplatte selbst, sofern sie unter normalen Bedingungen, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben und mit dem mitgelieferten Zubehör in einer angegebenen oder empfohlenen Systemumgebung verwendet wird. Die Dienstleistungen des Herstellers wie die Unterstützung der Benutzer unterliegt ebenfalls diesen Einschränkungen.

Umgang mit diesem Gerät
Dieses Gerät ist nicht stoßsicher, staubdicht, spritzfest oder wasserfest konstruiert.
- In folgender Umgebung darf das Produkt weder verwendet noch aufbewahrt werden. Dies würde eine Betriebsstörung des Geräts zur Folge haben.
  — An sehr heißen, kalten oder feuchten Orten
  Lassen Sie dieses Gerät niemals an Orten mit hohen Temperaturen, wie im direkten Sonnenlicht, in der Nähe von Heizkörpern oder im Inneren eines geschlossenen Fahrzeugs im Sommer. Dies würde eine Betriebsstörung oder Verformung des Geräts zur Folge haben.
  — Orte mit niedrigem Druck (3.000 m oder mehr über dem Meeresspiegel)
  — Orte mit starken Magnetfeldern oder Strahlung
  — Orte mit Vibrationen, lauten Geräuschen oder auf einer instabilen Oberfläche
  — Schlecht gelüftete Orte
  — An einem staubigen oder feuchten Ort

Hohe Temperatur dieses Geräts
Bei Verwendung dieses Geräts kann sich der Hauptkörper des Geräts erhitzen. Dies ist keine Fehlfunktion. Je nach dem Betriebsstatus kann sich das Gerät auf 40 °C oder mehr erwärmen. Bei längerer Berührung in diesem Zustand besteht die Gefahr von Niedrigtemperaturverbrennungen.

Mitgelieferte Software (nur HD-SL□-Modell)
1 **Backup Manager 2: Hybrides automatisches Backup mithilfe des Cloud-Speichers und der externen Festplatte.**
2 **Data Transfer Accelerator: Ca. 2-mal schnellere Datenübertragung auf die externe Festplatte.**
3 **Password Protection Manager: Schützen Sie Ihre wichtigen Dokumente durch Passwortschutz-Verschlüsselung.**
4 **FAT32 Formatter: Formatierer der externen Festplatte für die Verwendung mit PS3™ (PlayStation® 3).**
* Einzelheiten finden Sie in dem Dokument auf der externen Festplatte (Software Download.html).
- Wenn Sie einen passwortgeschützten Bereich mit einer Passwortschutz-Software erstellen, kann dieses Gerät nicht mit anderen Geräten als diesem Computer verwendet werden.
- Die Wirkung von Beschleunigungssoftware ist je nach den Bedingungen unterschiedlich (Größe oder Anzahl der übertragenen Dateien, technische Daten des Computers, usw.).
- Die mitgelieferte Software wird entsprechend der Compliance-Regelungen in jeder Region eingestellt.

Wartung
- Bevor Sie Wartung ausführen, schalten Sie dieses Gerät aus. Wenn der Netzstecker in eine Steckdose eingesteckt ist, ziehen Sie ihn ab.
- Wischen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem gut ausgewrungenen feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie nicht Alkohol, Terpentin, Benzol usw. Diese Substanzen können die Oberfläche angreifen oder beschädigen.
- Bei Verwendung eines chemischen Reinigungstuchs auf diesem Gerät kann seine Farbe verblassen oder verändert werden.
- Durch Verwendung flüchtiger organischer Lösungsmittel wie Insektiziden oder bei längerer Berührung mit Kautschuk oder Vinylplastikprodukten kann dieses Gerät beeinträchtigt oder beschädigt werden.
- Verwenden Sie keine flüssigen Lösungsmittel usw. Flüssigkeit könnte in das Gerät geraten und eine Betriebsstörung des Geräts zur Folge haben.

Markenzeichen
- PlayStation ist ein eingetragenes Markenzeichen von Sony Computer Entertainment Inc.
PS3 ist ein Markenzeichen von Sony Computer Entertainment Inc.
- Windows und Windows Vista sind eingetragene Markenzeichen oder Markenzeichen der United States Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- Mac und OS X sind eingetragene Markenzeichen der Apple, Inc., in den USA und anderen Ländern.

Alle anderen in dieser Bedienungsanleitung genannten System- und Produktnamen sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der jeweiligen Unternehmen, die diese Systeme bzw. Produkte entwickelt haben. Die Bedienungsanleitung zeigt nicht die Kennzeichen ™ und ®.

Technische Daten
Betriebsumgebung
Betriebstemperatur 5 °C bis 40 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit 8 % bis 90 %
Speichertemperatur -20 °C bis +60 °C
Lagerungsluftfeuchtigkeit 8 % bis 90 %
Kompatible Betriebssysteme
Windows 10 (32 Bit/64 Bit), Windows 8.1 (32 Bit/64 Bit),
Windows 8 (32 Bit/64 Bit), Windows 7 (32 Bit/64 Bit),
Windows Vista (32 Bit/64 Bit)
OS X 10.8 oder höher
USB-Schnittstelle
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (kompatibel mit USB 2.0)
Strom
Gleichstrom 5 V USB Busstrom
Leistungsaufnahme
Max. 4,5 W
Dateisystem (werkseitige Vorgabe)
NTFS
Abmessungen (ca.)
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm (B × H × T, ohne Überstehen)
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm (B × H × T, ohne Überstehen)
Gewicht (ca.)
HD-B1: 180 g
HD-B1: 190 g
HD-SL2: 203 g

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Support-Website
Weitere Einzelheiten über dieses Gerät finden Sie auf der folgenden Support-Site.
http://www.sony.net/hdd

Nederlands Gegevensopnametoestel

A De externe harde schijf gebruiken met een computer

Dit apparaat op de computer aansluiten
1 **Sluit de USB-kabel aan op de USB-aansluiting van dit apparaat.**
2 **Sluit de USB-kabel aan op de USB-aansluiting van de computer.**

Opmerkingen
- Sluit niet een verkeerde USB-kabel aan op dit apparaat, die het stopcontact kan beschadigen.
- Als de stroomtoegangslamp niet gaat branden, dient u te controleren of de USB-kabel op de juiste wijze is aangesloten.

Installeren (uitsluitend Mac-gebruikers)
De volgende procedure is alleen nodig bij het aansluiten van dit apparaat op een computer voor de eerste keer.
* Het is niet nodig om het toestel te initialiseren als u deze aansluit op een Windows-computer.

1 **Klik op [Ga] in het menu.**
2 **Klik op [Hulpprogramma's], en klik op [Schijfhulpprogramma].**
3 **Klik op [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]* en daarna op [Partitioneren].**
* De capaciteit van uw externe harde schijf wordt weergegeven bij "xxx.xXB".
4 **Selecteer [1 partitie] in [Volume-indeling].**
5 **Klik op [Naam], [Structuur], [Grootte], [Opties...] als dat nodig is.**
6 **Klik op [Pas toe].**
7 **Klik op [Partitioneer] en wacht tot de initialisatie voltooid is.**
8 **Als de initialisatie is voltooid, verschijnt het pictogram op het bureaublad.**

Opmerkingen
- Deze gebruiksaanwijzing beschrijft de procedure gebaseerd op Mac OS X 10.10. De procedure kan verschillen als u een andere Mac OS versie heeft. Voor meer informatie raadpleegt u de help van het hulpprogramma van de disk van uw Mac OS.
- Wanneer u de bovenstaande procedures uitvoert, worden alle gegevens die op dit apparaat zijn opgeslagen, gewist. Als er gegevens zijn opgeslagen op dit apparaat, dient u ze voor indien nog een backup te maken. Indien u de software voor Windows op dit apparaat wist, dan kunt u het downloaden vanaf de Sony website. Bezoek de ondersteunende website voor meer informatie.
- Het HD-B□/HD-SL□ model is geïnitialiseerd in NTFS-formaat bij verzending vanaf de fabriek. Indien u alleen Mac OS gebruikt, dient u dit apparaat op Mac OS te initialiseren met de bovenstaande procedure. Bij gebruik van zowel Windows en Mac OS, dient u dit apparaat in FAT32-formaat te initialiseren met de meegeleverde software in Windows (alleen HD-SL□-model).
  — Indien dit apparaat is geïnitialiseerd in FAT32-formaat, kunnen bestanden van 4 GB of meer niet worden opgeslagen.
  — Het kan enkele seconden nadat dit apparaat is aangesloten op de computer duren voordat dit apparaat in stelling is.

De bovenstaande procedure is niet nodig vanaf de tweede keer.
Indien u het pictogram van dit apparaat op het scherm ziet nadat u het heeft aangesloten op de computer, dan betekent het dat u dit apparaat met de computer kunt gebruiken.

Dit apparaat loskoppelen van de computer
In dit gedeelte beschrijven we de procedure voor het loskoppelen van dit apparaat van de computer als de computer is ingeschakeld.

Windows-gebruikers
1 **Klik op [icon] in het mededelingengebied rechtsonder op het bureaublad.**
De toestellen die momenteel zijn aangesloten op de computer verschijnen op het scherm.
2 **Klik op dit apparaat.**
3 **Wacht tot het bericht "Safe to Remove Hardware" verschijnt en ontkoppel de USB-kabel van de computer.**

Mac OS-gebruikers
1 **Sleep en plak het pictogram van dit apparaat op het bureaublad in [Prullenmand].**
2 **Ontkoppel de USB-kabel van de computer.**

De meegeleverde software installeren (alleen HD-SL□-model) (uitsluitend Windows-gebruikers)
U dient de volgende procedures uit te voeren om de meegeleverde software te kunnen gebruiken.

1 **Dubbelklik op [HD-SL□ (modelnaam)] in Computer (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/ Windows Vista).**
2 **Dubbelklik op de map [Sony HDD Utilities].**
3 **Dubbelklik op [Start.exe].**
4 **Installeer de software volgens de instructies op het scherm.**

Opmerkingen
- U heeft beheerdersprivileges nodig om de software te installeren.
- Voor Windows Vista gebruikers, klik op [Continue] als u het bericht "A program needs your permission to continue." ziet.
- Voor Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7 gebruikers, klik op [Yes] als u het bericht "Do you want to allow the following program to make change to this computer?" ziet.

B De externe harde schijf gebruiken aangesloten op audiovisuele apparatuur (alleen HD-SL□-model)
* Afbeelding B is gebaseerd op een opname van een digitale uitzending van TV. Indien u dit apparaat gebruikt met andere audiovisuele apparatuur, raadpleegt u de gebruiksaanwijzing van uw audiovisuele apparatuur.

1 **Sluit de USB-kabel aan op de USB-aansluiting van dit apparaat.**
2 **Sluit de USB-kabel aan op de USB-aansluiting van de audiovisuele apparatuur.**

Voor meer informatie over het registreren met verschillende audiovisuele apparatuur, het weergeven van gegevens en het opnemen van gegevens, raadpleegt u de gebruiksaanwijzing van uw audiovisuele apparatuur.
Ontkoppel dit apparaat van de audiovisuele apparatuur volgens de procedure voor uw audiovisuele apparatuur.

Opmerkingen
- Voor meer informatie over het aansluiten, raadpleegt u de gebruiksaanwijzing van uw audiovisuele apparatuur.
- De locatie van de USB-aansluiting verschilt per audiovisuele apparatuur. Voor meer informatie, raadpleegt u de gebruiksaanwijzing van uw audiovisuele apparatuur.

[HD-SL□ model]
Dit apparaat is geïnitialiseerd in NTFS-formaat.
- **Om dit apparaat te gebruiken met de audiovisuele apparatuur of met een computer in combinatie met audiovisuele apparatuur, dient u dit apparaat van te voren te initialiseren met uw audiovisuele apparatuur of met de meegeleverde software "FAT32 Formatter" op een computer.**
- **Wanneer u dit apparaat gebruikt met een PS3™ (PlayStation® 3), dient u dit apparaat van tevoren te initialiseren met de meegeleverde software "FAT32 Formatter" op een computer. (Voor meer informatie, raadpleegt u de gebruiksaanwijzing van uw PS3™-systeem.)**
- **Voor het opnemen van audiovisuele apparatuur op dit apparaat, dient u mogelijk dit apparaat te initialiseren of dit apparaat te registreren met uw audiovisuele apparatuur. Door dit te doen wordt dit apparaat gereformatteerd in het formaat van de audiovisuele apparatuur en kunt u dit apparaat mogelijk niet gebruiken met een computer of andere audiovisuele apparatuur.**

Opgelet
Wanneer u dit apparaat initialiseert of registreert worden ALLE gegevens die op dit apparaat zijn opgeslagen, gewist.

- Indien u de audiovisuele apparatuur of dit apparaat door een storing vervangt, dan kunt u de gegevens die voor de vervanging zijn opgeslagen niet ophalen.

Opmerkingen over gebruik
Dit apparaat is een precisie-instrument.; Opgeslagen gegevens kunnen verloren raken door een plotseling defect. Sla periodiek gegevens van dit apparaat ergens anders op als voorzorgsmaatregel tegen een mogelijk defect. Sony zal onder geen beding opgenomen inhoud repareren, herstellen of repliceren.
Daarnaast is Sony in geen geval verantwoordelijk voor verlies van, of schade aan opgenomen gegevens.
- Stroombesparingsfuncties van de computer zoals stand-by, ruststand of slaapstand, hold en hervat kunt u mogelijk niet gebruiken.
- Installeer geen software op dit apparaat. Bepaalde software, zoals game software kan mogelijk niet goed worden uitgevoerd omdat de programma's die worden uitgevoerd bij het opstarten van de OS niet kunnen worden gevonden.
- Let op het volgende bij gebruik van andere USB-toestellen als u dit apparaat aansluit op uw apparatuur.
  — De overdrachtsnelheid van dit apparaat kan lager worden.
  — U kunt mogelijk dit apparaat niet gebruiken als het is aangesloten op apparatuur via een USB-hub. Als dit gebeurt, dient u dit apparaat direct aan te sluiten op de USB-poort van de apparatuur.
- Sluit niet een verkeerde USB-kabel aan op dit apparaat, die het stopcontact kan beschadigen.
- Verwijder dit apparaat niet van de apparatuur tijdens het schrijven, lezen of wissen van gegevens. Sla niet op het apparaat, buig het niet, laat het niet vallen, maak het niet nat en oefen geen buitensporige kracht op uit. Hierdoor kunnen de gegevens beschadigd raken.
- Onze productgarantie geldt alleen voor de Externe harde schijf, wanneer het apparaat wordt gebruikt in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en wanneer de bijgeleverde accessoires worden gebruikt in de voorgeschreven of aanbevolen systeemomgeving. Diensten geleverd door de onderneming, zoals gebruikersondersteuning zijn ook onderhevig aan deze restricties.

Dit apparaat bedienen
Dit apparaat heeft geen schokbestendige, stofb estendige, spatbestendige of waterbestendige technische gegevens.
- Gebruik of bewaar dit apparaat niet op de volgende locaties. Dit kan leiden tot een storing van dit apparaat.
  — Ergens waar het extreem heet, koud of vochtig is
  Laat dit apparaat nooit blootgesteld aan een hoge temperatuur, zoals direct zonlicht, vlakbij een warmtebron of in een gesloten auto in de zomer. Dit kan leiden tot een storing of een vervorming van dit apparaat.
  — Locaties op lage druk (3.000 m of meer boven zeeniveau)
  — Waar er een sterk magnetisch veld of straling is
  — In ruimten waar sprake is van trillingen of luid lawaai, of op een onstabiel oppervlak
  — In een slecht geventileerde plaats
  — Op een stoffige of vochtige plaats

Hoge temperatuur van dit apparaat
Het hoofdonderdeel van dit apparaat kan heet worden bij gebruik van dit apparaat. Dit is geen storing. Afhankelijk van de bedieningsstatus, kan de temperatuur stijgen tot 40 °C of hoger. Als u het gedurende langere tijd aanraakt in deze toestand kan dit leiden tot een brandwond met een lage temperatuur.

Meegeleverde software (alleen HD-SL□-model)
1 **Backup Manager 2: Hybride automatische back-up door gebruik van opslag in de cloud en een externe harde schijf.**
2 **Data Transfer Accelerator: Circa 2 keer snellere gegevensoverdracht naar de externe harde schijf.**
3 **Password Protection Manager: Beveilig uw belangrijke documenten met versleuteling via wachtwoordbeveiliging.**
4 **FAT32 Formatter: Formatteerder van externe schijf voor gebruik met PS3™ (PlayStation® 3).**
* Voor meer informatie raadpleegt u het document in de externe harde schijf (Software Download.html).
- Als u een met wachtwoord beveiligd gebied aanmaakt met software voor wachtwoordbeveiliging, dan kan dit toestel uitsluitend met de computer worden gebruikt.
- Het effect van de versnellingssoftware verschilt volgens de omstandigheden (grootte of aantal overgedragen bestanden, computerspecificaties, etc.).
- De meegeleverde software wordt aangepast op basis van de nalevingsvoorschriften van elke regio.

Onderhoud
- Zet de stroom van dit apparaat uit voor het uitvoeren van onderhoud. Als de stekker is aangesloten op een wandstopcontact, dient u deze los te koppelen.
- Veeg dit apparaat af met een zachte droge doek of een goed uitgewrongen natte doek.
- Gebruik geen alcohol, verdunner, benzine, etc. Deze kunnen het oppervlak verslechteren of beschadigen.
- Het gebruik van een chemisch reinigingsdoekje op dit apparaat kan ertoe leiden dat de kleur verandert of vervaagt.
- Het gebruik van een vluchtig oplossingsmiddel zoals een insecticide, of dit apparaat in contact houden met rubberen of vinylplastic producten gedurende langere tijd, kan leiden tot verslechtering of schade aan dit apparaat.
- Gebruik geen vloeibaar oplosmiddel etc. De vloeistof kan in dit toestel terechtkomen en leiden tot een storing.

Handelsmerken
- PlayStation is een gedeponeerd handelsmerk van Sony Computer Entertainment Inc.
PS3 is een handelsmerk van Sony Computer Entertainment Inc.
- Windows en Windows Vista zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Mac en OS X zijn gedeponeerde handelsmerken van Apple Inc. in de Verenigde Staten en andere landen.

Alle andere systeemnamen en productnamen die in deze gebruiksaanwijzing worden genoemd, zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve ontwikkelingsondernemingen. Deze gebruiksaanwijzing maakt geen gebruik van de tekens ™ en ®.

Technische gegevens
Werkingsomgeving
Werkingstemperatuur 5 °C tot 40 °C
Werkingsvochtigheid 8 % tot 90 %
Bewaartemperatuur -20 °C tot +60 °C
Bewaarvochtigheid 8 % tot 90 %
Compatibele OS
Windows 10 (32 bit/64 bit), Windows 8.1 (32 bit/64 bit),
Windows 8 (32 bit/64 bit), Windows 7 (32 bit/64 bit),
Windows Vista (32 bit/64 bit)
OS X 10.8 of later
USB interface
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (compatibel met USB 2.0)
Stroom
DC 5 V USB Bus Power
Stroomverbruik
Max. 4,5 W
Bestandssysteem (fabrieksstandaard)
NTFS
Afmetingen (ongeveer)
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm (B × H × D, zonder uitstekende delen)
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm (B × H × D, zonder uitstekende delen)
Gewicht (ongeveer)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

Ondersteunende website
Voor meer informatie over dit apparaat bezoekt u de volgende ondersteunende site.
http://www.sony.net/hdd

Downloaded from www.vandenborre.be

Italiano Dispositivo per la registrazione di dati

A Uso del disco fisso esterno con un computer

Collegamento dell'unità al computer
1 **Collegare il cavo USB alla presa USB dell'unità.**
2 **Collegare il cavo USB alla presa USB del computer.**

Note
- Non collegare un cavo USB errato all'unità, si potrebbero causare danni alla presa.
- Se la spia di accensione dell'alimentazione non si illumina, controllare che il cavo USB sia collegato correttamente.

Installazione (Solo utenti Mac)
La procedura descritta di seguito è necessaria solo quando si collega l'unità al computer per la prima volta.
* Non è necessario inizializzare l'unità quando si collega l'unità a un computer con sistema operativo Windows.

1 **Fare clic su [Vai] nel menu.**
2 **Fare clic su [Utility] e quindi su [Utility Disco].**
3 **Fare clic su [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]* e quindi su [Partizione].**
* La capacità del disco fisso esterno è indicata da "xxx.xXB".
4 **In [Schema volume] selezionare [1 partizione].**
5 **Compilare i campi [Nome], [Formato], [Dimensioni] e [Opzioni...] come richiesto.**
6 **Fare clic su [Applica].**
7 **Fare clic su [Partiziona] e attendere fino al completamento dell'inizializzazione.**
8 **Al termine dell'inizializzazione sul desktop verrà visualizzata l'icona dell'unità.**

Note
- La procedura descritta in queste istruzioni per l'uso si riferisce al sistema operativo Mac OS X 10.10. La procedura potrebbe essere diversa se si utilizza un'altra versione di Mac OS. Per informazioni dettagliate, far riferimento alla guida dell'utility del disco della versione di Mac OS in uso.
- Quando si esegue la procedura sopra descritta tutti i dati salvati nell'unità vengono eliminati. Se l'unità contiene dati salvati che si desidera conservare, prima della procedura eseguire una copia di backup. Nel caso in cui venga eliminato il software per Windows dall'unità, è possibile scaricarlo dal sito Web del Supporto di Sony. Per informazioni dettagliate, visitare il sito Web del Supporto.
- Il modello HD-B□/HD-SL□ viene inizializzato nel formato NTFS quando viene spedito dalla fabbrica. Se si prevede di utilizzarla solo con Mac OS, inizializzare l'unità su Mac OS con la procedura sopra descritta. Se si prevede di utilizzarla sia con Windows sia con Mac OS, inizializzare l'unità in Windows nel formato FAT32, utilizzando il software in dotazione (solo per modelli HD-SL□).
  — Se l'unità viene inizializzata nel formato FAT32, non sarà possibile salvare file di 4 GB o di dimensioni maggiori.
  — Dopo aver collegato l'unità al computer potrebbe essere necessario attendere alcuni secondi perché l'unità venga installata.

La suddetta procedura è necessaria solo quando si collega l'unità per la prima volta.
Se dopo aver collegato l'unità al computer, sul desktop viene visualizzata l'icona dell'unità, significa che l'unità può essere utilizzata con quel computer.

Disconnessione dell'unità dal computer
In questa sezione viene descritta la procedura per disconnettere l'unità dal computer quando il computer è acceso.

Utenti di Windows
1 **Fare clic su [icon] nell'area di notifica in basso a destra nel desktop.**
Vengono visualizzati i dispositivi attualmente collegati al computer.
2 **Fare clic su questa unità.**
3 **Attendere fino a quando viene visualizzato il messaggio "Safe to Remove Hardware", quindi scollegare il cavo USB dal computer.**

Utenti di Mac OS
1 **Trascinare in [Cestino] l'icona dell'unità visualizzata sul desktop.**
2 **Scollegare il cavo USB dal computer.**

Installazione del software in dotazione (solo per modelli HD-SL□) (Solo utenti Windows)
Per poter utilizzare il software in dotazione è necessario seguire le procedure descritte di seguito.

1 **Fare doppio clic su [HD-SL□ (nome modello)] in Computer (Windows 10/ Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/ Windows Vista).**
2 **Fare doppio clic sulla cartella [Sony HDD Utilities].**
3 **Fare doppio clic su [Start.exe].**
4 **Installare il software seguendo le istruzioni visualizzate sullo schermo.**

Note
- Per installare il software è necessario disporre di privilegi di amministratore.
- Per gli utenti di Windows Vista, se viene visualizzato il messaggio "A program needs your permission to continue", fare clic su [Continue].
- Per gli utenti di Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7, se viene visualizzato il messaggio "Do you want to allow the following program to make change to this computer?", fare clic su [Yes].

B Uso del disco fisso esterno collegato ad apparecchi audiovisivi (solo per modelli HD-SL□)
* L'illustrazione B si riferisce alla registrazione di una trasmissione digitale dal televisore.
Nel caso di utilizzo con apparecchi audiovisivi diversi, far riferimento alle istruzioni dell'apparecchio audiovisivo in uso.

1 **Collegare il cavo USB alla presa USB dell'unità.**
2 **Collegare il cavo USB alla presa USB dell'apparecchio audiovisivo.**

Per informazioni dettagliate sulla registrazione nel sistema dei vari apparecchi audiovisivi, la riproduzione dei dati e la registrazione dei dati, far riferimento alle istruzioni dell'apparecchio audiovisivo in uso.
Per scollegare questa unità dall'apparecchio audiovisivo, attenersi alla procedura relativa all'apparecchio in uso.

Note
- Per informazioni dettagliate sul collegamento, fare riferimento alle istruzioni dell'apparecchio audiovisivo in uso.
- La posizione della presa USB varia in base all'apparecchio audiovisivo. Per informazioni dettagliate, fare riferimento alle istruzioni dell'apparecchio audiovisivo in uso.

[Modello HD-SL□]
Questa unità viene inizializzata nel formato NTFS.
- **Per utilizzare questa unità con un apparecchio audiovisivo o con un computer collegato a un apparecchio audiovisivo, inizializzare prima l'unità nell'apparecchio audiovisivo oppure nel computer con il software "FAT32 Formatter" in dotazione.**
- **Per utilizzare questa unità con un sistema PS3™ (PlayStation® 3), inizializzare prima l'unità in un computer con il software "FAT32 Formatter" in dotazione. (Per informazioni dettagliate far riferimento alle istruzioni per l'uso del sistema PS3™.)**
- **Per registrare da un apparecchio audiovisivo a questa unità, potrebbe essere necessario inizializzare o registrare questa unità nell'apparecchio audiovisivo. Queste operazioni riformattano l'unità in base al formato dell'apparecchio audiovisivo, pertanto potrebbe non essere possibile utilizzare l'unità con un computer o con altri apparecchi audiovisivi.**

Attenzione
Quando si inizializza o si registra l'unità, TUTTI i dati che vi sono memorizzati vengono cancellati.

- Se si sostituisce l'apparecchio audiovisivo o questa unità a causa di un malfunzionamento, non sarà possibile recuperare i dati che erano stati salvati prima della sostituzione.

Note sull'uso
Questa unità è uno strumento di precisione. I dati salvati possono andare perduti a causa di un guasto improvviso. Come misura precauzionale contro un possibile guasto, salvare periodicamente su un altro supporto i dati contenuti in questa unità. In nessun caso Sony si farà carico della riparazione, ripristino o replicazione dei contenuti registrati.
Inoltre, Sony non accetta alcuna responsabilità per l'eventuale perdita o il danneggiamento dei dati registrati dall'utilizzatore qualunque sia la causa.
- È possibile che non si possano usare le funzioni di risparmio energetico del computer, quali lo standby, lo stato di ibernazione o di sleep, sospensione e ripresa.
- Non installare alcun software su questa unità. Alcuni programmi software, quali ad esempio software di gioco, potrebbero non essere eseguiti correttamente in quanto, quando si avvia il sistema operativo, non è possibile trovare i programmi eseguiti.
- Tenere presente quanto segue se si utilizzano altri dispositivi USB mentre questa unità è collegata a un apparecchio:
  — La velocità di trasferimento dell'unità potrebbe essere rallentata.
  — Potrebbe non essere possibile utilizzare questa unità se è collegata all'apparecchio tramite una presa USB multipla. In tal caso ricollegare l'unità direttamente alla porta USB dell'apparecchio.
- Non collegare un cavo USB errato all'unità, si potrebbero causare danni alla presa.
- Non scollegare l'unità dall'apparecchio mentre sono in corso la scrittura, la lettura o l'eliminazione di dati. Non colpire, piegare, lasciar cadere, bagnare o applicare eccessiva forza sull'unità. In caso contrario si potrebbero danneggiare i dati.
- La garanzia del prodotto è limitata esclusivamente al Disco fisso esterno stesso, utilizzato normalmente, in conformità con le presenti istruzioni per l'uso e impiegando gli accessori in dotazione con il prodotto nell'ambiente operativo specificato o consigliato. Sono inoltre soggetti alle suddette restrizioni i servizi forniti dalla società, quali il supporto tecnico.

Precauzioni per l'uso
Questa unità non è resistente agli urti, alla polvere, agli spruzzi o all'acqua.
- Non utilizzare o riporre nei seguenti luoghi. In caso contrario l'unità potrebbe non funzionare correttamente.
  — Luoghi estremamente caldi, freddi o umidi
  Non lasciare mai l'unità esposta a temperature elevate, ad esempio alla luce solare diretta, vicino a una fonte di calore o all'interno di un veicolo chiuso esposto al sole estivo. In caso contrario l'unità potrebbe non funzionare correttamente o deformarsi.
  — Luoghi con bassa pressione atmosferica (3.000 m o più sopra il livello del mare)
  — Luoghi esposti a forti campi magnetici o radiazioni
  — Luoghi soggetti a vibrazioni o forti livelli sonori o superfici instabili
  — Luoghi scarsamente aerati
  — Luoghi polverosi o umidi

Temperatura elevata dell'unità
Quando si utilizza l'unità, il corpo principale si riscalda. Non si tratta di un malfunzionamento. In base allo stato di utilizzo, la temperatura può salire fino a 40 °C e oltre. Se si tocca la superficie a lungo in questa condizione si potrebbe riportare una leggera scottatura.

Software in dotazione (solo per modelli HD-SL□)
1 **Backup Manager 2: Backup automatico ibrido tramite archiviazione Cloud e Disco fisso esterno.**
2 **Data Transfer Accelerator: Trasferimento di dati al Disco fisso esterno circa 2 volte più rapido.**
3 **Password Protection Manager: Possibilità di salvaguardare i documenti importanti grazie alla codifica di protezione della password.**
4 **FAT32 Formatter: Formattatore del disco esterno da utilizzare con PS3™ (PlayStation® 3).**
* Per maggiori dettagli, fare riferimento alla documentazione nel Disco fisso esterno (Software Download.html).
- Se si crea un'area protetta da password con un software di protezione della password, non sarà possibile utilizzare questa unità con un apparecchio diverso dal computer.
- L'effetto del software di accelerazione varia in base alle condizioni (dimensioni o numero dei file trasferiti, specifiche del computer, ecc.).
- Il software in dotazione varia in base alle normative in materia di conformità di ciascuna regione.

Manutenzione
- Prima di effettuare la manutenzione spegnere l'alimentazione dell'unità. Se la spina dell'alimentazione è inserita nella presa a muro, disinserirla.
- Passare sull'unità un panno morbido e asciutto o un panno umido ben strizzato.
- Non utilizzare alcol, solventi, benzina, ecc. Si potrebbe rovinare o danneggiare la superficie.
- L'utilizzo di salviette detergenti contenenti sostanze chimiche potrebbe causare lo scolorimento o la modifica del colore dell'unità.
- L'utilizzo di solventi volatili, quali un insetticida, o il contatto prolungato con prodotti in gomma o plastica vinilica, possono causare il deterioramento o danneggiare l'unità.
- Non utilizzare solventi liquidi, ecc. Il liquido potrebbe penetrare all'interno e causarne il malfunzionamento.

Marchi di fabbrica
- PlayStation è un marchio di fabbrica registrato di Sony Computer Entertainment Inc.
PS3 è un marchio di fabbrica di Sony Computer Entertainment Inc.
- Windows e Windows Vista sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.
- Mac e OS X sono marchi di fabbrica registrati di Apple Inc. negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Tutti gli altri nomi di sistemi e nomi di prodotto citati in queste istruzioni per l'uso sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle loro rispettive società sviluppatrici. In questo documento di istruzioni per l'uso i marchi ™ e ® non sono indicati.

Caratteristiche tecniche
Ambiente d'uso
Temperatura d'uso da 5 °C a 40 °C
Umidità d'uso da 8 % a 90 %
Temperatura di conservazione da -20 °C a +60 °C
Umidità di conservazione da 8 % a 90 %
Sistemi operativi compatibili
Windows 10 (32 bit/64 bit), Windows 8.1 (32 bit/64 bit),
Windows 8 (32 bit/64 bit), Windows 7 (32 bit/64 bit),
Windows Vista (32 bit/64 bit)
OS X 10.8 o successive
Interfaccia USB
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (compatibile con USB 2.0)
Alimentazione
CC 5 V USB Bus-powered
Consumo di energia
Max. 4,5 W
File system (impostazione di fabbrica)
NTFS
Dimensioni (approssimative)
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm (L × A × P, senza sporgenze)
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm (L × A × P, senza sporgenze)
Peso (approssimativo)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Sito Web del Supporto
Per ulteriori informazioni su questa unità, visitare il seguente sito di supporto.
http://www.sony.net/hdd

Português Dispositivo de gravação de dados

A Utilizar o disco rígido externo com um computador

Ligar esta unidade ao computador
1 **Ligue o cabo USB à tomada USB desta unidade.**
2 **Ligue o cabo USB à tomada USB do computador.**

Notas
- Não ligue o cabo USB errado a esta unidade, que pode danificar a tomada.
- Se a luz de acesso à corrente não se acender, verifique se o cabo USB está correctamente ligado.

Instalar (Apenas utilizadores do Mac)
O seguinte procedimento só é necessário quando ligar esta unidade a um computador pela primeira vez.
* Não há necessidade de inicializar este dispositivo quando o ligar a um computador com o Windows.

1 **Clique em [Ir] no menu.**
2 **Clique em [Utilitários] e depois em [Utilitário do Disco].**
3 **Clique em [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]* e depois em [Partição].**
* A capacidade do seu disco rígido externo está indicada na parte "xxx.xXB".
4 **Seleccione [1 partição] em [Esquema do volume].**
5 **Clique em [Nome], [Formato], [Tamanho], [Opções...] conforme necessário.**
6 **Clique em [Aplicar].**
7 **Clique em [Particionar] e aguarde até a inicialização estar concluída.**
8 **Quando a inicialização estiver concluída, o ícone aparece no ambiente de trabalho.**

Notas
- Este manual de instruções descreve o procedimento com base no Mac OS X 10.10. O procedimento poderá ser diferente se tiver uma versão diferente do Mac OS. Para mais detalhes, consulte a ajuda do utilitário de discos do seu Mac OS.
- Quando realizar os procedimentos acima indicados, todos os dados guardados nesta unidade serão eliminados. Se tiver dados guardados nesta unidade, faça previamente uma cópia de segurança dos dados, conforme necessário. Se eliminar o software para o Windows nesta unidade, pode transferi-lo do Web site da Sony. Para mais detalhes, visite o Web site de suporte.
- O modelo HD-B□/HD-SL□ vem predefinido de fábrica para se inicializar no formato NTFS. Se a utilizar apenas com o Mac OS, inicialize a unidade no Mac OS utilizando o procedimento acima descrito. Se a utilizar com o Windows e o Mac OS, inicialize a unidade no formato FAT32 com o software fornecido no Windows (Apenas modelo HD-SL□).
  — Se esta unidade for inicializada no formato FAT32, não é possível guardar ficheiros com 4 GB ou mais.
  — Depois de ligar esta unidade ao computador, a unidade pode demorar vários segundos a ficar instalada.

O procedimento acima descrito não é necessário a partir da segunda vez.
Se conseguir ver o ícone desta unidade no ecrã depois de ter ligado o computador, isso significa que pode utilizar esta unidade com o computador.

Desligar esta unidade do computador
Nesta secção, descrevemos o procedimento para desligar esta unidade do computador com o computador ligado à corrente.

Utilizadores do Windows
1 **Clique em [icon] na área de notificações no canto inferior direito do ambiente de trabalho.**
Os dispositivos actualmente ligados ao computador aparecem no ecrã.
2 **Clique nesta unidade.**
3 **Aguarde até aparecer a mensagem "Safe to Remove Hardware" e desligue o cabo USB do computador.**

Utilizadores do Mac OS
1 **Arraste e largue no [Lixo] o ícone desta unidade que está no ambiente de trabalho.**
2 **Desligue o cabo USB do computador.**

Instalar o software fornecido (Apenas modelo HD-SL□) (Apenas utilizadores do Windows)
Tem de realizar os seguintes procedimentos para poder utilizar o software fornecido.

1 **Faça duplo clique em [HD-SL□ (nome do modelo)] em Computer (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/ Windows 7/Windows Vista).**
2 **Faça duplo clique na pasta [Sony HDD Utilities].**
3 **Faça duplo clique em [Start.exe].**
4 **Instale o software de acordo com as instruções no ecrã.**

Notas
- Precisa de ter privilégios administrativos para instalar o software.
- Para os utilizadores do Windows Vista, se vir a mensagem "A program needs your permission to continue." (Um programa precisa da sua permissão para continuar.), clique em [Continue].
- Para os utilizadores do Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7, se vir a mensagem "Do you want to allow the following program to make change to this computer?" (Quer permitir que o seguinte programa faça alterações neste computador?), clique em [Yes].

B Utilizar o disco rígido externo ligado a um aparelho audiovisual (Apenas modelo HD-SL□)
* A Ilustração B baseia-se na gravação de uma transmissão digital a partir do TV.
Se utilizar esta unidade com outro aparelho audiovisual, consulte o manual de instruções do seu aparelho audiovisual.

1 **Ligue o cabo USB à tomada USB desta unidade.**
2 **Ligue o cabo USB à tomada USB do aparelho audiovisual.**

Para obter detalhes sobre o registo com vários aparelhos audiovisuais, reprodução de dados e a gravação de dados, consulte o manual de instruções do seu aparelho audiovisual.
Desligue esta unidade do aparelho audiovisual de acordo com o procedimento para o seu aparelho audiovisual.

Notas
- Para obter detalhes sobre a ligação, consulte também o manual de instruções do seu aparelho audiovisual.
- A localização da tomada USB varia consoante o aparelho audiovisual. Para obter detalhes, consulte o manual de instruções do seu aparelho audiovisual.

[Modelo HD-SL□]
Esta unidade inicializa-se no formato NTFS.
- **Para utilizar esta unidade com um aparelho audiovisual ou com um computador em combinação com um aparelho audiovisual, inicialize esta unidade previamente com o seu aparelho audiovisual ou com o software "FAT32 Formatter" fornecido num computador.**
- **Para utilizar esta unidade com um sistema PS3™ (PlayStation® 3), inicialize esta unidade previamente com o software "FAT32 Formatter" fornecido num computador. (Para mais detalhes, consulte o manual de instruções do seu sistema PS3™.)**
- **Para gravar de um aparelho audiovisual para esta unidade, poderá ser necessário inicializar ou registar esta unidade com o seu aparelho audiovisual. Se o fizer, a unidade será reformatada com o formato do aparelho audiovisual, pelo que poderá não ser capaz de utilizar esta unidade com um computador ou outro aparelho audiovisual.**

Cuidado
A inicialização ou o registo desta unidade elimina TODOS os dados nela guardados.

- Se substituir o aparelho audiovisual ou esta unidade por motivos de avaria, não pode recuperar os dados que foram guardados antes da substituição.

Notas de utilização
Esta unidade é um instrumento de precisão. Pode perder os dados guardados devido a uma falha súbita. Como precaução contra uma eventual falha, guarde periodicamente os dados contidos nesta unidade noutro dispositivo. A Sony não repara, restaura nem replica conteúdos gravados em circunstância alguma.
Além disso, a Sony não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas de dados gravados, independentemente da causa.
- Poderá não ser possível utilizar as funções de poupança de energia do computador, tais como o modo de espera, hibernar, suspender e retomar.
- Não instale qualquer software nesta unidade. Algum software, como o software de jogos, poderá não funcionar correctamente porque não é possível localizar os programas executados quando o sistema operativo arranca.
- Tenha em atenção o seguinte quando utilizar outros dispositivos USB ao ligar esta unidade a um equipamento.
  — A velocidade de transferência desta unidade pode ficar mais lenta.
  — Poderá não conseguir utilizar esta unidade, se ela estiver ligada a um equipamento através de um hub USB. Se isso acontecer, volte a ligar esta unidade, mas, desta vez, directamente à porta USB do equipamento.
- Não ligue o cabo USB errado a esta unidade, que pode danificar a tomada.
- Não retire esta unidade do equipamento enquanto estiver a gravar, ler ou eliminar dados. Não bata, torça, deixe cair, molhe ou aplique força excessiva a esta unidade. Se o fizer, pode danificar os dados.
- A nossa garantia de produto está limitada ao Disco Rígido Externo propriamente dito quando utilizado normalmente em conformidade com este manual de instruções e com os acessórios fornecidos com esta unidade no ambiente especificado ou recomendado. Os serviços prestados pela Empresa, como a assistência ao utilizador, também estão sujeitos a estas restrições.

Manusear esta unidade
Esta unidade não é à prova de choque, poeira, salpicos ou água.
- Não utilize nem guarde esta unidade nos seguintes locais. Se o fizer, poderá danificar esta unidade.
  — Num local extremamente quente, frio ou húmido.
  Nunca deixe esta unidade exposta a temperaturas altas, como a luz directa do sol, próximo de um aquecedor ou no interior de um carro fechado no Verão. Se o fizer, pode avariar ou deformar esta unidade.
  — Locais de baixa pressão (3.000 m ou mais acima do nível do mar).
  — Locais onde haja um forte campo magnético ou radiação.
  — Locais sujeitos a vibração ou ruído alto ou sobre uma superfície instável.
  — Num local mal ventilado.
  — Num local poeirento ou húmido.

Temperatura alta desta unidade
Ao utilizar esta unidade, o corpo principal da mesma fica quente. Não se trata de uma avaria. Dependendo do estado de funcionamento, a temperatura pode subir até aos 40 °C ou mais. Se tocar na unidade durante um longo período de tempo nesta condição, pode causar uma queimadura de baixa temperatura.

Software fornecido (Apenas modelo HD-SL□)
1 **Backup Manager 2: cópia de segurança automática híbrida ao utilizar armazenamento na Cloud e disco rígido externo.**
2 **Data Transfer Accelerator: transferência de dados, aproximadamente, 2 vezes mais rápida para o disco rígido externo.**
3 **Password Protection Manager: protege documentos importantes com encriptação com proteção por palavra-passe.**
4 **FAT32 Formatter: formatador de disco externo para utilizar com a PS3™ (PlayStation® 3).**
* Para mais detalhes, consulte o documento em disco rígido externo (Software Download.html).
- Se criar uma área protegida por palavra-passe através de software de proteção por palavra-passe, esta unidade não pode ser utilizada com outros equipamentos além do computador.
- O efeito do software de aceleração difere consoante as condições (tamanho ou número de ficheiros transferidos, características técnicas do computador, etc.).
- O software fornecido é ajustado com base nos regulamentos de conformidade de cada região.

Manutenção
- Antes de proceder à manutenção, desligue a corrente desta unidade. Se a ficha de corrente estiver ligada à tomada de corrente, desligue-a.
- Limpe esta unidade com um pano macio seco ou com um pano húmido bem torcido.
- Não utilize álcool, diluente, benzeno, etc. Estes podem degradar ou danificar a superfície.
- A utilização de um pano de limpeza químico nesta unidade pode descolorar ou alterar a sua cor.
- A utilização de um solvente volátil, por exemplo, um insecticida, ou a colocação desta unidade em contacto com um produto de borracha ou de plástico e vinil durante um longo período de tempo pode causar deterioração ou danos nesta unidade.
- Não utilize um solvente líquido, etc. O líquido pode entrar nesta unidade e avariá-la.

Marcas comerciais
- PlayStation é uma marca comercial registada da Sony Computer Entertainment Inc.
PS3 é uma marca comercial da Sony Computer Entertainment Inc.
- Windows e Windows Vista são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.
- Mac e OS X são marcas comerciais registadas da Apple Inc. nos Estados Unidos e noutros países.

Todos os restantes nomes de sistemas e nomes de produtos mencionados neste manual de instruções são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respectivas empresas que os desenvolveram. Este manual de instruções não apresenta os símbolos ™ e ®.

Características técnicas
Ambiente operacional
Temperatura de funcionamento 5 °C a 40 °C
Humidade de funcionamento 8% a 90%
Temperatura de armazenamento -20 °C a +60 °C
Humidade de armazenamento 8% a 90%
Sistema operativo compatível
Windows 10 (32 bits/64 bits), Windows 8.1 (32 bits/64 bits),
Windows 8 (32 bits/64 bits), Windows 7 (32 bits/64 bits),
Windows Vista (32 bits/64 bits)
OS X 10.8 ou posterior
Interface USB
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (compatível com USB 2.0)
Corrente
USB CC 5 V
Consumo de energia
Máx. 4,5 W
Sistema de ficheiros (predefinição de fábrica)
NTFS
Dimensões (Aprox.)
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm (L × A × P, sem saliências)
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm (L × A × P, sem saliências)
Peso (Aprox.)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Web site de suporte
Para mais detalhes sobre esta unidade, visite o seguinte site de suporte:
http://www.sony.net/hdd

Svenska Datainspelningsenhet

A Använda den externa hårddisken med en dator

Ansluta denna enhet till datorn
1 **Anslut USB-kabeln till USB-jacket på denna enhet.**
2 **Anslut USB-kabeln till USB-jacket på datorn.**

Observera
- Anslut inte en ej avsedd USB-kabel till denna enhet, eftersom det kan skada kontakten.
- Om ström/aktivitetslampan inte tänds, kontrollera att USB-kabeln är korrekt ansluten.

Installera (endast Mac-användare)
Följande procedur behöver endast göras när denna enhet ansluts till en dator för första gången.
* Det är inte nödvändigt att initiera denna enhet när den ansluts till en Windows-dator.

1 **Klicka på [Gå] i menyn.**
2 **Klicka på [Verktygsprogram] och sedan på [Skivverktyg].**
3 **Klicka på [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]* och sedan på [Partitionera].**
* Den externa hårddiskens kapacitet visas som "xxx.xXB".
4 **Välj [1 partition] i [Volymsystem].**
5 **Klicka på [Namn], [Format], [Storlek], [Alternativ...] vid behov.**
6 **Klicka på [Använd].**
7 **Klicka på [Partitionera] och vänta tills initieringen är slutförd.**
8 **När initieringen är slutförd, visas ikonen på skrivbordet.**

Observera
- Denna bruksanvisning beskriver den procedur som gäller för Mac OS X 10.10. Proceduren kan vara annorlunda om du har en annan Mac OS-version. För detaljer, se Skivverktyg Hjälp i din Mac OS.
- När du genomför ovanstående procedurer, raderas alla data sparade i denna enhet. Om det finns data sparade i denna enhet, gör i förväg en säkerhetskopia av alla data om det skulle behövas. Om du raderar programvaran för Windows i denna enhet, kan du ladda ner den från Sonys webbplats. För detaljer, besök supportwebbplatsen.
- Modell HD-B□/HD-SL□ är initierad i NTFS-format när den skickas från fabriken.
Om du ska använda den bara med Mac OS, initiera denna enhet på Mac OS med ovanstående procedur. Om du ska använda den med både Windows och Mac OS, initiera denna enhet i FAT32-format med den medföljande programvaran i Windows (endast HD-SL□-modellen).
  — Om denna enhet är initierad i FAT32-format, går det inte att spara filer på 4 GB eller mer.
  — Det kan ta flera sekunder efter att ha anslutit denna enhet till datorn innan den har laddats in.

Ovanstående procedur krävs inte följande gång och därefter.
Om du ser ikonen för denna enhet på skärmen efter att ha anslutit den till datorn, betyder det att du kan använda denna enhet med datorn.

Koppla från den här enheten från datorn
I detta avsnitt beskrivs tillvägagångssättet för att koppla från den här enheten från datorn medan datorn är påslagen.

Windows-användare
1 **Klicka på [icon] i meddelandefältet längst ner till höger på skrivbordet.**
De enheter som för tillfället är anslutna till datorn visas på skärmen.
2 **Klicka på denna enhet.**
3 **Vänta tills meddelandet "Safe to Remove Hardware" visas, och koppla från USB-kabeln från datorn.**

Mac OS-användare
1 **Dra och släpp enhetens ikon på skrivbordet i [Papperskorg].**
2 **Koppla från USB-kabeln från datorn.**

Installera den medföljande programvaran (endast HD-SL□-modellen) (endast Windows-användare)
Du måste utföra följande procedurer för att kunna använda den medföljande programvaran.

1 **Dubbelklicka på [HD-SL□ (modellnamn)] i Computer (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/ Windows Vista).**
2 **Dubbelklicka på mappen [Sony HDD Utilities].**
3 **Dubbelklicka på [Start.exe].**
4 **Installera programvaran enligt anvisningarna på skärmen.**

Observera
- Du måste ha administratörsbehörighet för att installera programvaran.
- För Windows Vista-användare, om du ser meddelandet "A program needs your permission to continue.", klicka på [Continue].
- För Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7-användare, om du ser meddelandet "Do you want to allow the following program to make change to this computer?", klicka på [Yes].

B Använda den externa hårddisken ansluten till ljud- och videoutrustning (endast HD-SL□-modellen)
* Illustration B är baserad på inspelning av en digital sändning från TV.
Vid användning med annan ljud- och videoutrustning, se bruksanvisningen för din ljud- och videoutrustning.

1 **Anslut USB-kabeln till USB-jacket på denna enhet.**
2 **Anslut USB-kabeln till USB-jacket på ljud- och videoutrustningen.**

För detaljer om anpassning med diverse ljud- och videoutrustning, uppspelning av data och inspelning av data, se bruksanvisningen för din ljud- och videoutrustning.
Koppla från denna enhet från ljud- och videoutrustningen enligt tillvägagångssättet för din ljud- och videoutrustning.

Observera
- För detaljer om anslutning, se även bruksanvisningen för din ljud- och videoutrustning.
- Placeringen av USB-jacket varierar med ljud- och videoutrustning. För detaljer, se bruksanvisningen för din ljud- och videoutrustning.

[Modell HD-SL□]
Denna enhet är initierad i NTFS-format.
- **För att använda denna enhet med ljud- och videoutrustning eller med en dator i kombination med ljud- och videoutrustning, initiera denna enhet i förväg med din ljud- och videoutrustning eller med den medföljande "FAT32 Formatter"-programvaran på en dator.**
- **För att använda denna enhet med ett PS3™ (PlayStation® 3) system, initiera denna enhet i förväg med den medföljande "FAT32 Formatter"-programvaran på en dator. (För närmare information, se bruksanvisningen för ditt PS3™ system.)**
- **Vid inspelning från ljud- och videoutrustning till denna enhet, kan det hända att du måste initiera eller anpassa denna enhet med din ljud- och videoutrustning. I så fall ändras denna enhet till ljud- och videoutrustningens format och du kan inte använda denna enhet med en dator eller annan ljud- och videoutrustning.**

Försiktighet
När du initierar eller anpassar denna enhet, raderas ALLA data sparade i denna enhet.

- Om du byter ut ljud- och videoutrustningen eller denna enhet på grund av fel, går det inte att hämta data som sparades före bytet.

Anmärkningar om användning
Denna enhet är ett precisionsinstrument. Sparade data kan gå förlorade på grund av plötsligt funktionsavbrott. Som en försiktighetsåtgärd mot eventuella funktionsavbrott, spara regelbundet data i denna enhet någon annanstans. Sony kommer inte under några omständigheter att reparera, återställa eller reproducera inspelat innehåll.
Vidare, Sony tar inget ansvar för inspelad information som skadats eller förlorats av vilken som helst orsak.
- Strömsparfunktioner i datorn som vänteläge, viloläge, strömsparläge, uppehåll och återupptag kanske inte kan användas.
- Installera inte någon programvara i denna enhet. En del programvaror som spelprogram kanske inte körs korrekt eftersom programmen som exekveras vid start av operativsystemet inte kan hittas.
- Observera följande vid användning av andra USB-enheter medan denna enhet är ansluten till utrustning.
  — Överföringshastigheten för denna enhet kan bli långsammare.
  — Det kan hända att du inte kan använda denna enhet om den är ansluten till utrustning via en USB-hubb. Om det sker, anslut på nytt denna enhet direkt till USB-porten på utrustningen.
- Anslut inte en felaktig USB-kabel till denna enhet, eftersom det kan skada kontakten.
- Avlägsna inte denna enhet från utrustningen medan data skrivs, läses eller raderas. Undvik att slå på, böja, tappa, blöta ner, eller använda för mycket kraft på den här enheten. Det kan förstöra data.
- Vår produktgaranti är begränsad till själva den externa hårddisken, när den används normalt i överensstämmelse med denna bruksanvisning och med de tillbehör som medföljde denna enhet i den specificerade eller rekommenderade systemmiljön. Tjänster som tillhandahålls av Företaget, såsom användarstöd, är också föremål för dessa begränsningar.

Hantering av denna enhet
Denna enhet är inte byggd att vara stötsäker, dammsäker, stänksäker eller vattensäker.
- Denna enhet ska inte användas eller förvaras på följande platser. Det kan orsaka tekniskt fel i enheten.
  — Där det är mycket varmt, kallt eller fuktigt
  Denna enhet ska aldrig lämnas på en plats där den utsätts för hög temperatur, som i direkt solljus, nära ett värmeelement, eller inuti en stängd bil sommartid. Det kan orsaka tekniskt fel i enheten eller att den deformeras.
  — Platser med lågt tryck (3 000 m eller mer ovan havsnivå)
  — Där det finns ett starkt magnetfält eller strålning
  — Platser som utsätts för vibrationer eller högt buller, eller på en instabil yta
  — I ett dåligt ventilerat utrymme
  — På en dammig eller fuktig plats

Hög temperatur i denna enhet
Medan denna enhet används, blir huvudenheten varm. Detta är inte något fel. Beroende på driftstatusen, kan temperaturen stiga till 40 °C eller högre. Om man vidrör den en längre stund i detta tillstånd kan det orsaka en lindrig brännskada.

Medföljande programvara (endast HD-SL□-modellen)
1 **Backup Manager 2: Hybrid automatisk säkerhetskopiering via molnbaserad lagring och extern hårddisk.**
2 **Data Transfer Accelerator: Ca. Två gånger snabbare överföring av data till den externa hårddisken.**
3 **Password Protection Manager: Skydda dina viktiga dokument med lösenordsskyddad kryptering.**
4 **FAT32 Formatter: Extern hårddisk-formatterare för användning tillsammans med PS3™ (PlayStation® 3).**
* För detaljer, vänligen se dokument i extern hårddisk (Software Download.html).
- Om du skapar ett lösenordsskyddat område med lösenordsskydd-programvara, kan inte denna enheten användas med annan utrustning än datorn.
- Effekten hos programmet för hastighetsoptimering varierar beroende på villkoren (storleken på eller antalet filer som överförs, datorns specifikationer etc.).
- Medföljande programvara kommer att justeras baserat på överensstämmelseregelverket i varje region.

Underhåll
- Innan något underhåll utförs, stäng av strömmen till denna enhet. Om nätkontakten är ansluten till vägguttaget, koppla från den.
- Torka av denna enhet med mjuk torr torkduk eller en väl urvriden våt torkduk.
- Använd inte alkohol, thinner, tvättbensin etc. De kan försämra eller skada ytan.
- Användning av en kemisk rengöringsduk på denna enhet kan orsaka att färgen bleks eller förändras.
- Om ett flyktigt lösningsmedel som till exempel ett insektsmedel används, eller om denna enhet under lång tid förvaras i direkt kontakt med ett gummi- eller plastföremål, finns det risk att denna enhet försämras eller skadas.
- Använd inte någon flytande lösning etc. Vätska kan komma in i enheten och orsaka att det blir fel på den.

Varumärken
- PlayStation är ett registrerat varumärke som tillhör Sony Computer Entertainment Inc.
PS3 är ett varumärke som tillhör Sony Computer Entertainment Inc.
- Windows och Windows Vista är antingen registrerade varumärken eller varumärken som tillhör amerikanska Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.
- Mac och OS X är registrerade varumärken som tillhör Apple Inc. i USA och andra länder.

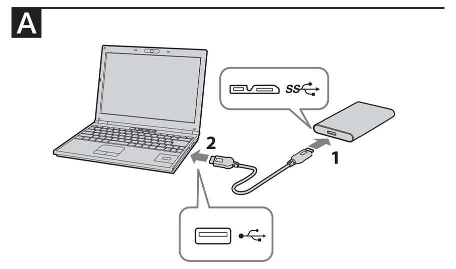
Alla andra systemnamn och produktnamn som omnämns i denna bruksanvisning är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive utvecklingsföretag. I denna bruksanvisning visas inte märkena ™ och ®.

Specifikationer
Driftsmiljö
Arbetstemperatur 5 °C till 40 °C
Luftfuktighet vid drift 8 % till 90 %
Förvaring stemperatur -20 °C till +60 °C
Luftfuktighet vid förvaring 8 % till 90 %
Kompatibla operativsystem
Windows 10 (32 bitar/64 bitar), Windows 8.1 (32 bitar/64 bitar),
Windows 8 (32 bitar/64 bitar), Windows 7 (32 bitar/64 bitar),
Windows Vista (32 bitar/64 bitar)
OS X 10.8 eller senare
USB-gränssnitt
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (kompatibel med USB 2.0)
Ström
5 V likström, USB-buss
Energiförbrukning
Max. 4,5 W
Filsystem (fabriksinställning)
NTFS
Storlek (Ca.)
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm (B × H × D, utan utskjutande delar)
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm (B × H × D, utan utskjutande delar)
Vikt (Ca.)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

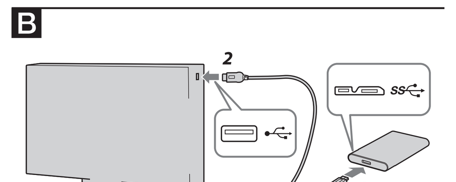
Utförande och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Supportwebbplats
För mer detaljer om denna enhet, besök följande supportplats.
http://www.sony.net/hdd

A



B



Dansk Dataoptagelsesenhed

A Anvendelse af en ekstern harddisk sammen med en computer

Tilslutning af denne enhed til computeren

1 Tilslut USB-kablet til USB-stikket på denne enhed.

2 Tilslut USB-kablet til USB-stikket på computeren.

Bemærkninger
- Tilslut ikke et forkert USB-kabel til enheden, som eventuelt kan beskadige stikket.
- Hvis strømlampen ikke lyser, skal du kontrollere, at USB-kablet er korrekt tilsluttet.

Installation (Kun for Mac-brugere)

Den følgende procedure er kun nødvendig første gang, enheden tilsluttes til en computer.
* Der er ingen grund til at initialisere enheden, når den tilsluttes til en Windows-computer.

1 Klik på [Gå] i menuen.

2 Klik på [Hjælpeprogrammer] og derefter på [Diskværktøj].

3 Klik på [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]* og derefter på [Partitioner].
* Kapaciteten på din eksterne harddisk vises ved "xxx.xXB".

4 Vælg [1 partition] i [Antal partitioner].

5 Klik på [Navn], [Format], [Størrelse], [Indstillinger...] efter behov.

6 Klik på [Anvend].

7 Klik på [Partitioner] og vent indtil initialiseringen er fuldført.

8 Når initialiseringen er fuldført, vises ikonet på skrivebordet.

Bemærkninger
- Denne betjeningsvejledning beskriver proceduren baseret på Mac OS X 10.10. Proceduren kan muligvis variere, hvis du har en anden Mac OS-version. Se diskværktøjshjælpen til din Mac OS angående yderligere oplysninger.
- Når du udfører procedurerne ovenfor, slettes alle de data, som er gemt på denne enhed. Hvis der er gemt data på enheden, skal du lave en sikkerhedskopi på forhånd som en nødforanstaltning. Hvis du sletter softwaren til Windows på enheden, kan du hente den fra Sony's webside. Besøg supportwebsiden angående yderligere oplysninger.
- HD-B☐/HD-SL☐-modellen er initialiseret i NTFS-format, når den afsendes fra fabrikken. Hvis den kun anvendes med Mac OS, skal du initialisere enheden på Mac OS med proceduren ovenfor. Hvis den anvendes med både Windows og Mac OS, skal du initialisere enheden i FAT32-format med den medfølgende software i Windows (kun HD-SL☐-model).
  — Hvis enheden initialiseres i FAT32-format, kan der ikke gemmes filer på 4 GB eller mere.
  — Det kan muligvis tage adskillige sekunder efter tilslutning af enheden til computeren, før der er oprettet forbindelse til enheden.

Proceduren ovenfor behøves ikke fra næste gang og fremover.
Hvis du kan se ikonet for enheden på skærmen efter tilslutning til computeren, betyder det, at du kan anvende enheden sammen med computeren.

Afbrydelse af enheden fra computeren

I dette afsnit beskriver vi proceduren for afbrydelse af enheden fra computeren, mens computeren er tændt.

Windows-brugere

1 Klik på i meddelelsesområdet nederst til højre på skrivebordet.
Der vises de enheder på skærmen, som aktuelt er tilsluttet til computeren.

2 Klik på denne enhed.

3 Vent indtil meddelelsen "Safe to Remove Hardware" vises og afbryd USB-kablet fra computeren.

Mac OS-brugere

1 Træk og slip enhedens ikon på skrivebordet ind i [Papirkurv].

2 Afbryd USB-kablet fra computeren.

Installation af den medfølgende software (kun HD-SL☐-model) (Kun for Windows-brugere)

Du er nødt til at udføre følgende procedurer for at anvende den medfølgende software.

1 Dobbeltklik på [HD-SL☐ (modelnavn)] i Computer (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista).

2 Dobbeltklik på mappen [Sony HDD Utilities].

3 Dobbeltklik på [Start.exe].

4 Installer softwaren i henhold til instruktionerne på skærmen.

Bemærkninger
- Du behøver administratorrettigheder for at installere softwaren.
- Hvis du som Windows Vista-bruger ser meddelelsen "A program needs your permission to continue.", skal du klikke på [Continue].
- Hvis du som Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7-bruger ser meddelelsen "Do you want to allow the following program to make change to this computer?" skal du klikke på [Yes].

B Brug af en ekstern harddisk tilsluttet til AV-udstyr (kun HD-SL☐-model)

* Illustration B er baseret på optagelse af en digital udsendelse fra et tv. Ved anvendelse sammen med andet AV-udstyr skal du se i betjeningsvejledningen til dit AV-udstyr.

1 Tilslut USB-kablet til USB-stikket på denne enhed.

2 Tilslut USB-kablet til USB-stikket på AV-udstyret.

For oplysninger om registrering med forskelligt AV-udstyr samt afspilning og optagelse af data skal du se den betjeningsvejledning, der fulgte med dit AV-udstyr.
Afbryd denne enhed fra AV-udstyret i henhold til proceduren for dit AV-udstyr.

Bemærkninger
- Se også betjeningsvejledningen til dit AV-udstyr angående yderligere oplysninger om tilslutning.
- Placeringen af USB-stikket varierer afhængigt af AV-udstyret. Se betjeningsvejledningen til dit AV-udstyr angående yderligere oplysninger.

[HD-SL☐-model]
Denne enhed er initialiseret i NTFS-format.
- **For at kunne anvende denne enhed sammen med AV-udstyr eller med en computer i kombination med AV-udstyr skal du på forhånd initialisere denne enhed med dit AV-udstyr eller med den medfølgende software "FAT32 Formatter" på en computer.**
- **For at kunne anvende denne enhed sammen med et PS3™ (PlayStation® 3)-system skal du initialisere enheden på forhånd med den medfølgende software "FAT32 Formatter" på en computer. (Se betjeningsvejledningen til dit PS3™-system angående yderligere oplysninger.)**
- **For at kunne optage fra AV-udstyr til denne enhed, er du muligvis nødt til at initialisere eller registrere denne enhed med dit AV-udstyr. Gør du dette, omformateres enheden til AV-udstyrets format, så du muligvis ikke er i stand til at anvende denne enhed med en computer eller andet AV-udstyr.**

Forsigtig
Ved initialisering eller registrering af denne enhed slettes ALLE data, der er gemt på den.

- Hvis du udskifter AV-udstyret eller denne enhed pga. en funktionsfejl, kan du ikke hente de data, der blev gemt inden udskiftningen.

Bemærkninger om brug

Denne enhed er et præcisionsinstrument. Gemte data kan mistes pga. en pludselig fejl. Som en forholdsregel mod mulig funktionsfejl skal du regelmæssigt sikkerhedskopiere dataene på enheden. Sony vil under ingen omstændigheder reparere, genoprette eller reproducere optaget indhold.
Sony er endvidere ikke under nogen omstændighed ansvarlig for nogen form for beskadigelse eller tab af optaget data.
- Computerens energisparefunktioner som f.eks. standby, hibernate, dvale, sluk og genoptag drift er muligvis ikke i stand til at bruges.
- Installer ikke nogen software på denne enhed. Visse former for software som f.eks. spil kører muligvis ikke ordentligt, da de programmer, der starter op sammen med operativsystemet, ikke kan findes.
- Bemærk følgende ved brug af andre USB-enheder mens denne enhed er tilsluttet til udstyr.
  — Overførselshastigheden for denne enhed kan muligvis forringes.
  — Du er muligvis ikke i stand til at bruge denne enhed, hvis den er tilsluttet til udstyr via en USB-hub. Hvis dette sker, skal du tilslutte enheden direkte til udstyrets USB-port.
- Tilslut ikke et forkert USB-kabel til enheden, som eventuelt kan beskadige stikket.
- Fjern ikke enheden fra udstyret, mens der skrives, læses eller slettes data. Undgå at slå, bøje, tabe, fugte eller påføre for megen kraft på denne enhed. Gør du det, kan det skade dataene.
- Vores produktgaranti er begrænset til kun at omfatte selve den eksterne harddisk, når den anvendes normalt i henhold til denne betjeningsvejledning og sammen med det tilbehør, som fulgte med denne enhed, i det specificerede eller anbefalede systemmiljø. Tjenester som udbydes af firmaet, som f.eks. brugersupport, er også omfattet af disse restriktioner.

Håndtering af enheden

Denne enhed er hverken stødtæt, støvtæt, stænktæt eller vandtæt.
- Undgå at anvende eller opbevare denne enhed på følgende steder. Det kan ellers forårsage funktionsfejl på enheden.
  — På ekstremt varme, kolde eller fugtige steder
  Udsæt aldrig denne enhed for høj temperatur som f.eks. i direkte sollys, i nærheden af et varmeapparat eller inde i en lukket bil om sommeren. Det kan ellers forårsage funktionsfejl på enheden, eller den deformeres.
  — Steder med lavt tryk (3.000 m eller mere over havet)
  — På steder med et stærkt magnetfelt eller stråling
  — Placering, der er udsat for vibration eller høj støj eller på en ustabil overflade
  — På et dårligt ventileret sted
  — I støvede eller fugtige omgivelser

Høj temperatur på enheden

Hoveddelen på denne enhed bliver varm under brug. Dette er ikke funktionsfejl. Afhængigt af driftsstatussen kan temperaturen stige til 40 °C eller højere. Hvis du rører den i længere tid i denne tilstand, kan det muligvis medføre forbrænding ved lav temperatur.

Medfølgende software (kun HD-SL☐-model)

1 Backup Manager 2: Hybrid automatisk sikkerhedskopi ved hjælp af skylager og ekstern harddisk.

2 Data Transfer Accelerator: Ca. 2 gange hurtigere dataoverførsel til ekstern harddisk.

3 Password Protection Manager: Beskyt dine vigtige dokumenter med adgangskodebeskyttelseskryptering.

4 FAT32 Formatter: Ekstern drevformatering til brug med PS3™ (PlayStation® 3).

* For yderligere oplysninger henvises der til dokumentet i ekstern harddisk (Software Download.html).
- Hvis du opretter et adgangskodebeskyttet område med adgangskodebeskyttelsessoftwaren, kan denne enhed ikke anvendes sammen med andet udstyr end computeren.
- Effekten af hastighedsforøgende software varierer afhængigt af forholdene (størrelse eller antal overførte filer, computerspecifikationer osv.).
- Den medfølgende software justeres baseret på kravoverholdelseslovgivning i dit område.

Vedligeholdelse

- Sluk for strømmen til enheden inden vedligeholdelse. Hvis strømstikket er tilsluttet til stikkontakten, skal det afbrydes.
- Tør enheden af med en blød tør klud eller en godt opvredet våd klud.
- Brug ikke alkohol, fortynder, benzin osv. Disse kan nedbryde eller beskadige overfladen.
- Hvis du anvender et kemisk rengøringsmiddel, kan enhedens farve falme eller ændres.
- Brug et flygtigt opløsningsmiddel som f.eks. et insektmiddel, eller opbevaring af enheden i kontakt med produkter af gummi eller vinylplastik i længere tid kan medføre nedbrydning eller beskadigelse af enheden.
- Brug ikke opløsningsmiddel i væskeform osv. Væsken kan trænge ind i enheden og forårsage funktionsfejl.

Varemærker

- PlayStation er et registreret varemærke tilhørende Sony Computer Entertainment Inc.
  PS3 er et varemærke tilhørende Sony Computer Entertainment Inc.
- Windows og Windows Vista er enten registrerede varemærker eller varemærker tilhørende USAs Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.
- Mac og OS X er registrerede varemærker tilhørende Apple Inc. i USA og andre lande.

Alle andre systemnavne og produktnavne nævnt i denne betjeningsvejledning er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive udviklingsfirmaer. Der vises ikke mærkerne ™ og ® i denne betjeningsvejledning.

Specifikationer

Driftsmiljø
Driftstemperatur 5 °C til 40 °C
Driftsfugtighed 8 % til 90 %
Opbevaringstemperatur -20 °C til +60 °C
Opbevaringsfugtighed 8 % til 90 %
Kompatible operativsystemer
Windows 10 (32 bit/64 bit), Windows 8.1 (32 bit/64 bit), Windows 8 (32 bit/64 bit), Windows 7 (32 bit/64 bit), Windows Vista (32 bit/64 bit)
OS X 10.8 eller senere
USB-interface
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (kompatibel med USB 2.0)
Strøm
DC 5 V USB-busstrøm
Strømforbrug
Maks. 4,5 W
Filsystem (fabriksstandard)
NTFS
Mål (ca.)
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm (B × H × D, uden fremspring)
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm (B × H × D, uden fremspring)
Vægt (ca.)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

Ret til ændring af design og specifikationer uden varsel forbeholdes.

Supportwebside

Besøg den følgende supportwebside for yderligere oplysninger om denne enhed.
http://www.sony.net/hdd

Suomi Tietojen tallennuslaite

A Ulkoisen kiintolevyn käyttö tietokoneen kanssa

Yksikön liittäminen tietokoneeseen

1 Liitä USB-johto tämän yksikön USB-liitäntään.

2 Liitä USB-johto tietokoneen USB-liitäntään.

Huomautuksia
- Älä liitä tähän yksikköön vääränlaista USB-johtoa, joka voi vahingoittaa liitäntää.
- Jos virran päälle kytkeytymisen merkkivalo ei syty, tarkista, että olet liittänyt USB-johdon oikein.

Asennus (vain Mac-käyttäjät)

Seuraavat toimenpiteet on suoritettava vain liitettäessä tätä yksikköä ensimmäistä kertaa tietokoneeseen.
* Tätä laitetta ei tarvitse alustaa, kun se liitetään Windows-tietokoneeseen.

1 Napsauta valikossa kohtaa [Siirry].

2 Napsauta [Lisäohjelmat] ja napsauta sitten [Levytyökalu].

3 Napsauta [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]* ja sitten [Osiointi].
* Ulkoisen kiintolevyn tallennustila näkyy kohdassa "xxx.xXB".

4 Valitse [1 osio] kohdassa [Taltiomalli].

5 Napsauta [Nimi], [Muoto], [Koko], [Valinnat...] tarvittaessa.

6 Napsauta [Käytä].

7 Napsauta [Osioi] ja odota, kunnes alustustoiminto on valmis.

8 Kun alustustoiminto on valmis, kuvake ilmestyy työpöydälle.

Huomautuksia
- Näissä käyttöohjeissa kuvataan toimenpiteet Mac OS X 10.10 -käyttöjärjestelmässä. Toimenpiteet voivat olla erilaisia, jos käytät eri Mac OS -versiota. Katso lisätietoja Mac OS -käyttöjärjestelmäsi levytyökalun ohjeesta.
- Kun suoritat yllä kuvatut toimenpiteet, kaikki tähän yksikköön tallennetut tiedot poistetaan. Jos yksikköön on tallennettuja tietoja, varmuuskopioi ne tarvittaessa etukäteen. Jos poistat tämän yksikön Windows-ohjelmiston, voit ladata sen Sonyn Internet-sivuilta. Katso lisätietoja asiakastuen Internet-sivustolta.
- HD-B☐/HD-SL☐-malli toimitetaan tehtaalta NTFS-muotoon alustettuna. Jos yksikköä käytetään vain Mac OS -käyttöjärjestelmässä, alusta se Mac OS -käyttöjärjestelmässä suorittamalla yllä kuvatut toimenpiteet. Jos yksikköä käytetään sekä Windows- että Mac OS -käyttöjärjestelmässä, alusta se FAT32-muotoon Windows-käyttöjärjestelmässä mukana toimitetulla ohjelmistolla (vain HD-SL☐-malli).
  — Jos tämä yksikkö alustetaan FAT32-muotoon, 4 GB:n tai sitä suurempia tiedostoja ei voida tallentaa.
  — Kun yksikkö on liitetty tietokoneeseen, sen asennus voi kestää useita sekunteja.

Yllä kuvattuja toimenpiteitä ei tarvitse suorittaa toista kertaa.
Voit käyttää yksikköä tietokoneellasi, jos yksikön kuvake näkyy näytössä sen jälkeen, kun se on liitetty tietokoneeseen.

Yksikön kytkeminen pois tietokoneesta

Tässä osiossa kuvaamme, miten yksikkö kytketään pois tietokoneesta, kun tietokone on päällä.

Windows-käyttäjät

1 Napsauta työpöydän alaosassa oikealla puolella olevalta ilmaisinalueelta.
Tietokoneeseen liitetyt laitteet näytetään näyttöruudulla.

2 Napsauta tätä yksikköä.

3 Odota, kunnes ilmoitus "Safe to Remove Hardware" tulee esiin, ja irrota USB-johto tietokoneesta.

Mac OS -käyttäjät

1 Raahaa ja pudota yksikön kuvake [Roskakori].

2 Irrota USB-johto tietokoneesta.

Mukana toimitetun ohjelmiston asennus (vain HD-SL☐-malli) (vain Windows-käyttäjät)

Seuraavat toimenpiteet on suoritettava, jotta mukana toimitettua ohjelmistoa voitaisiin käyttää.

1 Kaksoisnapsauta [HD-SL☐ (mallin nimi)] kohdassa Computer (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista).

2 Kaksoisnapsauta kansiota [Sony HDD Utilities].

3 Kaksoisnapsauta [Start.exe].

4 Asenna ohjelmisto näytöllä olevien ohjeiden mukaan.

Huomautuksia
- Sinulla on oltava järjestelmänvalvojan oikeudet voidaksesi asentaa ohjelmiston.
- Windows Vista -käyttäjille: jos näet ilmoituksen "A program needs your permission to continue.", napsauta [Continue].
- Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7 -käyttäjille: jos näet ilmoituksen "Do you want to allow the following program to make change to this computer?", napsauta [Yes].

B Audiovisuaaliseen laitteeseen liitetyn ulkoisen kiintolevyn käyttö (vain HD-SL☐-malli)

* Kuva B koskee TV:n digitaalisen lähetyksen tallentamista. Jos käytät muuta audiovisuaalista laitetta, katso kyseisen audiovisuaalisen laitteen käyttöohjeet.

1 Liitä USB-johto tämän yksikön USB-liitäntään.

2 Liitä USB-johto audiovisuaalisen laitteen USB-liitäntään.

Kun haluat lisätietoja rekisteröimisestä erilaisilla audiovisuaalisilla laitteilla, tietojen toistosta ja tallentamisesta, katso audiovisuaalisen laitteesi käyttöohjeet. Kytke tämä yksikkö pois audiovisuaalisesta laitteesta kyseisen audiovisuaalisen laitteen ohjeiden mukaisesti.

Huomautuksia
- Kun haluat lisätietoja liittämisestä, katso myös tällöin kyseisen audiovisuaalisen laitteen käyttöohjeet.
- USB-liitännän paikka vaihtelee audiovisuaalisesta laitteesta riippuen. Katso lisätietoja audiovisuaalisen laitteesi käyttöohjeista.

[HD-SL☐ -malli]
Tämä yksikkö on alustettu NTFS-muotoon.
- **Jotta voisit käyttää tätä yksikköä audiovisuaalisen laitteen kanssa tai tietokoneen ja audiovisuaalisen laitteen yhdistelmän kanssa, alusta yksikkö etukäteen audiovisuaalisella laitteella tai tietokoneella käyttäen mukana toimitettua "FAT32 Formatter" -ohjelmistoa.**
- **Jotta voisit käyttää tätä yksikköä PS3™ (PlayStation® 3) -järjestelmän kanssa, alusta yksikkö etukäteen tietokoneella käyttäen mukana toimitettua "FAT32 Formatter" -ohjelmistoa. (Kun haluat lisätietoja, katso PS3™ -järjestelmäsi käyttöohjeet.)**
- **Tallentaaksesi audiovisuaalisesta laitteesta tähän yksikköön sinun on ehkä alustettava tai rekisteröitävä tämä yksikkö audiovisuaalisen laitteesi kanssa. Tällöin yksikkö vaihtaa audiovisuaalisen laitteen tukemaan muotoon, joten et ehkä voi käyttää tätä yksikköä tietokoneen tai toisen audiovisuaalisen laitteen kanssa.**

Varoitus
Tämän yksikön alustaminen tai rekisteröiminen poistaa KAIKKI siihen tallennetut tiedot.

- Jos vaihdat audiovisuaalisen laitteen tai tämän yksikön siinä ilmenneen toimintahäiriön vuoksi, et voi palauttaa ennen vaihtoa tallennettuja tietoja.

Käyttöä koskevia huomautuksia

Tämä yksikkö on tarkkuuslaite. Tallennetut tiedot voivat kadota äkillisen häiriön vuoksi. Varotoimenpiteenä mahdollisten häiriöiden varalta yksikköön tallennetut tiedot kannattaa ajoin kopioida toiseen muistivälineeseen. Sony ei missään olosuhteissa korjaa, palauta tai kloonaa tallennettuja sisältöjä.
Sony ei myöskään vastaa tallennettujen tietojen vioittumisesta tai häviämisestä minkään syyn vuoksi.
- Tietokoneen virransäästötoiminnot, kuten valmiustila, horrostila, lepotila, keskeytystila ja uudelleenaloitus eivät ehkä ole käytettävissä.
- Älä asenna tähän yksikköön mitään ohjelmistoja. Jotkut ohjelmistot, kuten pelit, eivät ehkä toimi oikein, koska käyttöjärjestelmän käynnistyksessä suoritettavia ohjelmia ei löydetä.
- Huomioi seuraavat seikat, kun käytät muita USB-laitteita liittäessäsi tämän yksikön laitteeseen.
  — Tämän yksikön tiedonsiirtonopeus saattaa hidastua.
  — Et ehkä voi käyttää tätä yksikköä, jos se on liitetty laitteeseen USB-keskittimen avulla. Liitä yksikkö tässä tapauksessa suoraan laitteen USB-liitäntään.
- Älä liitä tähän yksikköön vääränlaista USB-johtoa, joka voi vahingoittaa liitäntää.
- Älä irrota tätä yksikköä laitteesta kirjoittaessasi, lukiessasi tai poistaessasi tietoja. Älä iske, taivuta, pudota tai kastele tätä yksikköä tai käytä siihen liiallista voimaa. Tämä voi vahingoittaa tietoja.
- Tuotteen takuu rajoittuu vain itse ulkoiseen kiintolevyyn, kun sitä käytetään normaalilla tavalla näiden käyttöohjeiden ohjeiden mukaisesti ja yksikön mukana toimitettujen lisävarusteiden kanssa määritetyssä tai suositellussa käyttöympäristössä. Nämä rajoitukset koskevat myös Yrityksen tarjoamia palveluja, kuten asiakastukea.

Yksikön käsitteleminen

Tämä yksikkö ei ole iskunkestävä, pölytiivis, roisketiivis tai vesitiivis.
- Älä käytä tai säilytä tätä yksikköä seuraavissa paikoissa. Se voisi aiheuttaa toimintahäiriön.
  — Erittäin kuumat, kylmät tai kosteat paikat
  Älä koskaan jätä tätä yksikköä paikkaan, jossa se altistuu korkeille lämpötiloille, kuten suoraan auringonvaloon, lämmityslaitteen läheisyyteen tai kesällä suljetun auton sisälle. Se voisi aiheuttaa yksikön toimintahäiriön tai kotelon vääntymisen.
  — Paikat, joissa on alhainen paine (yli 3 000 m merenpinnan yläpuolella sijaitsevat paikat)
  — Paikat, joissa on voimakas magneettikenttä tai säteilyä
  — Paikat, jotka ovat epävakaita tai joihin kohdistuu tärinää tai voimakasta melua
  — Huonosti tuuletetut paikat
  — Kosteat tai pölyiset paikat

Yksikön korkea lämpötila

Kun tätä yksikköä käytetään, sen päärunko kuumenee. Kyseessä ei ole toimintahäiriö. Toimintatilasta riippuen lämpötila voi kohota 40 °C -asteeseen tai sen ylikin. Jos kuumentunutta laitetta kosketaan pitkäaikaisesti, seurauksena voi olla matala-asteinen palovamma.

Mukana toimitettava ohjelmisto (vain HD-SL☐-malli)

1 Backup Manager 2: Automaattinen varmuuskopio pilvipalvelulla sekä ulkoisella kiintolevyllä.

2 Data Transfer Accelerator: Noin 2 kertaa nopeampi tiedonsiirto ulkoiselle kiintolevylle.

3 Password Protection Manager: Suojaa tärkeät asiakirjasi salasanalla.

4 FAT32 Formatter: Ulkoisen kiintolevyn formatoija PS3™ (PlayStation® 3):n kanssa käytettäessä.

* Katso lisätietoja ulkoisella kiintolevyllä olevasta asiakirjasta (Software Download.html).
- Jos luot salasanasuojatun alueen salasanan suojausohjelmistolla, ei tätä yksikköä voi käyttää muun laitteen kuin tietokoneen kanssa.
- Nopeutusohjelmiston vaikutus vaihtelee olosuhteista riippuen (siirrettävien tiedostojen koko tai määrä, tietokoneen määritykset jne.).
- Mukana toimitettava ohjelmisto mukautuu jokaisen alueen säädöksiä vastaavaksi.

Huolto

- Kytke yksikön virta pois päältä ennen huoltoa. Jos virtapistoke on kytketty seinäpistorasiaan, irrota se.
- Pyyhi yksikkö pehmeällä pyyhkeellä tai kostealla pyyhkeellä, josta vesi on puristettu kunnolla pois.
- Älä käytä alkoholia, liuottimia, bensiiniä jne. Ne voivat heikentää tai vahingoittaa pintaa.
- Jos käytetään kemiallista puhdistuspyyhettä, yksikön väri voi haalistua tai muuttua.
- Jos käytetään helposti haihtuvaa liuotinta, kuten hyönteismyrkkyä, tai jos yksikköä pidetään kauan kosketuksessa vinyyli- tai muovituotteiden kanssa, yksikkö voi heikentyä tai vioittua.
- Älä käytä nestemäisiä liuottimia jne. Nestettä voi päästä yksikön sisään ja seurauksena on toimintahäiriöitä.

Tavaramerkit

- PlayStation on Sony Computer Entertainment Inc. -yhtiön tavaramerkki.
  PS3 on Sony Computer Entertainment Inc. -yhtiön tavaramerkki.
- Windows ja Windows Vista ovat Microsoft Corporation -yhtiön omistamia tavaramerkkejä tai sen Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa rekisteröimiä tavaramerkkejä.
- Mac ja OS X ovat Apple Inc. -yhtiön Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimiä tavaramerkkejä.

Kaikki muut näissä käyttöohjeissa mainitut järjestelmien nimet ja tuotenimet ovat ne kehittäneiden yritysten omistamia tai rekisteröimiä tavaramerkkejä. Näissä käyttöohjeissa ei esiinny merkintöjä ™ ja ®.

Tekniset tiedot

Käyttöympäristö
Käyttölämpötila 5 °C - 40 °C
Ilmankosteus 8 % - 90 %
Varastointilämpötila -20 °C - +60 °C
Varaston ilmankosteus 8 % - 90 %
Yhteensopivat käyttöjärjestelmät
Windows 10 (32-bittinen/64-bittinen), Windows 8.1 (32-bittinen/64-bittinen), Windows 8 (32-bittinen/64-bittinen), Windows 7 (32-bittinen/64-bittinen), Windows Vista (32-bittinen/64-bittinen)
OS X 10.8 tai uudempi
USB-liitäntä
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (yhteensopiva USB 2.0:n kanssa)
Virta
DC 5 V USB-liitännän väyläteho
Virrankulutus
Enintään 4,5 W
Tiedostojärjestelmä (tehdasasetus)
NTFS
Mitat (noin)
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm (L × K × S, ilman ulokkeita)
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm (L × K × S, ilman ulokkeita)
Paino (noin)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

Ulkoasua ja teknisiä ominaisuuksia voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

Asiakastuen Internet-sivusto

Kun haluat saada lisätietoja tästä yksiköstä, vieraile asiakastuen Internet-sivustolla.
http://www.sony.net/hdd

Norsk Dataopptaksenhet

A Bruke ekstern harddisk med en datamaskin

Koble denne enheten til en datamaskin

1 Koble USB-kabelen i USB-kontakten på denne enheten.

2 Koble USB-kabelen til USB-kontakten på datamaskinen.

Merknader
- Ikke koble feil USB-kabel til denne enheten, fordi det kan skade kontakten.
- Hvis strømtilgangslampen ikke lyser, må du kontrollere at USB-kablene er koblet til på riktig måte.

Installering (bare for Mac-brukere)

Følgende fremgangsmåte er bare nødvendig når du kobler denne enheten til en datamaskin for første gang.
* Det er ikke nødvendig å initialisere denne enheten når du kobler den til en Windows-maskin.

1 Klikk på [Go] i menyen.

2 Klikk på [Utilities] og deretter på [Disk Utility].

3 Klikk på [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]* og deretter på [Partition].
* Kapasiteten på den eksterne harddisken vises som "xxx.xXB".

4 Velg [1 Partition] i [Volume Scheme].

5 Klikk på [Name], [Format], [Size], [Options...] som nødvendig.

6 Klikk på [Apply].

7 Klikk på [Partition] og vent til initialiseringen er fullført.

8 Når initialiseringen er fullført, vil ikonet vises på skrivebordet.

Merknader
- Denne brukerveiledningen beskriver fremgangsmåten basert på Mac OS X 10.10. Fremgangsmåten kan være annerledes hvis du har en annen versjon av Mac OS. For mer informasjon kan du se hjelpedelen for diskverktøy på din Mac OS.
- Når du utfører fremgangsmåten overfor vil alle data som er lagret på denne enheten slettes. Hvis du har lagret data på denne enheten, bør du sikkerhetskopiere det før du starter. Hvis du sletter programvaren for Windows på denne enheten, kan den lastes ned fra Sonys nettside. For mer informasjon kan du besøke nettsiden for brukerstøtte.
- HD-B☐/HD-SL☐-modell er initialisert i NTFS-format når den sendes fra fabrikken. Hvis den bare brukes med Mac OS, må denne enheten initialiseres med Mac OS ved å følge fremgangsmåten ovenfor. Hvis du bruker både Windows og Mac OS, må enheten initialiseres i FAT32-format med den medfølgende programvaren i Windows (bare HD-SL☐-modell).
  — Hvis enheten initialiseres i FAT32-format, kan ikke filer på 4 GB eller mer lagres.
  — Det kan ta flere sekunder fra du har koblet denne enheten til datamaskinen før enheten kan monteres.

Fremgangsmåten ovenfor er ikke nødvendig andre gang eller ved videre bruk.
Hvis du ser ikonet til denne enheten på skjermen etter at den er koblet til datamaskinen, betyr det at du kan bruke denne enheten sammen med datamaskinen.

Koble enheten fra datamaskinen

I denne delen beskriver vi fremgangsmåten for å koble denne enheten fra datamaskinen mens datamaskinen er på.

Windows-brukere

1 Klikk på i systemstatusfeltet nederst til høyre på skrivebordet.
Enhetene som er koblet til datamaskinen vil vises på skjermen.

2 Klikk på denne enheten.

3 Vent til meldingen "Safe to Remove Hardware" vises, og koble USB-kabelen fra datamaskinen.

Mac OS-brukere

1 Dra og slipp enhetens ikon på skrivebordet i [Papirkurven].

2 Koble USB-kabelen fra datamaskinen.

Installere medfølgende programvare (bare HD-SL☐-modell) (Bare for Windows-brukere)

Du må utføre følgende fremgangsmåte for å kunne bruke den medfølgende programvaren.

1 Dobbeltklikk på [HD-SL☐ (modellnavn)] i Datamaskin (Windows 10/Windows 8.1 / Windows 8 / Windows 7 / Windows Vista).

2 Dobbeltklikk på [Sony HDD Utilities]-mappen.

3 Dobbeltklikk på [Start.exe].

4 Installer programvare i henhold til instruksjonene på skjermen.

Merknader
- Du trenger administratorrettigheter for å installere programvaren.
- Windows Vista-brukere som ser meldingen "A program needs your permission to continue.", må klikke på [Continue].
- Windows 10-, Windows 8.1-, Windows 8- og Windows 7-brukere som ser meldingen "Do you want to allow the following program to make change to this computer?", må klikke på [Yes].

B Bruke ekstern harddisk koblet til audiovisuelt utstyr (bare HD-SL☐-modell)

* Illustrasjon B er basert på opptak av en digital TV-sending. Hvis du bruker den med annet audiovisuelt utstyr, kan du se bruksanvisningen for det audiovisuelle utstyret ditt.

1 Koble USB-kabelen i USB-kontakten på denne enheten.

2 Koble USB-kabelen til USB-kontakten på det audiovisuelle utstyret.

For informasjon om registrering med audiovisuelt utstyr, avspilling og registrering av data, kan du se bruksanvisningen for det audiovisuelle utstyret ditt.
Koble denne enheten fra det audiovisuelle utstyret i henhold til prosedyren for det audiovisuelle utstyret ditt.

Merknader
- For informasjon om hvordan du kobler til, kan du også se bruksanvisningen for det audiovisuelle utstyret ditt.
- USB-kontaktens plassering kan variere mellom ulike typer audiovisuelt utstyr. For mer informasjon kan du se bruksanvisningen for det audiovisuelle utstyret ditt.

[HD-SL☐ -modell]
Denne enheten initialiseres i NTFS-format.
- **For å bruke denne enheten sammen med audiovisuelt utstyr eller med en datamaskin sammen med audiovisuelt utstyr, må du først initialisere denne enheten sammen med det audiovisuelle utstyret, eller med den medfølgende programvaren "FAT32 Formatter" på en datamaskin.**
- **For å bruke denne enheten med et PS3™ (PlayStation® 3)-system, må du først initialisere denne enheten med den medfølgende programvaren "FAT32 Formatter" på en datamaskin. (For mer informasjon kan du se bruksanvisningen til PS3™-systemet ditt.)**
- **For å ta opp fra audiovisuelt utstyr med denne enheten, må du kanskje initialisere eller registrere denne enheten med det audiovisuelle utstyret. Ved å gjøre det vil enheten formateres i forhold til formatet i det audiovisuelle utstyret, og derfor vil du kanskje ikke kunne bruke denne enheten sammen med en datamaskin eller annet audiovisuelt utstyr.**

Forsiktig
Ved å initialisere eller registrere denne enheten vil ALLE lagret data slettes.

- Hvis du erstatter det audiovisuelle utstyret eller denne enheten på grunn av en feil, kan du ikke hente data som ble lagret før utskiftingen.

Merknader om bruk

Denne enheten er et presisjonsinstrument. Lagret data kan gå tapt som en følge av plutselige svikt. For å unngå det, bør data fra denne enheten lagres andre steder med jevne mellomrom. Sony vil ikke under noen omstendigheter reparere, gjenopprette eller kopiere innspilt innhold.
Videre skal ikke Sony være ansvarlig for skade eller tap av innspilt data av noen årsak.
- Det vil kanskje ikke være mulig å bruke strømlagringsfunksjoner på datamaskinen som vente-, dvale- og deaktiveringsmodus, avbrutt modus eller gjenoppta.
- Ikke installer noen annen programvare på denne enheten. Noen programvarer, som spilleprogrammer, vil kanskje ikke kunne kjøre på riktig måte fordi programmene som startes ved oppstart av OS ikke blir funnet.
- Vær oppmerksom på følgende når du bruker andre USB-enheter mens du kobler denne enheten til utstyr.
  — Overføringshastigheten til denne enheten kan bli lavere.
  — Du vil kanskje ikke kunne bruke denne enheten hvis den er koblet til utstyr via en USB-hub. Hvis det skjer, må du koble denne enheten direkte til utstyrets USB-port.
- Ikke koble feil USB-kabel til denne enheten, fordi det kan skade kontakten.
- Ikke fjern denne enheten fra utstyret under skriving, lesing eller sletting av data. Ikke slå, bøy eller mist enheten, pass på at den ikke blir våt og ikke bruk overdreven makt. Hvis du gjør dette kan data skades.
- Produktgarantien vår er begrenset til bare å gjelde for den eksterne harddisken, ved normal bruk som er i henhold til disse bruksanvisningene, og med det tilbehøret som fulgte med denne enheten i angitt eller anbefalt systemmiljø. Tjenester som tilbys av selskapet, som brukerstøtte, er også underlagt disse begrensningene.

Håndtering av denne enheten

Denne enheten har ikke støtsikre, støvtette, sprutsikre eller vanntette spesifikasjoner.
- Enheten må ikke brukes eller lagres på følgende steder. Dette kan føre til at enheten slutter å fungere.
  — Steder som er svært varme, kalde eller fuktige
  Aldri utsett enheten for høye temperaturer, som direkte sollys, nær en varmeovn eller inne i en stengt bil i sommervarme. Dette kan føre til at enheten slutter å fungere eller blir deformert.
  — Steder med lavt trykk (3000 m eller høyere over havnivå)
  — Steder med et sterkt magnetfelt eller stråling
  — Steder som er utsatt for vibrasjoner eller høye lyder, eller på ustabile overflater
  — Dårlig ventilerte steder
  — Fuktige eller støvete steder

Høy temperatur på denne enheten

Enhetens hoveddel vil bli varm under bruk. Det er ikke en feil. Avhengig av driftsstatus kan temperaturen stige til 40 °C eller mer. Ved lang berøring i en slik tilstand kan det føre til en mild forbrenning.

Medfølgende programvare (bare HD-SL☐-modell)

1 Backup Manager 2: Hybrid automatisk sikkerhetskopiering ved hjelp av skylagring og ekstern harddisk.

2 Data Transfer Accelerator: Ca. to ganger raskere overføring av data til den eksterne harddisken.

3 Password Protection Manager: Beskytte viktige dokumenter med krypterte passord.

4 FAT32 Formatter: Ekstern harddisk-formaterer for bruk med PS3™ (PlayStation® 3).

* For mer informasjon kan du se dokumentet i den eksterne harddisken (Software Download.html).
- Hvis du oppretter et passordbeskyttet område med passordbeskyttelsesprogramvare, kan ikke denne enheten brukes med noe annet utstyr enn den datamaskinen.
- Effekten av hastighetsprogramvaren varierer i henhold til forhold (størrelse eller antall filer som overføres, datamaskinens spesifikasjoner, osv.).
- Medfølgende programvare tilpasses i henhold til lokale forskrifter om overholdelse.

Vedlikehold

- Slå av strømmen på denne enheten før vedlikehold. Hvis strømkabelen er koblet til stikkontakten må den kobles ut.
- Tørk av enheten med en myk, tørr klut eller en godt oppvridd, våt klut.
- Ikke bruk alkohol, tynner, bensin e.l. Dette kan forringe eller skade overflaten.
- Hvis kjemiske rengjøringsmidler brukes på denne enheten kan fargen falme eller endres.
- Bruk av flyktige løsemidler som innsektsmiddel, eller hvis enheten holdes lenge i kontakt med gummi- eller vinylplastprodukter, kan føre til forringelse eller skade på enheten.
- Ikke bruk flytende løsemidler e.l. Væske kan komme inn i enheten og føre til funksjonsfeil.

Varemerker

- PlayStation er et registrert varemerke som tilhører Sony Computer Entertainment Inc.
  PS3 er et varemerke som tilhører Sony Computer Entertainment Inc.
- Windows og Windows Vista er enten registrerte varemerker eller varemerker som tilhører United States Microsoft Corporation i USA og/eller andre land.
- Mac og OS X er registrerte varemerker tilhørende Apple Inc. i USA og andre land.

Alle andre system- og produktnavn som nevnes i disse bruksanvisningene er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører sine respektive utviklingsselskaper. Denne bruksanvisningen viser ikke merkene ™ og "®".

Spesifikasjoner

Bruksmiljø
Brukstemperatur 5 °C til 40 °C
Fuktighet ved bruk 8 % til 90 %
Oppbevaringstemperatur -20 °C til +60 °C
Fuktighet ved oppbevaring 8 % til 90 %
Kompatible OS
Windows 10 (32 biter / 64 biter), Windows 8.1 (32 biter / 64 biter), Windows 8 (32 biter / 64 biter), Windows 7 (32 biter / 64 biter), Windows Vista (32 biter / 64 biter)
OS X 10.8 eller nyere
USB-grensesnitt
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (kompatibel med USB 2.0)
Strøm
DC 5 V USB Bus Power
Strømforbruk
Maks 4,5 W
Filsystem (fabrikkinnstilling)
NTFS
Dimensjoner (ca.)
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm (B × H × D, uten utstikkende deler)
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm (B × H × D, uten utstikkende deler)
Vekt (ca.)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

Design og spesifikasjoner kan endres uten forvarsel.

Nettside for brukerstøtte

For mer informasjon om denne enheten kan du besøke følgende side.
http://www.sony.net/hdd

Türkçe Veri kayıt cihazı

A Harici Sabit Diskin bir Bilgisayarla Kullanılması

Cihazın Bilgisayara Bağlanması

1 USB kabloyu bu cihazın USB jakına takın.

2 USB kabloyu bilgisayarın USB jakına takın.

Notlar
- Bu cihaza, sokete zarar verebilecek yanlış bir USB kablo takmayın.
- Güç erişim lambası yanmıyorsa, USB kablonun doğru olarak bağlandığını kontrol edin.

Kurulum (Sadece Mac kullanıcıları)

Aşağıdaki prosedür, sadece bu cihaz ilk kez bilgisayara bağlanırken gereklidir.
* Bir Windows bilgisayarına bağlandığında, bu cihazın başlatılmasına gerek yoktur.

1 Menüde [Go] öğesini tıklatın.

2 [Utilities] ve daha sonra [Disk Utility] öğesini tıklatın.

3 [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]* öğesini ve daha sonra [Partition] öğesini tıklatın.
* Harici sabit diskinizin kapasitesi "xxx.xXB" şeklinde gösterilmektedir.

4 [Volume Scheme] içinde [1 Partition] öğesini seçin.

5 Gerektiğinde [Name], [Format], [Size], [Options...] öğelerini tıklatın.

6 [Apply] düğmesini tıklatın.

7 [Partition] öğesini tıklatın ve başlatma işleminin tamamlanmasını bekleyin.

8 Başlatma işlemi tamamlandığında, masaüstünde simge görünür.

Notlar
- Bu kullanım talimatları Mac OS X 10.10'e dayalı prosedürü açıklamaktadır. Farklı bir Mac OS sürümüne sahipseniz prosedür farklılık gösterebilir. Ayrıntılı bilgi için, Mac OS disk yardımcı programı yardımı'na başvurun.
- Yukarıdaki prosedürleri gerçekleştirdiğinizde, bu cihazda kayıtlı olan tüm veriler silinir. Bu cihazda kayıtlı herhangi bir veri varsa, önceden gerekirse bir yedek kopyasını alın. Bu cihazdaki Windows yazılımını silerseniz, Sony'nin web sitesinden indirebilirsiniz. Ayrıntılı bilgi için, Destek Web Sitesi'ni ziyaret edin.
- HD-B☐/HD-SL☐ modeli fabrikadan sevk edilirken NTFS olarak biçimlendirilmiştir. Sadece Mac OS ile kullanılıyorsa, bu cihazı yukarıdaki prosedürle Mac OS üzerinde başlatın. Hem Windows hem de Mac OS ile kullanılıyorsa, bu cihazı Windows'ta verilen yazılımla FAT32 biçiminde başlatın (Sadece HD-SL☐ modeli).
  — Eğer bu cihaz FAT32 biçiminde başlatılırsa, 4 GB veya üzerindeki dosyalar kaydedilemez.
  — Cihazı bilgisayara bağladıktan sonra cihazın tanınması bir kaç saniye sürebilir.

İkinci defadan itibaren yukarıdaki prosedüre gerek yoktur.
Bilgisayara bağlandıktan sonra ekranda bu cihazın simgesini görebiliyorsanız, bu cihazı bilgisayarla kullanabilirsiniz demektir.

Cihazın Bilgisayar Bağlantısının Kesilmesi

Bu bölümde, bilgisayar açıkken bu cihazın bilgisayarla bağlantısının kesilmesi için izlenecek prosedür açıklanmaktadır.

Windows kullanıcıları

1 Masaüstünün sağ alt kısmındaki bildirim alanında bulunan öğesini tıklatın.
Halihazırda bilgisayara bağlı bulunan aygıtlar ekranda görüntülenir.

2 Bu cihazın üzerini tıklatın.

3 "Safe to Remove Hardware" mesajı görüntüleninceye kadar bekleyin ve USB kabloyu bilgisayardan çıkarın.

Mac OS kullanıcıları

1 Masaüstündeki bu cihaza ait simgeyi [Trash] içine sürükleyip bırakın.

2 USB kabloyu bilgisayardan çıkarın.

Ürünle birlikte verilen yazılımın kurulması (Sadece HD-SL☐ modeli) (Sadece Windows kullanıcıları)

Verilen yazılımı kullanabilmeniz için aşağıdaki prosedürleri gerçekleştirmeniz gerekmektedir:

1 Computer (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista) içerisinde [HD-SL☐ (model adı)] öğesini çift tıklatın.

2 [Sony HDD Utilities] klasörünü çift tıklatın.

3 [Start.exe] öğesini çift tıklatın.

4 Ekrandaki talimatlara göre yazılımı kurun.

Notlar
- Yazılımı kurmak için yönetici ayrıcalıkları gerekmektedir.
- Windows Vista kullanıcıları için, "A program needs your permission to continue." mesajını görürseniz, [Continue] düğmesini tıklatın.
- Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7 kullanıcıları için, "Do you want to allow the following program to make change to this computer?" mesajını görürseniz, [Yes] düğmesini tıklatın.

B Ses - Görüntü Ekipmanına Bağlı Harici Sabit Diskin Kullanılması (Sadece HD-SL☐ modeli)

* Şekil B TV'den dijital bir yayının kaydedilmesini göstermektedir. Diğer ses ve görüntü ekipmanlarıyla kullanmanız durumunda ses-görüntü ekipmanının kullanım kılavuzuna bakın.

1 USB kabloyu bu cihazın USB jakına bağlayın.

2 USB kabloyu ses ve görüntü ekipmanının USB jakına bağlayın.

Çeşitli ses ve görüntü ekipmanlarıyla kayıt, veri oynatma ve veri kaydı hakkında ayrıntılı bilgi için, ses ve görüntü ekipmanının kullanım kılavuzuna başvurun.
Ses ve görüntü ekipmanı için uygun prosedüre göre bu cihazın ses ve görüntü ekipmanıyla bağlantısını kesin.

Notlar
- Bağlantı hakkında ayrıntılı bilgi için, ses ve görüntü ekipmanının kullanım kılavuzuna bakın.
- USB jakın yeri ses ve görüntü ekipmanına göre farklılık göstermektedir. Ayrıntılı bilgi için, ses ve görüntü ekipmanının kullanım kılavuzuna bakın.

[HD-SL☐ modeli]
Bu cihaz NTFS ile biçimlendirilmiştir.
- **Bu cihazı ses ve görüntü ekipmanıyla veya ses ve görüntü ekipmanıyla birlikte çalışan bir bilgisayarla kullanıyorsanız, cihazı önceden ses ve görüntü ekipmanınızla veya bilgisayarda yer alan "FAT32 Formatter" yazılımıyla biçimlendirin.**
- **Bu cihazı bir PS3™ (PlayStation® 3) sistemiyle birlikte kullandığınızda, cihazı önceden bilgisayarda yer alan "FAT32 Formatter" yazılımıyla biçimlendirin. (Daha fazla detay için PS3™ sisteminizin kullanım kılavuzuna başvurun.)**
- **Ses ve görüntü ekipmanından bu cihaza kayıt yapmak için, bu cihazı ses ve görüntü ekipmanınızla biçimlendirmeniz veya kaydettirmeniz gerekebilir. Bu işlem yapıldığında cihaz ses ve görüntü ekipmanının biçiminde yeniden biçimlendirilir, bu nedenle bu cihazı bilgisayar veya diğer ses ve görüntü ekipmanlarıyla kullanamayabilirsiniz.**

Dikkat
Bu cihazın biçimlendirilmesi veya kaydedilmesi üzerinde bulunan TÜM verileri siler.

- Ses ve görüntü ekipmanını veya bu cihazı arıza nedeniyle değiştirirseniz, değiştirme öncesinde kaydedilen verileri geri alamazsınız.

Kullanım hakkında Notlar

Bu cihaz hassas bir cihazdır. Ani bir arıza nedeniyle kaydedilmiş veriler kaybedilebilir. Olası bir arızaya karşı önlem olarak, cihazdaki verileri belirli aralıklarla başka bir yere kaydedin. Sony hiçbir koşul altında kaydedilmiş içeriği onarmaz, geri yüklemez ya da kopyalamaz.
Ayrıca, Sony kaydedilen verilerin herhangi bir nedenle zarar görmesinden veya kaybından sorumlu değildir.
- Bilgisayarın bekleme, derin uyku/hazırda bekleme, uyku, duraklatma ve devam etme gibi güç tasarruf işlevleri kullanılamayabilir.
- Bu cihaza hiçbir yazılım kurmayın. İşletim Sistemi başlatılırken yürütülen programlar bulunamadığından, oyun yazılımı gibi bazı yazılımlar düzgün çalışmayabilir.
- Bu cihazı bir ekipmana bağlarken diğer USB aygıtlarını kullanıyorsanız aşağıdakilere dikkat edin.
  — Cihazın aktarım hızı yavaşlayabilir.
  — Cihaz bir USB hub üzerinden ekipmana bağlanmışsa cihazı kullanamayabilirsiniz. Bu durumda, bu cihazı doğrudan ekipmanın USB bağlantı noktasına takın.
- Bu cihaza, sokete zarar verebilecek yanlış bir USB kablo takmayın.
- Veri yazılırken, okunurken veya silinirken cihazı ekipmandan çıkarmayın. Cihaza vurmayın, bükmeyin, düşürmeyin, ıslatmayın ya da üzerine aşırı güç uygulamayın. Aksi takdirde veriler zarar görebilir.
- Ürün garantimiz yalnız bu işletim talimatlarına göre ve cihazla birlikte verilen aksesuarlar ile özellikle belirtilen ya da önerilen sistem ortamında normal olarak kullanılan Harici Sabit Disk ile sınırlıdır. Şirket tarafından sağlanan kullanıcı desteği gibi hizmetler de bu kısıtlamalara tabidir.

Cihazın kullanımı

Bu cihaz darbeye dayanıklı, toz geçirmez, su sıçrama korumalı veya su geçirmez özellikli değildir.
- Bu cihazı aşağıdaki ortamlarda kullanmayın veya saklamayın. Aksi takdirde cihaz arızalanabilir.
  — Aşırı sıcak, soğuk veya nemli yerler
  Bu cihazı asla doğrudan güneş ışığı, bir ısıtıcının yanı veya yaz mevsiminde kapalı bir arabanın içi gibi yüksek ısıya maruz bırakmayın. Aksi takdirde cihaz arızalanabilir veya şekli bozulabilir.
  — Düşük basınçlı yerler (deniz seviyesinden 3.000 m veya daha yüksek)
  — Güçlü manyetik alan veya radyasyon bulunan yerler
  — Titreşime veya yüksek gürültüye maruz kalan yerler veya dengesiz bir yüzey üzeri
  — İyi havalandırılmamış yerler
  — Tozlu veya nemli yerler

Cihazın fazla ısınması

Bu cihaz kullanılırken ana gövdesi ısınır. Bu bir arıza değildir. Kullanım durumuna bağlı olarak, sıcaklık 40 °C veya üzerine çıkabilir. Bu durumda cihaza uzun süre dokunulması düşük sıcaklıkta bir yanığa neden olabilir.

Ürünle birlikte verilen yazılım (Sadece HD-SL☐ modeli)

1 Backup Manager 2: Bulut depolama ve Harici Sabit Disk ile hibrit otomatik yedekleme.

2 Data Transfer Accelerator: Harici Sabit Diske yaklaşık 2 kat daha hızı veri aktarımı.

3 Password Protection Manager: Parola korumalı şifrelemeyle önemli belgelerinizi koruyun.

4 FAT32 Formatter: PS3™ (PlayStation® 3) ile kullanmak için Harici Sürücü Biçimlendirici.

* Ayrıntılar için lütfen Harici Sabit Diskte bulunan belgeye (Software Download.html) bakın.
- Parola koruma yazılımı ile parola korumalı bir alan oluşturursanız, bu birim bilgisayar dışında başka bir donanım tarafından kullanılamaz.
- Hızlandırma yazılımının etkisi koşullara (aktarılan dosya boyutu veya sayısı, bilgisayar özellikleri, vb.) göre farklılık gösterir.
- Ürünle birlikte verilen yazılım her bir bölgede uyumlu yönetmelikler esas alınarak düzenlenecektir.

Bakım

- Bakım yapmadan önce cihazın gücünü kapatın. Fişi prize takılıysa çekin.
- Cihazı yumuşak, kuru bir bezle veya suyu iyice sıkılmış ıslak bir bezle silin.
- Alkol, tiner, benzin vb. kullanmayın. Bunlar cihazın yüzeyini bozabilir veya yüzeye zarar verebilir.
- Cihaz üzerinde kimyasal bir temizlik bezinin kullanılması renginin solmasına veya değişmesine neden olabilir.
- Böcek ilacı gibi uçucu solvent kullanımı veya cihazın lastik veya vinil plastik ürünleriyle uzun süre temas etmesi cihazın bozulmasına veya zarar görmesine neden olabilir.
- Sıvı solvent vb. ürünler kullanmayın. Sıvı cihazın içine girebilir ve bozulmasına neden olabilir.

Ticari Markalar

- PlayStation, Sony Computer Entertainment Inc. şirketinin tescilli ticari markasıdır.
  PS3, Sony Computer Entertainment Inc. şirketinin ticari markasıdır.
- Windows ve Windows Vista Birleşik Devletler Microsoft Corporation şirketinin Birleşik Devletler ve/veya diğer ülkelerdeki tescilli ticari markaları veya ticari markalarıdır.
- Mac ve OS X, Apple Inc. şirketinin A.B.D. ve diğer ülkelerdeki tescilli ticari markalarıdır.

Bu kullanım kılavuzunda adı geçen diğer tüm sistem adları ve ürün adlarının her biri kendisini geliştiren şirketin ticari markası veya tescilli ticari markasıdır. Bu kullanım kılavuzunda ™ ve ® işaretleri gösterilmemiştir.

Özellikler

Çalışma ortamı
Çalışma sıcaklığı 5 °C ila 40 °C
Çalışma nem oranı %8 ila %90
Saklama sıcaklığı -20 °C ila +60 °C
Saklama nem oranı %8 ila %90
Uyumlu İşletim Sistemi
Windows 10 (32 bit/64 bit), Windows 8.1 (32 bit/64 bit), Windows 8 (32 bit/64 bit), Windows 7 (32 bit/64 bit), Windows Vista (32 bit/64 bit)
OS X 10.8 veya üzeri
USB arabirimi
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (USB 2.0 ile uyumlu)
Güç
DC 5 V USB Veri Yolu Gücü
Güç tüketimi
Maks. 4,5 W
Dosya sistemi (varsayılan fabrika ayarı)
NTFS
Boyutlar (Yaklaşık)
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm (G × Y × D, çıkıntılar olmadan)
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm (G × Y × D, çıkıntılar olmadan)
Ağırlık (Yaklaşık)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

Tasarım ve teknik özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

Destek Web Sitesi

Bu cihaz hakkında daha fazla bilgi almak için, aşağıdaki destek sitesini ziyaret edin.
http://www.sony.net/hdd

Polski Urządzenie do rejestracji danych

A Korzystanie z zewnętrznego dysku twardego z komputerem

Podłączanie dysku do komputera

1 Podłączyć kabel USB do gniazda USB na dysku.

2 Podłączyć kabel USB do gniazda USB w komputerze.

Uwagi
- Nie podłączać do dysku niewłaściwego kabla USB, ponieważ może on uszkodzić gniazdo.
- Jeśli lampka dostępu nie świeci, sprawdzić czy kabel USB jest prawidłowo podłączony.

Instalacja (tylko dla użytkowników systemu Mac)

Poniższą procedurę trzeba przeprowadzić tylko przy pierwszym podłączaniu dysku do komputera.
* W przypadku podłączania do komputera z systemem Windows nie trzeba inicjalizować dysku.

1 Kliknąć [Idź] w menu.

2 Kliknąć [Narzędzia], a następnie [Narzędzie dyskowe].

3 Kliknąć [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]*, a następnie [Partycje].
* Wartość „xxx.xXB" wskazuje pojemność zewnętrznego dysku twardego.

4 Wybrać [Schemat 1 partycji] w [Schemat woluminów].

5 Kliknąć pola [Nazwa], [Format], [Pojemność], [Opcje...], zgodnie z potrzebą.

6 Kliknąć [Zastosuj].

7 Kliknąć [Podziel na partycje] i zaczekać do zakończenia inicjalizacji.

8 Po zakończeniu inicjalizacji na pulpicie pojawi się ikona.

Uwagi
- Niniejsze instrukcje użytkowania opisują procedurę na podstawie systemu Mac OS X 10.10. Procedura ta może się różnić przy innej wersji systemu Mac OS. Szczegółowe informacje można znaleźć w pomocy narzędzia dyskowego systemu Mac OS.
- Wykonanie powyższych procedur spowoduje usunięcie wszystkich danych zapisanych na dysku. Jeśli na dysku są zapisane dane, w razie potrzeby należy wcześniej wykonać zapasową kopię danych. W razie usunięcia z dysku oprogramowania Windows można je pobrać ze strony firmy Sony. Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie Pomocy.
- Model HD-B☐/HD-SL☐ został zainicjalizowany w formacie NTFS. W przypadku korzystania tylko z systemu Mac OS należy przeprowadzić inicjalizację dysku w systemie Mac OS w opisany powyżej sposób. W przypadku korzystania zarówno z systemu Windows jak i Mac OS, inicjalizacji należy dokonać w formacie FAT32, przy użyciu załączonego oprogramowania Windows (tylko w modelu HD-SL☐).
  — Jeśli dysk zostanie zainicjalizowany w formacie FAT32, nie będzie można zapisywać plików większych lub równych 4 GB.
  — Instalacja dysku może potrwać kilka sekund od momentu podłączenia dysku do komputera.

Wykonanie powyższej procedury nie będzie już wymagane od drugiego razu.
Jeśli po podłączeniu do komputera na pulpicie widać ikonę, oznacza to, że można już używać dysku z tym komputerem.

Odłączanie dysku od komputera

W tej części opisana została procedura odłączania dysku od komputera, podczas gdy komputer jest włączony.

Użytkownicy systemu Windows

1 Kliknąć w obszarze powiadomień na dole po prawej stronie pulpitu.
Na ekranie zostaną wyświetlone urządzenia aktualnie podłączone do danego komputera.

2 Kliknąć na dysk zewnętrzny.

3 Poczekać na wyświetlenie komunikatu „Safe to Remove Hardware", a odłączyć kabel USB od komputera.

Użytkownicy systemu Mac OS

1 Przeciągnąć i upuścić znajdującą się na pulpicie ikonę dysku zewnętrznego do [Kosz].

2 Odłączyć kabel USB od komputera.

Instalacja załączonego oprogramowania (tylko w modelu HD-SL☐) (tylko dla użytkowników systemu Windows)

W celu umożliwienia korzystania z załączonego oprogramowania konieczne jest przeprowadzenie poniższych procedur.

1 Dwukrotnie kliknąć [HD-SL☐ (nazwa modelu)] w Computer (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista).

2 Dwukrotnie kliknąć katalog [Sony HDD Utilities].

3 Dwukrotnie kliknąć [Start.exe].

4 Zainstalować oprogramowanie zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Uwagi
- Do instalacji oprogramowania wymagane są uprawnienia administratora.
- Dla użytkowników systemu Windows Vista - po zobaczeniu komunikatu „A program needs your permission to continue." kliknąć [Continue].
- Dla użytkowników systemu Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7 - po zobaczeniu komunikatu „Do you want to allow the following program to make change to this computer?" kliknąć [Yes].

B Korzystanie z zewnętrznego dysku twardego podłączonego do urządzenia audiowizualnego (tylko w modelu HD-SL☐)

* Ilustracja B jest oparta na nagrywaniu przekazu cyfrowego z TV. W przypadku korzystania z innych urządzeń audiowizualnych należy skorzystać z instrukcji obsługi danego urządzenia audiowizualnego.

1 Podłączyć kabel USB do gniazda USB na dysku.

2 Podłączyć kabel USB do gniazda USB w urządzeniu audiowizualnym.

Szczegółowe informacje na temat rejestracji za pomocą różnego rodzaju urządzeń audiowizualnych oraz odtwarzania i nagrywania danych można znaleźć w instrukcji obsługi danego urządzenia audiowizualnego.
Odłączyć dysk od urządzenia audiowizualnego zgodnie z procedurą właściwą dla danego urządzenia audiowizualnego.

Uwagi
- Szczegółowe informacje na temat podłączania można znaleźć w instrukcji obsługi danego urządzenia audiowizualnego.
- Lokalizacja gniazda USB różni się w zależności od rodzaju urządzenia audiowizualnego. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi danego urządzenia audiowizualnego.

[Model HD-SL☐]
Urządzenie to jest zainicjalizowane w formacie NTFS.
- **W przypadku korzystania z tego urządzenia wraz ze sprzętem audiowizualnym lub z komputerem połączonym z urządzeniem audiowizualnym należy najpierw przeprowadzić inicjalizację urządzenia na danym urządzeniu audiowizualnym lub na komputerze, za pomocą załączonego oprogramowania „FAT32 Formatter".**
- **Przed użyciem tego urządzenia z PS3™ (Play Station® 3) należy najpierw dokonać inicjalizacji urządzenia na komputerze za pomocą załączonego oprogramowania „FAT32 Formatter". (Szczegółowe informacje podano w instrukcji obsługi systemu PS3™).**
- **Aby nagrywać z urządzenia audiowizualnego na dysk może być konieczna inicjalizacja lub rejestracja dysku na danym urządzeniu audiowizualnym. W takim przypadku dysk zmieni format na format urządzenia audiowizualnego i może nie być możliwe wykorzystywanie dysku z komputerem lub innym urządzeniem audiowizualnym.**

Uwaga
Inicjalizacja lub rejestracja dysku spowoduje skasowanie WSZYSTKICH zapisanych na nim danych.

- W przypadku wymiany urządzenia audiowizualnego lub dysku z powodu usterki nie ma możliwości odzyskania danych zapisanych przed wymianą.

Uwagi na temat użytkowania

Niniejszy dysk jest urządzeniem precyzyjnym. Zapisane dane mogą zostać utracone w wyniku nagłej awarii. W ramach zabezpieczenia przed ewentualną awarią należy regularnie zapisywać dane zapisane na dysku w innym miejscu. Firma Sony w żadnym wypadku nie podejmuje się naprawy, odzyskiwania ani odtwarzania zapisanych danych.
Firma Sony nie odpowiada również za żadne uszkodzenia ani utratę zapisanych danych spowodowane z jakiejkolwiek przyczyny.
- Funkcje oszczędzania energii komputera, takie jak stan gotowości, hibernacji, wstrzymania, zawieszania i wznawiania pracy, mogą nie być dostępne.
- Na dysku nie należy instalować żadnego oprogramowania. Niektóre programy, na przykład oprogramowanie gier, mogą nie działać prawidłowo, ponieważ programy te nie będą wykrywane podczas uruchamiania systemu operacyjnego.
- W przypadku korzystania z innych urządzeń USB, podczas gdy dysk jest podłączony do urządzenia, należy pamiętać, że:
  — Prędkość przesyłu danych dysku może się zmniejszyć.
  — Jeśli dysk jest podłączony do urządzenia poprzez hub USB, korzystanie z dysku może być niemożliwe. W takim wypadku należy ponownie podłączyć dysk bezpośrednio do portu USB urządzenia.
- Nie podłączać do dysku niewłaściwego kabla USB, ponieważ może on uszkodzić gniazdo.
- Nie odłączać dysku od urządzenia podczas zapisywania, odczytywania lub usuwania danych. Nie uderzać, wyginać, upuszczać, moczyć urządzenia ani nie wywierać na niego nadmiernego nacisku. Może to spowodować uszkodzenie danych.
- Gwarancja naszego produktu obejmuje tylko sam Zewnętrzny twardy dysk, kiedy jest normalnie używany zgodnie z tą instrukcją obsługi oraz z wykorzystaniem wyposażenia dodatkowego, które jest zawarte w tym zespole, w środowisku określonego lub zalecanego systemu. Usługi świadczone przez Firmę, takie jak wsparcie techniczne klienta, podlegają takim samym ograniczeniom.

Jak obchodzić się z dyskiem

Dysk nie posiada zabezpieczeń przed uderzaniem, pyłem, pryskaniem ani wodą.
- Nie używać ani nie przechowywać dysku w wymienionych poniżej miejscach. Może to spowodować nieprawidłowe działanie dysku.
  — W miejscach bardzo gorących, zimnych lub wilgotnych
  Nie wolno zostawiać dysku w miejscach narażonych na oddziaływanie wysokiej temperatury, na przykład na bezpośrednie słońce, w pobliżu grzejnika lub w nagrzanym samochodzie. Może to spowodować nieprawidłowe działanie lub odkształcenie dysku.
  — W miejscach o niskim ciśnieniu (3 000 m lub więcej nad poziomem morza)
  — W miejscach oddziaływania silnego pola magnetycznego lub promieniowania
  — W miejscach narażonych na drgania lub duży hałas oraz na niestabilnej powierzchni
  — W miejscach o słabej wentylacji
  — W miejscach zapylonych lub wilgotnych

Wysoka temperatura dysku

Główny korpus dysku nagrzewa się podczas użytkowania. Nie jest to usterka. W zależności od stanu pracy temperatura może wzrosnąć do 40 °C lub więcej. Długotrwałe dotykanie tak nagrzanego dysku może spowodować lekkie oparzenie.

Załączone oprogramowanie (tylko w modelu HD-SL☐)

1 Backup Manager 2: narzędzie do tworzenia hybrydowych kopii zapasowych w chmurze oraz na zewnętrznym dysku twardym.

2 Data Transfer Accelerator: narzędzie zapewniające około 2 razy szybszy transfer danych na zewnętrzny dysk twardy.

3 Password Protection Manager: narzędzie pozwalające zabezpieczać ważne dokumenty za pomocą szyfrowanego hasła.

4 FAT32 Formatter: narzędzie do formatowania zewnętrznych dysków twardych przy użyciu konsoli PS3™ (Play Station® 3).

* Szczegółowe informacje znajdują się w dokumencie na zewnętrznym dysku twardym (Software Download.html).
- W przypadku utworzenia obszaru chronionego hasłem za pomocą oprogramowania zapewniającego ochronę hasłem tego urządzenia nie można używać ze sprzętem innym niż komputer.
- Skuteczność oprogramowania przyspieszającego zależy od warunków (wielkości lub ilości przesyłanych plików, specyfikacji komputera itd.).
- Załączone oprogramowanie może być inne w zależności od przepisów zgodności obowiązujących w różnych regionach.

Konserwacja

- Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych należy wyłączyć zasilanie dysku. Jeśli wtyczka jest podłączona do gniazda ściennego, należy ją odłączyć.
- Przetrzeć dysk miękką, suchą szmatką lub dobrze wykręconą mokrą szmatką.
- Nie stosować alkoholu, rozcieńczalnika, benzyny itp. Środki tego typu mogą uszkodzić powierzchnię.
- Czyszczenie dysku materiałem do czyszczenia chemicznego może spowodować wyblaknięcie lub zmianę koloru.
- Zastosowanie lotnych rozpuszczalników takich jak środki owadobójcze lub długotrwała styczność urządzenia z produktami kauczukowymi lub produktami z tworzywa winylowego może spowodować zepsucie lub uszkodzenie dysku.
- Nie stosować płynnych rozpuszczalników itp. Płyn może dostać się do środka urządzenia i spowodować usterkę.

Znaki towarowe

- PlayStation jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Sony Computer Entertainment Inc.
  PS3 jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Sony Computer Entertainment Inc.
- Windows i Windows Vista są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi amerykańskiej firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Mac i OS X są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Apple Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Wszystkie pozostałe nazwy systemów i nazwy produktów wymienione w niniejszej instrukcji są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do odpowiednich firm. W niniejszych instrukcjach nie zastosowano oznaczeń ™ oraz ®.

Dane techniczne

Środowisko pracy
Temperatura pracy 5 °C do 40 °C
Wilgotność pracy 8 % do 90 %
Temperatura przechowywania -20 °C do +60 °C
Wilgotność przechowywania 8 % do 90 %
Kompatybilne systemy operacyjne
Windows 10 (32 bit/64 bit), Windows 8.1 (32 bit/64 bit), Windows 8 (32 bit/64 bit), Windows 7 (32 bit/64 bit), Windows Vista (32 bit/64 bit)
OS X 10.8 lub nowsze
Interfejs USB
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (kompatybilny z USB 2.0)
Zasilanie
Zasilanie z magistrali USB - 5 V (prąd stały)
Zużycie energii
Maks. 4,5 W
System plików (ustawienie fabryczne)
NTFS
Wymiary (ok.)
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm (szer. × wys. × gł., bez wystających części)
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm (szer. × wys. × gł., bez wystających części)
Waga (ok.)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Strona Pomocy

Szczegółowe informacje na temat tego urządzenia można znaleźć na poniższej stronie internetowej.
http://www.sony.net/hdd

Magyar Adatrögzítő eszköz

A Külső merevelemez-egység használata a számítógéppel

A berendezés csatlakoztatása a számítógéphez

1 Csatlakoztassa az USB-kábelt a berendezés USB konnektorához.

2 Csatlakoztassa az USB-kábelt a számítógép USB konnektorához.

Megjegyzések
- Ne csatlakoztasson hibás USB-kábelt a berendezéshez, mert megrongálhatja a csatlakozót.
- Ha a tápellátás jelzőfénye nem világít, győződjön meg róla, hogy az USB kábel megfelelő módon csatlakoztatva van.

Telepítés (Csak Mac felhasználók számára)

A berendezés számítógéphez történő első csatlakoztatása során a következő eljárásra van szükség.
* A berendezést nem szükséges inicializálni Windows számítógépekhez történő csatlakoztatáshoz.

1 Kattintson a menü [Go] elemére.

2 Kattintson az [Utilities], majd a [Disk Utility] gombra.

3 Kattintson a [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]*, majd a [Partition] elemre.
* A külső lemezegység kapacitását a „xxx.xXB" jelzi.

4 Válassza ki a [Volume Scheme] részben található [1 Partition] elemet.

5 Szükség szerint kattintson a [Name], [Format], [Size] és [Options...] mezőre.

6 Kattintson az [Apply] gombra.

7 Kattintson a [Partition] gombra, és várjon az inicializáció befejeződéséig.

8 Miután az inicializáció befejeződik, az asztalon megjelenik az ikon.

Megjegyzések
- Ezek a kezelési utasítások a Mac OS X 10.10 rendszerre vonatkozó eljárást írják le. Más Mac OS verzió esetén az eljárás eltérő lehet. Részletesebb ismertetést a Mac OS rendszer lemezkezelő segédprogramjának a súgója tartalmaz.
- A fenti eljárások végrehajtása során az egységen lévő összes adat törlődik. Ha az egységre már mentett el adatokat, a művelet előtt végezze el a szükséges biztonsági mentést. Ha letörli az egységhez tartozó Windows szoftvert, letöltheti a Sony weboldaláról. Részletes információkat az ügyféltámogatás oldalán találhat.
- A HD-B☐/HD-SL☐ egység szállításkor NTFS formátumra van inicializálva. Ha csak Mac OS rendszeren kívánja használni, inicializálja az egységet Mac OS gépen a fenti eljárással. Ha az egységet Windows és Mac OS rendszeren is használni kívánja, inicializálja a kívánja az egységet egy Windows gépen a mellékelt szoftver segítségével FAT32 formátumúra (Csak HD-SL☐ modell).
  — Ha az egység FAT32 formátumúra van inicializálva, 4 GB-nál nagyobb fájlok nem menthetők a lemezre.
  — A számítógéppel történő összekapcsolást követően az egység csatlakozása több másodpercet igényebe vehet.

A fenti eljárás végrehajtása a további alkalmakkor már nem szükséges.
Ha a csatlakoztatást követően megjelenik az egység ikonja a képernyőn, ez azt jelenti, hogy az egység használható a számítógéppel.

Az egység lecsatlakoztatása a számítógépről

Ebben a részben ismertetjük az egység lecsatlakoztatását a számítógépről bekapcsolt számítógép esetén.

Downloaded from www.vandenborre.be

Windows felhasználók

1 Kattintson az asztal jobb alsó sarkában található értesítési terület ikonjára.
A képernyőn megjelennek a jelenleg csatlakoztatott eszközök.

2 Kattintson erre az egységre.

3 Várjon, amíg megjelenik a „Safe to Remove Hardware" üzenet, majd húzza ki az USB-kábelt a számítógépből.

Mac OS felhasználók

1 Húzza egérrel az egység ikonját az asztalon lévő [Trash] ikonra.

2 Húzza ki az USB-kábelt a számítógépből.

A mellékelt szoftver telepítése (Csak HD-SL☐ modell) (Csak Windows felhasználók)

A mellékelt szoftver használatához végre kell hajtania az alábbi eljárást.

1 Kattintson duplán a [HD-SL☐ (modell név)] ikonra a Computer (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista) mappában.

2 Kattintson duplán a [Sony HDD Utilities] mappára.

3 Kattintson duplán a [Start.exe] ikonra.

4 Telepítse a szoftvert a képernyőn látható utasítás szerint.

Megjegyzés
- A szoftver telepítéséhez adminisztrátori jogosultságokkal kell rendelkeznie.
- Ha Windows Vista esetén megjelenik az „A program needs your permission to continue." üzenet, kattintson a [Continue] gombra.
- Ha Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7 esetén megjelenik a „Do you want to allow the following program to make change to this computer?" üzenet, kattintson a [Yes] gombra.

B Külső merevelemez-egység használata audiovizuális berendezéssel (Csak HD-SL☐ modell)

* A B ábra digitális televíziós közvetítés felvételéből indul ki. Ha más audiovizuális berendezést használ, olvassa el az adott audiovizuális berendezés kezelési útmutatóját.

1 Csatlakoztassa az USB-kábelt a berendezés USB konnektorához.

2 Csatlakoztassa az USB-kábelt az audiovizuális berendezés USB konnektorához.

A különböző audiovizuális berendezésekkel történő regisztrációval, valamint az adatok lejátszásával és rögzítésével kapcsolatos részleteket az audiovizuális berendezés kezelési útmutatójában találja.
Az egységet az audiovizuális berendezésről az adott audiovizuális berendezésre vonatkozó eljárással csatlakoztassa le.

Megjegyzések
- A csatlakoztatással kapcsolatos részleteket olvassa el az audiovizuális berendezés kezelési útmutatójában is.
- Az USB konnektor elhelyezése különböző audiovizuális berendezések esetében eltérő lehet. A részleteket olvassa el az audiovizuális berendezés kezelési útmutatójában.

[HD-SL☐ modell]
Az egység NTFS formátumra van inicializálva.
- **Ha az egységet audiovizuális berendezéssel vagy számítógéppel összekapcsolt audiovizuális berendezéssel kívánja használni, előzőleg inicializálja az egységet az audiovizuális berendezéssel, vagy egy számítógépen a mellékelt „FAT32 Formatter" szoftver segítségével.**
- **Ha az egységet a PS3™ (PlayStation® 3) eszközön kívánja használni, előzőleg inicializálja egy számítógépen a mellékelt „FAT32 Formatter" szoftverrel. (A részleteket olvassa el a PS3™ rendszer használati útmutatójában.)**
- **Ha audiovizuális berendezésről kíván adatokat rögzíteni az egységen, lehet, hogy a regisztrálnia kell az egységet az audiovizuális berendezésen. Ezáltal az egység formátuma megváltozik az audiovizuális berendezés formátumára, és lehet, hogy az egységet nem fogja tudni számítógépen vagy más audiovizuális berendezésen használni.**

Vigyázat
Az egység inicializálása vagy regisztrációja során az egységen tárolt ÖSSZES adat törlődik.

- Ha meghibásodás miatt kicseréli az audiovizuális berendezést vagy ezt az egységet, nem fogja tudni a csere előtt mentett adatokat elérni.

Használatra vonatkozó megjegyzések

Ez az egység egy precíziós készülék. Az elmentett adatok váratlan meghibásodás esetén elveszhetnek. A lehetséges meghibásodások elleni óvintézkedésként rendszeresen mentse az egységen lévő adatokat más hordozóra. A Sony semmilyen körülmények között nem vállalja a rögzített adatok javítását, visszaállítását vagy másolását.
Továbbá a Sony vállalatot nem terheli semmilyen felelősség, ha a rögzített adatok bármilyen okból megsérülnek vagy elvesznek.
- Lehet, hogy készenléti, hibernált, alvó, felfüggesztett állapot és a folytatás, vagy más energiatakarékossági funkciók nem fognak működni.
- Ne telepítsen szoftvert erre az egységre. Lehet, hogy bizonyos szoftver, például játékok nem fognak megfelelően működni, mert az operációs rendszer az indításakor nem találja a hozzájuk szükséges programokat.
- Ha az egységet készülékhez csatlakoztatja, más USB-eszközök használata esetén tartsa szem előtt a következőket.
  — Az egység adatátviteli sebessége csökkenhet.
  — Ha az egységet USB hub segítségével csatlakoztatja a készülékhez, lehet, hogy nem fog működni. Az ilyen esetben csatlakoztassa az egységet közvetlenül a készülék USB portjához.
- Ne csatlakoztasson hibás USB-kábelt a berendezéshez, mert megrongálhatja a csatlakozót.
- Ne csatlakoztassa le az egységet a berendezésről, amíg az adatokat ír, olvas vagy töröl. Ne üsse, hajlítsa, ejtse le, nedvesítse be az egységet, és ne alkalmazzon rajta túlzott erőt. Az adatok megsérülhetnek.
- A termékre vonatkozó garancia csak magára a külső merevlemezre vonatkozik, feltéve, hogy azt kizárólag a meghatározott vagy javasolt rendszerkörnyezetben, a mellékelt tartozékokkal együtt és jelen használati útmutató előírásainak megfelelően rendeltetésszerűen használja. E megkötések vonatkoznak a gyártó által nyújtott szolgáltatásokra is, például a terméktámogatásra is.

Az egység kezelése

Az egység nem rendelkezik ütés-, por-, csepp- vagy vízálló tulajdonságokkal.
- Ne használja vagy ne tárolja a berendezést a következő helyeken. Ellenkező esetben ez a berendezés hibás működéséhez vezethet.
  — Rendkívül forró, hideg vagy párás helyeken
  Sose hagyja a berendezést magas hőmérsékletű helyen, például közvetlenül a napon, fűtőtest mellett, vagy nyáron bezárt autóban. Ellenkező esetben ez a berendezés hibás működéséhez vagy deformációjához vezethet.
  — Alacsony légnyomású (3 000 m vagy nagyobb tengerszint feletti magasságban) helyen
  — Erős mágneses térben vagy erős sugárzásnak kitett helyen
  — Rázkódásnak vagy erős hangoknak kitett helyeken, vagy instabil felületen
  — Elégtelenül szellőztetett helyen
  — Poros vagy párás helyen

A berendezés magas hőmérséklete

A berendezés használata során a fő egység felforrósodhat. Ez nem meghibásodás jele. A működtetéstől függően előfordulhat, hogy a hőmérséklete a 40 °C-ot is meghaladja. Huzamosabb ideig történő érintése alacsony hőmérsékletű égési sérülést okozhat.

A mellékelt szoftver (Csak HD-SL☐ modell)

1 Backup Manager 2: Hibrid automatikus biztonsági mentés felhő alapú tárhely és külső merevlemez segítségével.

2 Data Transfer Accelerator: Kb. 2-szer gyorsabb adatátvitel a külső merevlemezre.

3 Password Protection Manager: Biztosítsa be fontos dokumentumait jelszóvédett titkosítással.

4 FAT32 Formatter: Külső lemez formázó PS3™ (PlayStation® 3)-mal való használata.

* Részletekért kérjük, hivatkozzon a külső merevlemezen lévő dokumentumra (Software Download.html).
- Ha jelszóval védett szoftver segítségével jelszóval védett területet hoz létre, ez az egység nem használható más berendezéssel, csak számítógéppel.
- Működésgyorsító szoftver hatása a körülményektől függően eltérő lehet (az átvitt adatok mérete és száma, a számítógép műszaki adatai, stb.).
- A mellékelt szoftver az egyes régiókban érvényes megfelelőségi szabályoknak megfelelően kerül módosításra.

Karbantartás

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a berendezés tápellátását. Ha a tápcsatlakozó csatlakoztatva van a fali aljzathoz, húzza ki.
- Törölje meg a berendezést puha, száraz törlőruhával, vagy alaposan kifacsart nedves törlőruhával.
- Ne használjon szeszt, hígítószert, benzint, stb. Ezek rongálhatják vagy károsíthatják felületet.
- Vegyi anyagot tartalmazó törlőruha a berendezés színének a kifakulását vagy változását okozhatja.
- Erősen párolgó anyag, például rovarirtó, vagy gumival vagy viniltartalmú műanyag termékekkel történő tartós érintkezés a berendezés károsodását okozhatja.
- Ne használjon folyékony oldószereket, stb. A folyadék a berendezésbe kerülhet, és hibás működést okozhat.

Védjegyek

- A PlayStation a Sony Computer Entertainment Inc. bejegyzett védjegye.
  A PS3 a Sony Computer Entertainment Inc. védjegye.
- A Windows és a Windows Vista az Egyesült Államokbeli Microsoft Corporation védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- A Mac és a OS X az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban vagy más országokban.

A kezelési útmutatókban használt egyéb rendszernevek és terméknevek fejlesztőcégeik védjegyei vagy bejegyzett védjegyei. A kezelői útmutató nem tünteti fel a ™ és a ® jeleket.

Műszaki adatok

Üzemkörnyezet
Üzemhőmérséklet 5 °C – 40 °C
Üzemeltetési páratartalom 8 % – 90 %
Tárolási hőmérséklet –20 °C – +60 °C
Tárolási páratartalom 8 % – 90 %
Kompatibilis operációs rendszerek
Windows 10 (32-bites/64-bites), Windows 8.1 (32-bites/64-bites), Windows 8 (32-bites/64-bites), Windows 7 (32-bites/64-bites), Windows Vista (32-bites/64-bites)
OS X 10.8 vagy újabb
USB-illesztőfelület
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (USB 2.0 kompatibilis)
Tápellátás
DC 5 V USB-busz által
Teljesítményfelvétel
Max. 4,5 W
Fájlrendszer (gyári alapértelmezés)
NTFS
Méretek (kb.)
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm (Sz × Ma × Mé, kiálló részek nélkül)
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm (Sz × Ma × Mé, kiálló részek nélkül)
Tömeg (kb.)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

A forma és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Terméktámogatás weboldala

A berendezésre vonatkozó további részleteket az alábbi támogatási oldalon találhat.
http://www.sony.net/hdd

Česky Zařízení k záznamu dat

A Použití externího pevného disku počítačem

Připojení této jednotky k počítači

1 Připojte kabel USB ke konektoru USB této jednotky.

2 Připojte kabel USB ke konektoru USB počítače.

Poznámky
- K této jednotce nepřipojujte nesprávný kabel USB, který může poškodit konektor.
- Nerozsvítí-li se indikátor přístupu napájení, zkontrolujte správnost připojení kabelu USB.

Instalace (Pouze uživatelé Mac)

Následující postup je potřeba pouze při prvním připojení této jednotky počítači.
* Při připojení této jednotky k počítači Windows ji není potřeba zinicializovat.

1 Klepněte na [Go] v nabídce.

2 Klepněte na [Utilities] a pak na [Disk Utility].

3 Klepněte na [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]* a pak na [Partition].
* Kapacita externího pevného disku je uvedena v části „xxx.xXB".

4 Vyberte [1 Partition] v položce [Volume Scheme].

5 Klepněte na [Name], [Format], [Size] a [Options...] podle potřeby.

6 Klepněte na [Apply].

7 Klepněte na [Partition] a počkejte na dokončení inicializace.

8 Po dokončení inicializace se na ploše zobrazí ikona.

Poznámky
- Tento návod k obsluze popisuje postup na základě systému Mac OS X 10.10. Máte-li jinou verzi systému Mac OS, tento postup se může lišit. Podrobnější informace viz nápověda obslužného programu disku daném systému Mac OS.
- Při provádění výše uvedených postupů dojde k vymazání všech dat uložených v této jednotce. Existují-li v této jednotce uložená data, případně předem vytvořte záložní kopii. Vymažete-li v této jednotce software pro Windows, lze jej stáhnout z webových stránek společnosti Sony. Podrobnější informace viz webové stránky podpory.
- Model HD-B☐/HD-SL☐ je při odeslání z továrny zinicializován ve formátu NTFS. Používáte-li tuto jednotku pouze se systémem Mac OS, zinicializujte ji na Mac OS výše uvedeným postupem. Používáte-li tuto jednotku se systémy Windows i Mac OS, zinicializujte ji ve formátu FAT32 pomocí přiloženého softwaru ve Windows (pouze model HD-SL☐).
  — Je-li tato jednotka zinicializována ve formátu FAT32, nelze ukládat soubory o velikosti 4 GB a větší.
  — Po připojení této jednotky k počítači může trvat několik sekund, než dojde k navázání spojení.

Výše uvedený postup již není od druhého připojení dále potřeba.
Je-li po připojení této jednotky k počítači zobrazena její ikona na obrazovce, znamená to, že tuto jednotku lze používat s počítačem.

Odpojení této jednotky od počítače

V této části je popsán postup pro odpojení této jednotky od počítače, který je zapnutý.

Uživatelé Windows

1 Klikněte na v oznamovací oblasti v pravém dolním rohu plochy.
Na obrazovce se zobrazí aktuálně připojená zařízení k počítači.

2 Klepněte na tuto jednotku.

3 Počkejte na zobrazení zprávy „Safe to Remove Hardware" a odpojte kabel USB od počítače.

Uživatelé Mac OS

1 Ikonu této jednotky na ploše přetáhněte do koše [Trash].

2 Odpojte kabel USB od počítače.

Instalace přiloženého softwaru (pouze model HD-SL☐) (Pouze uživatelé Windows)

Abyste mohli používat přiložený software, musíte provést následující postupy.

1 Poklepejte na [HD-SL☐ (název modelu)] v části Computer (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista).

2 Poklepejte na složku [Sony HDD Utilities].

3 Poklepejte na [Start.exe].

4 Nainstalujte software podle pokynů na obrazovce.

Poznámky
- K instalaci softwaru jsou potřeba oprávnění administrátora.
- V systému Windows Vista – zobrazí-li se zpráva „A program needs your permission to continue.", klepněte na [Continue].
- V systému Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7 – zobrazí-li se zpráva „Do you want to allow the following program to make change to this computer?", klepněte na [Yes].

B Použití externího pevného disku připojeného k audiovizuálnímu zařízení (pouze model HD-SL☐)

* Obrázek B je založen na záznamu digitálního vysílání z televizoru. Používáte-li jiné audiovizuální zařízení, viz návod k obsluze tohoto audiovizuálního zařízení.

1 Připojte kabel USB ke konektoru USB této jednotky.

2 Připojte kabel USB ke konektoru USB audiovizuálního zařízení.

Podrobnější informace o registraci s různým audiovizuálním zařízením či přehrávání a nahrávání dat viz návod k obsluze tohoto audiovizuálního zařízení.
Odpojení této jednotky od audiovizuálního zařízení proveďte podle postupu pro dané audiovizuální zařízení.

Poznámky
- Podrobnější informace o připojení viz také návod k obsluze tohoto audiovizuálního zařízení.
- Umístění konektoru USB se liší podle audiovizuálního zařízení. Podrobnější informace viz návod k obsluze daného audiovizuálního zařízení.

[Model HD-SL☐]
Tato jednotka je zinicializována ve formátu NTFS.
- **Chcete-li tuto jednotku používat s audiovizuálním zařízením nebo s počítačem v kombinaci s audiovizuálním zařízením, předtím tuto jednotku zinicializujte pomocí audiovizuálního zařízení nebo pomocí přiloženého softwaru „FAT32 Formatter" na počítači.**
- **Chcete-li tuto jednotku používat se systémem PS3™ (PlayStation® 3), předtím tuto jednotku zinicializujte pomocí přiloženého softwaru „FAT32 Formatter" na počítači. (Podrobnosti najdete v návodu k obsluze svého systému PS3™.)**
- **K nahrávání z audiovizuálního zařízení na tuto jednotku bude zřejmě třeba inicializovat či registrovat tuto jednotku s daným audiovizuálním zařízením. Tím dojde k přeformátování jednotky na formát audiovizuálního zařízení a pak zřejmě nebude možné tuto jednotku používat s počítačem ani jiným audiovizuálním zařízením.**

Upozornění
Inicializace či registrace této jednotky vymaže VŠECHNA na ní uložená data.

- Vyměníte-li audiovizuální zařízení nebo tuto jednotku kvůli závadě, nelze obnovit data, která byla uložena před výměnou.

Poznámky k použití

Tato jednotka je přesným přístrojem. Kvůli náhlé závadě může dojít ke ztrátě uložených dat. Jako preventivní opatření vůči možné závadě pravidelně ukládejte data z této jednotky jinam. Společnost Sony za žádných okolností neopraví, neobnoví ani nezkopíruje nahraný obsah.
Navíc společnost Sony neponese odpovědnost za jakékoli škody či ztrátu nahraných dat z jakékoli příčiny.
- Zřejmě nebude možné používat funkce počítače pro úsporu energie, jako je pohotovostní režim, hibernace, spánek, pozastavení a obnovení.
- V této jednotce neinstalujte žádný software. Určitý software (např. herní software) zřejmě nebude zcela funkční, protože nenalezne programy spouštěné při startu operačního systému.
- Při použití dalších zařízení USB spolu s připojením této jednotky k zařízení mějte na paměti následující záležitosti.
  — Přenosová rychlost této jednotky se může snižovat.
  — Tuto jednotku zřejmě nebude možné použít, je-li připojena k zařízení prostřednictvím rozbočovače USB. V takovém případě připojte tuto jednotku přímo ke konektoru USB zařízení.
- K této jednotce nepřipojujte nesprávný kabel USB, který může poškodit konektor.
- Během zápisu, čtení nebo mazání dat tuto jednotku neodpojujte od zařízení. Zabraňte úderu, ohnutí, pádu, namočení nebo vystavení této jednotky nadměrné síle. Jinak může dojít k poškození dat.
- Naše záruka na výrobek se vztahuje pouze na samotný externí pevný disk, pokud se používá normálně ve shodě s těmito provozními pokyny a s příslušenstvím, která jsou spolu s touto jednotkou používána ve specifikném nebo doporučeném systémovém prostředí. Služby poskytované společností, jako je uživatelská podpora, rovněž podléhají těmto omezením.

Zacházení s touto jednotkou

Tato jednotka není odolná před úderem, prachotěsná, odolná před politím kapalinou ani vodovzdorná.
- Tuto jednotku nepoužívejte ani neskladujte na následujících místech. Jinak může dojít k závadě této jednotky.
  — Extrémně horké, chladné nebo vlhké místo
  Tuto jednotku nikdy nevystavujte účinkům vysoké teploty, jako je přímé sluneční světlo, poblíž topení nebo uvnitř zavřeného auta v létě. Jinak může dojít k závadě nebo deformaci této jednotky.
  — Místo s nízkým tlakem (nadmořská výška 3 000 m a větší)
  — Místo se silným magnetickým polem či radiací
  — Místa s vibracemi či silným hlukem nebo s nestabilním povrchem
  — Místo s nedostatečným odvětráním
  — Prašné nebo vlhké místo

Vysoká teplota této jednotky

Při používání této jednotky dojde k zahřátí její skříňky. Nejedná se o závadu. V závislosti na provozním stavu může teplota vzrůst na hodnotu 40 °C a vyšší. Dlouhodobé dotýkání se jednotky v tomto stavu může způsobit nízkoteplotní spálení.

Přiložený software (pouze model HD-SL☐)

1 Backup Manager 2: hybridní automatické zálohování s použitím cloudového úložiště a externího pevného disku.

2 Data Transfer Accelerator: cca 2krát rychlejší přenášení dat na externí pevný disk.

3 Password Protection Manager: ochrana důležitých dokumentů šifrováním s heslem.

4 FAT32 Formatter: nástroj pro naformátování externího disku na formát PS3™ (PlayStation® 3).

* Podrobnosti viz dokument na externím pevném disku (Software Download.html).
- Vytvoříte-li prostor chráněný heslem pomocí softwaru na ochranu heslem, nelze tuto jednotku použít s jiným vybavením, než s počítačem.
- Efekt softwaru pro zrychlení záleží na daných podmínkách (velikost či počet přenášených souborů, technické údaje počítače atd.).
- Přiložený software bude upraven na základě předpisů o shodě v jednotlivých regionech.

Údržba

- Před údržbou této jednotky vypněte její napájení. Je-li v zásuvce na zdi připojena napájecí zástrčka, odpojte ji.
- Otřete tuto jednotku měkkou suchou či dobře vyždímanou vlhkou látkou.
- Nepoužívejte alkohol, ředidlo, benzín atd. Mohlo by dojít k degradaci či poškození povrchu.
- Použití chemické čisticí látky na této jednotce může způsobit změnu či vyblednutí barvy.
- Použití těkavého rozpouštědla, jako je insekticid, nebo dlouhodobý styk této jednotky s pryžovými či vinylovými plastovými výrobky může způsobit její degradaci nebo poškození.
- Nepoužívejte kapalné rozpouštědlo apod. Kapalina se může dostat dovnitř této jednotky a způsobit závadu.

Ochranné známky

- PlayStation je registrovaná ochranná známka společnosti Sony Computer Entertainment Inc.
  PS3 je ochranná známka společnosti Sony Computer Entertainment Inc.
- Windows a Windows Vista jsou buď registrované ochranné známky nebo ochranné známky americké společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech anebo v dalších zemích.
- Mac a OS X jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. v USA a dalších zemích.

Všechny ostatní názvy systémů a názvy produktů uvedené v tomto návodu k obsluze jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných vývojových společností. Tento návod k obsluze neuvádí značky ™ a ®.

Technické údaje

Provozní prostředí
Provozní teplota 5 °C až 40 °C
Provozní vlhkost 8 % až 90 %
Skladovací teplota -20 °C až +60 °C
Skladovací vlhkost 8 % až 90 %
Kompatibilní OS
Windows 10 (32-bit/64-bit), Windows 8.1 (32-bit/64-bit), Windows 8 (32-bit/64-bit), Windows 7 (32-bit/64-bit), Windows Vista (32-bit/64-bit)
OS X 10.8 a vyšší
Rozhraní USB
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (kompatibilní s USB 2.0)
Napájení
Napájení sběrnice USB 5 V⎓
Spotřeba energie
Max. 4,5 W
Souborový systém (výchozí z továrny)
NTFS
Rozměry (přibl.)
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm (Š × V × H, bez vystupujících částí)
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm (Š × V × H, bez vystupujících částí)
Hmotnost (přibl.)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

Změna vzhledu a technických údajů je vyhrazena bez předchozího upozornění.

Webové stránky podpory

Podrobnější informace o této jednotce viz následující stránky podpory.
http://www.sony.net/hdd

Slovensky Zariadenie na záznam údajov

A Používanie externého pevného disku v spojení s počítačom

Pripojenie tejto jednotky k počítaču

1 Pripojte USB kábel k USB konektoru tejto jednotky.

2 Pripojte USB kábel k USB konektoru počítača.

Poznámky
- K tejto jednotke nepripájajte nesprávny kábel, pretože môže dôjsť k poškodeniu zásuvky.
- Ak sa kontrolka napájania nerozsvieti, skontrolujte, že USB kábel je správne pripojený.

Inštalácia (Len pre používateľov systému Mac)

Nasledujúci postup sa vyžaduje jedine pri prvom pripojení tejto jednotky k počítaču.
* Pri pripájaní k počítaču so systémom Windows nie je nutné toto zariadenie inicializovať.

1 V ponuke kliknite na [Go].

2 Kliknite na [Utilities] a následne na [Disk Utility].

3 Kliknite na [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]* a následne na [Partition].
* Kapacita vášho externého pevného disku sa zobrazuje v „xxx.xXB".

4 Vo [Volume Scheme] zvoľte [1 Partition].

5 Podľa potreby kliknite na [Name], [Format], [Size] alebo [Options...].

6 Kliknite na [Apply].

7 Kliknite na [Partition] a počkajte, kým sa nedokončí inicializácia.

8 Po dokončení inicializácie sa na pracovnej ploche zobrazí ikona.

Poznámky
- Tieto popísané pokyny na používanie vychádzajú zo systému Mac OS X 10.10. Postup sa môže odlišovať, ak máte nainštalovanú inú verziu systému Mac OS. Podrobnosti nájdete v pomocníkovi pre disk pre váš Mac OS.
- Po vykonaní hore uvedených postupov dôjde k vymazaniu všetkých údajov uložených na tejto jednotke. Ak máte na tejto jednotke uložené nejaké údaje, ak je to potrebné, najprv si vytvorte ich záložnú kópiu. Ak z tejto jednotky vymažete softvér pre systém Windows, môžete si ho prevziať z webovej lokality spoločnosti Sony. Podrobnosti nájdete na webovej lokalite s podporou.
- Pri dodaní z výroby je model HD-B☐/HD-SL☐ inicializovaný vo formáte NTFS. V prípade používania len so systémom Mac OS, inicializáciu tejto jednotky vykonajte pomocou systému Mac OS podľa hore uvedeného postupu. V prípade používania so systémom Windows a Mac OS, inicializáciu tejto jednotky vykonajte pomocou dodávaného softvéru v systéme Windows a vo formáte FAT32 (Len model HD-SL☐).
  — Ak bude táto jednotka inicializovaná vo formáte FAT32, súbory veľkosti 4 GB a viac nebude možné uložiť.
  — Po pripojení tejto jednotky k počítaču môže jej pripojenie trvať niekoľko sekúnd.

Hore uvedený postup sa nevyžaduje v prípade druhého a ďalších pripojení.
Ak ikonu tejto jednotky po pripojení k počítaču uvidíte na obrazovke, znamená to, že túto jednotku môžete v spojení s počítačom používať.

Odpojenie tejto jednotky od počítača

V tejto časti popisujeme postup odpojenia tejto jednotky od počítača, pokiaľ je počítač zapnutý.

Používatelia systému Windows

1 V oblasti oznámení v pravom spodnom rohu pracovnej plochy kliknite na .
Na obrazovke sa zobrazia zariadenia aktuálne pripojené k počítaču.

2 Kliknite na túto jednotku.

3 Počkajte, kým sa nezobrazí hlásenie „Safe to Remove Hardware" a od počítača odpojte USB kábel.

Používatelia systému Mac OS

1 Presuňte ikonu tejto jednotky na pracovnej ploche do položky koša [Trash].

2 Od počítača odpojte USB kábel.

Inštalácia dodávaného softvéru (Len model HD-SL☐) (Len pre používateľov systému Windows)

Aby ste mohli používať dodávaný softvér, musíte vykonať nasledujúce postupy.

1 Dvakrát kliknite na [HD-SL☐ (názov modelu)] v položke Computer (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista).

2 Dvakrát kliknite na priečinok [Sony HDD Utilities].

3 Dvakrát kliknite na [Start.exe].

4 Softvér nainštalujte podľa pokynov na obrazovke.

Poznámky
- Na inštaláciu softvéru musíte mať oprávnenia správcu.
- Pokiaľ ide o používateľov systému Windows Vista, ak zbadáte hlásenie „A program needs your permission to continue.", kliknite na [Continue].
- Pokiaľ ide o používateľov systému Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7, ak zbadáte hlásenie „Do you want to allow the following program to make change to this computer?", kliknite na [Yes].

B Používanie externého pevného disku pripojeného k audiovizuálnemu zariadeniu (Len model HD-SL☐)

* Obrázok B ilustruje nahrávanie digitálneho vysielania z TV. Ak budete používať iné audiovizuálne zariadenie, pozrite si návod na obsluhu vášho audiovizuálneho zariadenia.

1 Pripojte USB kábel k USB konektoru tejto jednotky.

2 Pripojte USB kábel k USB konektoru audiovizuálneho zariadenia.

Podrobnosti o registrácii pre rôzne audiovizuálne zariadenia, prehrávanie údajov a záznam údajov nájdete v návodoch na obsluhu vášho audiovizuálneho zariadenia.
Túto jednotku odpojte od audiovizuálneho zariadenia podľa postupu pre vaše audiovizuálne zariadenie.

Poznámky
- Podrobnosti o pripojení nájdete aj v návode na obsluhu vášho audiovizuálneho zariadenia.
- Umiestnenie USB konektorov je pre každé audiovizuálne zariadenie iné. Podrobnosti nájdete v návode na obsluhu vášho audiovizuálneho zariadenia.

[Model HD-SL☐]
Táto jednotka je inicializovaná vo formáte NTFS.
- **Ak chcete túto jednotku používať v spojení s audiovizuálnym zariadením alebo s počítačom v kombinácii s audiovizuálnym zariadením, najprv vykonajte inicializáciu tejto jednotky pomocou audiovizuálneho zariadenia alebo v počítači pomocou dodávaného softvéru „FAT32 Formatter".**
- **Ak chcete túto jednotku používať v spojení so systémom PS3™ (PlayStation® 3), najprv vykonajte inicializáciu tejto jednotky v počítači pomocou dodávaného softvéru „FAT32 Formatter". (Podrobnosti nájdete v návode na obsluhu svojho systému PS3™.)**
- **Aby ste mohli vykonať nahrávanie z audiovizuálneho zariadenia na túto jednotku, možno budete musieť vykonať inicializáciu alebo registráciu tejto jednotky vo vašom audiovizuálnom zariadení. V tomto prípade dôjde k preformátovaniu jednotky do formátu audiovizuálneho zariadenia a preto nebudete môcť túto jednotku používať v spojení s počítačom alebo iným audiovizuálnym zariadením.**

Upozornenie
Inicializovaním alebo registráciou tejto jednotky dôjde k odstráneniu VŠETKÝCH údajov uložených v jednotke.

- Ak v dôsledku poruchy vymeníte audiovizuálne zariadenie alebo túto jednotku, nedokážete obnoviť údaje uložené pred vykonaním výmeny.

Poznámky o používaní

Táto jednotka predstavuje presný prístroj. V dôsledku náhlej poruchy môže dôjsť k strate uložených údajov. V rámci bezpečnostných opatrení pred možnou poruchou pravidelne ukladajte údaje z tejto jednotky inde. Spoločnosť Sony za žiadnych okolností neopraví, neobnoví ani nevytvorí kópiu zaznamenaného obsahu.
Okrem toho, spoločnosť Sony nezodpovedá za akékoľvek poškodenie alebo stratu zaznamenaných údajov.
- Funkcie počítača týkajúce sa úspory energie, ako je pohotovostný režim, spánok, dlhodobý spánok, pozastavenie činnosti a obnovenie sa možno nebudú dať používať.
- V rámci tejto jednotky neinštalujte žiadny softvér. Niektorý softvér, ako je hráčsky softvér, nemusí fungovať správne, pretože po spustení OS nemusia byť nájdené spustené programy.
- Nasledujúce skutočnosti si uvedomte pri pripojení tejto jednotky k zariadeniu a pri používaní iných USB zariadení.
  — Prenosová rýchlosť tejto jednotky môže byť nižšia.
  — Možno túto jednotku nebudete môcť používať v prípade pripojenia k zariadeniu pomocou rozbočovača USB. Ak sa to stane, túto jednotku pripojte priamo k USB portu zariadenia.
- K tejto jednotke nepripájajte nesprávny kábel, pretože môže dôjsť k poškodeniu zásuvky.
- Túto jednotku počas zápisu, čítania alebo mazania údajov neodpájajte od zariadenia. Neudierajte do nej, neohýbajte ju, nenechajte spadnúť, navlhnúť, ani na ňu neaplikujte príliš silu. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu údajov.
- Záruka na náš výrobok je obmedzená iba na samotný externý pevný disk pri normálnom používaní v súlade s týmito prevádzkovými inštrukciami a s príslušenstvom, ktoré bolo dodané s týmto zariadením v špecifikovanom alebo odporúčanom systémovom prostredí. Služby poskytované spoločnosťou, ako napr. užívateľská podpora, tiež podliehajú týmto obmedzeniam.

Manipulácia s touto jednotkou

Táto jednotka nie je odolná voči nárazom, prachu ani pošpliechaniu, a nie je vodotesná.
- Túto jednotku nepoužívajte ani neskladujte na nasledujúcich miestach. V opačnom prípade môže dôjsť k zlyhaniu fungovania jednotky.
  — Veľmi horúce, chladné alebo vlhké miesta
  Túto jednotku nikdy nevystavujte účinkom vysokých teplôt, ako je priame slnečné žiarenie, blízkosť ohrievačov alebo počas leta v uzatvorenom aute. V opačnom prípade môže dôjsť k zlyhaniu fungovania jednotky alebo k jej deformovaniu.
  — Miesta s nízkym tlakom (nadmorská výška 3 000 alebo viac metrov)
  — Miesta so silným magnetickým poľom alebo žiarením
  — Miesta vystavené účinkom vibrácií alebo hlasitého zvuku, alebo nestabilný povrch
  — Zle vetrané miesta
  — Prašné alebo vlhké miesta

Vysoká teplota tejto jednotky

Počas používania tejto jednotky sa môže jej hlavná časť veľmi zohriať. Nejde o poruchu. V závislosti na prevádzkovom stave môže jej teplota dosiahnuť alebo prekročiť hodnotu 40 °C. Dlhodobý dotyk v takomto stave môže mať za následok popáleniny spôsobené nízkou teplotou.

Dodávaný softvér (Len model HD-SL☐)

1 Backup Manager 2: Hybridné automatické bezpečnostné kópie pomocou jednotky Cloud a Externého pevného disku.

2 Data Transfer Accelerator: Pribl. 2x rýchlejší prenos dát na Externý pevný disk.

3 Password Protection Manager: Chráňte svoje dôležité dokumenty šifrovaním ochranou heslom.

4 FAT32 Formatter: Formátovač externého disku pre použitie s PS3™ (PlayStation® 3).

* Podrobnosti si pozrite v dokumente na Externom pevnom disku (Software Download.html).
- Ak heslom chráneným softvérom vytvoríte heslom chránenú oblasť, túto jednotku nebude možné používať s iným zariadením, len s počítačom.
- Účinok softvéru na zvýšenie rýchlosti sa líši v závislosti na podmienkach (veľkosť alebo počet prenášaných súborov, špecifikácie počítača a pod.).
- Dodávaný softvér bude upravený v súlade s nariadením o zhode platným v jednotlivých oblastiach.

Údržba

- Pred vykonávaním údržby vypnite napájanie tejto jednotky. Ak je zástrčka v sieťovej zásuvke, vytiahnite ju.
- Túto jednotku utrite mäkkou, suchou tkaninou alebo dobre vyžmýkanou vlhkou tkaninou.
- Nepoužívajte alkohol, riedidlo, benzín a pod. Môžu zhoršiť kvalitu alebo poškodiť povrch.
- Používanie tkaniny na čistenie, ktorá je napustená chemikáliou, môže mať za následok vyblednutie alebo zmenu farby.
- Používanie odparujúcich sa roztokov, ako sú insekticídy, alebo dlhodobý styk tejto jednotky s gumenými alebo vinylovými plastovými výrobkami môže mať za následok zhoršenie stavu alebo poškodenie tejto jednotky.
- Nepoužívajte tekuté roztoky a pod. Tekutina sa môže dostať dovnútra a spôsobiť poruchu.

Ochranné známky

- PlayStation je registrovaná ochranná známka spoločnosti Sony Computer Entertainment Inc.
  PS3 je ochranná známka spoločnosti Sony Computer Entertainment Inc.
- Windows a Windows Vista sú buď registrované ochranné známky alebo ochranné známky americkej spoločnosti Microsoft Corporation registrované v USA a/alebo ďalších krajinách.
- Mac a OS X sú registrované ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v USA a ďalších krajinách.

Všetky ostatné názvy systémov a názvy výrobkov uvedené v tomto návode na obsluhu sú ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami patričných vývojárskych spoločností. V tomto návode na obsluhu sa neuvádzajú značky ™ a ®.

Technické údaje

Prevádzkové prostredie
Prevádzková teplota 5 °C až 40 °C
Prevádzková vlhkosť 8 % až 90 %
Teplota pri skladovaní -20 °C až +60 °C
Vlhkosť pri skladovaní 8 % až 90 %
Kompatibilné OS
Windows 10 (32 bit/64 bit), Windows 8.1 (32 bit/64 bit), Windows 8 (32 bit/64 bit), Windows 7 (32 bit/64 bit), Windows Vista (32 bit/64 bit)
OS X 10.8 alebo novší
USB rozhranie
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (kompatibilné s USB 2.0)
Napájanie
Jednosmerný prúd 5 V, napájanie USB zbernicou
Spotreba energie
Max. 4,5 W
Systém súborov (výrobne nastavený)
NTFS
Rozmery (približne)
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm (Š × V × H, bez vyčnievajúcich častí)
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm (Š × V × H, bez vyčnievajúcich častí)
Hmotnosť (približne)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

Vzhľad a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Webová lokalita s podporou

Viac informácií o tejto jednotke nájdete na nasledujúcej stránke s podporou.
http://www.sony.net/hdd

Ελληνικά Συσκευή καταγραφής δεδομένων

A Χρήση του εξωτερικού σκληρού δίσκου με υπολογιστή

Σύνδεση της μονάδας με τον υπολογιστή

1 Συνδέστε το καλώδιο USB στην υποδοχή USB αυτής της μονάδας.

2 Συνδέστε το καλώδιο USB στην υποδοχή USB του υπολογιστή.

Σημειώσεις
- Μη συνδέσετε λάθος καλώδιο USB σε αυτήν τη μονάδα, που μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην υποδοχή.
- Αν η λυχνία τροφοδοσίας δεν ανάψει, ελέγξτε ότι το καλώδιο USB είναι συνδεδεμένο σωστά.

Εγκατάσταση (Μόνο για χρήστες Mac)

Η παρακάτω διαδικασία απαιτείται μόνο κατά τη σύνδεση αυτής της μονάδας με υπολογιστή για πρώτη φορά.
* Δεν υπάρχει ανάγκη προετοιμασίας αυτής της συσκευής κατά τη σύνδεση της με υπολογιστή Windows.

1 Κάντε κλικ στο μενού [Go].

2 Κάντε κλικ στο [Utilities] και στη συνέχεια στο [Disk Utility].

3 Κάντε κλικ στο [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]* και στη συνέχεια στο [Partition].
* Η χωρητικότητα του εξωτερικού σας δίσκου υποδεικνύεται με το "xxx.xXB".

4 Επιλέξτε [1 Partition] στο [Volume Scheme].

5 Κάντε κλικ στο [Name], [Format], [Size], [Options...] ανάλογα με τις απαιτήσεις.

6 Κάντε κλικ στο [Apply].

7 Κάντε κλικ στο [Partition] και περιμένετε έως ότου ολοκληρωθεί η προετοιμασία.

8 Όταν ολοκληρωθεί η προετοιμασία, εμφανίζεται το εικονίδιο στην επιφάνεια εργασίας.

Σημειώσεις
- Αυτές οι οδηγίες λειτουργίας περιγράφουν τη διαδικασία με βάση το Mac OS X 10.10. Η διαδικασία ενδέχεται να διαφέρει αν διαθέτετε διαφορετική έκδοση Mac OS. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στη βοήθεια του βοηθητικού προγράμματος δίσκου (disk utility) του Mac OS σας.
- Όταν εκτελέσετε τις παραπάνω διαδικασίες, όλα τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα σε αυτήν τη μονάδα διαγράφονται. Αν υπάρχουν αποθηκευμένα δεδομένα σε αυτήν τη μονάδα, δημιουργήστε προηγουμένως ένα αντίγραφο ασφαλείας όπως σας απαιτείται. Αν διαγράψετε το λογισμικό για τα Windows από αυτήν τη μονάδα, μπορείτε να το λάβετε από την τοποθεσία Web της Sony. Για λεπτομέρειες, επισκεφτείτε την τοποθεσία Web υποστήριξης.
- Το μοντέλο HD-B☐/HD-SL☐ έχει προετοιμαστεί σε μορφή NTFS κατά την αποστολή του από το εργοστάσιο. Αν τη χρησιμοποιείτε μόνο με Mac OS, προετοιμάστε αυτήν τη μονάδα σε Mac OS με την παραπάνω διαδικασία. Αν χρησιμοποιείτε Windows και Mac OS, προετοιμάστε αυτήν τη μονάδα σε μορφή FAT32 με το παρεχόμενο λογισμικό στα Windows (μόνο σε μοντέλο HD-SL☐).
  — Αν αυτή η μονάδα προετοιμαστεί σε μορφή FAT32, δεν είναι εφικτή η αποθήκευση αρχείων 4 GB ή μεγαλύτερων.
  — Ενδέχεται να απαιτούνται αρκετά δευτερόλεπτα μετά από τη σύνδεση αυτής της μονάδας στον υπολογιστή για να φορτωθεί η μονάδα.

Η παραπάνω διαδικασία δεν απαιτείται από τη δεύτερη φορά και έπειτα.
Αν μπορείτε να δείτε το εικονίδιο αυτής της μονάδας στην οθόνη μετά από τη σύνδεση με τον υπολογιστή, σημαίνει ότι μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη μονάδα με τον υπολογιστή.

Αποσύνδεση αυτής της μονάδας από τον υπολογιστή

Σε αυτήν την ενότητα, περιγράφεται η διαδικασία για την αποσύνδεση αυτής της μονάδας από τον υπολογιστή ενώ είναι ενεργοποιημένος ο υπολογιστής.

Χρήστες Windows

1 Κάντε κλικ στο στην περιοχή ειδοποιήσεων στην κάτω δεξιά γωνία της επιφάνειας εργασίας.
Οι συσκευές που είναι συνδεδεμένες εκείνη τη στιγμή στον υπολογιστή εμφανίζονται στην οθόνη.

2 Κάντε κλικ σε αυτήν τη μονάδα.

3 Περιμένετε έως ότου εμφανιστεί το μήνυμα "Safe to Remove Hardware" και αποσυνδέστε το καλώδιο USB από τον υπολογιστή.

Χρήστες Mac OS

1 Μεταφέρετε και αποθέστε το εικονίδιο της μονάδας από την επιφάνεια εργασίας στο [Trash].

2 Αποσυνδέστε το καλώδιο USB από τον υπολογιστή.

Εγκατάσταση του παρεχόμενου λογισμικού (μόνο σε μοντέλο HD-SL☐) (Μόνο χρήστες των Windows)

Πρέπει να εκτελέσετε τις παρακάτω διαδικασίες για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε το παρεχόμενο λογισμικό.

1 Κάντε διπλό κλικ στο [HD-SL☐ (όνομα μοντέλου)] στο Computer (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista).

2 Κάντε διπλό κλικ στο φάκελο [Sony HDD Utilities].

3 Κάντε διπλό κλικ στο [Start.exe].

4 Εγκαταστήστε το λογισμικό σύμφωνα με τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Σημειώσεις
- Απαιτούνται δικαιώματα διαχειριστή για να εγκαταστήσετε το λογισμικό.
- Για τους χρήστες των Windows Vista, αν εμφανιστεί το μήνυμα "A program needs your permission to continue.", κάντε κλικ στο [Continue].
- Για τους χρήστες των Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7, αν εμφανιστεί το μήνυμα "Do you want to allow the following program to make change to this computer?", κάντε κλικ στο [Yes].

B Χρήση του εξωτερικού δίσκου όταν είναι συνδεδεμένος σε οπτικοακουστικό εξοπλισμό (μόνο σε μοντέλο HD-SL☐)

* Η εικόνα B αφορά την εγγραφή μιας ψηφιακής εκπομπής από την τηλεόραση. Αν τη χρησιμοποιείτε με άλλο οπτικοακουστικό εξοπλισμό, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας του οπτικοακουστικού εξοπλισμού σας.

1 Συνδέστε το καλώδιο USB στην υποδοχή USB αυτής της μονάδας.

2 Συνδέστε το καλώδιο USB στην υποδοχή USB του οπτικοακουστικού εξοπλισμού.

Για λεπτομέρειες σχετικά με την καταχώρηση με διάφορο οπτικοακουστικό εξοπλισμό, την αναπαραγωγή δεδομένων και την εγγραφή δεδομένων, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας του οπτικοακουστικού εξοπλισμού σας.
Αποσυνδέστε αυτήν τη μονάδα από τον οπτικοακουστικό εξοπλισμό σύμφωνα με τη διαδικασία για τον οπτικοακουστικό εξοπλισμό σας.

Σημειώσεις
- Για λεπτομέρειες σχετικά με τη σύνδεση, ανατρέξτε επίσης στις οδηγίες λειτουργίας του οπτικοακουστικού εξοπλισμού σας.
- Η θέση της υποδοχής USB διαφέρει ανάλογα με τον οπτικοακουστικό εξοπλισμό. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας του οπτικοακουστικού εξοπλισμού σας.

[Μοντέλο HD-SL☐]
Η μονάδα αυτή έχει προετοιμαστεί σε μορφή NTFS.
- **Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη μονάδα με οπτικοακουστικό εξοπλισμό ή με υπολογιστή σε συνδυασμό με οπτικοακουστικό εξοπλισμό, προετοιμάστε αυτήν τη μονάδα εκ των προτέρων με τον οπτικοακουστικό εξοπλισμό ή με το παρεχόμενο λογισμικό "FAT32 Formatter" σε υπολογιστή.**
- **Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη μονάδα με ένα σύστημα PS3™ (PlayStation® 3), προετοιμάστε τη μονάδα εκ των προτέρων με το παρεχόμενο λογισμικό "FAT32 Formatter" σε έναν υπολογιστή. (Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας του συστήματος PS3™.)**
- **Για την εγγραφή από οπτικοακουστικό εξοπλισμό σε αυτή τη μονάδα, ενδέχεται να πρέπει να προετοιμάσετε ή να καταχωρήσετε αυτή τη μονάδα με τον οπτικοακουστικό εξοπλισμό σας. Η ενέργεια αυτή διαμορφώνει ξανά τη μονάδα στη μορφή του οπτικοακουστικού εξοπλισμού, επομένως ίσως δεν θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη μονάδα με υπολογιστή ή άλλο οπτικοακουστικό εξοπλισμό.**

Προσοχή
Η προετοιμασία ή καταχώρηση αυτής της μονάδας διαγράφει ΟΛΑ τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα σε αυτήν.

- Αν αντικαταστήσετε τον οπτικοακουστικό εξοπλισμό ή αυτήν τη μονάδα λόγω δυσλειτουργίας, δεν μπορείτε να ανακτήσετε τα δεδομένα που αποθηκεύτηκαν πριν από την αντικατάσταση.

Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση

Η μονάδα αυτή είναι ένα όργανο ακριβείας. Ενδέχεται να υπάρξει απώλεια των αποθηκευμένων δεδομένων λόγω ξαφνικής βλάβης. Ως προφύλαξη ενάντια σε πιθανή βλάβη, αποθηκεύετε ανά τακτές περιόδους τα δεδομένα από αυτήν τη μονάδα σε άλλο σημείο. Η Sony δεν θα επισκευάσει, ανακτήσει ή αντιγράψει τα εγγεγραμμένα περιεχόμενα υπό οποιεσδήποτε συνθήκες.
Επίσης, η Sony δεν φέρει ουδεμία ευθύνη για τυχόν ζημιές ή για την απώλεια των δεδομένων που έχετε αποθηκεύσει για οποιοδήποτε αιτία.
- Ενδέχεται να μην είναι εφικτή η χρήση των λειτουργιών εξοικονόμησης ενέργειας του υπολογιστή όπως η αναμονή, αδρανοποίηση, αναστολή λειτουργίας, αναστολή και συνέχιση.
- Μην εγκαταστήσετε λογισμικό σε αυτήν τη μονάδα. Κάποια λογισμικά όπως λογισμικά παιχνιδιών ενδέχεται να μην εκτελούνται σωστά γιατί δεν είναι δυνατή η εύρεση των προγραμμάτων που εκτελούνται κατά την εκκίνηση του λειτουργικού συστήματος.
- Λάβετε υπόψη τα παρακάτω όταν χρησιμοποιούνται άλλες συσκευές USB ενώ είναι συνδεδεμένη αυτή η μονάδα σε εξοπλισμό.
  — Η ταχύτητα μετάδοσης αυτής της μονάδας ενδέχεται να γίνει πιο αργή.
  — Ενδέχεται να μην μπορείτε να χρησιμοποιείτε αυτήν τη μονάδα αν είναι συνδεδεμένη σε εξοπλισμό μέσω διανομέα USB. Αν συμβεί αυτό, επανασυνδέστε τη μονάδα απευθείας στη θύρα USB του εξοπλισμού.
- Μη συνδέσετε λάθος καλώδιο USB σε αυτήν τη μονάδα, που μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην υποδοχή.
- Μην αφαιρέσετε τη μονάδα αυτή από τον εξοπλισμό κατά την εγγραφή, ανάγνωση ή διαγραφή δεδομένων. Μη χτυπήσετε, λυγίσετε, ρίξετε, βρέξετε ή πιέσετε υπερβολικά τη μονάδα. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στα δεδομένα.
- Η εγγύηση του προϊόντος μας περιορίζεται στον ίδιο τον Εξωτερικό σκληρό δίσκο, όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και με τα εξαρτήματα που τον συνοδεύουν στο καθορισμένο ή συνιστώμενο περιβάλλον. Οι Υπηρεσίες που παρέχονται από την Εταιρία, όπως είναι η υποστήριξη χρηστών, υπόκεινται επίσης σε αυτούς τους περιορισμούς.

Χειρισμός της μονάδας

Η μονάδα αυτή δεν πληροί προδιαγραφές κατά των κραδασμών, της σκόνης, του πιτσιλίσματος ή του νερού.
- Μη χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε αυτήν τη μονάδα στις παρακάτω τοποθεσίες. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία της μονάδας.
  — Σε υπερβολικά θερμό, κρύο ή υγρό μέρος
  Ποτέ μην αφήνετε τη μονάδα εκτεθειμένη σε υψηλή θερμοκρασία, όπως σε άμεσο ηλιακό φως, κοντά σε καλοριφέρ ή στο εσωτερικό ενός κλειστού αυτοκινήτου το καλοκαίρι. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία της μονάδας ή να παραμορφωθεί.
  — Σε μέρη με χαμηλή πίεση (3.000 m ή περισσότερο πάνω από το επίπεδο της θάλασσας)
  — Σε μέρη όπου υπάρχει ισχυρό μαγνητικό πεδίο ή ακτινοβολία
  — Σε μέρη που υπόκεινται σε δονήσεις ή ισχυρό θόρυβο ή σε ασταθή επιφάνεια
  — Σε μέρος με ανεπαρκή εξαερισμό
  — Σε μέρος με σκόνη ή υγρασία

Υψηλή θερμοκρασία αυτής της μονάδας

Κατά τη χρήση αυτής της μονάδας, το κύριο μέρος της μονάδας θερμαίνεται. Αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία. Ανάλογα με την κατάσταση λειτουργίας, η θερμοκρασία μπορεί να φτάσει τους 40 °C ή περισσότερο. Ακουμπώντας την για μεγάλο χρονικό διάστημα σε αυτήν την κατάσταση μπορεί να προκληθούν εγκαύματα χαμηλής θερμοκρασίας.

Παρεχόμενο λογισμικό (μόνο σε μοντέλο HD-SL☐)

1 Backup Manager 2: Αυτόματη δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας υβριδικά με χρήση χώρου αποθήκευσης σε νέφος και σε εξωτερικό σκληρό δίσκο.

2 Data Transfer Accelerator: Περίπου 2 φορές ταχύτερη μεταφορά δεδομένων στον εξωτερικό σκληρό δίσκο.

3 Password Protection Manager: Διαφυλάξτε τα σημαντικά σας έγγραφα με τη δυνατότητα κρυπτογράφησης για προστασία μέσω κωδικού πρόσβασης.

4 FAT32 Formatter: Πρόγραμμα μορφοτύπησης εξωτερικού δίσκου για χρήση με PS3™ (PlayStation® 3).

* Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο έγγραφο που θα βρείτε στον εξωτερικό σκληρό δίσκο (Software Download.html).
- Αν δημιουργήσετε περιοχή προστατευόμενη με κωδικό πρόσβασης χρησιμοποιώντας το λογισμικό προστασίας μέσω κωδικών πρόσβασης, δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη μονάδα με άλλο εξοπλισμό πλην του υπολογιστή.
- Η επίδραση του λογισμικού επιτάχυνσης διαφέρει ανάλογα με τις συνθήκες (μέγεθος ή αριθμός μεταφερόμενων αρχείων, προδιαγραφές υπολογιστή, κ.λπ.).
- Η ρύθμιση του παρεχόμενου λογισμικού θα γίνει με βάση τον κανονισμό που ισχύει σε κάθε περιοχή για θέματα συμμόρφωσης.

Συντήρηση

- Πριν από τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη μονάδα. Αν το βύσμα τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένο στην πρίζα, αποσυνδέστε το.
- Σκουπίστε τη μονάδα με ένα απαλό στεγνό πανί ή ένα καλά στραγγισμένο βρεγμένο πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε οινόπνευμα, διαλυτικό, βενζόλιο, κ.λπ. Μπορεί να φθείρουν ή να προκαλέσουν βλάβη στην επιφάνεια.
- Η χρήση ενός πανιού χημικού καθαρισμού σε αυτήν τη μονάδα μπορεί να προκαλέσει ξεθώριασμα ή αλλαγή του χρώματός της.
- Η χρήση ενός πτητικού διαλυτικού όπως ενός εντομοκτόνου, ή η επαφή αυτής της μονάδας με προϊόντα από καουτσούκ ή πλαστικό βινυλίου για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει φθορά ή βλάβη στη μονάδα.
- Μη χρησιμοποιείτε υγρό διαλυτικό, κ.λπ. Το υγρό μπορεί να εισέλθει στο εσωτερικό της μονάδας και να προκαλέσει δυσλειτουργία.

Εμπορικά σήματα

- Η επωνυμία PlayStation είναι σήμα κατατεθέν της Sony Computer Entertainment Inc.
  Η επωνυμία PS3 είναι εμπορικό σήμα της Sony Computer Entertainment Inc.
- Οι επωνυμίες Windows, και Windows Vista είναι σήματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation των Ηνωμένων Πολιτειών στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες.
- Οι επωνυμίες Mac and OS X είναι σήματα κατατεθέντα της Apple Inc. στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.

Όλα τα άλλα ονόματα συστημάτων και ονόματα προϊόντων που αναφέρονται σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας αποτελούν εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων εταιριών ανάπτυξής τους. Αυτές οι οδηγίες λειτουργίας δεν εμφανίζουν τις ενδείξεις ™ και ®.

Προδιαγραφές

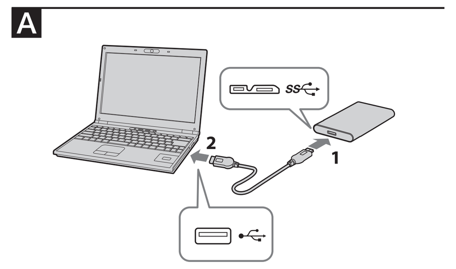
Περιβάλλον λειτουργίας
Θερμοκρασία λειτουργίας 5 °C έως 40 °C
Υγρασία λειτουργίας 8 % έως 90 %
Θερμοκρασία αποθήκευσης -20 °C έως +60 °C
Υγρασία αποθήκευσης 8 % έως 90 %
Συμβατό λειτουργικό σύστημα
Windows 10 (32 bit/64 bit), Windows 8.1 (32 bit/64 bit), Windows 8 (32 bit/64 bit), Windows 7 (32 bit/64 bit), Windows Vista (32 bit/64 bit)
OS X 10.8 ή νεότερη
Διασύνδεση USB
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (συμβατή με USB 2.0)
Τροφοδοσία
Τροφοδοσία διαύλου USB DC 5 V
Κατανάλωση ρεύματος
Μέγ. 4,5 W
Σύστημα αρχείων (προεπιλογή εργοστασίου)
NTFS
Διαστάσεις (Περίπου)
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm (Π × Υ × Β, χωρίς τις προεξοχές)
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm (Π × Υ × Β, χωρίς τις προεξοχές)
Μάζα (Περίπου)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

Η σχεδίαση και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

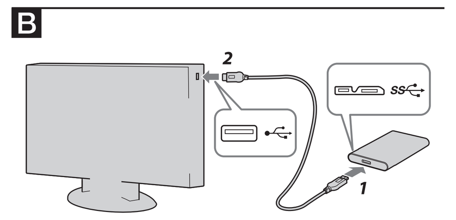
Τοποθεσία Web υποστήριξης

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με αυτήν τη μονάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω τοποθεσία υποστήριξης.
http://www.sony.net/hdd

A



B



Română Dispozitiv de înregistrare a datelor

A Folosirea hard diskului extern cu un computer

Conectarea acestei unități la computer

1 Conectați cablul USB la mufa USB a acestei unități.
2 Conectați cablul USB la mufa USB a computerului.

Observații
• Nu conectați un cablu USB incorect la această unitate, întrucât soclul poate fi deteriorat.
• Dacă lumina de acces a alimentării nu se aprinde, verificați dacă cablul USB este conectat în mod corect.

Instalarea (Numai utilizatorii Mac)

Următoarea procedură este necesară numai la conectarea pentru prima dată a acestei unități la un computer.
* Nu este nevoie să inițializați această unitate când o conectați la un computer pe care rulează Windows.

1 Faceți clic pe [Go] din meniu.
2 Faceți clic pe [Utilities], apoi pe [Disk Utility].
3 Faceți clic pe [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]*, apoi pe [Partition].
* Capacitatea hard diskului dumneavoastră extern este indicată la „xxx.xXB".
4 Selectați [1 Partition] din [Volume Scheme].
5 Faceți clic pe [Name], [Format], [Size], [Options...] după cum se cere.
6 Faceți clic pe [Apply].
7 Faceți clic pe [Partition] și așteptați până când se finalizează procesul de inițializare.
8 După finalizarea inițializării, pictograma se va afișa pe ecran.

Observații
• Aceste instrucțiuni de operare prezintă procedura având la bază Mac OS X 10.10. Procedura poate diferi dacă dețineți o altă versiune Mac OS. Pentru detalii, consultați asistența utilitarului de disk pentru Mac OS.
• Când efectuați procedurile de mai sus, toate datele salvate pe această unitate vor fi șterse. Dacă există date salvate pe această unitate, efectuați în prealabil o copie de siguranță a acestora. Dacă ștergeți programul pentru Windows din această unitate, îl puteți descărca de pe pagina Web Sony. Pentru detalii, vizitați pagina Web de asistență.
• Modelul HD-B☐/HD-SL☐ este inițializat în format NTFS la livrarea din fabrică. Dacă folosiți numai Mac OS, inițializați această unitate pe Mac OS cu procedura de mai sus. Dacă folosiți atât Windows cât și Mac OS, inițializați această unitate în format FAT32 cu programul livrat în Windows (doar modelul HD-SL☐).
— Dacă această unitate este inițializată în format FAT32, fișierele de 4 GB sau mai mari nu pot fi salvate.
— Este posibil să dureze câteva secunde după conectarea unității la computer până ce unitatea este recunoscută.

Procedura de mai sus nu mai este necesară începând de la a doua utilizare.
Dacă pictograma acestei unități este afișată pe ecran după conectarea la computer, înseamnă că puteți utiliza unitatea cu acest computer.

Deconectarea unității de la computer

În această secțiune, descriem procedura de deconectare a acestei unități de la computer în timp ce computerul este pornit.

Utilizatorii Windows
1 Faceți clic pe din zona de notificare din partea dreaptă de jos a ecranului.
Dispozitivele conectate în prezent la computer apar pe ecran.
2 Faceți clic pe această unitate.
3 Așteptați până când se afișează mesajul „Safe to Remove Hardware" și deconectați cablul USB de la computer.

Utilizatorii Mac OS
1 Trageți cu mausul pictograma acestei unități de pe desktop în [Trash].
2 Deconectați cablul USB de la computer.

Instalarea programului livrat (doar modelul HD-SL☐) (Numai utilizatorii Windows)

Trebuie să efectuați următoarele proceduri pentru a putea folosi programul livrat.
1 Faceți dublu clic pe [HD-SL☐ (nume model)] din Computer (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/ Windows Vista).
2 Faceți dublu clic pe folderul [Sony HDD Utilities].
3 Faceți dublu clic pe [Start.exe].
4 Instalați programul conform instrucțiunilor de pe ecran.

Observații
• Aveți nevoie de drepturi de administrator pentru a instala programul.
• Pentru utilizatorii Windows Vista, dacă vedeți mesajul „A program needs your permission to continue", faceți clic pe [Continue].
• Pentru utilizatorii Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7, dacă vedeți mesajul „Do you want to allow the following program to make change to this computer?", faceți clic pe [Yes].

B Utilizarea hard diskului conectat la un echipament audio-video (doar modelul HD-SL☐)

* Ilustrația B se bazează pe înregistrarea unui program digital de la televizor. Dacă folosiți produsul cu un alt echipament audio-video, consultați instrucțiunile de utilizare ale echipamentului audio-video respectiv.

1 Conectați cablul USB la mufa USB a acestei unități.
2 Conectați cablul USB la mufa USB a echipamentului audio-video.

Pentru detalii cu privire la înregistrarea produsului cu diferite echipamente audio-video, redarea datelor și înregistrarea datelor, consultați manualul de utilizare al echipamentului audio-video.
Deconectați această unitate de la echipamentul audio-video conform procedurii referitoare la echipamentul audio-video.

Observații
• Pentru detalii cu privire la conectare, consultați de asemenea instrucțiunile de utilizare ale echipamentului audio-video.
• Amplasarea mufei USB diferă de la un echipament audio-video la altul. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al echipamentului audio-video.

[Modelul HD-SL☐]
Această unitate este inițializată în format NTFS.
• Pentru a folosi această unitate cu un echipament audio-video sau cu un computer, în combinație cu un echipament audio-video, inițializați în prealabil unitatea cu echipamentul audio-video sau cu programul „FAT32 Formatter" livrat pe computer.
• Pentru a folosi această unitate cu un sistem PS3™ (PlayStation® 3), inițializați în prealabil unitatea cu programul „FAT32 Formatter" livrat pe computer. (Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale sistemului PS3™.)
• Pentru a înregistra de pe echipamentul audio-video pe această unitate, este posibil să fie nevoie să inițializați sau să înregistrați unitatea cu echipamentul audio-video. Procedând în acest fel, veți reformata unitatea la formatul echipamentului audio-video și este posibil să nu puteți folosi această unitate cu un computer sau alt echipament audio-video.
Atenție
Inițializarea sau înregistrarea acestei unități va șterge TOATE datele stocate pe aceasta.

• Dacă schimbați echipamentul audio-video sau această unitate datorită unei funcționări necorespunzătoare, nu veți putea recupera datele salvate înainte de înlocuire.

Observații privind utilizarea

Această unitate este un instrument precis. Datele salvate pot fi pierdute datorită unei defecțiuni neașteptate. Ca o măsură de precauție împotriva unei posibile defectări, salvați periodic pe un alt suport datele aflate pe această unitate. Sony, în niciun caz, nu va repara, recupera sau duplica conținutul înregistrat.
Mai mult, Sony, în niciun caz, nu va fi răspunzătoare pentru nicio daună sau pierdere a datelor înregistrate.
• Este posibil ca funcțiile de economisire a energiei de pe computer, cum ar fi modul așteptare, hibernare, pregătire, suspendare sau de reluare a funcționării să nu poată fi folosite.
• Nu instalați niciun program pe această unitate. Este posibil ca unele programe, cum ar fi programele de jocuri, să nu funcționeze corespunzător întrucât programele executate la pornirea sistemului de operare nu pot fi găsite.
• Rețineți următoarele aspecte când folosiți alte dispozitive USB în cazul în care conectați această unitate la echipament.
— Este posibil ca viteza de transfer a acestei unități să se reducă.
— Este posibil să nu puteți folosi această unitate dacă este conectată la echipament printr-un hub USB. În acest caz, reconectați unitatea în mod direct la portul USB al echipamentului.
• Nu conectați un cablu USB incorect la această unitate, întrucât soclul poate fi deteriorat.
• Nu deconectați această unitate de la echipament în timpul scrierii, citirii sau ștergerii datelor. Nu loviți, îndoiți, aruncați, udați sau aplicați forță excesivă asupra acestei unități. În caz contrar, datele pot fi deteriorate.
• Garanția oferită produsului este limitată numai la hard diskul extern, când este utilizat normal, în conformitate cu aceste condiții de utilizare și cu accesoriile care au fost incluse cu această unitate în mediul de sistem specificat sau recomandat. Serviciile oferite de companie, cum ar fi asistența pentru utilizator, sunt condiționate de aceste restricții.

Manipularea acestei unități

Această unitate nu deține specificații de protecție împotriva șocului, prafului, stropirii sau a apei.
• Nu folosiți sau depozitați această unitate în următoarele amplasamente. În caz contrar, este posibil ca unitatea să se defecteze.
— Locuri foarte fierbinți, reci sau umede
Niciodată nu lăsați această unitate expusă la temperaturi ridicate, cum ar fi lumina solară directă, lângă un încălzitor sau într-o mașină închisă vara. În caz contrar, este posibil ca unitatea să se defecteze sau să se deformeze.
— Amplasamente cu presiune joasă (3.000 m sau mai mult peste nivelul mării)
— Locuri cu câmpuri magnetice sau radiații puternice
— Amplasamente supuse vibrațiilor sau zgomotelor puternice, sau pe o suprafață instabilă
— Spații ventilate necorespunzător
— Într-un loc prăfuir sau umed.

Temperatura ridicată a acestei unități

În timpul folosirii unității, aceasta devine fierbinte. Aceasta nu reprezintă funcționare necorespunzătoare. În funcție de gradul de folosire, temperatura poate urca până la 40 °C sau mai mult. Atingerea unității pe timp îndelungat în aceste condiții poate cauza arsură de temperatură redusă.

Programul livrat (doar modelul HD-SL☐)

1 Backup Manager 2: Operații hibride automate de backup prin utilizarea salvării datelor în sisteme cloud și pe hard diskul extern.
2 Data Transfer Accelerator: Transfer de date de aproximativ 2 ori mai rapid când se salvează pe hard diskul extern.
3 Password Protection Manager: Protejați-vă documentele importante prin criptarea lor cu parole.
4 FAT32 Formatter: Formatare pentru disk extern, în scopul utilizării cu PS3™ (PlayStation® 3).
* Pentru detalii, vă rugăm să vă referiți la documentul salvat pe hard diskul extern (Software Download.html).
• Dacă creați o zonă protejată cu un software de protecție cu parolă, această unitate nu poate fi folosit cu alt echipament decât cu calculatorul.
• Efectul programului de optimizare a vitezei diferă în funcție de anumite condiții (mărimea fișierelor transferate, specificațiile computerului etc.).
• Programul livrat se va ajusta pe baza regulilor de conformitate a fiecărei regiuni.

Întreținerea

• Opriți alimentarea cu electricitate a unității înainte de întreținere. Dacă ștecărul de alimentare este cuplat în priză, decuplați-l.
• Ștergeți unitatea cu o cârpă moale și uscată sau cu o cârpă umedă, bine scuturată.
• Nu folosiți alcool, aditiv sau benzină etc. Aceste substanțe pot deteriora sau distruge suprafața unității.
• Folosirea unei cârpe chimice de curățat în cazul acestei unități poate duce la decolorare sau modificare a culorii.
• Folosirea unui solvent volatil, cum ar fi insecticidele sau păstrarea timp îndelungat a unității în contact cu produse de cauciuc sau vinil, poate cauza deteriorarea sau distrugerea produsului.
• Nu folosiți solvenți lichizi etc. Lichidul poate penetra în interiorul unității și cauza defecțiune.

Mărcile comerciale

• PlayStation este o marcă comercială înregistrată a Sony Computer Entertainment Inc.
PS3 este o marcă comercială a Sony Computer Entertainment Inc.
• Windows și Windows Vista sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation din Statele Unite și/sau alte țări.
• Mac și OS X sunt mărci comerciale înregistrate ale Apple Inc. din Statele Unite și alte țări.
Toate celelalte nume de sisteme și nume de produse menționate în aceste instrucțiuni de utilizare sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale companiilor respective care le-au dezvoltat. Aceste instrucțiuni de utilizare nu arată mărcile ™ și ®.

Specificații

Mediul de funcționare

Temperatura de funcționare	între 5 °C și 40 °C
Umiditatea de funcționare	între 8 % și 90 %
Temperatura de depozitare	între -20 °C și +60 °C
Umiditatea de depozitare	între 8 % și 90 %

Sisteme de operare compatibile
Windows 10 (32 biți/64 biți), Windows 8.1 (32 biți/64 biți), Windows 8 (32 biți/64 biți), Windows 7 (32 biți/64 biți), Windows Vista (32 biți/64 biți)
OS X 10.8 sau mai recentă
Interfața USB
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (compatibil cu USB 2.0)
Alimentare
Alimentare prin bus USB c.c. 5 V
Consum de putere
Maximum 4,5 W
Sistem de fișiere (implicit din fabrică)
NTFS
Dimensiuni (aprox.)
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm (L × Î × A, fără protuberanțe)
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm (L × Î × A, fără protuberanțe)
Greutate (aprox.)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

Concepția și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Asistență pe Web

Pentru mai multe detalii cu privire la unitate, vizitați următorul site de asistență.
http://www.sony.net/hdd

Български Устройство за запис на данни

A Използване на външния твърд диск с компютър

Свързване на това устройство към компютъра

1 Свържете USB кабела към USB извода на устройството.
2 Свържете USB кабела към USB извода на компютъра.

Забележки
• Не свързвайте погрешен USB кабел към това устройство, тъй като може да повредите гнездото.
• Ако светоиндикаторът за захранването не светне, проверете дали USB кабелът е свързан правилно.

Инсталиране (Само за потребителите на Mac)

Следващата процедура е необходима само при първото свързване на това устройство към компютър.
* Не е необходимо устройството да се инициализира при свързване към компютър с Windows.

1 Кликнете върху [Go] в менюто.
2 Кликнете върху [Utilities] и след това върху [Disk Utility].
3 Кликнете върху [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]* и след това върху [Partition].
* Обемът на външния твърд диск е показан в "xxx.xXB".
4 Изберете [1 Partition] във [Volume Scheme].
5 Кликнете върху [Name], [Format], [Size], [Options...] според необходимостта.
6 Кликнете върху [Apply].
7 Кликнете върху [Partition] и изчакайте инициализирането да приключи.
8 След приключване на инициализирането иконата се показва на работния плот.

Забележки
• Тези работни инструкции описват процедурата на базата на Mac OS X 10.10. Процедурата може да е различна, ако работите с различна версия на Mac OS. За подробности направете справка във файла за помощ на програмата за диска на Mac OS.
• Когато изпълните горните процедури, всички данни, запазени в това устройство, се изтриват. Ако в устройството има запазени данни, направете предварително резервно копие според необходимостта. Ако изтриете софтуера за Windows в това устройство, можете да го изтеглите от уебсайта на Sony. За да научите подробности, посетете уебсайта за поддръжка.
• Моделът HD-B☐/HD-SL☐ е инициализиран във формат NTFS при доставката от завода. Ако използвате само Mac OS, инициализирайте го под Mac OS чрез горната процедура. Ако използвате както Windows, така и Mac OS, инициализирайте това устройство във формат FAT32 чрез предоставения софтуер под Windows (само за модела HD-SL☐).
— Ако това устройство е инициализирано във формат FAT32, не могат да се запазват файлове с големина 4 GB или повече.
— Монтирането на това устройство след включването му към компютъра може да отнеме няколко секунди.

Горната процедура не е необходима от втория път нататък.
Ако можете да видите иконата на това устройство на екрана след свързването му към компютъра, това означава, че можете да го използвате с този компютър.

Изключване на устройството от компютъра

В този раздел е описана процедурата за изключване на това устройство от компютъра при включването на компютъра.

Потребители на Windows
1 Кликнете върху в зоната за известия в долната дясна част на десктопа.
Текущо свързаните към компютъра устройства се показват на екрана.
2 Кликнете върху това устройство.
3 Изчакайте да се покаже съобщението "Safe to Remove Hardware" и изключване на USB кабела от компютъра.

Потребители на Mac OS
1 Изтеглете и пуснете в [Trash] иконата на работния плот на това устройство.
2 Изключете USB кабела от компютъра.

Инсталирайте предоставения софтуер (само за модела HD-SL☐) (Само за потребителите на Windows)

За да можете да използвате предоставения софтуер, трябва да изпълните следните процедури.
1 Кликнете двукратно върху [HD-SL☐ (име на модела)] в Computer (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/ Windows 7/Windows Vista).
2 Кликнете двукратно върху папката [Sony HDD Utilities].
3 Кликнете двукратно върху [Start.exe].
4 Инсталирайте софтуера съгласно инструкциите на екрана.

Забележки
• За да инсталирате софтуера, трябва да имате администраторски права.
• За потребителите на Windows Vista, ако видите съобщението "A program needs your permission to continue.", кликнете върху [Continue].
• За потребителите на Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7, ако видите съобщението "Do you want to allow the following program to make change to this computer?", кликнете върху [Yes].

B Използване на външния твърд диск при свързване към аудио-визуално оборудване (само за модела HD-SL☐)

* Илюстрация B е направена въз основа на запис на предаване по цифрова телевизия.
Ако го ползвате с друго аудио-визуално устройство, направете справка с неговите инструкции за експлоатация.

1 Свържете USB кабела към USB извода на устройството.
2 Свържете USB кабела към USB извода на аудио-визуалното оборудване.

За подробности относно регистрирането на различно аудио-визуално оборудване, както и относно възпроизвеждането и записа на данни, направете справка в съответните инструкции за експлоатация.
Изключете това устройство от аудио-визуалното оборудване, като спазвате съответната процедура.

Забележки
• За подробности относно свързването също направете справка в инструкциите за експлоатация на аудио-визуалното оборудване.
• Местоположението на USB извода зависи от аудио-визуалното оборудване. За подробности направете справка в инструкциите за експлоатация на използваното аудио-визуално оборудване.

[Модел HD-SL☐]
Това устройство е инициализирано във формат NTFS.
• За да го използвате с аудио-визуално оборудване или с компютър в комбинация с такова оборудване, инициализирайте го предварително на компютър чрез аудио-визуалното оборудване или чрез предоставения софтуер "FAT32 Formatter".
• За да използвате това устройство със система PS3™ (PlayStation® 3), инициализирайте го предварително на компютър с предоставения софтуер "FAT32 Formatter". (За подробности направете справка в инструкциите за експлоатация на системата PS3™.)
• За да правите запис от аудио-визуално оборудване в това устройство, може да се наложи да инициализирате или регистрирате устройството с аудио-визуалното оборудване. Това ще преформатира устройството във формата на аудио-визуалното оборудване, така че няма да можете да използвате това устройство с компютър или други аудио-визуални устройства.
Внимание
Инициализирането или регистрацията на това устройство ще изтрие ВСИЧКИ запазени в него данни.

• Ако смените аудио-визуалното оборудване или това устройство вследствие на неправилно функциониране, няма да можете да извлечете данните, запазени преди смяната.

Забележки относно използването

Това устройство е прецизен компонент. При внезапно възникване на неизправност запазените данни могат да бъдат загубени. Като предпазна мярка срещу възможно възникване на неизправност, периодично запазвайте данните от това устройство на друго място. При никакви обстоятелства Sony няма да поправя, възстановява или възпроизвежда записаното съдържание.
Освен това Sony не носи отговорност за никакви щети или загуба на записаните данни по каквато и да е причина.
• Възможно е да не можете да използвате енергоспестяващите функции на компютъра, като режим на готовност, хибернация, "заспиване", временно изключване и възстановяване
• Не инсталирайте никакъв софтуер на това устройство. Някои програми, например игри, може да не работят правилно, тъй като програмите, изпълнявани при стартиране на операционната система, не могат да бъдат намерени.
• Когато използвате други USB устройства, имайте предвид следното при свързване на това устройство към дадено оборудване.
— Скоростта на прехвърляне на информация на това устройство може да намалее.
— Възможно е да не можете да използвате това устройство, ако е свързано към оборудването чрез USB хъб. В такъв случай свържете устройството директно към USB порта на оборудването.
• Не свързвайте погрешен USB кабел към това устройство, тъй като може да повредите гнездото.
• Не изваждайте това устройство от оборудването по време на запис, четене или изтриване на данни. Не удряйте, не прегъвайте, не изпускайте, не мокрете и не прилагайте прекомерна сила към това устройство. В противен случай можете да повредите данните.
• Нашата гаранция за продукта е ограничена само до самия външен твърд диск при нормално използване в съответствие с тези работни инструкции и съвместно с аксесоарите, включени заедно с това устройство в определената или препоръчана работна среда. Услугите, предоставяни от компанията, например поддръжка на потребителите, също се подчиняват на тези изисквания.

Боравене с устройството

Това устройство не притежава устойчивост против удари, прах, пръски или вода.
• Не го използвайте и не го съхранявайте на следните места. В противен случай в него може да възникне неизправност.
— На много горещо, студено или влажно място.
В никакъв случай не оставяйте това устройство изложено на висока температура, например на директна слънчева светлина, близо до отоплителен уред или в затворен автомобил през лятото. В противен случай в него може да възникне неизправност или то да се деформира.
— На места с ниско налягане (3 000 m или повече над морското равнище)
— На места със силно магнитно поле или радиация
— На места, изложени на вибрации или силен шум, или върху нестабилна повърхност
— На места с лоша вентилация
— На прашно или влажно място

Нагряване на устройството до висока температура

При използване на това устройство основният му корпус се нагорещява. Това не е неизправност. В зависимост от работното състояние температурата може да нарасне до 40 °C и повече. Докосването му за продължително време в това състояние може да предизвика нискотемпературно изгаряне.

Предоставен софтуер (само за модела HD-SL☐)

1 Backup Manager 2: Хибридно автоматично създаване на осигурително копие на данните чрез използване на съхраняване на данни тип Cloud и външен твърд диск.
2 Data Transfer Accelerator: Приблизително 2 пъти по-бърз пренос на данни към външния твърд диск.
3 Password Protection Manager: Защитава важните ви документи чрез криптирана защита с парола.
4 FAT32 Formatter: Средство за форматиране на външен диск за използване с PS3™ (PlayStation® 3).
* За подробности се обърнете към документа за външния твърд диска (Software Download.html).
• Ако с помощта на софтуер за защита с парола създадете зона, защитена с парола, това устройство няма да може да бъде използвано с друго оборудване освен компютъра.
• Влиянието на софтуера за ускоряване на работата е различно в зависимост от условията (големина или брой на прехвърляните файлове, технически характеристики на компютъра и т.н.).
• Предоставен софтуер ще бъде настроен въз основа на правилата за съответствие за всеки район.

Поддръжка

• Преди извършването на поддръжка изключете захранването на устройството. Ако захранващият кабел е свързан към стенния контакт, изключете го.
• Избърсвайте устройството с мека суха кърпа или с добре изцедена мокра кърпа.
• Не използвайте спирт, разтворител, бензин и т.н. Те ще разрушат или повредят повърхността му.
• Използването на кърпичка с почистващ препарат може да доведе до избледняване или промяна на цвета на устройството.
• Използването на летлив разтворител, например инсектицид, или оставянето на устройството в контакт с продукти от гума или винилова пластмаса за продължително време може да доведе до изменение или повреда на устройството.
• Не използвайте течни разтворители и т.н. Течността може да влезе в устройството и да причини неизправност.

Търговски марки

• PlayStation е регистрирана търговска марка на Sony Computer Entertainment Inc.
PS3 е търговска марка на Sony Computer Entertainment Inc.
• Windows и Windows Vista са регистрирани търговски марки или търговски марки на американската компания Microsoft Corporation в Съединените щати и/или други държави.
• Mac и OS X са регистрирани търговски марки на Apple Inc. в САЩ и други държави.
Всички други имена на системи и продукти, споменати в тези инструкции за експлоатация, са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните компании-разработчици. В тези инструкции за експлоатация не са показани символите ™ и ®.

Технически характеристики

Работна среда

Работна температура	от 5 °C до 40 °C
Работна влажност	от 8 % до 90 %
Температура при съхранение	от -20 °C до +60 °C
Влажност при съхранение	от 8 % до 90 %

Съвместими операционни системи
Windows 10 (32 бита/64 бита), Windows 8.1 (32 бита/64 бита), Windows 8 (32 бита/64 бита), Windows 7 (32 бита/64 бита), Windows Vista (32 бита/64 бита)
OS X 10.8 или по-нова
USB интерфейс
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (съвместимост с USB 2.0)
Захранване
DC 5 V USB захранваща шина
Консумация на електроенергия
Макс. 4,5 W
Файлова система (фабрична стойност по подразбиране)
NTFS
Размери (приблиз.)
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm (Ш × В × Д, без стърчащи части)
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm (Ш × В × Д, без стърчащи части)
Тегло (приблиз.)
HD-B1: 180 г
HD-SL1: 190 г
HD-SL2: 203 г

Дизайнът и техническите характеристики могат да бъдат променяни без предизвестие.

Уебсайт за поддръжка

За повече подробности относно това устройство, посетете следния сайт за поддръжка.
http://www.sony.net/hdd

Українська Пристрій для запису даних

A Використання зовнішнього жорсткого диску з комп'ютером

Під'єднання даного пристрою до комп'ютера

1 Під'єднайте кабель USB до гнізда USB даного пристрою.
2 Під'єднайте кабель USB до гнізда USB комп'ютера.

Примітки
• Не під'єднуйте невідповідний кабель USB до даного пристрою, що може призвести до пошкодження гнізда.
• Якщо індикатор подачі живлення не загориться, перевірте, чи правильно під'єднано кабель USB.

Встановлення (Тільки для користувачів системи Mac)

Наступна процедура потрібна тільки під час під'єднання даного пристрою до комп'ютера вперше.
* Під час під'єднання до комп'ютера з системою Windows даний пристрій не потрібно ініціалізувати.

1 Клацніть [Go] в меню.
2 Клацніть [Utilities], а потім [Disk Utility].
3 Клацніть [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]*, а потім [Partition].
* Ємність зовнішнього жорсткого диску буде показано в полі « xxx.xXB ».
4 Виберіть [1 Partition] в [Volume Scheme].
5 Клацніть [Name], [Format], [Size], [Options...] у міру потреби.
6 Клацніть [Apply].
7 Клацніть [Partition] і дочекайтесь завершення ініціалізації.
8 Після завершення ініціалізації на робочому столі з'явиться значок.

Примітки
• У цій інструкції з експлуатації наведено опис процедури, яка використовується в системі Mac OS X 10.10. Ця процедура може відрізнятися у випадку іншої версії Mac OS. Детальну інформацію наведено в довідці щодо службової програми для диску системи Mac OS.
• Під час виконання описаних вище процедур всі дані, збережені на пристрої, будуть видалені. Якщо на пристрої збережено будь-які дані, в разі необхідності заздалегідь зробіть їх резервну копію. У випадку видалення програмного забезпечення для Windows на даному пристрої, його можна буде завантажити з веб-сайту Sony. Детальну інформацію наведено на веб-сайті підтримки.
• Під час відправки з заводу модель HD-B☐/HD-SL☐ ініціалізовано у форматі NTFS. У випадку використання тільки з системою Mac OS ініціалізуйте даний пристрій в системі Mac OS за допомогою описаної вище процедури. У випадку використання як з системою Windows, так і з системою Mac OS, ініціалізуйте даний пристрій у форматі FAT32 за допомогою програмного забезпечення, що додається, в системі Windows (Тільки для моделі HD-SL☐).
— У випадку ініціалізації даного пристрою у форматі FAT32 збереження файлів розміром 4 Гб або більше буде неможливим.
— Для монтування даного пристрою після його під'єднання до комп'ютера може знадобитися декілька секунд.

Виконання описаної вище процедури не потрібно під час другого та подальших під'єднань.
Якщо значок даного пристрою з'являється на екрані після під'єднання до комп'ютера, це означає, що даний пристрій можна використовувати з комп'ютером.

Від'єднання даного пристрою від комп'ютера

В даному розділі описана процедура від'єднання даного пристрою від комп'ютера, коли комп'ютер увімкнено.

Для користувачів системи Windows
1 Клацніть значок в області повідомлень в нижньому правому кутку робочого столу.
На екрані з'явиться перелік пристроїв, під'єднаних до комп'ютера в даний момент.
2 Клацніть на даному пристрої.
3 Дочекайтесь, поки з'явиться повідомлення « Safe to Remove Hardware », і від'єднайте кабель USB від комп'ютера.

Для користувачів системи Mac OS
1 Перетягніть значок даного пристрою з робочого столу до папки [Trash].
2 Від'єднайте кабель USB від комп'ютера.

Встановлення програмного забезпечення, що додається (Тільки для моделі HD-SL☐) (Тільки для користувачів системи Windows)

Для використання програмного забезпечення, що додається, потрібно виконати наступні процедури.
1 Двічі клацніть значок [HD-SL☐ (назва моделі)] в меню Computer (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/ Windows 7/Windows Vista).
2 Двічі клацніть папку [Sony HDD Utilities].
3 Двічі клацніть файл [Start.exe].
4 Встановіть програмне забезпечення відповідно з інструкціями на екрані.

Примітки
• Для встановлення програмного забезпечення потрібно мати права адміністратора.
• Для користувачів системи Windows Vista, якщо з'явиться повідомлення « A program needs your permission to continue. », клацніть [Continue].
• Для користувачів системи Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7, якщо з'явиться повідомлення « Do you want to allow the following program to make change to this computer? », клацніть [Yes].

B Використання зовнішнього жорсткого диску з аудіовізуальним обладнанням (Тільки для моделі HD-SL☐)

* На малюнку B показано запис цифрової трансляції з телевізора.
В разі використання з іншим аудіовізуальним обладнанням зверніться до посібника з експлуатації аудіовізуального обладнання.

1 Під'єднайте кабель USB до гнізда USB даного пристрою.
2 Під'єднайте кабель USB до гнізда USB аудіовізуального обладнання.

Детальну інформацію щодо реєстрації з різним аудіовізуальним обладнанням, програвання та запису даних наведено в посібнику з експлуатації аудіовізуального обладнання.
Від'єднайте даний пристрій від аудіовізуального обладнання відповідно до процедури для аудіовізуального обладнання.

Примітки
• Детальну інформацію щодо під'єднання також наведено в посібнику з експлуатації аудіовізуального обладнання.
• Розміщення гнізда USB залежить від аудіовізуального обладнання. Детальну інформацію наведено в посібнику з експлуатації аудіовізуального обладнання.

[Модель HD-SL☐]
Даний пристрій ініціалізовано в форматі NTFS.
• Для використання даного пристрою з аудіовізуальним обладнанням або з комп'ютером в поєднанні з аудіовізуальним обладнанням, заздалегідь виконайте ініціалізацію даного пристрою за допомогою аудіовізуального обладнання або за допомогою програмного забезпечення « FAT32 Formatter », що додається, на комп'ютері.
• Для використання даного пристрою з системою PS3™ (PlayStation® 3), заздалегідь виконайте ініціалізацію даного пристрою за допомогою програмного забезпечення « FAT32 Formatter », що додається, на комп'ютері. (Для отримання детальної інформації зверніться до посібника з експлуатації системи PS3™.)
• Для виконання запису з аудіовізуального обладнання на даний пристрій може знадобитися ініціалізація або реєстрація даного пристрою з аудіовізуальним обладнанням. Це призведе до повторного форматування даного пристрою у формат аудіовізуального обладнання, після чого використання даного пристрою з комп'ютером або іншим аудіовізуальним обладнанням може стати неможливим.
Увага
Ініціалізація або реєстрація даного пристрою призведе до вилучення ВСІХ збережених на ньому даних.

• У випадку заміни аудіовізуального обладнання або даного пристрою через його несправність, відновити дані, які було збережено перед заміною, буде неможливо.

Примітки щодо використання

Даний пристрій є чутливим пристроєм. Збережені дані можуть бути втрачені в результаті несподіваної несправності. В якості застережного заходу на випадок несподіваної несправності періодично зберігайте дані з пристрою на іншому носії. Компанія Sony за будь-яких обставин не виконує виправлення, відновлення або копіювання записаного контенту.
Крім того, компанія Sony не несе відповідальності за будь-які пошкодження або втрати записаних даних з будь-якої причини.
• Функції економії енергії комп'ютера, наприклад, режим очікування, бездіяльність, сну, призупинення та відновлення можуть бути недоступними для використання.
• Не встановлюйте будь-яке програмне забезпечення на даний пристрій. Певне програмне забезпечення може не працювати належним чином, оскільки програми, що виконуються під час запуску ОС, неможливо буде знайти.
• У випадку використання інших пристроїв USB майте на увазі наступне під час під'єднання даного обладнання до комп'ютера.
— Швидкість передачі даного пристрою може знизитися.
— У випадку під'єднання до комп'ютера через концентратор USB використання даного обладнання може бути неможливим. В такому випадку під'єднайте дане обладнання безпосередньо до порту USB комп'ютера.
• Не під'єднуйте невідповідний кабель USB до даного пристрою, що може призвести до пошкодження гнізда.
• Не від'єднуйте даний пристрій від обладнання під час запису, зчитування або видалення даних. Не ударяйте, не згинайте, не кидайте цей пристрій, не допускайте його намокання і не піддавайте його дії надмірної сили. Це може призвести до пошкодження даних.
• Гарантії для даного продукту розповсюджуються тільки на сам зовнішній жорсткий диск при його використанні з дотриманням інструкцій з експлуатації, з аксесуарами, що додаються, і в системах із заданими або рекомендованими характеристиками. Послуги, що надаються компанією, такі як технічна підтримка клієнтів, також визначаються даними обмеженнями.

Поводження з даним пристроєм

У цьому пристрої не передбачено засобів захисту від ударів, пилу, бризок або води.
• Не використовуйте та не зберігайте даний пристрій у наступних місцях. Це може призвести до несправності даного пристрою.
— В місцях з дуже високою або низькою температурою або високою вологістю
В жодному разі не залишайте даний пристрій під впливом високої температури, наприклад, під прямими сонячними променями, поряд з обігрівачем або всередині зачиненого автомобіля влітку. Це може призвести до несправності або деформації даного пристрою.
— В місцях з низьким тиском (3000 м або вище над рівнем моря)
— В місцях, що знаходяться під впливом сильного магнітного поля або радіації
— У місцях, що знаходяться під впливом вібрації або сильного шуму, або на нестійкій поверхні
— В місці з поганою вентиляцією
— У місцях з високою запиленістю або вологістю

Висока температура даного пристрою

Під час використання даного пристрою його основний корпус може нагріватися. Це не є несправністю. В залежності від робочого стану його температура може підвищуватися до 40 °C або вище. Тривале торкання до нього в такому стані може призвести до низькотемпературного опіку.

Програмне забезпечення, що додається (Тільки для моделі HD-SL☐)

1 Backup Manager 2: Гібридне автоматичне резервне копіювання із використанням хмарного сховища даних та зовнішнього жорсткого диска.
2 Data Transfer Accelerator: Прискорення передачі даних на зовнішній жорсткий диск прибл. у 2 рази.
3 Password Protection Manager: Захист важливих документів шляхом шифрування із паролем.
4 FAT32 Formatter: Засіб форматування зовнішнього жорсткого диска для його використання із системою PS3™ (PlayStation® 3).
* Детальну інформацію наведено у документі (Software Download.html) на зовнішньому жорсткому диску.
• Якщо за допомогою програмного забезпечення для захисту паролем створюється ділянка, захищена паролем, використання даного пристрою з іншим обладнанням, окрім комп'ютера, є неможливим.
• Ефективність програмного забезпечення для прискорення відрізняється в залежності від умов (розміру та числа файлів, що передаються, технічних характеристик комп'ютера, тощо).
• Програмне забезпечення, що додається, коректується згідно із правилами сумісності для кожного регіону.

Обслуговування

• Перед виконанням обслуговування вимкніть живлення даного пристрою. Якщо штекер живлення під'єднано до стінної розетки, від'єднайте його.
• Витріть даний пристрій м'якою сухою тканиною або добре викрученою вологою тканиною.
• Не використовуйте спирт, розчинник, бензин, тощо. Це може призвести до псування або пошкодження поверхні.
• Використання хімічних чистячих серветок для очищення даного пристрою може призвести до знебарвлення або зміни кольору.
• Використання летючих розчинників, наприклад, інсектициду, або тривалий контакт даного пристрою з гумовими або вініловими пластиковими поверхнями може призвести до руйнування або пошкодження.
• Не використовуйте рідкі розчинники, тощо. Рідина може потрапити всередину даного пристрою і призвести до несправності.

Товарні знаки

• PlayStation є зареєстрованим товарним знаком Sony Computer Entertainment Inc.
PS3 є товарним знаком Sony Computer Entertainment Inc.
• Windows та Windows Vista є зареєстрованими товарними знаками або товарними знаками Microsoft Corporation в США та/або інших країнах.
• Mac і OS X є зареєстрованим товарним знаком корпорації Apple Inc. в США та інших країнах.
Всі інші назви систем та виробів, зазначені у цій інструкції з експлуатації, є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками відповідних компаній-розробників. В цій інструкції з експлуатації не показано знаки ™ та ®.

Технічні характеристики

Робочі умови

Робоча температура	Від 5 °C до 40 °C
Робоча вологість	Від 8 % до 90 %
Температура при зберіганні	Від -20 °C до +60 °C
Вологість при зберіганні	Від 8 % до 90 %

Сумісні ОС
Windows 10 (32-бітна/64-бітна), Windows 8.1 (32-бітна/64-бітна), Windows 8 (32-бітна/64-бітна), Windows 7 (32-бітна/64-бітна), Windows Vista (32-бітна/64-бітна)
OS X 10.8 або більш пізня версія
Інтерфейс USB
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (сумісний з USB 2.0)
Живлення
Живлення постійного струму 5 В через шину USB
Споживання електроенергії
Макс. 4,5 Вт
Файлова система (заводська настройка)
NTFS
Розміри (приблиз.)
HD-B1: 81 мм × 17 мм × 118 мм (Ш × В × Г, без виступних частин)
HD-SL1, HD-SL2: 81 мм × 12 мм × 118 мм (Ш × В × Г, без виступних частин)
Маса (приблиз.)
HD-B1: 180 г
HD-SL1: 190 г
HD-SL2: 203 г

Конструкція і технічні характеристики можуть бути змінені без повідомлення.

Веб-сайт підтримки

Виробник: Соні Корпорейшн, 1-7-1 Конан, Мінато-ку, Токіо 108-0075, Японія.
Країна і дата виготовлення зазначені на упаковці.
Дата виготовлення зазначена на виробі та упаковці на етикетці зі штрих-кодом у наступному форматі: YYYY-MM, YYYY – рік виготовлення, де MM – місяць.
Дата изготовления указана на изделии и упаковке на этикетке со штрих-кодом в следующем формате: YYYY-MM, YYYY - год изготовления, где MM - месяц.
Строк експлуатації виробу: Залежить від гарантійного терміну.
Продукцію зберігають в упакованому виді в темних, сухих, чистих, добре вентильованих приміщеннях, ізольованих від місць зберігання кислот і лугів.
Температура зберігання: від -20 до + 60°C. Відносна вологість зберігання: 90%.
Робоча температура: від 0 до 40°C. Робоча відносновологість: 8-90%
Товары сохраняют в упакованном виде в темных, сухих, чистых, хорошо вентилируемых помещениях, изолированных от мест хранения кислот и щелочей. Температура хранения: от -20 до + 60°C. Относительная влажность хранения: 90%. Рабочая температура: от 0 до 40°C. Рабочаяотносительная влажность: 8-90%.
Уповноважений представник в Україні з питань відповідності вимогам технічних регламентів: ТОВ «Соні Україна», вул. Іллінська, 8, м. Київ, 04070, Україна.
Тільки серія HD-B

Детальна інформація щодо даного пристрою наведена на наступному веб-сайті підтримки.
http://www.sony.net/hdd

Русский Устройство для записи данных

A Использование внешнего жесткого диска с компьютером

Подсоединение данного устройства к компьютеру

1 Подсоедините кабель USB к гнезду USB данного устройства.
2 Подсоедините кабель USB к гнезду USB компьютера.

Примечания
• Не подсоединяйте несоответствующий кабель USB к данному устройству, что может привести к повреждению гнезда.
• Если индикатор подачи питания не загорится, проверьте, правильно ли подсоединен кабель USB.

Установка (Только для пользователей системы Mac)

Следующая процедура нужна только при подсоединении данного устройства к компьютеру в первый раз.
* При подсоединении к компьютеру с системой Windows данное устройство не нуждается в инициализации.

1 Щелкните [Переход] в меню.
2 Щелкните [Служебные программы], а затем [Дисковая утилита].
3 Щелкните [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]*, а затем [Разбить диск на разделы].
* Емкость внешнего жесткого диска будет показана в поле "xxx.xXB".
4 Выберите [Раздел 1] в [Схема томов].
5 Щелкните [Имя], [Формат], [Размер], [Параметры...] по мере надобности.
6 Щелкните [Применить].
7 Щелкните [Разбить диск на разделы] и подождите завершения инициализации.
8 После завершения инициализации на рабочем столе появится значок.

Примечания
• В данной инструкции приведено описание процедуры, используемой в системе Mac OS X 10.10. Данная процедура может отличаться в случае другой версии Mac OS. Подробные сведения приведены в справке по служебной программе для диска системы Mac OS.
• При выполнении вышеописанных процедур все данные, сохраненные на устройстве, будут удалены. Если на устройстве сохранены какие-либо данные, при необходимости заранее сделайте их резервную копию. В случае удаления программного обеспечения для Windows на данном устройстве, его можно загрузить с веб-сайта Sony. Подробные сведения приведены на веб-сайте поддержки.
• При отправке с завода модель HD-B☐/HD-SL☐ инициализирована в формате NTFS. При использовании только с системой Mac OS инициализируйте данное устройство в системе Mac OS с помощью вышеописанной процедуры. При использовании как с Windows, так и с Mac OS, инициализируйте данное устройство в формате FAT32 с помощью прилагаемого программного обеспечения в системе Windows (Только для модели HD-SL☐).
— В случае инициализации в формате FAT32 сохранение файлов объемом 4 Гб или больше будет невозможно.
— Для монтирования данного устройства после его подсоединения к компьютеру может потребоваться несколько секунд.

Выполнение вышеописанной процедуры не требуется при втором и последующих подсоединениях.
Если значок данного устройства появляется на экране после подсоединения к компьютеру, это означает, что данное устройство можно использовать с компьютером.

Отсоединение данного устройства от компьютера

В данном разделе описана процедура отсоединения данного устройства от компьютера, когда компьютер включен.

Для пользователей системы Windows
1 Щелкните значок в области уведомлений в нижнем правом углу рабочего стола.
На экране появится список устройств, подключенных к компьютеру в данный момент.
2 Щелкните на данном устройстве.
3 Подождите, пока появится сообщение "Safe to Remove Hardware", и отсоедините кабель USB от компьютера.

Для пользователей системы Mac OS
1 Перетащите значок данного устройства с рабочего стола в папку [Корзина].
2 Отсоедините кабель USB от компьютера.

Установка прилагаемого программного обеспечения (Только для модели HD-SL☐) (Только для пользователей системы Windows)

Для использования прилагаемого программного обеспечения необходимо выполнить следующие процедуры.
1 Дважды щелкните значок [HD-SL☐ (название модели)] в меню Computer (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/ Windows 7/Windows Vista).
2 Дважды щелкните папку [Sony HDD Utilities].
3 Дважды щелкните файл [Start.exe].
4 Установите программное обеспечение в соответствии с инструкциями на экране.

Примечания
• Для установки программного обеспечения необходимо иметь права администратора.
• Для пользователей системы Windows Vista, если появится сообщение "A program needs your permission to continue.", щелкните [Continue].
• Для пользователей системы Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7, если появится сообщение "Do you want to allow the following program to make change to this computer?", щелкните [Yes].

B Использование внешнего жесткого диска, подсоединенного к аудиовизуальному оборудованию (Только для модели HD-SL☐)

* На рисунке B показана запись цифровой трансляции с телевизора.
При использовании с другим аудиовизуальным оборудованием см. инструкцию по эксплуатации аудиовизуального оборудования.

1 Подсоедините кабель USB к гнезду USB данного устройства.
2 Подсоедините кабель USB к гнезду USB аудиовизуального оборудования.

Подробные сведения о регистрации с различным аудиовизуальным оборудованием, воспроизведении и записи данных приведены в инструкции по эксплуатации аудиовизуального оборудования.
Отсоедините данное устройство от аудиовизуального оборудования в соответствии с процедурой для аудиовизуального оборудования.

Примечания
• Подробные сведения о подсоединении также приведены в инструкции по эксплуатации аудиовизуального оборудования.
• Расположение гнезда USB зависит от аудиовизуального оборудования. Подробные сведения приведены в инструкции по эксплуатации аудиовизуального оборудования.

[Модель HD-SL☐]
Данное устройство инициализировано в формате NTFS.
• Для использования данного устройства с аудиовизуальным оборудованием или с компьютером в сочетании с аудиовизуальным оборудованием, заранее выполните инициализацию данного устройства с помощью аудиовизуального оборудования или с помощью прилагаемого программного обеспечения "FAT32 Formatter" на компьютере.
• Для использования данного устройства с системой PS3™ (PlayStation® 3) заранее выполните инициализацию данного устройства с помощью прилагаемого программного обеспечения "FAT32 Formatter" на компьютере. (Подробные сведения приведены в инструкции по эксплуатации системы PS3™.)
• Для выполнения записи с аудиовизуального оборудования на данное устройство может потребоваться инициализация или регистрация данного устройства с аудиовизуальным оборудованием. Это приведет к повторному форматированию данного устройства в формат аудиовизуального оборудования, после чего использование данного устройства с компьютером или другим аудиовизуальным оборудованием может стать невозможным.
Внимание
Инициализация или регистрация данного устройства приведет к удалению ВСЕХ хранящихся на нем данных.

• В случае замены аудиовизуального оборудования или данного уст ройства из-за неисправности, восстановить данные, которые были сохранены перед заменой, будет невозможно.

Примечания относительно использования

Данное устройство является чувствительным устройством. Сохраненные данные могут быть потеряны в результате внезапного отказа. В качестве меры предосторожности на случай внезапного отказа периодически сохраняйте данные с устройства на другом носителе. Компания Sony ни при каких обстоятельствах не выполняет исправление, восстановление или копирование записанного содержимого.
Кроме того, компания Sony не несет ответственности за любые повреждения или потерю записанных данных по какой-либо причине.
• Функции экономии энергии компьютера, например, режим ожидания, бездействия, сна, приостановки и возобновления могут быть недоступными для использования.
• Не устанавливайте какое-либо программное обеспечение на данное устройство. Определенное программное обеспечение может не работать надлежащим образом, поскольку программы, выполняемые во время запуска ОС, невозможно будет найти.
• При использовании других устр ойств USB имейте в виду следующее во время подсоединения данного устройства к оборудованию.
— Скорость передачи данного устройства может снизиться.
— В случае подсоединения к оборудованию через концентратор USB использование данного устройства может быть невозможным. Если это произойдет, подсоедините данное устройство непосредственно к порту USB оборудования.
• Не подсоединяйте несоответствующий кабель USB к данному устройству, что может привести к повреждению гнезда.
• Не отсоединяйте данное устройство от оборудования во время записи, считывания или удаления данных. Не ударяйте, не сгибайте, не роняйте данное устройство, не допускайте его намокания и не прикладывайте к нему чрезмерной силы. Это может привести к повреждению данных.
• Гарантии для данного продукта распространяются только на сам внешний жесткий диск при его использовании с соблюдением инструкций по эксплуатации, с прилагающимися аксессуарами и в системах с заданными или рекомендованными характеристиками. Услуги, предоставляемые компанией, такие как техническая поддержка клиентов, также определяются данными ограничениями.

Обращение с данным устройством

В этом устройстве не предусмотрены средства защиты от ударов, пыли, брызг или влаги.
• Не используйте и не храните данное устройство в следующих местах. Это может привести к неисправности данного устройства.
— В местах с очень высокой или низкой температурой или с высокой влажностью
Ни в коем случае не оставляйте данное устройство под воздействием высокой температуры, например, под прямыми солнечными лучами, возле обогревателя или внутри закрытого автомобиля летом. В противном случае это может привести к неисправности или деформации данного устройства.
— В местах с низким давлением (3000 м или выше над уровнем моря)
— В местах, находящихся под воздействием сильного магнитного поля или радиации
— В местах, подверженных вибрации или сильному шуму, или на неустойчивой поверхности
— В месте с плохой вентиляцией
— В местах с повышенной запыленностью или влажностью

Высокая температура данного устройства

При использовании данного устройства его основной корпус может нагреваться. Это не является неисправностью. В зависимости от рабочего состояния его температура может повышаться до 40 °C или выше. Длительное прикосновение к нему в таком состоянии может привести к низкотемпературному ожогу.

Прилагаемое программное обеспечение (Только для модели HD-SL☐)

1 Backup Manager 2: Гибридное автоматическое резервное копирование с использованием облачного хранилища данных и внешнего жесткого диска.
2 Data Transfer Accelerator: Ускорение передачи данных на внешний жесткий диск прибл. в 2 раза.
3 Password Protection Manager: Защита важных документов путем шифрования с паролем.
4 FAT32 Formatter: Средство форматирования внешнего диска для его использования с системой PS3™ (PlayStation® 3).
* Подробные сведения приведены в документе (Software Download.html) во внешнем жестком диске.
• Если с помощью программного обеспечения для защиты паролем создается область, защищенная паролем, использование данного устройства невозможно с другим оборудованием, кроме компьютера.
• Эффективность ускоряющего программного обеспечения отличается в зависимости от условий (размера и числа передаваемых файлов, технических характеристик компьютера и т.п.).
• Прилагаемое программное обеспечение корректируется в соответствии с правилами совместимости для каждого региона.

Обслуживание

• Перед выполнением обслуживания выключите питание данного устройства. Если штекер питания подсоединен к сетевой розетке, отсоедините его.
• Вытрите данное устройство мягкой сухой тканью или хорошо отжатой влажной тканью.
• Не используйте спирт, растворитель, бензин и т.п. Это может привести к порче или повреждению поверхности.
• Использование химических чистящих салфеток для очистки данного устройства может привести к обесцвечиванию или изменению цвета.
• Использование летучих растворителей, например инсектицидов, или длительный контакт данного устройства с резиновыми или виниловыми пластиковыми изделиями может привести к порче или повреждению данного устройства.
• Не используйте жидкие растворители и т.п. Жидкости могут попасть внутрь данного устройства и привести к возникновению неисправности.

Товарные знаки

• PlayStation является зарегистрированным товарным знаком Sony Computer Entertainment Inc.
PS3 является товарным знаком Sony Computer Entertainment Inc.
• Windows и Windows Vista являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах.
• Mac и OS X являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Apple Inc. в США и других странах.
Все другие названия систем и изделий, упомянутые в данной инструкции по эксплуатации, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний-разработчиков. В данной инструкции по эксплуатации не показаны знаки ™ и ®.

Технические характеристики

Условия эксплуатации

Рабочая температура	От 5 °C до 40 °C
Рабочая влажность	От 8 % до 90 %
Температура хранения	От -20 °C до +60 °C
Влажность при хранении	От 8 % до 90 %

Совместимые ОС
Windows 10 (32-битная/64-битная), Windows 8.1 (32-битная/64-битная), Windows 8 (32-битная/64-битная), Windows 7 (32-битная/64-битная), Windows Vista (32-битная/64-битная)
OS X 10.8 или более поздняя версия
Интерфейс USB
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (совместимый с USB 2.0)
Питание
Питание постоянного тока 5 В через шину USB
вход ⎓ **5V 0.9A**
Потребляемая мощность
Макс. 4,5 Вт
Файловая система (заводская настройка)
NTFS
Размеры (приблиз.)
HD-B1: 81 мм × 17 мм × 118 мм (Ш × В × Г, без выступающих частей)
HD-SL1, HD-SL2: 81 мм × 12 мм × 118 мм (Ш × В × Г, без выступающих частей)
Масса (приблиз.)
HD-B1: 180 г
HD-SL1: 190 г
HD-SL2: 203 г

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Веб-сайт поддержки

Подробные сведения относительно данного устройства приведены на следующем веб-сайте поддержки.
http://www.sony.net/hdd
Изготовитель: Сони Корпорейшн 1-7-1, Конан, Минато-ку, Токио, Япония, 108-0075
Импортер на территории РФ: АО "Сони Электроникс", 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6, Россия
Срок службы устройства: на основе гарантийного срока.
Страна и дата выпуска указаны на упаковке.
Товары сохраняют в упакованном виде в темных, сухих, чистых, хорошо вентилируемых помещениях, изолированных от мест хранения кислот и щелочей. Температура хранения: от -20 до + 60°C. Относительная влажность хранения: 90%. Рабочая температура: от 0 до 40°C. Рабочаяотносительная влажность: 8-90%.
Дата виготовлення зазначена на виробі та упаковці на етикетці зі штрих-кодом у наступному форматі: YYYY-MM, YYYY – рік виготовлення, де MM – місяць.
Дата изготовления указана на изделии и упаковке на этикетке со штрих-кодом в следующем формате: YYYY-MM, YYYY - год изготовления, где MM - месяц.
Уполномоченный представитель в Украине по вопросам соответствия требованиям технических регламентов: ООО "Сони Украина", ул. Ильинская, 8, г. Киев, 04070, Украина.

Қазақстан Деректерді жазу құрылғысы

A Сыртқы қатты дискіні компьютермен пайдалану

Құрылғыны компьютерге жалғау

1 USB кабелін осы құрылғының USB ұясына қосыңыз.
2 USB кабелін компьютердің USB ұясына қосыңыз.

Ескертпелер
• Құрылғыға тиіссіз USB кабелін жалғамаңыз, ол ұяны зақымдауы мүмкін.
• Қуат шамы жанбаса, USB кабелі дұрыс қосылғанын тексеріңіз.

Орнату (Тек Mac жүйесінің пайдаланушылары)

Төмендегі процедура құрылғыны компьютерге алғаш жалғаған кезде ғана керек.
* Құрылғыны Windows компьютеріне жалғаған кезде оны баптандырудың қажеті жоқ.

1 Мәзірде [Go] түймесін басыңыз.
2 [Utilities], одан кейін [Disk Utility] опциясын басыңыз.
3 [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]* және одан кейін [Partition] опциясын басыңыз.
* Сыртқы қатты дискінің сыйымдылығы «xxx.xXB» параметрінде көрсетіледі.
4 [1 Partition] опциясын [Volume Scheme] ішінен таңдаңыз.
5 Қажетінше [Name], [Format], [Size], [Options...] параметрлерін басыңыз.
6 [Apply] түймесін басыңыз.
7 [Partition] опциясын басып, баптандыру аяқталғанша күтіңіз.
8 Баптандыру аяқталған кезде жұмыс үстелінде белгіше пайда болады.

Ескертпелер
• Бұл амалдық нұсқаулар Mac OS X 10.10 жүйесі негізіндегі процедураны сипаттайды. Басқа Mac OS нұсқасын пайдаланатын болсаңыз, процедура өзге болуы мүмкін. Қосымша мәлімет алу үшін Mac OS жүйесінің диск утилитасының анықтамасын қараңыз.
• Жоғарыдағы процедураларды орындаған кезде дискідегі барлық деректер жойылады. Құрылғыда кез келген сақталған деректер болса, олардың қосалқы көшірмесін алдын ала жасап алыңыз. Windows жүйесіне арналған құрылғыдағы бағдарламалық құралды жойсаңыз, оны Sony компаниясының веб-сайтынан жүктеп алуға болады. Мәлімет алу үшін Қолдау көрсету веб-сайтына кіріңіз.
• HD-B☐/HD-SL☐ үлгісі зауыттан шығарылғанда NTFS пішімінде баптандырылады. Тек Mac OS жүйесімен қолданатын болсаңыз, құрылғыны жоғарыдағы процедурамен Mac OS жүйесінде баптандырыңыз. Егер Windows және Mac OS жүйелерінде қолданатын болсаңыз, құрылғыны бірге берілетін бағдарламалық құралдың көмегімен Windows жүйесінде FAT32 пішімінде баптандырыңыз (HD-SL☐ үлгісі ғана).
— Бұл құрылғы FAT32 пішімінде баптандырылса, өлшемі 4 Гбайт немесе одан көп файлдарды сақтау мүмкін болмайды.
— Құрылғыны компьютерге жалғағаннан кейін оң жүйеде пайда болуы үшін бірнеше секунд қажет болуы мүмкін.

Жоғарыдағы процедураны алғаш реттен кейін қосқанда орындаудың қажеті жоқ.
Құрылғыны компьютерге жалғағаннан кейін экранда оның белгішесі көрінсе, демек құрылғыны компьютермен қолдануға болады.

Құрылғыны компьютерден ажырату

Бұл бөлімде компьютер қосылып тұрған кезде, құрылғыны одан ажырату процедурасы сипатталады.

Windows пайдаланушылары
1 Жұмыс үстелінің төменгі оң жағындағы хабарландыру аумағында белгішесін басыңыз.
Экранда компьютерге қосылып тұрған құрылғылар көрсетіледі.
2 Осы құрылғыны басыңыз.
3 «Safe to Remove Hardware» хабарламасы пайда болғанша күтіңіз, одан кейін USB кабелін компьютерден ажыратыңыз.

Mac OS пайдаланушылары
1 Жұмыс үстеліндегі бұл құрылғының белгішесін [Trash] қалтасына апарып тастаңыз.
2 USB кабелін компьютерден ажыратыңыз.

Бірге берілетін бағдарламалық құралды орнату (HD-SL☐ үлгісі ғана) (Тек Windows жүйесінің пайдаланушылары)

Бірге берілетін бағдарламалық құралды пайдалана білу үшін төмендегі процедураларды орындау қажет.
1 Computer (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/ Windows 7/Windows Vista) ішінен [HD-SL☐ (үлгі атауы)] қалтасын екі рет басыңыз.
2 [Sony HDD Utilities] қалтасын екі рет басыңыз.
3 [Start.exe] файлын екі рет басыңыз.
4 Бағдарламалық құралды экрандағы нұсқауларға сәйкес орнатыңыз.

Ескертпелер
• Бағдарламалық құралды орнату үшін әкімші басымдығына ие болуыңыз керек.
• Windows Vista пайдаланушылары үшін, «A program needs your permission to continue.» хабарламасы көрсетілсе, [Continue] түймесін басыңыз.
• Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7 пайдаланушылары үшін, «Do you want to allow the following program to make change to this computer?» хабарламасы көрсетілсе, [Yes] түймесін басыңыз.

B Аудио-бейне жабдығына қосылған сыртқы қатты дискіні қолдану (HD-SL☐ үлгісі ғана)

* B суреті теледидардан сандық таратылымды жазуға негізделген.
Басқа аудио-бейне жабдығын қолдансаңыз, сол аудио-бейне жабдығының пайдалану нұсқаулығын қараңыз.

1 USB кабелін осы құрылғының USB ұясына қосыңыз.
2 USB кабелін аудио-бейне жабдығының USB ұясына қосыңыз.

Әртүрлі аудио-бейне жабдығымен тіркелу, деректерді ойнату және жазу туралы мәлімет алу үшін аудио-бейне жабдығының пайдалану нұсқаулығын қараңыз.
Құрылғы аудио-бейне жабдығынан сол жабдыққа арналған үдеріске сәйкес ажыратылады.

Ескертпелер
• Қосу бойынша мәлімет алу үшін аудио-бейне жабдығының пайдалану нұсқаулығын да қараңыз.
• USB ұясының орны аудио-бейне жабдыққа байланысты әртүрлі болуы мүмкін. Мәлімет алу үшін аудио-бейне жабдығының пайдалану нұсқаулығын қараңыз.

[HD-SL☐ үлгісі]
Бұл құрылғы NTFS пішімінде баптандырылған.
• Құрылғыны аудио-бейне жабдығымен немесе аудио-бейне жабдығымен бірге компьютермен қолдану үшін, құрылғыны алдын ала аудио-бейне жабдығымен немесе компьютерде бірге берілетін «FAT32 Formatter» бағдарламасымен баптандырыңыз.
• Құрылғыны PS3™ (PlayStation® 3) жүйесімен пайдалану үшін компьютерде бірге берілетін «FAT32 Formatter» бағдарламасымен алдын ала баптандырыңыз. (Мәлімет алу үшін PS3™ жүйесінің пайдалану нұсқаулығын қараңыз.)
• Аудио-бейне жабдығынан осы құрылғыға жазу үшін құрылғыны аудио-бейне жабдығымен баптандыру немесе тіркеу қажет болуы мүмкін. Мұның нәтижесінде құрылғы аудио-бейне жабдығының пішіміне қайта пішімделіп, оны компьютермен немесе басқа аудио-бейне жабдығымен пайдалану мүмкін болмауы ықтимал.
Сақтандыру
Құрылғыны баптандыру немесе тіркеу нәтижесінде онда сақталған БАРЛЫҚ деректер жойылады.

• Бұзылып қалу себебінен аудио-бейне жабдықты немесе осы құрылғыны ауыстырсаңыз, оған дейін сақталған деректерді шығарып алу мүмкін болмайды.

Пайдалану бойынша ескертпелер

Бұл құрылғы дәл электрондық құрал болып табылады. Сақталған деректер кенет бұзылу себебінен жоғалуы мүмкін. Бұзылудан сақтану шарасы ретінде осы құрылғыдағы деректерді басқа жерге мерзімді түрде сақтап отырыңыз. Sony компаниясы ешбір жағдайда жазылған мазмұндарды жөндемейді, қалпына келтірмейді немесе көшірмесін жасамайды.
Оған қоса, Sony компаниясы кез келген зақымға немесе кез келген себептен жазылған деректердің жоғалуына жауапты болмайды.
• Күту, гибернация, ұйқы, тоқтатып қою және жалғастыру сияқты компьютердегі қуатты үнемдеу функцияларын қолдану мүмкін бола бермейді.
• Бұл құрылғыға ешбір бағдарламалық құралды орнатпаңыз. Ойын бағдарламалары сияқты кейбір бағдарламалық құралдар дұрыс іске қосылмауы мүмкін, себебі амалдық жүйе іске қосылған кезде орындалатын бағдарламалар табылмайды.
• Бұл құрылғыны жабдыққа қосқанда, басқа USB құрылғыларын қолданған кезде төмендегілерді ескеріңіз.
— Бұл құрылғының тасымалдау жылдамдығы төмендеуі мүмкін.
— Құрылғы жабдыққа USB хабы арқылы қосылған болса, оны пайдалана алмауыңыз мүмкін. Бұл орын алса, құрылғыны жабдықтың USB портына тікелей қосыңыз.
• Құрылғыға қате USB кабелін жалғамаңыз, себебі ол ұяны зақымдауы мүмкін.
• Деректерді жазу, оқу немесе жою кезінде құрылғыны жабдықтан ажыратпаңыз. Бұл құрылғыны соқпаңыз, майыстырмаңыз, құлатпаңыз, суламаңыз немесе оған қатты күш салмаңыз. Әйтпесе, деректер зақымдалуы мүмкін.
• Біздің өнім кепілдігі пайдалану нұсқаулығына және осы құрылғымен бірге ұсынылған қосымша жабдықтармен бірге немесе ұсынылған жүйелік талаптарға сәйкес пайдалану жағдайында Сыртқы қатты дискімен ғана шектеледі. Пайдаланушыны қолдау қызметі сияқты, Компания ұсынатын қызметтер, бұл шектеулердің бөлігі болып табылады.

Downloaded from www.vandenborre.be

Бұл құрылғыны ұстау

Бұл құрылғы соққыдан, шаңнан, шашыраға сұйықтықтан немесе судан қорғалмаған.
• Құрылғыны мына жерлерде сақтамаңыз. Әйтпесе, құрылғы бұзылуы мүмкін.
— Өте ыстық, суық немесе ылғал жерде
Құрылғыны жоғары температура ықпалында қалдырмаңыз, мысалы тікелей күн астында, жылытқыш қасында немесе жазда жабық автокөлік ішінде. Әйтпесе, құрылғы бұзылуы немесе деформацияға ұшырауы мүмкін.
— Қысымы аз жерлер (теңіз деңгейінен 3000 м не одан жоғары)
— Күшті магниттік өріс немесе радиация бар жерде
— Діріл немесе қатты шуға икемді жерлерде, тегіс емес үстінгі қабаттарда
— Вентиляциясы аз жерде
— Шаңды немесе ылғалды жерде

Осы құрылғының жоғары температурасы

Бұл құрылғыны қолданған кезде оның корпусы қызады. Бұл ақаулық емес. Жұмыс күйіне байланысты оның температурасы 40 °C немесе жоғары көтерілуі мүмкін. Мұндай күйде оған ұзақ уақыт тию тұрсаңыз, төмен температураға күйікке шалдығуыңыз мүмкін.

Бірге берілетін бағдарламалық құрал (HD-SL☐ үлгісі ғана)

1 Backup Manager 2: Бұлт жады мен сыртқы қатты дискінің көмегімен гибридтік автоматты резервтік көшірме.
2 Data Transfer Accelerator: Сыртқы қатты дискіге шамамен 2 есе жылдам дерек тасымалы.
3 Password Protection Manager: Құпия сөзбен қорғалатын шифрлау көмегімен маңызды құжаттарыңызды қорғаңыз.
4 FAT32 Formatter: PS3™ (PlayStation® 3) көмегімен пайдалануға арналған сыртқы дискті пішімдеу құралы.
* Толық ақпарат алу үшін, Сыртқы қатты дискідегі құжатты (Software Download.html) қараңыз.
• Құпия сөзбен қорғалатын бағдарламалық жасақтама көмегімен құпия сөзі бар аймақ жасасаңыз, бұл құрылғыны компьютерден басқа жабдықпен пайдалану мүмкін емес.
• Жылдамдықты арттыру бағдарламалық құралының әсері жағдайға байланысты әртүрлі болуы мүмкін (тасымалданатын файлдардың өлшемі, компьютердің сипаттамасы және т.б.).
• Жабдықталған бағдарламалық жасақтама әрбір аймақтың үйлесімділік ережесіне сәйкес реттеледі.

Қызмет көрсету

• Қызмет көрсетуден бұрын құрылғының қуатын өшіріңіз. Қуат айыры розеткаға қосылған болса, оны ағытыңыз.
• Құрылғыны жұмсақ әрі құрғақ шүберекпен немесе қатты сығылған ылғал шүберекпен сүртіңіз.
• Спирт, сұйылтқыш, бензин және т.б. қолданбаңыз. Олар құрылғының корпусын нашарлатуы немесе зақымдауы мүмкін.
• Химиялық тазарту шүберегін қолдансаңыз, құрылғының түсі өңіп кетуі немесе өзгеруі мүмкін.
• Инсектицид сияқты ұшып кететін еріткішті пайдалану, немесе құрылғыны резеңке не винил пластикалық өнімдерімен ұзақ уақыт тигізіп қою оның бүлінуіне немесе зақымдалуына әкелуі мүмкін.
• Сұйық еріткіштерді және т.б. қолданбаңыз. Сұйықтық құрылғының ішіне кіріп, оны бұзуы мүмкін.

Сауда белгілері

• PlayStation – Sony Computer Entertainment Inc. компаниясының тіркелген сауда белгісі.
PS3 – Sony Computer Entertainment Inc. компаниясының сауда белгісі.
• Windows және Windows Vista Құрама Штаттардағы Microsoft Corporation компаниясының Құрама Штаттардағы және/немесе басқа елдердегі тіркелген сауда белгілері немесе сауда белгілері болып табылады.
• Mac және OS X – АҚШ және/немесе басқа елдердегі Apple Inc. компаниясының тіркелген сауда белгілері.
Осы нұсқаулықта аталған барлық басқа жүйе немесе өнім атаулары тиесілі өндіруші компаниялардың сауда белгілері немесе тіркелген сауда белгілері болып табылады. Бұл нұсқаулықта ™ және ® белгілері көрсетілмеген.

Сипаттамасы

Жұмыс ортасы

Жұмыс температурасы	5 °C-тан 40 °C-қа дейін
Жұмыс ылғалдылығы	8 %-дан 90 %-ға дейін
Сақтау температурасы	-20 °C-тан +60 °C-қа дейін
Сақтау ылғалдылығы	8 %-дан 90 %-ға дейін

Үйлесімді амалдық жүйелер
Windows 10 (32 бит/64 бит), Windows 8.1 (32 бит/64 бит), Windows 8 (32 бит/64 бит), Windows 7 (32 бит/64 бит), Windows Vista (32 бит/64 бит)
OS X 10.8 немесе одан кейінгі
USB интерфейсі
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (USB 2.0 портымен үйлесімді)
Қуат
Тұрақты ток 5 В USB шинасы арқылы қуат жеткізу
енгізу ⎓ **5V 0.9A**
Қуат тұтыну
Ең көбі 4,5 Вт
Файл жүйесі (зауыттағы әдепкі жүйе)
NTFS
Өлшемдері (Шамамен)
HD-B1: 81 мм × 17 мм × 118 мм (Е × Б × Қ, шығыңқы жерлерсіз)
HD-SL1, HD-SL2: 81 мм × 12 мм × 118 мм (Е × Б × Қ, шығыңқы жерлерсіз)
Салмағы (Шамамен)
HD-B1: 180 г
HD-SL1: 190 г
HD-SL2: 203 г

Дизайны мен сипаттамалары ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

Қолдау көрсету веб-сайты

Бұл құрылғы туралы қосымша мәлімет алу үшін мына қолдау көрсету сайтына кіріңіз.
http://www.sony.net/hdd
Дайындаушы: "Сони Корпорейшн"
Мекен-жайы: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Жапония
Кеден одағы жеріндегі шетелден әкелуші:
"Сони Электроникс" АҚ, Ресей, 123103, Мәскеу, Карамышевский өтпе көшесі, 6
Қазақстан Республикасы жерінде тұтынушылардан кінәрат-талаптар қабылдайтын ұйым
АО «Сони Электроникс»
Представительство в Казахстане
050059 Алматы, улица Иванилова, д. 58
050059 Алматы қаласы, Иванилов көшесі, 58 үй
Бұйымды пайдалану мерзімі: Кепілдік мерзіміне негізделген.
Өндіру елі мен күні бумада басып шығарылған.

Lietuviškai Duomenų saugojimo laikmena

A Išorinio standžiojo disko ir kompiuterio naudojimas

Įrenginio prijungimas prie kompiuterio

1 Prijunkite USB laidą prie šio įrenginio USB lizdo.
2 Prijunkite USB laidą prie kompiuterio USB lizdo.

Pastabos
• Nejunkite prie įrenginio netinkamo USB laido, kuris gali pažeisti lizdą.
• Jei neįsižiebia maitinimo prieigos lemputė, patikrinkite, ar USB laidas prijungtas tinkamai.

Diegimas (Tik „Mac" naudotojai)

Toliau aprašytą procedūrą reikia atlikti tik, kai šis įrenginys prijungiamas prie kompiuterio pirmą kartą.
* Kai šis įrenginys yra prijungiamas prie „Windows" kompiuterio, įrenginio inicijuoti nereikia.

1 Meniu spustelėkite [Go] (eiti).
2 Spustelėkite [Utilities] (paslaugų programos), o tada spustelėkite [Disk Utility] (disko paslaugų programos).
3 Spustelėkite [xxx.xXB Sony Hard Drive Media] (xxx,x XB „Sony" standžiojo disko laikmena)*, o tada spustelėkite [Partition] (skaidinys).
* Išorinio standžiojo disko talpą nurodo „xxx,x XB".
4 Dalyje [Volume Scheme] (laikmenos schema) pasirinkite [1 Partition] (1 skaidinys).
5 Spustelėkite [Name] (pavadinimas), [Format] (formatas), [Size] (dydis), [Options...] (parinktys...), jeigu reikia.
6 Spustelėkite [Apply] (taikyti).
7 Spustelėkite [Partition] (skaidinys) ir palaukite, kol bus baigta inicijuoti.
8 Kai bus baigta inicijuoti, darbalaukyje atsiras piktograma.

Pastabos
• Šiose naudojimo instrukcijose aprašyta procedūra skirta 10.10 versijos „Mac OS X". Jeigu naudojate kitą „Mac" operacinės sistemos versiją, procedūra gali skirtis. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. „Mac" operacinės sistemos disko paslaugų programos žinyne.
• Kai atliksite anksčiau aprašytas procedūras, visi šiame įrenginyje įrašyti duomenys bus pašalinti. Jeigu šiame įrenginyje yra įrašytų duomenų, esant poreikiui prieš tai pasidarykite atsarginę jų kopiją. Jeigu ištrinsite „Windows" skirtą programinę įrangą, ją galite atsisiųsti iš „Sony" svetainės. Norėdami gauti daugiau informacijos, apsilankykite pagalbos svetainėje.
• - Pristačius iš gamyklos, HD-B☐/HD-SL☐ modelis yra inicijuojamas NTFS formatu. Jeigu naudojama tik su „Mac" operacine sistema, inicijuokite šį įrenginį „Mac" operacinėje sistemoje atlikdami pirmiau aprašytą procedūrą. Jeigu naudojama tiek su „Windows", tiek su „Mac" operacine sistema, inicijuokite šį įrenginį FAT32 formatu naudodami pridėtą programinę įrangą „Windows" operacinėje sistemoje (tik HD-SL☐ modelis).
— Jeigu šis įrenginys inicijuojamas FAT32 formatu, negalima įrašyti 4 GB arba didesnių failų.
— Prijungus šį įrenginį prie kompiuterio, gali užtrukti kelias sekundes, kol įrenginys bus prijungtas.

Pirmiau aprašytą procedūrą reikia atlikti tik vieną kartą.
Jeigu prijungę prie kompiuterio ekrane matote šio įrenginio piktogramą, tai reiškia, kad galite naudoti šį įrenginį su kompiuteriu.

Šio įrenginio atjungimas nuo kompiuterio

Šiame skyrelyje aprašoma šio įrenginio atjungimo nuo įjungto kompiuterio procedūra.

„Windows" naudotojai
1 Pranešimų srityje, esančioje darbalaukio apačioje, dešinėje pusėje, spustelėkite .
Ekrane rodomi prie kompiuterio prijungti įrenginiai.
2 Spustelėkite šį įrenginį.
3 Palaukite, kol pasirodys pranešimas „Safe to Remove Hardware" (aparatūrą galima saugiai pašalinti), ir atjunkite USB laidą nuo kompiuterio.

„Mac OS" naudotojai
1 Darbalaukyje nutempkite šio įrenginio piktogramą į [Trash] (šiukšlinė).
2 Atjunkite USB laidą nuo kompiuterio.

Pateiktos programinės įrangos diegimas (tik HD-SL☐ modelis) (Tik „Windows" naudotojai)

Norėdami naudoti pateiktą programinę įrangą, turite atlikti toliau aprašytą procedūrą.
1 Dalyje „Computer" (kompiuteris) („Windows 10"/ „Windows 8.1"/„Windows 8" /„Windows 7"/„Windows Vista") du kartus spustelėkite [HD-SL☐ (modelio pavadinimas)].
2 Du kartus spustelėkite aplanką [Sony HDD Utilities] („Sony" HDD paslaugų programos).
3 Du kartus spustelėkite [Start.exe].
4 Įdiekite programinę įrangą vadovaudamiesi ekrane pateikiamais nurodymais.

Pastabos
• Šiai programinei įrangai įdiegti jums reikia administratoriaus teisių.
• Jeigu naudojate „Windows Vista", pamatę pranešimą „A program needs your permission to continue." (Reikia, kad programai suteiktumėte teisę tęsti.), spustelėkite [Continue] (tęsti).
• Jeigu naudojate „Windows 10" / „Windows 8.1" / „Windows 8" / „Windows 7", pamatę pranešimą „Do you want to allow the following program to make change to this computer?" (Ar norite leisti šiai programai atlikti šio kompiuterio pakeitimus?), spustelėkite [Yes] (taip).

B Prie garso ir vaizdo įrangos prijungto išorinio standžiojo disko naudojimas (tik HD-SL☐ modelis)

* Paveikslėlyje B iliustruojamas skaitmeninės transliacijos įrašymas iš televizoriaus. Jeigu naudojate su kita garso ir vaizdo įranga, žr. savo garso ir vaizdo įrangos naudojimo instrukcijas.

1 Prijunkite USB laidą prie šio įrenginio USB lizdo.
2 Prijunkite USB laidą prie garso ir vaizdo įrangos USB lizdo.

Išsamios informacijos apie įvairios garso ir vaizdo įrangos registravimą, duomenų atkūrimą bei įrašymą ieškokite savo garso ir vaizdo įrangos naudojimo instrukcijose.
Atjunkite šį įrenginį nuo garso ir vaizdo įrangos laikydamiesi numatytos savo garso ir vaizdo įrangos procedūros.

Pastabos
• Išsamios informacijos apie prijungimą taip pat ieškokite savo garso ir vaizdo įrangos naudojimo instrukcijose.
• USB lizdo vieta priklauso nuo garso ir vaizdo įrangos. Išsamios informacijos ieškokite savo garso ir vaizdo įrangos naudojimo instrukcijose.

[HD-SL☐ modelis]
Šis įrenginys inicijuojamas NTFS formatu.
• Norėdami naudoti šį įrenginį su garso ir vaizdo įranga arba kartu su kompiuteriu bei garso ir vaizdo įranga, prieš tai inicijuokite šį įrenginį naudodami savo garso ir vaizdo įrangą arba kompiuteryje naudodami pridėtą programinę įrangą „FAT32 Formatter".
• Norėdami naudoti šį įrenginį su PS3™ („PlayStation® 3") sistema, prieš tai inicijuokite šį įrenginį kompiuteryje naudodami pridėtą programinę įrangą „FAT32 Formatter". (Išsamios informacijos ieškokite savo PS3™ sistemos naudojimo instrukcijose.)
• Norint įrašyti iš garso ir vaizdo įrangos į šį įrenginį, gali reikėti inicijuoti arba užregistruoti šį įrenginį naudojant garso ir vaizdo įrangą. Taip iš naujo suformatuosite šį įrenginį pritaikydami jį prie garso ir vaizdo įrangos formato, todėl gali būti, kad šio įrenginio negalėsite naudoti su kompiuteriu arba kita garso ir vaizdo įranga.
Dėmesio
Inicijuojant arba registruojant šį įrenginį bus ištrinti VISI jame saugomi duomenys.

• Jeigu garso ir vaizdo įranga arba šis įrenginys sugestų ir reikėtų juos pakeisti, negalėsite atkurti duomenų, kurie buvo įrašyti prieš pakeičiant.

Naudojimo pastabos

Šis įrenginys yra tikslusis prietaisas. Įvykus netikėtam gedimui, visi jame įrašyti duomenys gali būti prarasti. Apsisaugokite nuo galimo gedimo ir reguliariai įrašykite šiame įrenginyje saugomus duomenis kur nors kitur. „Sony" jokiomis aplinkybėmis nekompensuos, neatkurs ar nesukurs įrašyto turinio kopijos.
Be to, „Sony" neatsako už jokį įrašytų duomenų sugadinimą ar praradimą dėl jokios priežasties.
• Gali nebūti galimybės naudoti tokių kompiuterio energijos taupymo funkcijų kaip pristabdyto veikimo režimo, įrašų išjungimo, miego režimo, laikino sustabdymo ir tęsimo.
• Šiame įrenginyje nediekite jokios programinės įrangos. Tam tikra programinė įranga, pvz., žaidimai, gali tinkamai neveikti, nes nepavyks rasti programų, kurios paleidžiamos paleidžiant operacinę sistemą.
• Kai jungiant šį įrenginį prie įrangos naudojami kiti USB įrenginiai, atminkite toliau pateiktą informaciją.
— Šio įrenginio duomenų perdavimo greitis gali sumažėti.
— Gali nepavykti naudoti šio įrenginio, jei jis prijungtas prie įrangos naudojant USB šakotuvą. Jei taip nutinka, prijunkite šį įrenginį tiesiogiai prie įrangos USB prievado.
• Nejunkite prie įrenginio netinkamo USB laido, kuris gali pažeisti lizdą.
• Neatjunkite šio įrenginio nuo įrangos, kol duomenys yra įrašomi, nuskaitomi arba trinami. Šio įrenginio netrankykite, nelankstykite, nemėtykite, nešlapinkite ir nuspauskite pernelyg didele jėga. Taip galima sugadinti duomenis.
• Mūsų gaminio garantija teikiama pačiam išoriniam standžiajam diskui, jei jis įprastomis sąlygomis naudojamas pagal šias naudojimo instrukcijas su pridėtais priedais ir nurodytoje arba rekomenduojamoje sistemos aplinkoje. Šie apribojimai taip pat taikomi įmonės teikiamoms paslaugoms, pavyzdžiui, naudotojų palaikymui.

Šio įrenginio naudojimas

Šis įrenginys nėra atsparus smūgiams, dulkėms, aptaškymui arba vandeniui.
• Nenaudokite arba nelaikykite šio įrenginio toliau nurodytose aplinkose. Antraip įrenginys gali sugesti.
— Karštoje, šaltoje arba drėgnoje vietoje.
Niekada nepalikite šio įrenginio vietoje, kurioje jį veiks aukšta temperatūra, pvz., tiesioginė saulės šviesoje, šalia šildytuvo arba uždarytame automobilyje vasarą.
Antraip įrenginys gali sugesti arba deformuotis.
— Vietose, kuriose žemas slėgis (3 000 m ar daugiau virš jūros lygio)
— Vietose, kuriose yra stiprus magnetinis laukas arba spinduliuotė
— Vietose, kuriose įrenginį veiks vibracija ar stiprus triukšmas, arba ant nestabilių paviršių
— Prastai vėdinamoje vietoje
— Dulkėtoje arba drėgnoje vietoje

Aukšta šio įrenginio temperatūra

Naudojant šį įrenginį, pagrindinis jo korpusas įkaista. Tai nėra gedimas. Atsižvelgiant į veikimo būseną, temperatūra gali pakilti iki 40 °C ar aukščiau. Ilgas sąlytis esant tokiai temperatūrai gali sukelti nudegimų.

Pateikta programinė įranga (tik modelis HD-SL☐)

1 „Backup Manager 2": hibridinis automatinis atsarginės kopijos darymas naudojant debesies saugyklą ir išorinį standųjį diską.
2 „Data Transfer Accelerator": maždaug 2 kartus spartesnis duomenų perdavimas į išorinį standųjį diską.
3 „Password Protection Manager": svarbių dokumentų apsauga naudojant apsaugos slaptažodžiu šifravimą.
4 „FAT32 Formatter": išorinio disko formatavimo priemonė, skirta naudoti su PS3™ („PlayStation® 3").
* Išsamios informacijos ieškokite išoriniame standžiajame diske esančiame dokumente („Software Download.html").
• Jei sukursite slaptažodžiu apsaugotą sritį naudodami slaptažodžio apsaugos programinę įrangą, šį įrenginį galėsite naudoti tik su kompiuteriu.
• Paspartinimo programinės įrangos veikimas priklauso nuo sąlygų (perkeliamų failų dydžio arba skaičiaus, kompiuterio techninių duomenų ir pan.).
• Pateikta programinė įranga bus pritaikoma laikantis kiekviename regione galiojančio reglamentavimo.

Priežiūra

• Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, išjunkite šio įrenginio maitinimą. Jeigu maitinimo laido kištukas prijungtas prie sieninio lizdo, jį atjunkite.
• Nuvalykite įrenginį minkšta sausa šluoste arba gerai išgręžta drėgna šluoste.
• Nenaudokite alkoholio, tirpiklių, benzino ir pan., nes jie gali sugadinti arba pažeisti paviršių.
• Jei šiam įrenginiui valyti naudosite chemikalais suvilgytą valymo šluostę, jo spalva gali nublukti arba pasikeisti.
• Jei naudosite lakų tirpiklį, pvz., insekticidą, arba jei įrenginys ilgą laiką liesis su gumos ar vinilo plastiko gaminiais, tai gali jį pabloginti arba pažeisti.
• Nenaudokite skystų tirpiklių ir pan. Skystis gali patekti į įrenginio vidų ir sutrikdyti jo veikimą.

Prekių ženklai

• „PlayStation" yra registruotasis „Sony Computer Entertainment Inc." prekės ženklas.
PS3 yra „Sony Computer Entertainment Inc." prekės ženklas.
• „Windows" ir „Windows Vista" yra registruotieji prekių ženklai arba „Microsoft Corporation" prekių ženklai, registruoti Jungtinėse Valstijose ir (arba) kitose šalyse.
• „Mac" ir „OS X" yra registruotieji „Apple Inc." prekių ženklai JAV ir kitose šalyse.
Visi kiti šioje naudojimo instrukcijoje minimi sistemų ir gaminių pavadinimai yra atitinkamų įmonių prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai. Šiose naudojimo instrukcijose nenaudojami ženklai ™ ir „®".

Specifikacijos

Veikimo aplinka

Veikimo temperatūra	nuo 5 °C iki 40 °C
Veikimo drėgnis	nuo 8 % iki 90 %
Laikymo temperatūra	nuo -20 °C iki +60 °C
Laikymo drėgnis	nuo 8 % iki 90 %

Suderinamos operacinės sistemos
„Windows 10" (32 bitų / 64 bitų), „Windows 8.1" (32 bitų / 64 bitų), „Windows 8" (32 bitų / 64 bitų), „Windows 7" (32 bitų / 64 bitų), „Windows Vista" (32 bitų / 64 bitų)
10.8 ar naujesnės versijos OS X
USB sąsaja
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (suderinama su 2.0 versijos USB)
Maitinimas
5 V nuolatinės srovės USB magistralinis maitinimas
Energijos sąnaudos
Maks. 4,5 W
Failų sistema (gamykliniai nustatymai)
NTFS
Matmenys (apytiksliai)
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm (P × A × I, be išsikišimų)
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm (P × A × I, be išsikišimų)
Svoris (apytiksliai)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

Konstrukcija ir specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.

Pagalbos svetainė

Prireikus daugiau informacijos apie šį įrenginį, apsilankykite toliau nurodytoje svetainėje.
http://www.sony.net/hdd

Latviski Datu ierakstīšanas ierīce

A Ārējā cietā diska izmantošana kopā ar datoru

Šīs ierīces pievienošana datoram

1 Pievienojiet USB kabeli šīs ierīces USB ligzdai.
2 Pievienojiet USB kabeli datora USB ligzdai.

Piezīmes.
• Nepievienojiet šai ierīcei neatbilstošu USB kabeli, kas var sabojāt ligzdu.
• Ja neiedegas barošanas piekļuves lampiņa, pārbaudiet, vai USB kabelis ir pievienots pareizi.

Instalēšana (tikai Mac lietotājiem)

Turpmāk norādītās darbības ir jāveic tikai tad, ja ierīce tiek pievienota datoram pirmo reizi.
* Pievienojot šo ierīci Windows datoram, ierīci nav nepieciešams inicializēt.

1 Izvēlnē noklikšķiniet uz [Aiziet!].
2 Noklikšķiniet uz [Utilītas], tad uz [Diska utilīta].
3 Noklikšķiniet uz [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]*, tad uz [Nodalījums].
* Jūsu ārējā diska ietilpība ir redzama sadaļā "xxx.xXB".
4 Sadaļā [Diska tilpums] atlasiet [1 Nodalījums].
5 Ja nepieciešams, noklikšķiniet uz [Nosaukums], [Formāts], [Izmērs], [Opcijas...].
6 Noklikšķiniet uz [Lietot].
7 Noklikšķiniet uz [Nodalījums] un uzgaidiet, līdz tiek pabeigta inicializācija.
8 Kad inicializēšana pabeigta, darbvirsmā parādīsies ikona.

Piezīmes.
• Šī lietošanas instrukcija apraksta Mac OS X 10.10 veicamās darbības. Veicamās darbības var atšķirties, izmantojot citu Mac OS versiju. Papildinformāciju skatiet Mac OS disku utilītas palīdzības sadaļā.
• Veicot iepriekš minētās darbības, visi ierīcē saglabātie dati tiks izdzēsti. Ja šajā ierīcē ir saglabāti dati, vispirms dublējiet tos. Ja šajā ierīcē izdzēšat operētājsistēmas Windows paredzēto programmatūru, to var lejupielādēt Sony vietnē. Papildinformāciju skatiet atbalsta vietnē.
• HD-B☐/HD-SL☐ modelis pirms nosūtīšanas no rūpnīcas ir inicializēts NTFS formātā. Ja lietojat tikai ar Mac OS, inicializējiet šo ierīci Mac OS, veicot iepriekš minētās darbības. Ja izmantojat operētājsistēmu Windows, gan Mac, inicializējiet šo ierīci FAT32 formātā, lietojot komplektā iekļauto programmatūru, kas paredzēta Windows (tikai modelim HD-SL☐).
— Ja šī ierīce ir inicializēta FAT32 formātā, tajā var saglabāt failus, kuru lielums nepārsniedz 4 GB.
— Ierīces palaišanai pēc tās pievienošanas datoram var būt nepieciešamas vairākas sekundes.

Iepriekš minētās darbības nav jāveic, pieslēdzot ierīci nākamo reizi.
Ja ekrānā pēc šīs ierīces pievienošanas datoram ir redzama ierīces ikona, tas nozīmē, ka varat izmantot šo ierīci datorā.

Ierīces atvienošana no datora

Šajā sadaļā aprakstīta šīs ierīces atvienošana no datora, kad dators ir ieslēgts.

Windows lietotāji
1 Paziņojumu apgabalā, kas atrodas darbvirsmas apakšpusē pa labi, noklikšķiniet uz .
Ekrānā parādās pašreiz datoram pievienoto ierīču saraksts.
2 Noklikšķiniet uz šīs ierīces.
3 Nogaidiet, līdz parādās ziņojums "Aparatūras noņemšana ir droša", un atvienojiet USB kabeli no datora.

Mac OS lietotāji
1 Velciet un nometiet šo ierīci darbvirsmas [atkritnē].
2 Atvienojiet USB kabeli no datora.

Komplektā iekļautās programmatūras instalēšana (tikai modelim HD-SL☐) (tikai Windows lietotājiem)

Lai izmantotu komplektā iekļauto programmatūru, jāizpilda šādas darbības.
1 Datorā veiciet dubultklikšķi uz [HD-SL☐ (modeļa nosaukums)] (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/ Windows 7/Windows Vista).
2 Veiciet dubultklikšķi uz mapes [Sony HDD utilītas].
3 Veiciet dubultklikšķi uz [Start.exe].
4 Instalējiet programmatūru saskaņā ar norādījumiem ekrānā.

Piezīmes.
• Lai programmatūru instalētu, jums jābūt administratora tiesībām.
• Windows Vista lietotājiem: ja tiek parādīts ziņojums "Programmai nepieciešama jūsu atļauja, lai turpinātu", noklikšķiniet uz [Turpināt].
• Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7 lietotājiem: ja tiek parādīts ziņojums "Vai vēlaties atļaut šai programmai veikt izmaiņas šajā datorā?", noklikšķiniet uz [Jā].

B Audiovizuālajai iekārtai pievienota ārējā cietā diska izmantošana (tikai modelim HD-SL☐).

* Attēlā B pamatā ir digitālās apraides ieraksts no TV.
Ja izmantojat citu audiovizuālo iekārtu, skatiet tās lietošanas instrukciju.

1 Pievienojiet USB kabeli šīs ierīces USB ligzdai.
2 Pievienojiet USB kabeli audiovizuālās iekārtas USB ligzdai.

Papildinformāciju par reģistrāciju dažādās audiovizuālās iekārtās, kā arī informāciju par datu atskaņošanu un ierakstīšanu skatiet attiecīgās iekārtas lietošanas instrukcijā.
Atvienojiet šo ierīci no audiovizuālās iekārtas saskaņā ar darbību, kas paredzēta audiovizuālajai iekārtai.

Piezīmes.
• Audiovizuālās iekārtas lietošanas instrukcijā skatiet arī papildinformāciju par savienojumu izveidi.
• USB ligzdu atrašanās vieta var atšķirties dažādām audiovizuālām iekārtām. Papildinformāciju skatiet audiovizuālās iekārtas lietošanas instrukcijā.

[modelis HD-SL☐]
Šī ierīce tiek inicializēta NTFS formātā.
• Lai lietotu šo ierīci kopā ar audiovizuālo iekārtu vai datoru apvienojumā ar audiovizuālo iekārtu, vispirms inicializējiet šo ierīci ar audiovizuālo iekārtu, vai datorā ar komplektā iekļauto programmatūru "FAT32 Formatter".
• Lai lietotu šo ierīci kopā ar sistēmu PS3™ (PlayStation® 3), vispirms inicializējiet šo ierīci datorā ar komplektā iekļauto programmatūru "FAT32 Formatter". (Papildinformāciju skatiet sistēmas PS3™ lietošanas instrukcijā.)
• Lai ierakstītu audiovizuālās iekārtas datus šajā ierīcē, iespējams, vajadzēs inicializēt vai reģistrēt šo ierīci audiovizuālajā iekārtā. To darot, ierīce tiks pārformatēta audiovizuālās iekārtas formātā, kādēļ var nebūt iespējams šo ierīci izmantot kopā ar datoru vai citu audiovizuālo iekārtu.
Piesardzību
Šīs ierīces inicializēšana vai reģistrēšana dzēsīs VISUS tajā saglabātos datus.

• Ja maināt audiovizuālo iekārtu vai šo ierīci to kļūmes dēļ, nevarēsit izgūt datus, kas tika saglabāti pirms nomaiņas.

Piezīmes par lietošanu

Šī ierīce ir precīzs instruments. Saglabātie dati var tikt zaudēti pēkšņas atteices dēļ. Lai nodrošinātos pret iespējamu atteici, regulāri saglabājiet šajā ierīcē esošos datus arī citur. Sony nekādā gadījumā nelabos, neatjaunos vai nekopēs ierakstīto saturu. Turklāt Sony neatbild par jebkādu un jebkāda iemesla dēļ radušos ierakstīto datu bojājumu vai zudumu.
• Var nebūt iespējams izmantot datora enerģijas taupīšanas funkcijas, piemēram, gaidstāves, hibernācijas, aizturēšanas un atsākšanas režīmu.
• Neinstalējiet šajā ierīcē nekādu programmatūru. Dažas programmas, piemēram, spēļu programmatūra, var nedarboties pareizi, jo, operētājsistēmu palaižot, izpildāmās programmas nevarēs atrast.
• Ņemiet vērā turpmāko, lietojot citas USB ierīces, kad pievienojat iekārtai šo ierīci.
— Šīs ierīces datu pārsūtīšanas ātrums var samazināties.
— Iespējams, nevarēsit izmantot šo ierīci, ja tā būs pievienota iekārtai, izmantojot USB centrmezglu. Šādā gadījumā pievienojiet ierīci tieši pie iekārtas USB porta.
• Nepievienojiet šai ierīcei neatbilstošu USB kabeli, kas var sabojāt ligzdu.
• Neatvienojiet šo ierīci no iekārtas datu rakstīšanas, lasīšanas vai dzēšanas laikā. Nesitiet, nelieciet, nenometiet šo ierīci, nepakļaujiet to mitruma iedarbībai un neiedarbojieties uz to ar pārmērīgu spēku. Tā rīkojoties, dati var tikt sabojāti.
• Mūsu izstrādājuma garantija ir ierobežota vienīgi attiecībā uz pašu ārējo cieto disku, ja tas lietots parastos apstākļos saskaņā ar šiem lietošanas norādījumiem un kopā ar piederumiem, kas iekļauti šīs ierīces komplektācijā norādītajā vai ieteicamajā sistēmas vidē. Šie ierobežojumi attiecas arī uz Uzņēmuma sniegtajiem pakalpojumiem, piemēram, lietotāju atbalstu.

Rīkošanās ar ierīci

Šī ierīce nav triecienu, putekļu, ūdens šļakstu un ūdens droša.
• Nelietojiet un neuzglabājiet šo ierīci turpmāk norādītās vietās. Pretējā gadījumā šī ierīce var sākt darboties nepareizi.
— Ļoti karstā, aukstā un mitrā vidē.
Nekādā gadījumā neatstājiet šo ierīci augstā temperatūrā, piemēram, tiešā saules gaismā, sildītāja tuvumā vai slēgta automobiļa salonā vasarā. Pretējā gadījumā šī ierīce var sākt darboties nepareizi vai deformēties.
— Vietās ar zemu spiedienu (3000 m un augstāk virs jūras-līmeņa).
— Vietās, kur ir spēcīgs magnētiskais lauks vai starojums.
— Vietās, kas pakļautas vibrācijai vai skaļam troksnim, vai uz nestabilas virsmas.
— Slikti vēdināmā vietā.
— Putekļainā vai mitrā vietā.

Šīs ierīces augstā temperatūra

Lietojot šo ierīci, tās pamatkorpuss sakarst. Tā nav nepareiza darbība. Atkarībā no darba stāvokļa tās temperatūra var paaugstināties līdz 40 °C vai augstāk. Ilgstoša saskare ar ierīci šajā stāvoklī var radīt apsaldējumu.

Komplektā iekļautā programmatūra (tikai modelim HD-SL☐)

1 Backup Manager 2. Hibrīda automātiskā dublēšana, izmantojot mākoņkrātuvi vai ārējo cietu disku.
2 Data Transfer Accelerator. Aptuveni 2 reizes ātrāka datu pārsūtīšana uz ārējo cieto disku.
3 Password Protection Manager. Aizsargā svarīgus dokumentus, šifrējot ar paroli.
4 FAT32 Formatter. Ārējā diska formatētājs, izmantošanai ar PS3™ (PlayStation® 3).
* Papildinformāciju, lūdzu, skatiet ārējā cietā diska dokumentā (Software Download.html).
• Ja ar paroles aizsardzības programmatūru izveidojat ar paroli aizsargātu apgabalu, šo ierīci nevar lietot ar citām iekārtām, kā tikai ar datoru.
• Paātrināšanas programmatūras iespaids mainās atkarībā no apstākļiem (failu lielums vai daudzums, datora tehniskie dati u.c.).
• Komplektā iekļautā programmatūra tiks pielāgota saskaņā ar atbilstības prasībām katrā reģionā.

Apkope

• Pirms apkopes izslēdziet šo ierīci. Ja barošanas kabeļa spraudnis ir ievietots sienas kontaktligzdā, atvienojiet spraudni.
• Slaukiet ierīci ar mīkstu, sausu drānu vai arī ar kārtīgi izspiestu mitru drānu.
• Nelietojiet spirtu, šķīdinātāju, benzīnu, u.c. Šo līdzekļu lietošana var sabojāt ierīces virsmu.
• Izmantojot ķīmiskas tīrīšanas drānu, var mainīties vai izbalēt šīs ierīces krāsa.
• Gaistošu šķīdinātāju, piemēram, insekticīdu, lietošana vai ilgstoša šīs ierīces uzglabāšana saskarē ar gumijas vai vinila plastmasas izstrādājumiem var izraisīt tās bojājumus.
• Neizmantojiet šķidru šķīdinātāju u.c. Šķidrums var iekļūt ierīcē un izraisīt tās nepareizu darbību.

Preču zīmes

• PlayStation ir reģistrēta Sony Computer Entertainment Inc. preču zīme. PS3 ir Sony Computer Entertainment Inc. preču zīme.
• Windows un Windows Vista ir reģistrētas Microsoft Corporation preču zīmes vai preču zīmes ASV un/vai citās valstīs.
• Mac un OS X ir reģistrēta Apple Inc. preču zīme ASV un citās valstīs.
Visi citu sistēmu nosaukumi un izstrādājumu nosaukumi, kas redzami šajā rokasgrāmatā, ir reģistrētas preču zīmes vai attiecīgo ražotāju preču zīmes. Šajā lietošanas instrukcijā nav parādītas zīmes ™ un "®".

Tehniskie dati

Lietošanas apstākļi

Darba temperatūra	5 °C līdz 40 °C
Darba mitrums	8 % līdz 90 %
Atmiņas temperatūra	-20 °C līdz +60 °C
Atmiņa mitrums	8 % līdz 90 %

Saderīga operētājsistēma
Windows 10 (32 bitu/64 bitu), Windows 8.1 (32 bitu/64 bitu), Windows 8 (32 bitu/64 bitu), Windows 7 (32 bitu/64 bitu), Windows Vista (32 bitu/64 bitu)
OS X 10.8 vai jaunāka
USB interfeiss
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (saderīgs ar USB 2.0)
Barošana
5 V nuolatinės srovės USB magistralinis maitinimas
Energijos sąnaudos
Maks. 4,5 W
Failu sistēma (rūpnīcas noklusējums)
NTFS
Izmēri (aptuveni)
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm (P × A × Dz, bez izvirzījumus)
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm (P × A × Dz, bez izvirzījumus)
Masa (apt.)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

Konstrukcija un tehniskie dati var tikt mainīti bez brīdinājuma.

Atbalsta vietne

Papildinformāciju par šo ierīci skatiet šādā atbalsta vietnē:
http://www.sony.net/hdd

Slovensko Naprava za snemanje podatkov

A Uporaba zunanjega trdega diska z računalnikom

Povezovanje te enote z računalnikom

1 Priključite kabel USB v vtičnico USB na tej enoti.
2 Priključite kabel USB v vtičnico USB na računalniku.

Opombe
• Na to enoto ne priključite napačnega kabla USB, saj lahko s tem poškodujete vtičnico.
• Če lučka za napajanje/dostop ne zasveti, preverite, ali je kabel USB pravilno priključen.

Namestitev (samo uporabniki računalnikov Mac)

Naslednji postopek je treba izvesti samo pri prvi priključitvi te enote na računalnik.
* Te naprave ni treba inicializirati, če jo priključujete na računalnik z operacijskim sistemom Windows.

1 Kliknite [Go] (Pojdi) v meniju.
2 Kliknite [Utilities] (Pripomočki) in nato [Disk Utility] (Pripomoček za disk).
3 Kliknite [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]* (Trdi disk Sony xxx.xXB) in nato [Partition] (Particija).
* »xxx.xXB« prikazuje zmogljivost zunanjega trdega diska.
4 Pri možnosti [Volume Scheme] (Shema nosilcev) izberite [1 Partition] (1 particija).
5 Po potrebi kliknite [Name] (Ime), [Format] (Formatiranje), [Size] (Velikost), [Options...] (Možnosti...).
6 Kliknite [Apply] (Uporabi).
7 Kliknite [Partition] (Particija) in počakajte, da se inicializacija zaključi.
8 Ko je inicializacija zaključena, se na namizju prikaže ikona.

Opombe
• Ta navodila za uporabo opisujejo postopek za operacijski sistem Mac OS X 10.10. Če imate drugačno različico operacijskega sistema Mac OS, se postopek lahko razlikuje. Za podrobnosti glejte pomoč pripomočka za disk sistema Mac OS.
• Pri izvajanju zgornjih postopkov se izbrišejo vsi podatki, shranjeni v tej enoti. Če so v tej enoti shranjeni podatki, ki jih potrebujete, pred tem izdelajte varnostno kopijo. Če iz te enote izbrišete programsko opremo za operacijski sistem Windows, jo lahko prenesete s spletnega mesta družbe Sony. Za podrobnosti obiščite spletno mesto za podporo.
• Model HD-B☐/HD-SL☐ je inicializiran v obliki zapisa NTFS, ko je odpremljen iz tovarne. Če enoto uporabljate samo z operacijskim sistemom Mac OS, jo inicializirajte v operacijskem sistemu Mac OS z uporabo zgornjega postopka. Če enoto uporabljate z operacijskima sistemoma Windows in Mac OS, jo inicializirajte v obliki zapisa FAT32 s priloženo programsko opremo v operacijskem sistemu Windows (samo model HD-SL☐).
— Če je enota inicializirana v obliki zapisa FAT32, ni mogoče shranjevati datotek, ki so velike 4 GB ali več.
— Ko priključite to enoto na računalnik, lahko traja več sekund, da se vpne.

Po prvi priključitvi ni več treba izvajati zgornjega postopka.
Če se po priključitvi na računalnik na zaslonu prikaže ikona te enote, to pomeni, da lahko enoto uporabljate z računalnikom.

Odklop te enote z računalnika

V tem razdelku je opisan postopek odklapljanja te enote z računalnika, medtem ko je računalnik vklopljen.

Uporabniki operacijskega sistema Windows
1 Kliknite v območju za obvestila v spodnjem desnem delu zaslona.
Na zaslonu se prikažejo naprave, ki so trenutno povezane z računalnikom.
2 Kliknite to enoto.
3 Počakajte, da se prikaže sporočilo »Odstranitev strojne opreme je varna«, in odklopite kabel USB z računalnika.

Uporabniki operacijskega sistema Mac OS
1 Povlecite ikono te enote na namizju in jo spustite v [Smetnjak].
2 Odklopite kabel USB z računalnika.

Namestitev priložene programske opreme (samo model HD-SL☐) (samo uporabniki operacijskega sistema Windows)

Če želite uporabljati priloženo programsko opremo, morate izvesti naslednje postopke.
1 Na zaslonu Računalnik dvokliknite [HD-SL☐ (ime modela)] (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista).
2 Dvokliknite mapo [Sony HDD Utilities] (Pripomočki za trdi disk Sony).
3 Dvokliknite [Start.exe].
4 Namestite programsko opremo v skladu z navodili na zaslonu.

Opombe
• Za namestitev programske opreme potrebujete skrbniške pravice.
• Uporabniki operacijskega sistema Windows Vista: če se prikaže sporočilo »Program potrebuje vaše dovoljenje za nadaljevanje.«, kliknite [Nadaljuj].
• Uporabniki operacijskega sistema Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/ Windows 7: če se prikaže sporočilo »Ali želite temu programu omogočiti spreminjanje tega računalnika?«, kliknite [Da].

B Uporaba zunanjega trdega diska s priključitvijo na avdiovizualno opremo (samo model HD-SL☐)

* Slika B temelji na snemanju digitalne oddaje iz televizorja.
Če enoto uporabljate z drugo avdiovizualno opremo, glejte navodila za uporabo svoje avdiovizualne opreme.

1 Priključite kabel USB v vtičnico USB na tej enoti.
2 Priključite kabel USB v vtičnico USB na avdiovizualni opremi.

Za podrobnosti o registraciji z različno avdiovizualno opremo, predvajanju podatkov in snemanju podatkov glejte navodila za uporabo svoje avdiovizualne opreme.
Odklopite to enoto z avdiovizualne opreme v skladu s postopkom za svojo avdiovizualno opremo.

Opombe
• Za podrobnosti o priključitvi glejte tudi navodila za uporabo svoje avdiovizualne opreme.
• Vtičnica USB je pri različni avdiovizualni opremi na različnih mestih. Za podrobnosti glejte navodila za uporabo svoje avdiovizualne opreme.

[Model HD-SL☐]
Ta enota je inicializirana v obliki zapisa NTFS.
• Če želite to enoto uporabljati z avdiovizualno opremo ali z računalnikom v kombinaciji z avdiovizualno opremo, jo predhodno inicializirajte z avdiovizualno opremo ali s priloženo programsko opremo »FAT32 Formatter« v računalniku.
• Če želite to enoto uporabljati s sistemom PS3™ (PlayStation® 3), jo predhodno inicializirajte s priloženo programsko opremo »FAT32 Formatter« v računalniku. (Za podrobnosti glejte navodila za uporabo sistema PS3™.)
• Za snemanje z avdiovizualne opreme na to enoto boste morda morali to enoto inicializirati ali registrirati z avdiovizualno opremo. Pri tem se enota znova formatira v obliko zapisa avdiovizualne opreme, zato je morda ne boste mogli uporabljati z računalnikom ali drugo avdiovizualno opremo.
Pozor
Pri inicializaciji ali registraciji te enote se izbrišejo VSI podatki, ki so shranjeni v njej.

• Če zaradi okvare zamenjate avdiovizualno opremo ali to enoto, ne morete pridobiti podatkov, ki so bili shranjeni pred zamenjavo.

Opombe o uporabi

Ta enota je precizna naprava. Shranjeni podatki se lahko izgubijo zaradi nenadne odpovedi. Da se zavarujete pred morebitno odpovedjo, občasno shranite podatke iz te naprave kam drugam. Družba Sony v nobenem primeru ne bo popravljala, obnavljala ali kopirala shranjenih vsebin.
Poleg tega Sony ne prevzema odgovornosti za nobeno škodo ali izgubo shranjenih podatkov, ne glede na vzrok.
• Funkcij za varčevanje z energijo na računalniku, kot so pripravljenost, mirovanje, spanje, začasni izklop in nadaljevanje, morda ne boste mogli uporabljati.
• V to enoto ne nameščajte programske opreme. Določene vrste programske opreme, na primer igre, se morda ne bodo pravilno izvajale, saj ne bo mogoče najti programov, ki se izvedejo ob zagonu operacijskega sistema.
• Če na opremo hkrati priključite to enoto in druge naprave USB, upoštevajte naslednje.
— Prenos podatkov enote lahko postane počasnejši.
— Enote morda ne boste mogli uporabljati, če je na opremo priključena prek razdelilnika USB. Če se to zgodi, enoto znova priključite neposredno na vrata USB na opremi.
• Na to enoto ne priključite napačnega kabla USB, saj lahko s tem poškodujete vtičnico.
• Te enote med zapisovanjem, branjem ali brisanjem podatkov ne odklopite z opreme. Enote ni dovoljeno zvijati, metati na tla, zmočiti, udarjati ali premočno stiskati, ker lahko s tem poškodujete podatke.
• Naša garancija za izdelek je omejena samo na zunanji trdi disk, kadar ga uporabljate na običajen način po teh navodilih za uporabo in z dodatno opremo, ki je bila priložena tej enoti, v predpisanem ali priporočenem sistemskem okolju. Te omejitve veljajo tudi za storitve, ki jih ponuja podjetje, na primer za podporo uporabnikom.

Ravnanje s to enoto

Enota nima zaščite pred udarci, prahom, brizganjem vode ali vodo.
• Te enote ne uporabljajte ali hranite na naslednjih mestih. To lahko povzroči nepravilno delovanje te enote.
— Izredno vroča, hladna ali vlažna mesta
Te enote nikoli ne puščajte izpostavljene visoki temperaturi, na primer na neposredni sončni svetlobi, blizu grelnika ali v zaprtem avtomobilu poleti. To lahko povzroči nepravilno delovanje ali deformacijo te enote.
— Mesta z nizkim zračnim tlakom (3000 m nadmorske višine ali več)
— Mesta, kjer so prisotna močna magnetna polja ali sevanje
— Mesta, kjer so prisotni tresljaji ali glasen hrup, ali na nestabilni podlagi
— V slabo prezračenem prostoru
— V prašnem ali vlažnem prostoru

Visoka temperatura te enote

Med uporabo te enote se njeno glavno ohišje segreje. To ni napaka. Odvisno od stanja delovanja lahko temperatura naraste na 40 °C ali več. Če se je v tem stanju dolgo dotikate, lahko pride do nizkotemperaturnih opeklin.

Priložena programska oprema (samo model HD-SL☐)

1 Backup Manager 2: hibridno samodejno varnostno kopiranje z uporabo shrambe v oblaku in zunanjega trdega diska.
2 Data Transfer Accelerator: pribl. 2-krat hitrejši prenos podatkov na zunanji trdi disk.
3 Password Protection Manager: zaščitite pomembne dokumente s šifriranjem in zaščito z geslom.
4 FAT32 Formatter: pripomoček za formatiranje zunanjega diska za uporabo s sistemom PS3™ (PlayStation® 3).
* Za podrobnosti glejte dokument na zunanjem trdem disku (Software Download.html).
• Če s programsko opremo za zaščito z geslom ustvarite območje, ki je zaščiteno z geslom, lahko to enoto uporabljate samo z računalnikom.
• Učinek programske opreme za hitrejši prenos je odvisen od več dejavnikov (velikost ali število prenesenih datotek, tehnični podatki o računalniku itd.).
• Priložena programska oprema je prilagojena predpisom za skladnost na posameznem območju.

Vzdrževanje

• Pred vzdrževanjem izklopite napajanje te enote. Če je napajalni vtič priklopljen v stensko vtičnico, ga odklopite.
• Enoto obrišite z mehko suho krpo ali dobro ožeto vlažno krpo.
• Ne uporabljajte alkohola, razredčila, bencina itd. To lahko poškoduje ali razgradi površino.
• Uporaba kemične čistilne krpe na tej enoti lahko povzroči bledenje ali spremembo barve enote.
• Uporaba hlapljivih topil, na primer insekticida, ali dolgotrajen stik te enote z gumijastimi ali vinilnimi izdelki iz umetnih mas lahko povzroči razpadanje površine ali poškodbe na enoti.
• Ne uporabljajte tekočih topil itd. Tekočina lahko vdre v enoto in povzroči nepravilno delovanje.

Blagovne znamke

• PlayStation je registrirana blagovna znamka družbe Sony Computer Entertainment Inc. PS3 je blagovna znamka družbe Sony Computer Entertainment Inc.
• Windows in Windows Vista sta registrirani blagovni znamki ali blagovni znamki družbe United States Microsoft Corporation v ZDA in/ali drugih državah.
• Mac in OS X sta registrirani blagovni znamki družbe Apple Inc. v ZDA in drugih državah.
Vsa druga imena sistemov in izdelkov, ki so omenjena v teh navodilih za uporabo, so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke ustreznih razvojnih podjetij. V teh navodilih za uporabo nista prikazana znaka ™ in »®«.

Tehnični podatki

Okolje za delovanje

Temperatura za delovanje	5 °C do 40 °C
Vlažnost za delovanje	8 % do 90 %
Temperatura za skladiščenje	–20 °C do +60 °C
Vlažnost za skladiščenje	8 % do 90 %

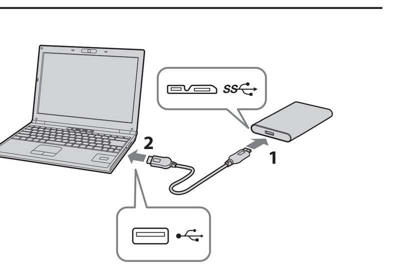
Združljivi operacijski sistemi
Windows 10 (32-bitni/64-bitni), Windows 8.1 (32-bitni/64-bitni), Windows 8 (32-bitni/64-bitni), Windows 7 (32-bitni/64-bitni), Windows Vista (32-bitni/64-bitni)
OS X 10.8 ali novejša različica
Vmesnik USB
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (združljivo z USB 2.0)
Napajanje
Enosmerno napajanje (5 V) prek vodila USB
Poraba energije
Najv. 4,5 W
Datotečni sistem (privzeta tovarniška nastavitev)
NTFS
Mere (pribl.)
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm (Š × V × G, brez štrlečih delov)
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm (Š × V × G, brez štrlečih delov)
Teža (pribl.)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

Pridržujemo si pravico do nenapovedane spremembe zasnove in tehničnih podatkov.

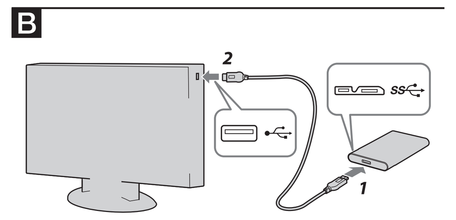
Spletno mesto za podporo

Za več podrobnosti o tej enoti obiščite naslednje spletno mesto za podporo.
http://www.sony.net/hdd

A



B



中文（繁） 資料記錄裝置

A 使用電腦的外接硬碟

將本產品連接至電腦

1 將 USB 傳輸線連接至本產品的 USB 插孔。
2 將 USB 傳輸線連接至電腦的 USB 插孔。

註
• 請勿使用不適當的 USB 傳輸線連接本產品，否則可能導致插槽受損。
• 若電源指示燈沒有亮起，請檢查 USB 傳輸線是否正確連接。

安裝（僅 Mac 使用者適用）

僅於第一次連接本產品與電腦時，才需執行下列步驟。
* 若要連接至 Windows 電腦，則不需將本裝置初始化。

1 按一下功能表中的［前往］。
2 按一下［工具程式］並按下［磁碟工具程式］。
3 按一下［xxx.xXB Sony Hard Drive Media］*，然後按下［分割］。
* 外接硬碟的容量會顯示在“xxx.xXB”。
4 在［卷宗架構］中選擇［1 個分割區］。
5 視需要輸入［名稱］、［格式］、［大小］、［選項...］。
6 按一下［套用］。
7 按一下［分割］，並等待初始化完成。
8 當初始化完成後，圖示會出現在桌面上。

註
• 這些操作指示為說明 Mac OS X 10.10 的步驟，若您使用其他的 Mac OS 版本，步驟可能會有所不同。如需詳細資訊，請參考 Mac OS 的磁碟工具程式說明。
• 當您執行上述步驟時，將會刪除儲存在本產品中的所有資料。若您在本產品中儲存任何資料，請事先將您所需的資料備份。若您在本產品中刪除 Windows 適用的軟體，您可從 Sony 網站重新下載。如需詳細資訊，請造訪支援網站。
• HD-B□/HD-SL□ 機型於出廠時已採用 NTFS 格式初始化。
若您只搭配 Mac OS 使用，請透過上述步驟在 Mac OS 上將本產品初始化。若要同時搭配 Windows 與 Mac OS 使用，請在 Windows 中使用隨附軟體將本產品初始化為 FAT32 格式（限HD-SL□ 機型）。
– 若以 FAT32 格式初始化本產品，可能無法儲存 4 GB 以上的檔案。
– 將本產品連接至電腦後，可能需要花費幾秒才會完成安裝。

第二次或往後連接時，不需執行上述步驟。
當本產品連接至電腦後，若您在畫面上看見本產品的圖示，即表示您可以在這台電腦上使用本產品。

中斷本產品與電腦的連線

在本節中，我們將詳述如何在電腦開機時中斷本產品與電腦的連線。

Windows 使用者
1 在桌面右下角的通知區域按一下 。
畫面上會出現目前連接至電腦的裝置。
2 按一下本產品。
3 等待“Safe to Remove Hardware”訊息出現，然後從電腦拔除 USB 傳輸線。

Mac OS 使用者
1 在桌面上將本產品的圖示拖放至［垃圾桶］。
2 從電腦拔除 USB 傳輸線。

安裝支援軟體（限 HD-SL□ 機型）（僅 Windows 使用者適用）

您必須執行下列步驟，才能使用支援軟體。
1 在 Computer（Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista）中連按兩下［HD-SL□（型號)］。
2 連按兩下［Sony HDD Utilities］資料夾。
3 連按兩下［Start.exe］。
4 依照畫面上的指示安裝軟體。

註
• 您必須擁有管理權限才能安裝軟體。
• 若為 Windows Vista 使用者，請在看到“A program needs your permission to continue.”訊息時按一下［Continue］。
• 若為 Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7 使用者，請在看到“Do you want to allow the following program to make change to this computer?”訊息時按一下［Yes］。

B 使用和視聽設備相連接的外接硬碟（限 HD-SL□ 機型）

* 圖 B 為錄製電視數位廣播節目的情況。
若您使用其他視聽設備，請參考所使用視聽設備的操作說明。
1 將 USB 傳輸線連接至本產品的 USB 插孔。
2 將 USB 傳輸線連接至視聽設備的 USB 插孔。

有關各種視聽設備的註冊資訊、資料的播放及錄製說明，請參考所使用視聽設備的操作手冊。
根據所使用視聽設備的操作步驟，中斷本產品與視聽設備的連線。

註
• 有關連線的詳細資訊，另請參考所使用視聽設備的操作說明。
• USB 插孔的位置視您的視聽設備而有不同。如需詳細資訊，請參考所使用視聽設備的操作說明。

[HD-SL□ 機型]
本產品是以 NTFS 格式初始化。
• 若您搭配視聽設備使用本產品，或搭配連接至電腦的視聽設備使用本產品，請事先在您的視聽設備上或使用支援軟體“FAT32 Formatter”，在電腦上將本產品初始化。
• 當您在 PS3™（PlayStation® 3）系統上使用本產品時，請事先使用支援軟體“FAT32 Formatter”在電腦上將本產品初始化。（如需詳細資訊，請參考 PS3™ 系統的使用說明書。）
• 當使用視聽設備錄製資料至本產品時，您可能需要使用您的視聽設備來初始化或註冊本產品。這會將本產品重新格式化為視聽設備的格式，您可能無法搭配電腦或其他視聽設備使用本產品。
注意
初始化或註冊本產品將會刪除所有已儲存的資料。

• 如果因為故障而需要更換視聽設備或本產品，可能無法擷取更換前所儲存的資料。

使用須知

本產品為精密裝置。突發性的故障可能導致已儲存的資料遺失。為了預防可能發生的故障，請定期備份本產品的資料。在任何情況下，Sony 皆不會修復、還原或複製已錄製的內容。
此外，Sony 對於任何記錄資料的損壞或遺失概不負責。
• 您可能無法使用電腦的省電功能，例如待機、休眠、睡眠、暫止及繼續。
• 請勿在本產品上安裝任何軟體。某些軟體（如遊戲軟體）可能無法正常運行，原因是作業系統無法在開機時找到這些程式。
• 若在本產品與設備連接時使用其他USB裝置，應注意下列事項:
– 本產品的傳輸速度可能會變慢。
– 若是透過USB集線器連接至設備，可能無法使用本產品。發生此情況時，請將本產品重新連接至設備的USB埠。
• 請勿使用不適當的USB傳輸線連接本產品，否則可能導致插槽受損。
• 當寫入、讀取或刪除資料時，請勿從設備移除本產品。 請勿敲打、彎曲、摔落、沾濕或對本產品施加重力。 否則可能導致資料損毀。
• 產品保固僅適用於外接硬碟本身，且須依據本操作說明並搭配隨附配件於指定或建議系統環境中正常使用。使用者支援等服務係由本公司提供，亦受前述限制之限制。

產品處置與儲存

本產品不具備防震、防塵、防濺或防水功能。
• 請勿在以下場所使用或存放本產品，否則將導致產品故障。
– 過熱、過冷或潮濕的地方
切勿將本產品放置在高溫的環境中，例如陽光直射處、接近熱源處或夏日密閉的車內，否則可能導致產品故障或變形。
– 低壓處（海拔高度 3000 m 以上）
– 具有強烈磁場或輻射的地方
– 容易發出震動或嘈雜噪音的地方，或不穩固的表面上
– 通風不良的地方
– 多灰塵或潮濕的地方

本產品會產生高溫

使用本產品時，本產品的主機會慢慢變熱。這並非故障。根據操作狀態，溫度可能升至 40℃ 以上。在這種情況下長時間觸碰，可能造成低溫灼傷。

支援軟體（限 HD-SL□ 機型）

1 Backup Manager 2：雲端儲存及外接式硬碟二合一的自動備份軟體。
2 Data Transfer Accelerator：將外接式硬碟數據傳輸速度提高約兩倍的軟體。
3 Password Protection Manager：透過密碼防護加密功能保護您的重要文件。
4 FAT32 Formatter：搭配 PS3™（PlayStation® 3） 將外接式碟格式化的軟體。
* 詳細的說明，請參考外接式硬碟內的文件（Software Download.html）。
• 若您使用密碼防護軟體建立密碼防護區，本裝置將無法搭配非電腦的設備使用。
• 加速軟體的效果，會根據多種情況而有差異（傳輸檔案的大小或數量、電腦規格等）。
• 支援軟體將依各地區遵循規範調整。

維護

• 在進行維護前，請先關閉本產品的電源。若電源插頭連接至電源插座上，請先拔除插頭。
• 請使用柔軟的乾布或擰乾的溼布來擦拭本產品。
• 請勿使用酒精、稀釋劑、揮發油等用品，否則可能造成表面劣化或受損。
• 在本產品上使用化學清潔布，可能造成褪色或變色。
• 使用殺蟲劑等揮發性溶劑，或讓本產品長時間接觸到橡膠或乙烯基塑膠產品，可能造成本產品劣化或受損。
• 請勿使用液態溶劑等用品，液體可能滲入本產品內部而造成故障。

商標

• PlayStation 為 Sony Computer Entertainment Inc. 的註冊商標。
PS3 為 Sony Computer Entertainment Inc. 的商標。
• Windows 及 Windows Vista 均為美國 Microsoft Corporation 於美國及/或其他國家的註冊商標或商標。
• Mac 及 OS X 為 Apple Inc. 於美國及其他國家的註冊商標。
在操作手冊中使用的其他系統名稱及產品名稱，均為各開發公司的商標或註冊商標。這些操作說明不會顯示 ™ 及 ® 標誌。

規格

操作環境
操作溫度 5℃ 至 40℃
操作溼度 8% 至 90%
儲存溫度 -20℃ 至 +60℃
儲存溼度 8% 至 90%
相容作業系統
Windows 10（32 位元／64 位元）、Windows 8.1（32 位元／64 位元）、Windows 8（32 位元／64 位元）、Windows 7（32 位元／64 位元）、Windows Vista（32 位元／64 位元）
OS X 10.8 以上版本
USB 介面
SuperSpeed USB（USB 3.1 Gen1）（相容於 USB 2.0）
電源
DC 5 V USB 匯流排供電
耗電量
最大 4.5 W
檔案系統（出廠預設）
NTFS
尺寸（約）
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm（寬 × 高 × 深，不含突出部分）
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm（寬 × 高 × 深，不含突出部分）
質量（約）
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

設計和規格有所變更時，恕不另行通知。

支援網站

有關本產品的詳細資訊，請造訪下列支援網站。
http://www.sony.net/hdd

中文（简） 数据记录设备

A 通过计算机使用外置硬盘驱动器

将本装置连接至计算机

1 将USB电缆连接至本装置的USB插孔。
2 将USB电缆连接至计算机的USB插孔。

注
• 切勿向本装置上连接错误的USB电缆，否则可能会损坏插孔。
• 如果电源指示灯未亮起，请检查USB电缆是否连接正确。

安装（仅限Mac用户）

只有当初次将本装置连接至计算机时，才需要执行以下操作。
* 连接至Windows计算机时，无需初始化本装置。

1 单击菜单中的［前往］。
2 单击［实用工具］，然后单击［磁盘工具］。
3 单击［xxx.xXB Sony Hard Drive Media］*，然后单击［分区］。
* 外置硬盘驱动器的容量显示为“xxx.xXB”。
4 在［宗卷方案］中选择［1个分区］。
5 根据需要单击［名称］、［格式］、［大小］、［选项...］。
6 单击［应用］。
7 单击［分区］并等待初始化结束。
8 初始化结束后，桌面上将显示图标。

注
• 上述操作说明中所述的步骤基于Mac OS X 10.10系统。如果采用其他Mac OS版本，实际操作可能会有所不同。有关详情，请参阅Mac OS的磁盘实用程序帮助。
• 执行上述操作时，保存在本装置中的所有数据都将予以删除。如果本装置中保存有数据，请根据需要预先对其进行备份。如果删除了本装置中的Windows软件，可以从Sony网站下载。有关详情，请访问相应的支持网站。
• HD-B□/HD-SL□型号在出厂时以NTFS格式进行了初始化。
如果仅用于Mac OS系统，则按照上述步骤在Mac OS上对本装置执行初始化。如果同时用于Windows和Mac OS系统，请在Windows上利用附带的软件以FAT32格式对本装置执行初始化（仅限HD-SL□型号）。
– 如果以FAT32格式对本装置执行初始化，则无法保存4 GB或以上的文件。
– 将本装置连接至计算机后，可能需要数秒钟的时间才能载入本装置。

以后再连接至计算机时将无需执行上述操作。
如果连接至计算机后在屏幕上看到本装置的图标，则表示可以通过计算机使用本装置。

从计算机上断开本装置

本节介绍在开启计算机的情况下从计算机上断开本装置的步骤。

Windows用户
1 在桌面右下角的通知区域中单击 。
屏幕上将显示当前连接至计算机的设备。
2 单击本装置。
3 稍候片刻，直至显示信息“Safe to Remove Hardware”，然后从计算机上断开USB电缆。

Mac OS用户
1 将桌面上本装置的图标拖放至[废纸篓]中。
2 从计算机上断开USB电缆。

安装附带的软件（仅限HD-SL□型号）（仅限Windows用户）

要想使用附带的软件，您需要执行以下操作。
1 在Computer（Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista）中，双击［HD-SL□（型号）］。
2 双击［Sony HDD Utilities］文件夹。
3 双击［Start.exe］。
4 按照屏幕指示安装软件。

注
• 安装软件需要具有管理权限。
• 对于Windows Vista用户，如果看到信息“A program needs your permission to continue.”，请单击［Continue］。
• 对于Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7用户，如果看到信息“Do you want to allow the following program to make change to this computer?”，则单击［Yes］。

B 使用连接至视听设备的外置硬盘驱动器（仅限HD-SL□型号）

* 插图 B 基于从电视机记录的数字广播节目。
如果使用其他视听设备，请参阅相应视听设备的使用说明书。
1 将USB电缆连接至本装置的USB插孔。
2 将USB电缆连接至视听设备的USB插孔。

有关向各种视听设备进行注册、播放数据及记录数据的详情，请参阅相应视听设备的使用说明书。
按照相应视听设备的操作步骤，将本装置从视听设备上断开。

注
• 有关连接的详情，也可参阅相应视听设备的使用说明书。
• USB插孔的位置因视听设备而异。有关详情，请参阅相应视听设备的使用说明书。

[HD-SL□型号]
本装置采用NTFS格式进行初始化。
• 如需通过视听设备或通过计算机与视听设备的组合来使用本装置，请预先利用视听设备或用随带的“FAT32 Formatter”软件在计算机上对本装置进行初始化。
• 通过视听设备向本装置记录时，可能需要初始化本装置或向视听设备注册本装置。此时会将本装置重新格式化为视听设备的格式，因此可能无法通过计算机或其他视听设备来使用本装置。
注意
初始化或注册本装置时，保存在本装置中的所有数据都将予以删除。

• 如果因为故障而更换视听设备或本装置，则无法取回在更换前保存的数据。

使用须知

本装置属精密设备。保存的数据可能会因突发故障而丢失。为了预防可能的故障，请定期将本装置上的数据保存到其他地方。Sony公司在任何情况下均不负责所记录内容的维修、恢复或复制工作。
此外，Sony公司对于因任何原因而导致记录数据的损坏或丢失概不负责。
• 有时无法使用计算机的节能功能（如待机、休眠、睡眠、挂起和继续）。
• 请勿在本装置中安装任何软件。由于找不到启动操作系统时所要执行的程序，有些软件（如游戏软件）可能无法正常运行。
• 在本装置与设备相连的情况下使用其他USB设备时，请注意以下几点:
– 本装置的传输速度可能会降低。
– 如果是通过USB集线器连接到设备上，则可能无法使用本装置。在这种情况下，请重新将本装置直接连接到设备的USB端口上。
• 切勿向本装置上连接错误的USB电缆，否则可能会损坏插孔。
• 在写入、读取或删除数据的过程中，切勿从设备上移除本装置。切勿撞击、弯折、摔落、弄湿本装置或对本装置施加过大的力。否则可能会损坏数据。
• 我们的产品担保仅限于外置硬盘驱动器，且要遵守这些操作说明，使用本机附带的附件，在指定或推荐的系统环境下正常使用。本公司提供的服务，如用户支持，也受这些限制。

处理本装置

本装置不具备防震、防尘、防溅湿或防水功能。
• 不要在以下场所中使用或存放本装置。否则可导致本装置故障。
– 非常热、非常冷或非常湿的地方
切勿将本装置暴露在高温环境中，如直射的阳光下、加热器附近或夏天封闭的车内。否则可导致本装置故障或变形。
– 低压环境中（海平面以上3000 m或更高）
– 有强磁场或强辐射的地方
– 易振动或有大噪音的地方，或不稳的表面
– 通风差的地方
– 多尘或潮湿的地方

本装置的高温特性

使用本装置时，本装置的主体部分会变热。这并非故障。取决于操作状态，其温度可能升高至40 ℃或以上。在这种情况下长时间触摸本装置可导致低温灼伤。

附带的软件（仅限HD-SL□型号）

1 Backup Manager 2：使用云存储和外置硬盘驱动器实现混合自动备份。
2 Data Transfer Accelerator：以约快两倍的速度向外置硬盘驱动器传输数据。
3 Password Protection Manager：通过密码保护加密来保护重要文档的安全。
4 FAT32 Formatter：用于和视听设备等配合使用的外置硬盘驱动器格式化程序。
* 有关详细信息，请参阅外置硬盘驱动器中的文档（Software Download.html）。
• 如果使用密码保护软件创建了一个受密码保护的区域，本机将不能与计算机以外的设备配合使用。
• 加速软件的效果因具体条件而异（所传输文件的大小或数量、计算机规格等）。
• 附带的软件将根据各地区的法规要求进行调整。

维护

• 进行维护前，请关闭本装置的电源。如果电源插头连接在壁式插座上，请将其断开。
• 请用干的软布或拧干的湿布擦拭本装置。
• 切勿使用酒精、稀释剂、汽油等，否则可能会损坏表面或导致其品质降低。
• 对本装置使用化学清洁布可导致其褪色或变色。
• 使用挥发性溶剂（如杀虫剂）或让本装置长时间与橡胶或乙烯基塑料制品接触，均可导致装置品质降低或受损。
• 切勿使用液态溶剂等。液体可能会进入本装置，从而导致故障。

商标

• Windows和Windows Vista是美国Microsoft Corporation在美国和/或其他国家或地区的注册商标或商标。
• Mac和OS X是Apple Inc.在美国及其他国家或地区的注册商标。
上述操作说明中所提及的其他所有系统名称及产品名称均为其各自开发公司的商标或注册商标。这些操作说明中未一一显示 ™ 及 ® 标记。

规格

操作环境
操作温度 5 ℃到40 ℃
操作湿度 8 %到90 %
储存温度 -20 ℃到+60 ℃
储存湿度 8 %到90 %
兼容的操作系统
Windows 10（32位/64位）、Windows 8.1（32位/64位）、Windows 8（32位/64位）、Windows 7（32位/64位）、Windows Vista（32位/64位）
OS X 10.8或更高版本
USB接口
SuperSpeed USB（USB 3.1 Gen1）（兼容USB 2.0）
电源
DC 5 V USB总线电源
功耗
最大4.5 W
文件系统（出厂默认设置）
NTFS
尺寸（约）
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm（宽×高×长，不包括突出部位）
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm（宽×高×长，不包括突出部位）
质量（约）
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

设计或规格如有变动，恕不另行通知。

支持网站

有关本装置的详情，请访问以下支持站点:
http://www.sony.net/hdd

한국어 데이터 저장 장치

A 컴퓨터와 함께 외장 하드 드라이브 사용하기

컴퓨터에 본 기기 연결하기

1 본 기기의 USB 잭에 USB 케이블을 연결합니다.
2 컴퓨터의 USB 잭에 USB 케이블을 연결합니다.

참고
• 적합하지 않은 USB 케이블을 본 기기에 연결하면 소켓을 손상시킬 수 있으므로 연결하지 마십시오.
• 파워 액세스 램프가 점등하지 않으면 USB이 올바르게 연결되어 있는지 확인하십시오.

설치하기 (Mac 사용자에게만 해당)

다음 절차는 본 기기를 컴퓨터에 처음으로 연결할 때에만 필요합니다.
* Windows 컴퓨터에 연결할 때에 이 장치를 초기화할 필요는 없습니다.

1 메뉴에서 [이동]을 클릭합니다.
2 [유틸리티]를 클릭한 후, [디스크 유틸리티]를 클릭합니다.
3 [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]*를 클릭한 후 [파티션]을 클릭합니다.
* 외장 하드 드라이브의 용량은 " xxx.xXB " 로 표시됩니다.
4 [볼륨 설계]에서 [1개의 파티션]을 선택합니다.
5 필요에 따라 [이름], [포맷], [크기], [옵션...]을 클릭합니다.
6 [적용]을 클릭합니다.
7 [파티션]을 클릭하고 초기화가 완료될 때까지 기다립니다.
8 초기화가 완료되면 바탕화면에 아이콘이 표시됩니다.

참고
• 이 사용설명서는 Mac OS X 10.10을 토대로 한 절차에 관해서 설명합니다. 다른 Mac OS 버전인 경우에는 절차가 다를 수 있습니다. 상세한 내용은 Mac OS의 디스크 유틸리티 도움말을 참조하십시오.
• 위의 절차를 실행할 때에는 본 기기에 저장된 모든 데이터가 삭제됩니다. 본 기기에 저장된 데이터가 있는 경우에는 사전에 필요에 따라 백업을 복사해 두십시오. 본 기기에서 Windows용 소프트웨어를 삭제한 경우에는 Sony의 웹사이트로부터 다운로드할 수 있습니다. 상세한 내용은 지원 웹사이트를 참고해 주십시오.
• HD-B□/HD-SL□ 모델은 공장 출하시에 NTFS 포맷으로 초기화되어 있습니다.
Mac OS로만 사용하는 경우에는, 위의 절차에 따라서 Mac OS에서 본 기기를 초기화해 주십시오. Windows 및 Mac OS를 모두 사용하는 경우에는 Windows에서 부속된 소프트웨어로 FAT32 포맷으로 초기화해 주십시오 (HD-SL□ 모델만 해당).
– 본 기기를 FAT32 포맷으로 초기화하면 4 GB 이상의 파일은 저장할 수 없습니다.
– 본 기기를 장착하기 위한 컴퓨터에 본 기기를 연결한 후에 수 초가 소요될 수 있습니다.

위의 절차는 두번째 이후로는 할 필요가 없습니다.
컴퓨터에 연결한 후에 화면상에 본 기기의 아이콘이 표시되는 경우에는 컴퓨터에서도 본 기기를 사용할 수 있다는 것을 의미합니다.

컴퓨터로부터 본 기기 분리하기

이 섹션에서는 컴퓨터의 전원이 켜진 동안 컴퓨터로부터 본 기기를 분리하는 절차에 관해서 설명합니다.

Windows 사용자
1 바탕화면 우측 하부의 공지 영역에서 를 클릭합니다.
현재 컴퓨터에 연결된 장치가 화면에 표시됩니다.
2 본 기기를 클릭합니다.
3 "Safe to Remove Hardware" 라는 메시지가 표시될 때까지 기다린 후, [OK]를 컴퓨터로부터 USB 케이블을 분리합니다.

Mac OS 사용자
1 바탕화면에 있는 본 기기의 아이콘을 드래그 앤 드롭해서 [휴지통]에 넣습니다.
2 컴퓨터로부터 USB 케이블을 분리합니다.

부속된 소프트웨어 설치하기 (HD-SL□ 모델만 해당) (Windows 사용자에게만 해당)

부속된 소프트웨어를 사용하려면 다음과 같은 절차를 실행할 필요가 있습니다.
1 Computer(Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista) 에서 [HD-SL□ (모델명)]을 더블클릭합니다.
2 [Sony HDD Utilities] 폴더를 더블클릭합니다.
3 [Start.exe]를 더블클릭합니다.
4 화면상의 지시에 따라 소프트웨어를 설치합니다.

참고
• 소프트웨어를 설치하려면 관리자 권한이 있어야 합니다.
• Windows Vista 사용자인 경우, "A program needs your permission to continue." 라는 메시지가 표시되면 [Continue]를 클릭합니다.
• Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7 이용자인 경우, "Do you want to allow the following program to make change to this computer?" 라는 메시지가 표시되면 [Yes]를 클릭합니다.

B 시청각 기기에 연결된 외부 하드 드라이브 사용하기 (HD-SL□ 모델만 해당)

* 그림 B 는 TV의 디지털 방송을 녹화한 것에 근거하고 있습니다.
기타 시청각 기기와 함께 사용하는 경우에는 시청각 기기의 사용설명서를 참조하십시오.
1 본 기기의 USB 잭에 USB 케이블을 연결합니다.
2 시청각 기기의 USB 잭에 USB 케이블을 연결합니다.

다양한 시청각 기기, 데이터 재생 및 기록에 관한 상세한 내용은 사용하는 시청각 기기의 사용설명서를 참조하십시오.
사용하는 시청각 기기에 따라 시청각 기기로부터 본 기기를 분리하십시오.

참고
• 연결에 관한 상세한 내용은 시청각 기기의 사용설명서도 참조하십시오.
• USB 잭의 위치는 시청각 기기에 따라 다릅니다. 상세한 내용은 시청각 기기의 사용설명서를 참조하십시오.

[HD-SL□ 모델]
본 기기는 NTFS 포맷으로 초기화되어 있습니다.
• 본 기기를 시청각 기기와 조합해서 시청각 기기 또는 컴퓨터와 함께 사용하려면 시청각 기기 또는 컴퓨터에 부속된 " FAT32 Formatter " 소프트웨어로 사전에 본 기기를 초기화 해 주십시오.
• 본 기기를 PS3™(PlayStation® 3) 시스템과 함께 사용하려면 컴퓨터에서 부속된 " FAT32 Formatter " 소프트웨어로 사전에 본 기기를 초기화해 주십시오. (상세한 내용은 PS3™ 시스템의 사용설명서를 참조하십시오.)
• 시청각 기기로부터 본 기기에 기록할 때에는 시청각 기기로 본 기기를 초기화 또는 등록할 필요가 있는 경우가 있습니다. 그렇게 하면 기기를 시청각 기기의 포맷으로 다시 포맷해서 컴퓨터 또는 기타 시청각 기기와 본 기기를 함께 사용할 수 없는 경우가 있습니다.
주의
본 기기를 초기화 또는 등록하면 저장된 모든 데이터가 삭제됩니다.

• 오작동으로 인해서 시청각 기기 또는 본 기기를 교체하는 경우에는 교체전에 저장된 데이터를 검색할 수 없습니다.

사용상의 주의

본 기기는 정밀 기기입니다. 저장된 데이터는 갑작스런 오류로 인해서 유실될 수 있습니다. 상정할 수 있는 오류에 대한 예방책으로서 본 기기내의 데이터를 다른 곳에 주기적으로 저장하십시오. Sony는 어떤 상황에서도 저장된 내용을 수리, 복귀 또는 복제하지 않습니다.
또한, Sony는 어떤 이유라도 저장된 데이터의 손상 또는 유실에 대해 어떤 책임을 지지 않습니다.
• 스탠바이, 동면, 슬립, 일시정지 및 복귀와 같은 컴퓨터의 절전 기능은 사용할 수 없는 경우가 있습니다.
• 본 기기에 소프트웨어를 설치하지 마십시오. OS 기동시에 실행한 프로그램을 찾을 수 없기 때문에 게임 소프트웨어와 같은 일부 소프트웨어가 올바르게 작동하지 않을 수 있습니다.
• 본 기기를 장치에 연결한 동안에 다른 USB 장치를 사용하는 경우에는 다음과 같은 점에 유의해 주십시오.
– 본 기기의 전송 속도가 느려질 수 있습니다.
– USB 허브를 통해서 장치에 연결된 경우에는 본 기기를 사용할 수 없는 경우가 있습니다. 이런 경우에는 본 기기를 장치의 USB 포트에 직접 재접속하십시오.
• 적합하지 않은 USB 케이블을 본 기기에 연결하면 소켓을 손상시킬 수 있으므로 연결하지 마십시오.
• 데이터의 기록, 읽기 또는 삭제중에는 기기로부터 본 기기를 떼어내지 마십시오. 본 기기를 가격하거나, 구부리거나, 떨어뜨리거나, 적시거나, 과도한 힘을 주지 마십시오. 그렇게 하면 데이터가 손상될 수 있습니다.
• 당사 제품 보증은 본 사용설명서 및 본 제품에 부속된 액세서리를 지정 또는 권장환경에서 바르게 사용하는 것을 조건으로서 외장 하드 드라이브 본체만을 대상으로 합니다. 사용자 지원 등과 같이 회사가 제공하는 서비스도 이를 제한으로 됩니다.

본 기기의 취급

본 기기는 충격 방지, 방진, 물튀김막이 또는 방수 사양이 아닙니다.
• 다음과 같은 장소에서는 본 기기를 사용하거나 보관하지 마십시오. 그렇게 하면 본 기기의 오작동을 유발할 수 있습니다.
– 과도하게 뜨겁거나, 차갑거나 습도가 높은 곳
본 기기는 직사광선, 열기구 근처 또는 여름철의 차량내 등과 같이 고온에 노출되는 곳에 방치하지 마십시오. 그렇게 하면 본 기기의 오작동을 유발하거나 변형될 수 있습니다.
– 기압이 낮은 곳(해발 3,000 m 이상)
– 강한 자기장 또는 방사능이 노출되는 곳
– 진동 또는 큰 소음에 노출되거나 불안정한 곳
– 환기가 잘 되지 않는 곳
– 먼지가 많거나 습한 곳

본 기기의 고온

본 기기를 사용하는 동안에는 본 기기의 본체가 뜨거워집니다. 이것은 오작동이 아닙니다. 조작 상태에 따라서는 온도가 40 ℃ 이상으로 상승될 수 있습니다. 이 상태로 장시간 접촉하면 저온 화상을 유발할 수 있습니다.

부속 소프트웨어 (HD-SL□ 모델만 해당)

1 Backup Manager 2: 클라우드 저장과 외장 하드 드라이브를 사용하는 하이브리드 자동 백업.
2 Data Transfer Accelerator: 외장 하드 드라이브로의 데이터 전송 속도가 약 2배 빨라짐.
3 Password Protection Manager: 패스워드 보호 암호화 기능을 통해 중요한 문서 보호.
4 FAT32 Formatter: PS3™(PlayStation® 3)와 함께 사용하기 위한 외장 드라이브 포맷터.
* 자세한 내용은 외장 하드 드라이브의 사용 설명서를 참조하십시오 (Software Download.html).
• 패스워드 보호 소프트웨어를 사용하여 패스워드로 보호된 영역을 생성한 경우 본 기기는 해당 컴퓨터 외의 기기와 함께 사용할 수 없습니다.
• 가속 소프트웨어의 효과는 조건에 따라 달라집니다(전송되는 파일 크기 또는 수, 컴퓨터 사양 등).
• 부속 소프트웨어는 각 지역의 규정을 준수하여 조정됩니다.

유지보수

• 유지보수를 하기 전에 본 기기의 전원을 꺼 주십시오. 전원 플러그가 벽면 콘센트에 연결된 경우에는 떼어내 주십시오.
• 본 기기는 부드럽고 건조한 천 또는 잘 짠 젖은 천으로 닦아 주십시오.
• 알코올, 시너, 벤젠 등은 사용하지 마십시오. 이것은 표면을 열화시키거나 손상시킬 수 있습니다.
• 본 기기에 화학 세척포를 사용하면 색상이 흐려지거나 변색될 수 있습니다.
• 살충제와 같은 휘발성 용제를 사용하거나 본 기기를 고무 또는 비닐 플라스틱 제품과 접촉한 상태로 장시간 방치하면 본 기기가 열화 또는 손상될 수 있습니다.
• 액체 용제 등은 사용하지 마십시오. 액체는 본 기기 안으로 들어가서 오작동을 유발할 수 있습니다.

상표

• PlayStation은 Sony Computer Entertainment Inc.의 등록상표입니다.
PS3는 Sony Computer Entertainment Inc.의 상표입니다.
• Windows 및 Windows Vista는 미국 및/또는 기타 국가내의 미국 Microsoft Corporation의 등록상표 또는 상표중의 하나입니다.
• Mac 및 OS X 는 미국 및 기타 국가내의 Apple Inc.의 등록상표입니다.
본 사용설명서에서 언급하는 기타 모든 시스템명 및 제품명은 각 개발사의 상표 또는 등록상표입니다. 이들 사용설명서에는 ™ 및 ® 마크를 표시하지 않습니다.

주요 제원

동작 환경
동작 온도 5 ℃ ~ 40 ℃
동작 습도 8 % ~ 90 %
보관 온도 -20 ℃ ~ +60 ℃
보관 습도 8 % ~ 90 %
호환 OS
Windows 10 (32 비트/64 비트), Windows 8.1(32 비트/64 비트), Windows 8(32 비트/64 비트), Windows 7(32 비트/64 비트), Windows Vista(32 비트/64 비트)
OS X 10.8 이상
USB 인터페이스
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1)(USB 2.0과 호환)
전원
DC 5 V USB 버스 전원
전력 소모
최대 4.5 W
파일 시스템(공장 출하시 초기설정)
NTFS
외형 치수(약)
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm (W × H × D, 돌출부는 포함하지 않음)
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm (W × H × D, 돌출부는 포함하지 않음)
중량(약)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

디자인 및 주요 제원은 예고없이 변경할 경우가 있습니다.

지원 웹사이트

본 기기에 관한 상세한 내용은 다음의 지원 사이트를 방문해 주십시오.
http://www.sony.net/hdd

عربي جهاز تسجيل البيانات

A استعمال مشغل القرص الصلب الخارجي مع كمبيوتر

توصيل هذه الوحدة إلى الكمبيوتر

1 قم بتوصيل الكبل USB الى المقبس USB الموجود على هذه الوحدة.
2 قم بتوصيل الكبل USB الى المقبس USB الموجود على الكمبيوتر.

ملاحظات
• لا تقم بتوصيل كبل USB غير ملائم الى هذه الوحدة، وإلا فإنه قد يؤدي الى إلحاق ضرر بالمقبس.
• إذا لم يضيء مصباح وصول الطاقة، تأكد من أن كبل USB موصول بشكل صحيح.

التركيب (لمستخدمي كمبيوتر Mac فقط)

تحتاج الى الإجراء التالي فقط عند توصيل هذه الوحدة الى كمبيوتر لأول مرة.
* لا تحتاج الى تمهيد هذا الجهاز عند توصيله الى كمبيوتر Windows.

1 انقر [Go] في القائمة.
2 انقر [Utilities] ومن ثم [Disk Utility].
3 انقر [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]* ومن ثم [Partition].
* يشار الى سعة مشغل القرص الصلب الخارجي بالرمز "xxx.xXB".
4 اختر [1 Partition] في [Volume Scheme].
5 انقر [Name]، [Format]، [Size]، [Options...] عند الحاجة.
6 انقر [Apply].
7 انقر [Partition] وانتظر إلى أن تكتمل عملية التمهيد.
8 عند اكتمال عملية التمهيد، يتم عرض الأيقونة على سطح المكتب.

ملاحظات
• تم توضيح الإجراء على أساس نظام التشغيل Mac OS X 10.10 في تعليمات التشغيل هذه. قد توجد اختلافات في الإجراء إذا كان لديك إصدار مختلف من نظام التشغيل Mac. للمزيد من التفاصيل، راجع وظيفة مساعدة مرافق القرص الخاص بنظام التشغيل Mac OS لديك.
• عند تنفيذ الإجراءات الموضحة أعلاه، يتم حذف جميع البيانات المحفوظة في هذه الوحدة. إذا كانت أي بيانات محفوظة في هذه الوحدة، اعمل نسخة احتياطية لها مسبقاً عند الضرورة. حتى إذا قمت بحذف البرنامج الخاص بكمبيوتر Windows في هذه الوحدة، يمكن تنزيله من موقع الانترنت لسوني Sony. للمزيد من التفاصيل، قم بزيارة موقع الانترنت للمساعدة.
• تم تمهيد الموديل HD-B□/HD-SL□ بالصيغة NTFS عند شحنه من المصنع.
عند استعمال هذه الوحدة فقط مع كمبيوتر Mac OS، قم بتمهيد هذه الوحدة على كمبيوتر Mac OS بواسطة الإجراء الموضح أعلاه. عند استعمالها مع كل من كمبيوتر Windows و Mac OS، قم بتمهيد هذه الوحدة بالصيغة FAT32 بواسطة البرنامج المرفق في كمبيوتر Windows (للموديل HD-SL□ فقط).
— إذا تم تمهيد هذه الوحدة بالصيغة FAT32، لا يمكن حفظ ملفات بحجم 4 جيجابايت أو أكثر.
— قد يستغرق الأمر بعض الثواني لتركيب هذه الوحدة بعد توصيلها الى الكمبيوتر.

لا تحتاج الى الإجراء الموضح أعلاه من المرة الثانية فصاعداً.
إذا تم عرض أيقونة هذه الوحدة على الشاشة بعد التوصيل الى الكمبيوتر، فإنه يشير الى إمكانية استعمال هذه الوحدة مع الكمبيوتر.

فصل هذه الوحدة عن الكمبيوتر

في هذا القسم، تم توضيح الإجراء لحذف هذه الوحدة عن الكمبيوتر أثناء تشغيل الكمبيوتر.

لمستخدمي كمبيوتر Windows
1 انقر في منطقة المعلومات الموجودة في الجزء السفلي الأيمن من الشاشة.
يتم عرض أيقونات الأجهزة الموصولة الى الكمبيوتر الآن على الشاشة.
2 انقر أيقونة هذه الوحدة.
3 انتظر إلى أن تظهر الرسالة "Safe to Remove Hardware" (حذف الوحدة سليم)، وقم بفصل الكبل USB عن الكمبيوتر.

لمستخدمي كمبيوتر Mac OS
1 اسحب أيقونة هذه الوحدة المعروضة على سطح المكتب وافلتها في أيقونة [Trash].
2 قم بفصل الكبل USB عن الكمبيوتر.

تركيب البرنامج المرفق (للموديل HD-SL□ فقط) (لمستخدمي كمبيوتر Windows فقط)

تحتاج الى تنفيذ الإجراء التالي لاستعمال البرنامج المرفق.
1 انقر نقراً مزدوجاً على [HD-SL□ (اسم الموديل)] في Computer (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista).
2 انقر نقراً مزدوجاً على المجلد [Sony HDD Utilities].
3 انقر نقراً مزدوجاً على [Start.exe].
4 قم بتركيب البرنامج بإتباع التعليمات المعروضة على الشاشة.

ملاحظات
• تحتاج الى حقوق الإدارة لتركيب البرنامج.
• بالنسبة لمستخدمي كمبيوتر Windows Vista، إذا تم عرض الرسالة "A program needs your permission to continue." (البرنامج يطلب منك السماح بالاستمرار)، انقر [Continue].
• بالنسبة لمستخدمي كمبيوتر Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7، إذا تم عرض الرسالة "Do you want to allow the following program to make change to this computer?" (هل تريد أن تسمح للبرنامج التالي بتنفيذ التغيير الى هذا الكمبيوتر؟)، انقر [Yes].

B استعمال مشغل القرص الصلب الخارجي الموصول الى جهاز الصوت والفيديو (للموديل HD-SL□ فقط)

* الرسم التوضيحي B يعتمد على تسجيل برنامج رقمي من التلفزيون.
إذا استخدمتها مع جهاز صوت وفيديو آخر، راجع تعليمات التشغيل الخاصة بجهاز الصوت والفيديو.
1 قم بتوصيل الكبل USB الى المقبس USB الموجود على هذه الوحدة.
2 قم بتوصيل الكبل USB الى المقبس USB الموجود على جهاز الصوت والفيديو.

للتفاصيل عن التسجيل بواسطة جهاز صوت وفيديو مختلف، وعرض البيانات وتسجيل البيانات، راجع تعليمات التشغيل الخاصة بجهاز الصوت والفيديو الذي تستعمله.
افصل هذه الوحدة عن جهاز الصوت والفيديو متبعاً الإجراء الخاص بجهاز الصوت والفيديو الذي تستعمله.

ملاحظات
• للتفاصيل عن التوصيل، راجع أيضاً تعليمات تشغيل جهاز الصوت والفيديو.
• يختلف موضع المقبس USB وفقاً لجهاز الصوت والفيديو. للتفاصيل، راجع تعليمات تشغيل جهاز الصوت والفيديو.

[الموديل HD-SL□]
تم تمهيد هذه الوحدة بصيغة NTFS.
• لاستخدام هذه الوحدة مع جهاز صوت وفيديو أو مع كمبيوتر موصول بجهاز صوت وفيديو، قم بتمهيد هذه الوحدة مسبقاً بواسطة جهاز الصوت والفيديو أو بواسطة البرنامج المرفق "FAT32 Formatter" على كمبيوتر.
• لاستخدام هذه الوحدة مع نظام PS3™ (PlayStation® 3)، قم بتمهيد هذه الوحدة مسبقاً بواسطة البرنامج المرفق "FAT32 Formatter" على الكمبيوتر. (للتفاصيل، راجع تعليمات التشغيل الخاصة بنظام PS3™.)
• عند التسجيل من جهاز الصوت والفيديو إلى هذه الوحدة، قد تحتاج إلى تمهيد هذه الوحدة أو تسجيلها بواسطة جهاز الصوت والفيديو لديك. القيام بذلك سيعيد صياغة الوحدة إلى صيغة جهاز الصوت والفيديو وبذلك قد لا تتمكن من استخدام هذه الوحدة بواسطة كمبيوتر أو جهاز صوت وفيديو آخر.
تنبيه
القيام بتمهيد أو تسجيل هذه الوحدة سيحذف جميع البيانات المخزنة فيها.

• عند استبدال جهاز الصوت والفيديو أو هذه الوحدة بسبب وجود خلل فيها، لا يمكن استعادة البيانات المحفوظة قبل الاستبدال.

ملاحظات حول الاستعمال

هذه الوحدة هي أداة دقيقة. قد يتم فقدان البيانات المحفوظة عند وقوع خلل فجأة. لذلك، احفظ البيانات المحفوظة في هذه الوحدة في جهاز ما بصورة منتظمة. لن تقوم شركة سوني Sony بإصلاح البيانات المسجلة أو استعادتها أو نسخها في أي حال من الأحوال.
علاوة على ذلك، سوف لن تكون شركة سوني Sony مسؤولة عن أية أضرار أو فقدان للبيانات التي قمت بتسجيلها بأي سبب.
• قد لا يمكن استعمال وظائف توفير الطاقة المزودة بالكمبيوتر مثل وضع الاستعداد ووضع الاستئناف.
• لا تقم بتركيب أي برنامج في هذه الوحدة. قد لا يتم تشغيل بعض البرامج مثل برنامج اللعبة بصورة صحيحة بسبب عدم إمكانية إيجاد البرامج التي تم تنفيذها عند بدء تشغيل نظام التشغيل.
• لاحظ ما يلي عند استخدام أجهزة USB أخرى أثناء توصيل هذه الوحدة إلى جهاز.
— قد تصبح سرعة نقل هذه الوحدة للبيانات أبطأ.
— قد لا يمكن استعمال هذه الوحدة إذا كانت موصولة إلى جهاز عبر محور USB. إذا حدث ذلك، قم بإعادة توصيل هذه الوحدة إلى منفذ USB الموجود على الجهاز مباشرة.
• لا تقم بتوصيل كبل USB غير ملائم إلى هذه الوحدة، وإلا فإنه قد يؤدي إلى إلحاق ضرر بالمقبس.
• لا تفصل هذه الوحدة من الجهاز أثناء عملية كتابة أو قراءة أو حذف البيانات. لا تعمد إلى طرق هذه الوحدة أو ثنيها أو إسقاطها أو تعريضها للبلل أو تعريضها لقوة زائدة. القيام بذلك قد يتلف البيانات.
• تقتصر ضمانة المنتج على مشغل القرص الصلب الخارجي نفسه فقط، عند استعماله بشكل عادي وفقاً لتعليمات التشغيل هذه ومع الكماليات التي تأتي متضمنة مع هذه الوحدة في بيئة النظام المحددة أو الموصى بها. الخدمات التي تقدمها الشركة، مثل دعم المستخدم، خاضعة أيضاً لهذه القيود.

التعامل مع هذه الوحدة

هذه الوحدة غير مقاومة للصدمات أو للغبار أو لتناثر الماء أو للماء.
• لا تقم باستعمال أو تخزين هذه الوحدة في الأماكن التالية. القيام بذلك قد يؤدي إلى حدوث خلل في هذه الوحدة.
— الأماكن التي تكون فيها درجة الحرارة مرتفعة أو منخفضة جداً أو شديدة الرطوبة
لا تترك أبداً هذه الوحدة متعرضة لدرجة الحرارة المرتفعة مثل تحت أشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من جهاز التدفئة أو داخل سيارة مغلقة في الصيف. وإلا فإنه قد يؤدي إلى وقوع خلل في هذه الوحدة أو تشوه شكله.
— في حالة الضغط المنخفض (الارتفاع 3,000 متر أو أعلى فوق سطح البحر)
— أماكن يوجد فيها مجال مغناطيسي قوي أو إشعاع
— أماكن تتعرض لاهتزازات أو لصوت جهير أو سطح غير مستو
— في مكان رديء التهوية
— في مكان كثير الغبار أو الرطوبة

درجة حرارة عالية لهذه الوحدة

أثناء استعمال هذه الوحدة، يكون الهيكل الرئيسي لهذه الوحدة ساخناً. هذا لا يعد خللاً. وفقاً لحالة التشغيل، قد ترتفع درجة الحرارة للوحدة الى 40 درجة مئوية أو أعلى. إذا لمستها لمدة طويلة من الزمن في هذه الحالة، فإنه قد يؤدي الى إصابتك بحروق بفعل درجة الحرارة المنخفضة.

البرنامج المرفق (للموديل HD-SL□ فقط)

1 Backup Manager 2: النسخ الاحتياطي التلقائي الهجين باستخدام التخزين السحابي ومشغل الأقراص الصلب الخارجي.
2 Data Transfer Accelerator: أسرع بمرتين تقريبًا في نقل البيانات إلى مشغل الأقراص الصلب الخارجي.
3 Password Protection Manager: يحافظ على الوثائق المهمة لديك وذلك بواسطة ترميز الحماية بكلمة المرور.
4 FAT32 Formatter: برنامج formatter الخاص بمشغل الأقراص الصلب الخارجي للاستخدام مع نظام PS3™ (PlayStation® 3).
* للتفاصيل، يرجى الرجوع إلى الوثيقة الموجودة في مشغل الأقراص الصلب الخارجي (Software Download.html).
• إذا قمت بإنشاء منطقة محمية بكلمة مرور بواسطة برنامج حماية كلمة المرور، سيتعذر حينها استخدام هذه الوحدة مع جهاز آخر غير الكمبيوتر.
• يختلف تأثير برنامج زيادة سرعة التشغيل وفقاً لحالات (حجم أو عدد الملفات المنقولة، مواصفات الكمبيوتر، الخ).
• سيتم ضبط البرنامج المرفق وذلك تبعًا للأنظمة المعمول بها في كل منطقة.

الصيانة

• قبل تنفيذ عملية الصيانة، افصل الطاقة عن هذه الوحدة. إذا كان قابس الطاقة موصولاً الى مأخذ الطاقة الجداري، افصله عنه.
• امسح هذه الوحدة بخرقة ناعمة جافة أو خرقة مبللة معصورة جيداً.
• لا تقم باستعمال الكحول، الثنر، البنزين، الخ. وإلا فإن هذه المواد قد تؤدي الى تشوه السطح وتلفه.
• استعمال خرقة تنظيف كيميائية على هذه الوحدة قد يؤدي الى تغير لونها.
• القيام باستعمال مواد متطايرة كمبيد الحشرات أو الاحتفاظ بهذه الوحدة ملامسة لمنتجات من المطاط أو الفينيل لمدة طويلة قد يؤدي إلى تشوه أو تلف هذه الوحدة.
• لا تقم باستعمال سائل مذيب، الخ. قد يدخل السائل في داخل هذه الوحدة مما قد يؤدي الى وقوع خلل فيها.

العلامات التجارية

• العلامة PlayStation هي علامة تجارية مسجلة لشركة Sony Computer Entertainment Inc.
العلامة PS3 هي علامة تجارية لشركة Sony Computer Entertainment Inc.
• العلامة Windows و Windows Vista هي إما علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة و/ أو بلدان أخرى.
• العلامة Mac و OS X هي علامات تجارية مسجلة لشركة Apple Inc. في الولايات المتحدة والبلدان الأخرى.
جميع أسماء الأنظمة والمنتجات الأخرى المذكورة في تعليمات التشغيل هذه هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركات معينة. العلامتان ™ و "®" غير مكتوبتين في تعليمات التشغيل هذه.

المواصفات

بيئة التشغيل
درجة حرارة التشغيل 5 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية
الرطوبة الملائمة للتشغيل 8 % إلى 90 %
درجة حرارة التخزين -20 درجة مئوية إلى +60 درجة مئوية
الرطوبة الملائمة للتخزين 8 % إلى 90 %
أنظمة التشغيل المتوافقة
Windows 10 (32 بت/ 64 بت)، Windows 8.1 (32 بت/ 64 بت)، Windows 8 (32 بت/ 64 بت)، Windows 7 (32 بت/ 64 بت)، Windows Vista (32 بت/ 64 بت)
OS X 10.8 أو أحدث
الواجهة USB
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (متوافق مع USB 2.0)
الطاقة
مأخذ التيار المباشر 5 فولت عبر USB
استهلاك الطاقة
4.5 واط حد اقصى
نظام الملف (التهيئة المبدئية المضبوطة في المصنع)
NTFS
الأبعاد (تقريباً)
HD-B1: 81 مم × 17 مم × 118 مم (عرض × ارتفاع × عمق، بدون الاجزاء البارزة)
HD-SL1، HD-SL2: 81 مم × 12 مم × 118 مم (عرض × ارتفاع × عمق، بدون الاجزاء البارزة)
الكتلة (تقريباً)
HD-B1: 180 جم
HD-SL1: 190 جم
HD-SL2: 203 جم

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

موقع الانترنت للمساعدة

للمزيد من التفاصيل حول هذه الوحدة، قم بزيارة موقع الانترنت التالي.
http://www.sony.net/hdd

Shqip Pajisja e regjistrimit të të dhënave

A Përdorimi i diskut të jashtëm me kompjuter

Lidhja e njësisë me kompjuterin

1 Lidhni kabllon "USB" me folenë "USB" të kësaj njësie.
2 Lidhni kabllon "USB" me folenë "USB" të kompjuterit.

Shënime
• Mos lidhni me njësinë kabllo të gabuar "USB", e cila mund të dëmtojë folenë.
• Nëse llamba e hyrjes së energjisë nuk ndizet, kontrolloni që kablloja "USB" është lidhur saktë.

Instalimi (Vetëm përdoruesit e "Mac")

Procedura e mëposhtme nevojitet vetëm kur njësia lidhet për herë të parë me kompjuter.
* Nuk nevojitet nisja e pajisjes gjatë lidhjes me kompjuter "Windows".

1 Klikoni [Go] në meny.
2 Klikoni [Utilities] dhe më pas [Disk Utility].
3 Klikoni [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]* dhe më pas [Partition].
* Kapaciteti i diskut të jashtëm tregohet në "xxx.xXB".
4 Zgjidhni [1 Partition] te [Volume Scheme].
5 Klikoni [Name], [Format], [Size], [Options...] sipas nevojës.
6 Klikoni [Apply].
7 Klikoni [Partition] dhe prisni derisa të përfundojë nisja.
8 Pas përfundimit të nisjes, ikona shfaqet në desktop.

Shënime
• Këto udhëzime përdorimi përshkruajnë procedurën bazuar në "Mac OS X 10.10". Nëse keni version tjetër të sistemit operativ të "Mac", procedura mund të ndryshojë. Për hollësi, referojuni ndihmës së programit ndihmës të diskut të sistemit operativ të "Mac".
• Gjatë kryerjes së procedurave të mësipërme fshihen të gjitha të dhënat e ruajtura në njësi. Nëse ka të dhëna të ruajtura në njësi, bëni paraprakisht një kopje rezervë të tyre, sipas nevojës. Nëse fshini softuerin për "Windows" në këtë njësi, mund ta shkarkoni nga faqja e internetit e "Sony". Për hollësi, vizitoni faqen e mbështetjes teknike.
• Modeli "HD-B□/HD-SL□" niset në format "NTFS" kur dërgohet nga fabrika. Nëse përdoret vetëm me sistem operativ të "Mac", niseni njësinë në sistemin operativ të "Mac" sipas procedurës së mësipërme. Nëse përdoret si me sistemin operativ të "Windows" ashtu dhe me atë të "Mac", niseni njësinë në format "FAT32" me softuerin e ofruar në "Windows" (vetëm modeli HD-SL□).
— Nëse njësia niset në format "FAT32", skedarët me madhësi 4 GB e lart nuk mund të ruhen.
— Instalimi i njësisë mund të zgjasë disa sekonda pas lidhjes së saj me kompjuterin.

Procedura e mësipërme nuk nevojitet më nga hera e dytë e në vijim.
Nëse pas lidhjes me kompjuterin mund ta shikoni ikonën e njësisë në ekran, atëherë mund ta përdorni njësinë me kompjuterin.

Shkëputja e njësisë nga kompjuteri

Në këtë seksion përshkruhet procedura për shkëputjen e njësisë nga kompjuteri kur ky i fundit është i ndezur.

Përdoruesit e "Windows"
1 Klikoni ikonën në zonën e njoftimeve në pjesën e poshtme djathtas të desktopit.
Pajisjet e lidhura aktualisht me kompjuterin shfaqen në ekran.
2 Klikoni mbi këtë njësi.
3 Prisni derisa të shfaqet mesazhi "Safe to Remove Hardware" dhe shkëputni kabllon "USB" nga kompjuteri.

Përdoruesit e sistemit operativ të "Mac"
1 Zvarritni dhe lëshoni ikonën e njësisë në desktop te [Trash].
2 Shkëputni kabllon "USB" nga kompjuteri.

Instalimi i softuerit të ofruar (Vetëm modeli HD-SL□) (Vetëm përdoruesit e "Windows")

Për të përdorur softuerin e ofruar duhet të kryeni procedurat e mëposhtme.
1 Klikoni dy herë [HD-SL□ (emri i modelit)] në kompjuter (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista).
2 Klikoni dy herë dosjen [Sony HDD Utilities].
3 Klikoni dy herë [Start.exe].
4 Instaloni softuerin sipas udhëzimeve në ekran.

Shënime
• Për të instaluar softuerin ju nevojiten të drejta administrative.
• Për përdoruesit e "Windows Vista", nëse shihni mesazhin "A program needs your permission to continue.", klikoni [Continue].
• Për përdoruesit e "Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7", nëse shihni mesazhin "Do you want to allow the following program to make change to this computer?", klikoni [Yes].

B Përdorimi i diskut të jashtëm të lidhur me pajisje audiovizuale (vetëm modeli HD-SL□)

* Ilustrimi B bazohet në regjistrimin e një transmetimi dixhital nga televizori.
Nëse e përdorni me pajisje tjetër audiovizuale, referojuni udhëzimeve të përdorimit të pajisjes suaj audiovizuale.
1 Lidhni kabllon "USB" me folenë "USB" të kësaj njësie.
2 Lidhni kabllon"USB" me folenë "USB" të pajisjes audiovizuale.

Për hollësi mbi regjistrimin me pajisje të ndryshme audiovizuale, luajtjen dhe regjistrimin e të dhënave, referojuni udhëzimeve të përdorimit të pajisjes suaj audiovizuale.
Shkëputeni njësinë nga pajisja audiovizuale sipas procedurës për pajisjen tuaj audiovizuale.

Shënime
• Për hollësi mbi lidhjen, referojuni edhe udhëzimeve të përdorimit të pajisjes suaj audiovizuale.
• Vendndodhja e folesë "USB" ndryshon sipas pajisjes audiovizuale. Për hollësi, referojuni udhëzimeve të përdorimit të pajisjes suaj audiovizuale.

[Modeli HD-SL□]
Kjo njësi hapet në format NTFS.
• Për ta përdorur këtë njësi me pajisje audiovizuale ose me kompjuter të kombinuar me pajisje audiovizuale, niseni paraprakisht njësinë me pajisjen tuaj audiovizuale ose me softuerin e ofruar "FAT32 Formatter" në kompjuter.
• Për ta përdorur këtë njësi me sistem "PS3™ (PlayStation® 3)", niseni njësinë paraprakisht me softuerin e ofruar "FAT32 Formatter" në kompjuter. (Për hollësi, referojuni udhëzimeve të përdorimit të sistemit "PS3™".)
• Për të regjistruar nga pajisja audiovizuale në këtë njësi, mund të mos nevojitet nisja ose regjistrimi i kësaj të fundit me pajisjen tuaj audiovizuale. Ky veprim e riformaton njësinë në formatin e pajisjes audiovizuale dhe njësia mund të mos përdoret me kompjuter ose me pajisje të tjera audiovizuale.
Kujdes
Nisja ose regjistrimi i njësisë do të fshijë TË GJITHA të dhënat e ruajtura në të.

• Nëse për shkak të ndonjë avarie ndërroni pajisjen audiovizuale ose njësinë, nuk do të mund t'i merrni të dhënat e ruajtura përpara ndërrimit.

Shënime mbi përdorimin

Kjo njësi është instrument precizioni. Të dhënat e ruajtura mund të humbasin për shkak të një avarie të papritur. Si masë paraprake ndaj avarive të mundshme, ruajini vazhdimisht diku tjetër të dhënat e kësaj njësie. Në asnjë rrethanë "Sony" nuk do të riparojë, rikthejë apo kopjojë materialet e regjistruara.
Përveç kësaj, "Sony" nuk mban përgjegjësi për dëme ndaj apo humbje të të dhënave të regjistruara, pavarësisht shkakut.
• Funksionet e kursimit të energjisë së kompjuterit si "në pritje", "përgjumje", "në fjetje", "pezullur" dhe "rifillo" mund të mos përdoren.
• Mos instaloni asnjë softuer në këtë njësi. Disa softuerë, të tillë si softuerët e lojërave, mund të mos hapen siç duhet pasi nuk mund të gjenden programet e ekzekutuara gjatë nisjes së sistemit operativ.
• Kini parasysh sa më poshtë gjatë përdorimit të pajisjeve të tjera "USB" kur lidhni njësinë me pajisjen.
— Shpejtësia e transferimit e njësisë mund të zvogëlohet.
— Njësia mund të mos jetë e përdorshme nëse lidhet me pajisjen nëpërmjet një grupi "USB". Në këtë rast, rilidheni njësinë drejtpërdrejt në folenë "USB" të pajisjes.
• Mos lidhni me njësinë kabllo të gabuar "USB", e cila mund të dëmtojë folenë.
• Mos e hiqni njësinë nga pajisja gjatë shkrimit, leximit ose fshirjes së të dhënave. Mos ushtroni forcë të tepërt në njësi dhe mos e goditni, përthyeni, rrëzoni ose lagni atë. Ky veprim mund të dëmtojë të dhënat.
• Garancia jonë për produktin kufizohet në vetë diskun e jashtëm, kur përdoret normalisht në përputhje me udhëzimet e përdorimit dhe me aksesorët e ofruar me njësinë, në sistemin e specifikuar apo të rekomanduar të punës. Këtyre kufizimeve u nënshtrohen edhe shërbimet e ofruara nga shoqëria, si p.sh. mbështetja teknike për përdoruesin.

Përdorimi i njësisë

Kjo njësi nuk ka specifikime kundër goditjes, pluhurit, spërkatjes apo ujit.
• Mos e përdorni apo ruani njësinë në vendet e mëposhtme. Përndryshe, njësia mund të pësojë avari.
— Në vende jashtëzakonisht të nxehta, të ftohta apo me lagështirë
Mos e lini kurrë njësinë të ekspozuar ndaj temperaturave të larta, si p.sh. drita e drejtpërdrejtë e diellit, pranë një ngrohësi apo brenda një automjeti të mbyllur gjatë stinës së verës. Përndryshe, pajisja mund të pësojë avari ose të deformohet.
— Në vende me presion të ulët (3000 m e lart mbi nivelin e detit)
— Në vende me rrezatim ose fushë të fortë magnetike
— Në vende me dridhje ose zhurmë të lartë apo mbi sipërfaqe të paqëndrueshme
— Në vend pa ajrim të mirë
— Në vend me pluhur ose lagështirë

Temperatura e lartë e njësisë

Kur njësia është në përdorim, trupi i saj nxehet. Kjo nuk përbën avari. Në varësi të gjendjes së funksionimit, temperatura e saj mund të rritet deri në 40°C e lart. Prekja e saj për kohë të gjatë në këtë gjendje mund të shkaktojë djegie të lëkurës.

Softueri i ofruar (vetëm modeli HD-SL□)

1 Backup Manager 2: Rezervim hibrid automatik duke përdorur hapësirën ruajtëse të resë kompjuterike dhe disk të jashtëm.
2 Data Transfer Accelerator: Transferim rreth 2 herë më i shpejtë i të dhënave në disk të jashtëm.
3 Password Protection Manager: Mbrojtja e dokumenteve të rëndësishme me enkriptim për mbrojtje me fjalëkalim.
4 FAT32 Formatter: Formatues disku të jashtëm për përdorim me PS3™ (PlayStation® 3).
* Për hollësi, shihni dokumentin në diskun e jashtëm (Software Download.html).
• Nëse krijoni një zonë të mbrojtur me fjalëkalim me softuerin e mbrojtjes me fjalëkalim, kjo njësi nuk mund të përdoret me pajisje të tjera përveç kompjuterit.
• Efekti i softuerit për rritjen e shpejtësisë ndryshon sipas kushteve (madhësia ose numri i skedarëve të transferuar, specifikimet e kompjuterit etj.).
• Softueri i ofruar do t'i përshtatet rregullores së pajtueshmërisë për çdo rajon.

Mirëmbajtja

• Fikeni njësinë përpara kryerjes së mirëmbajtjes. Shkëputeni prizën nëse është e futur në spinë.
• Thajeni njësinë me një leckë të thatë ose me leckë të lagur e të shtrydhur mirë.
• Mos përdorni alkool, hollues, benzinë etj. Këto substanca mund të prishin ose dëmtojnë sipërfaqen.
• Përdorimi i një lecke pastrimi me lëndë kimike në këtë njësi mund të shkaktojë zbehjen ose ndryshimin e ngjyrës së saj.
• Përdorimi i një tretësi të avullueshëm, si p.sh. insekticid, ose mbajtja e njësisë në kontakt të gjatë me produkte prej gome ose plastike vinili, mund të shkaktojë prishjen ose dëmtimin e njësisë.
• Mos përdorni tretës të lëngshëm etj. Lëngu mund të futet në brendësi të njësisë dhe të shkaktojë avari.

Markat tregtare

• "PlayStation" është markë e regjistruar tregtare e "Sony Computer Entertainment Inc."
"PS3" është markë tregtare e "Sony Computer Entertainment Inc."
• "Windows" dhe "Windows Vista" janë marka të regjistruara tregtare ose marka tregtare të "United States Microsoft Corporation" në Shtetet e Bashkuara dhe/ose në shtete të tjera.
• "Mac" dhe "OS X" janë marka të regjistruara tregtare të "Apple Inc." në SHBA dhe në shtete të tjera.
Të gjithë emrat e sistemeve dhe produkteve të tjera të përmendura në këto udhëzime përdorimi janë marka tregtare ose marka të regjistruara tregtare të kompanive të tyre përkatëse të zhvillimit. Këto udhëzime përdorimi nuk shfaqin markat ™ dhe "®".

Specifikimet

Mjedisi i punës
Temperatura e funksionimit 5 °C deri në 40 °C
Lagështira e funksionimit 8% deri në 90%
Temperatura e ruajtjes -20 °C deri në +60 °C
Lagështira e ruajtjes 8% deri në 90%
Sistemet e përputhshme operative
Windows 10 (32 bit/64 bit), Windows 8.1 (32 bit/64 bit), Windows 8 (32 bit/64 bit), Windows 7 (32 bit/64 bit), Windows Vista (32 bit/64 bit)
OS X 10.8 e lart
Ndërfaqja e "USB"
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (e përputhshme me USB 2.0)
Energjia
Energjia e kanalit "USB", DC 5 V
Konsumi i energjisë
Maks. 4,5 W
Sistemi i skedarëve (i paracaktuar në fabrikë)
NTFS
Përmasat (afërsisht)
HD-B1:
81 mm × 17 mm × 118 mm
(Gjat. × Lart. × Thell., pa pjesët e dala)
HD-SL1, HD-SL2:
81 mm × 12 mm × 118 mm
(Gjat. × Lart. × Thell., pa pjesët e dala)
Pesha (afërsisht)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

Dizajni dhe specifikimet mund të ndryshojnë pa lajmërim.

Faqja e mbështetjes teknike

Për më shumë hollësi mbi këtë njësi, vizitoni faqen e mbështetjes teknike.
http://www.sony.net/hdd

Srpski Uređaj za snimanje podataka

A Korišćenje spoljašnjeg hard-diska sa računarom

Povezivanje ove jedinice sa računarom

1 Povežite USB kabl sa USB priključkom na ovoj jedinici.
2 Povežite USB kabl sa USB priključkom na računaru.

Napomene
• Ne povezujte pogrešni USB kabl na ovu jedinicu jer to može oštetiti utičnicu.
• Ako se lampica za napajanje / pristupna lampica ne uključi, proverite da li je USB kabl pravilno spojen.

Instalacija (samo za korisnike Mac računara)

Sledeća procedura je potrebna samo kada se ova jedinica povezuje sa računarom po prvi put.
* Nema potrebe inicijalizovati ovaj uređaj kada se povezuje sa računarom sa operativnim sistemom Windows.

1 Kliknite na [Go] (Kreni) u meniju.
2 Kliknite na [Utilities] (Alatke), a zatim na [Disk Utility] (Alatke diska).
3 Kliknite na [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]*, a zatim na [Partition] (Particija).
* Kapacitet vašeg spoljašnjeg hard diska se prikazuje na „xxx.xXB".
4 Izaberite [1 Partition] (1 particija) u [Volume Scheme] (Šema obima).
5 Kliknite na [Name] (Ime), [Format] (Formatiraj), [Size] (Veličina), [Options...] (Opcije...) po potrebi.
6 Kliknite na [Apply] (Primeni).
7 Kliknite na [Partition] (Particija) i sačekajte dok se inicijalizacija ne završi.
8 Kada se inicijalizacija završi, ikonica se pojavljuje na radnoj površini.

Napomene
• Ova uputstva za rukovanje opisuju proceduru zasnovanu na operativnom sistemu Mac OS X 10.10. Procedura se može razlikovati ako imate različite verzije operativnog sistema za Mac. Za više detalja pogledajte pomoć za alatke diska za svoj operativni sistem za Mac.
• Kada obavljate gorenavedene procedure, svi podaci sačuvani na ovoj jedinici se brišu. Ako postoje neki sačuvani podaci na ovoj jedinici, prethodno napravite njihovu rezervnu kopiju ako je potrebno. Ako izbrišete softver za Windows na ovoj jedinici, možete ga preuzeti sa veb-sajta kompanije Sony. Za više detalja posetite veb-sajt za podršku.
• Model HD-B□/HD-SL□ je inicijalizovan u NTFS formatu kada se otpremi iz fabrike. Ako se koristi samo sa operativnim sistemom za Mac, inicijalizujte ovu jedinicu na operativnom sistemu za Mac putem gorenavedene procedure. Ako koristite sa operativnim sistemima Windows i Mac, inicijalizujte ovu jedinicu u formatu FAT32 putem priloženog softvera na operativnom sistemu Windows (samo model HD-SL□).
— Ako je ova jedinica inicijalizovana u formatu FAT32, datoteke od 4 GB i veće ne mogu se sačuvati.
— Može potrajati nekoliko sekundi dok se ova jedinica ne pokrene nakon povezivanja sa računarom.

Gorenavedena procedura nije potrebna za drugu upotrebu i na dalje.
Ako možete videti ikonicu ove jedinice na ekranu nakon povezivanja sa računarom, znači da možete da koristite ovu jedinicu sa računarom.

Prekidanje veze ove jedinice sa računarom

U ovom odeljku opisujemo proceduru za prekidanje veze ove jedinice sa računarom dok je računar uključen.

Korisnici operativnog sistema Windows
1 Kliknite na u delu sa obaveštenjima u donjem desnom uglu radne površine.
Uređaji koji su trenutno povezani sa računarom će se pojaviti na ekranu.
2 Kliknite na ovu jedinicu.
3 Sačekajte dok se ne pojavi poruka „Safe to Remove Hardware" (Možete bezbedno da prekinete vezu sa hardverom) i odvojite USB kabl od računara.

Korisnici operativnog sistema za Mac
1 Prevucite i pustite ikonicu ove jedinice na radnoj površini u [Trash] (Kanta za smeće).
2 Odvojite USB kabl od računara.

Instaliranje priloženog softvera (Samo model HD-SL□) (Samo za korisnike operativnog sistema Windows)

Morate obaviti sledeće procedure da biste mogli da koristite priloženi softver.
1 Dva puta kliknite na [HD-SL□ (ime modela)] u opciji Computer (Računar) (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista).
2 Dva puta kliknite na folder [Sony HDD Utilities] (Alatke Sony HDD).
3 Dva puta kliknite na [Start.exe].
4 Instalirajte softver u skladu sa uputstvima na ekranu.

Napomene
• Potrebne su vam privilegije administratora da instalirate softver.
• Za korisnike operativnog sistema Windows Vista, ako vidite poruku „A program needs your permission to continue." (Programu je potrebno vaše odobrenje za nastavak.), kliknite na [Continue] (Nastavi).
• Za korisnike operativnih sistema Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7, ako vidite ovu poruku „Do you want to allow the following program to make change to this computer?" (Da li želite da dozvolite ovom programu da vrši izmene na ovom računaru?), kliknite na [Yes] (Da).

B Korišćenje spoljašnjeg hard-diska povezanog sa audio-vizuelnom opremom (samo model HD-SL□)

* Slika B je zasnovana na snimku digitalnog emitovanja sa televizora.
Ako koristite sa drugom audio-vizuelnom opremom, pogledajte uputstvo za rukovanje audio-vizuelnom opremom.
1 Povežite USB kabl sa USB priključkom na ovoj jedinici.
2 Povežite USB kabl sa USB priključkom na audio-vizuelnoj opremi.

Za detalje o registraciji na različitoj audio-vizuelnoj opremi, reprodukciji podataka i snimanju podataka pogledajte uputstvo za rukovanje audio-vizuelnom opremom.
Odvojite ovu jedinicu od audio-vizuelne opreme u skladu sa procedurom za vašu audio-vizuelnu opremu.

Napomene
• Za detalje o povezivanju takođe pogledajte uputstvo za rukovanje audio-vizuelnom opremom.
• Lokacija USB priključka se razlikuje u zavisnosti od audio-vizuelne opreme. Za detalje pogledajte uputstvo za rukovanje audio-vizuelnom opremom.

[HD-SL□ model]
Ova jedinica je inicijalizovana u NTFS formatu.
• Da biste koristili ovu jedinicu sa audio-vizuelnom opremom ili sa računarom u kombinaciji sa audio-vizuelnom opremom, prethodno inicijalizujte ovu jedinicu putem svoje audio-vizuelne opreme ili priloženog softvera „FAT32 Formatter" na računaru.
• Da biste koristili ovu jedinicu sa sistemom PS3™ (PlayStation® 3), prethodno inicijalizujte ovu jedinicu putem priloženog softvera „FAT32 Formatter" na računaru. (Za detalje pogledajte uputstvo za rukovanje sistemom PS3™.)
• Za snimanje sa audio-vizuelne opreme na ovu jedinicu možda ćete morati da inicijalizujete ili registrujete ovu jedinicu putem svoje audio-vizuelne opreme. Ako ovo uradite, ponovo ćete formatirati jedinicu u format audio-vizuelne opreme, pa možda nećete moći da koristite ovu jedinicu sa računarom ili drugom audio-vizuelnom opremom.
Oprez
Inicijalizacija ili registracija ove jedinice će obrisati SVE podatke koji su na njoj uskladišteni.

• Ako zamenite audio-vizuelnu opremu ili ovu jedinicu usled kvara, nećete moći da povratite podatke koji su bili sačuvani pre zamene.

Napomene u vezi sa upotrebom

Ova jedinica je precizni instrument. Sačuvani podaci se mogu izgubiti usled iznenadnog kvara. Radi predostrožnosti od mogućeg kvara, s vremena na vreme sačuvajte podatke sa ove jedinice na nekom drugom mestu. Kompanija Sony neće popraviti, povratiti ili replikovati snimljeni sadržaj ni pod kojim okolnostima.
Pored toga, kompanija Sony nije odgovorna ni za kakvu štetu ili gubitak snimljenih podataka iz bilo kog razloga.
• Funkcije uštede energije na računaru kao što su režim mirovanja, hibernacije, usnulosti, suspenzija i povratak se možda ne mogu koristiti.
• Ne instalirajte nikakav softver na ovu jedinicu. Neki softver kao npr. video igre možda neće ispravno raditi zato što programi koji su pokrenuti pri pokretanju operativnog sistema ne mogu biti pronađeni.
• Kada istovremeno koristite druge USB uređaje i povezujete ovu jedinicu na opremu, imajte na umu sledeće.
— Brzina prenosa ova jedinice se može smanjiti.
— Možda nećete moći da koristite ovu jedinicu ako je povezana sa opremom putem USB čvorišta. Ako do toga dođe, ponovo spojite ovaj uređaj direktno na USB priključak na opremi.
• Ne povezujte pogrešni USB kabl na ovu jedinicu jer to može oštetiti utičnicu.
• Ne isključujte kabl između ove jedinice i opreme dok se podaci ispisuju, očitavaju ili brišu. Nemojte da udarate, savijate, ispuštate, navlažujete ili primenjujete preveliku silu na ovaj uređaj. Ako to uradite, možete oštetiti podatke.
• Naša garancija za proizvod je ograničena isključivo na sâm spoljašnji disk kada se koristi uobičajeno u skladu sa ovim uputstvima za rukovanje i sa dodacima koji su priloženi uz ovu jedinicu, u naznačenom ili preporučenom sistemskom okruženju. Usluge koje pruža Kompanija, kao što je korisnička podrška, takođe podležu ovim ograničenjima.

Rukovanje ovom jedinicom

Ova jedinica ne poseduje specifikacije za otpornost na šokove, prašinu, prskanje ili vodu.
• Nemojte koristiti ili skladištiti ovu jedinicu na sledećim lokacijama. Ako to uradite može doći do kvara.
— Negde gde je izuzetno vruće, hladno ili vlažno.
Nikada ne ostavljajte ovu jedinicu izloženu visokoj temperaturi, kao što je direktna sunčeva svetlost, blizu grejača ili unutar zatvorenog auta leti. Ako to uradite može doći do kvara ili deformacije.
— Na lokacijama sa niskim pritiskom (3000 m ili više iznad nivoa mora)
— Gde su jaki magnetno polje ili radijacija
— Na lokacijama koje su podložne podrhtavanjima ili velikoj buci ili na nestabilnoj površini
— Na loše provetrenom mestu
— Na prašnjavom ili vlažnom mestu

Visoka temperatura ove jedinice

Pri korišćenju ove jedinice, njeno glavno telo se zagreva. Ovo nije kvar. Zavisno od statusa rada, temperatura se može podići i do 40 °C i više. Dodirivanje jedinice tokom dužeg perioda u ovom stanju može izazvati blage opekotine.

Priloženi softver (samo model HD-SL□)

1 Backup Manager 2: Hibridno automatsko čuvanje rezervnih podataka korišćenjem prostora za skladištenje Cloud i spoljašnjeg hard-diska.
2 Data Transfer Accelerator: Pribl. dva puta brži prenos podataka na spoljašnji hard-disk.
3 Password Protection Manager: Obezbedite svoje važne dokumente šifrovanom zaštitom pomoću lozinke.
4 FAT32 Formatter: Formatiranje spoljašnjeg diska za korišćenje sa sistemom PS3™ (PlayStation® 3).
* Za više detalja pogledajte dokument na spoljašnjem hard-disku (dokument „Software Download.html").
• Ako ga zaštitite lozinkom putem softvera za zaštitu lozinkom, ova jedinica se ne može koristiti sa drugom opremom osim računara.
• Efekat softvera za ubrzavanje se razlikuje u skladu sa uslovima (veličina ili broj datoteka koje se prenosi, specifikacije računara itd.)
• Priloženi softver će biti podešen na osnovu regulativa o usaglašenosti u svakom regionu.

Održavanje

• Pre održavanja isključite napajanje ove jedinice. Ako je utikač za napajanje povezan sa utičnicom na zidu, prekinite vezu.
• Prebrišite ovu jedinicu mekom suvom krpom ili dobro iscеđenom vlažnom krpom.
• Ne koristite alkohol, razređivač, benzin itd. Oni mogu pohabati ili oštetiti površinu.
• Korišćenje krpe sa hemijskim sredstvima može dovesti to toga da boja izbledi ili se izmeni.
• Korišćenje isparljivog rastvarača kao što je insekticid ili previše dug kontakt ove jedinice sa gumenim ili proizvodima od vinil plastike mogu izazvati propadanje ili oštećenje ove jedinice.
• Nemojte koristiti tečni rastvarač itd. Tečnost može ući unutar jedinice i dovesti do kvara.

Zaštitni znaci

• PlayStation je registrovani zaštitni znak kompanije Sony Computer Entertainment Inc.
PS3 je zaštitni znak kompanije Sony Computer Entertainment Inc.
• Windows i Windows Vista su registrovani zaštitni znaci i/ili zaštitni znaci kompanije Microsoft Corporation u SAD i/ili drugim državama.
• Mac i OS X su zaštitni znaci kompanije Apple Inc. u SAD i drugim državama.
Sva druga imena sistema i proizvoda spomenuta u ovim uputstvima za rukovanje su zaštitni znaci ili registrovani zaštitni znaci njihovih razvojnih kompanija. Ova uputstva za rukovanje ne prikazuju oznake ™ i „®".

Specifikacije

Radno okruženje
Radna temperatura od 5 °C do 40 °C
Radna vlažnost od 8% do 90%
Temperatura skladištenja od -20 °C do +60 °C
Vlažnost skladištenja od 8% to 90%
Kompatibilni operativni sistem
Windows 10 (32 bita / 64 bita), Windows 8.1 (32 bita / 64 bita), Windows 8 (32 bita / 64 bita), Windows 7 (32 bita / 64 bita), Windows Vista (32 bita / 64 bita)
OS X 10.8 ili kasnije verzije
USB interfejs
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (kompatibilan sa USB 2.0)
Napajanje
DC 5 V USB Bus Power
Potrošnja energije
Maks. 4,5 W
Sistem datoteka (fabrički podrazumevan)
NTFS
Dimenzije (pribl.)
HD-B1:
81 mm × 17 mm × 118 mm
(Š × V × D, bez izbočina)
HD-SL1, HD-SL2:
81 mm × 12 mm × 118 mm
(Š × V × D, bez izbočina)
Težina (pribl.)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

Dizajn i specifikacije su podložni promeni bez upozorenja.

Veb-sajt za podršku

Za više detalja o ovoj jedinici, posetite sledeći sajt za podršku.
http://www.sony.net/hdd

Македонски Уред за снимање податоци

A Користење надворешен тврд диск со компјутер

Поврзување на уредот со компјутерот

1 Поврзете го USB-кабелот со USB-приклучницата од оваа единица.
2 Поврзете го USB-кабелот со USB-приклучницата од компјутерот.

Забелешки
• Немојте да поврзувате погрешен USB-кабел на единицата, бидејќи може да се оштети приклучницата.
• Ако ламбичката за пристап до напојување не свети, проверете дали USB-кабелот е поврзан правилно.

Инсталирање (Само за Mac корисници)

Следнава постапка е потребна само кога ја поврзувате единицата со компјутер за прв пат.
* Нема потреба да го иницијализирате уредот кога го поврзувате со Windows компјутер.

1 Кликнете на [Go] во менито.
2 Кликнете на [Utilities], а потоа на [Disk Utility].
3 Кликнете на [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]*, а потоа на [Partition].
* Капацитетот на надворешниот тврд диск е покажан на „xxx.xXB".
4 Изберете [1 Partition] во [Volume Scheme].
5 Кликнете на [Name], [Format], [Size], [Options...] според потребата.
6 Кликнете на [Apply].
7 Кликнете на [Partition] и почекајте додека не заврши иницијализацијата.
8 Кога ќе заврши иницијализацијата, на работната површина се појавува икона.

Забелешки
• Во ова упатство е опишана постапката врз основа на Mac OS X 10.10. Постапката може да се разликува ако имате поинаква верзија на Mac OS. За детали прочитајте го водичот за услужната програма на дискот на Mac OS.
• Кога ќе ги извршите горенаведените постапки ќе се избришат сите податоци зачувани во оваа единица. Ако во единицата има некакви зачувани податоци, претходно направете резервна копија ако е неопходно. Ако го избришете софтверот за Windows во оваа единица, може да го преземете од веб-локацијата на Sony. За детали, посетете ја веб-локацијата за поддршка на корисници.
• Моделот HD-B□/HD-SL□ се иницијализира во NTFS формат кога се транспортира од фабриката. Ако го користите само со Mac OS, иницијализирајте ја оваа единица на Mac OS со горенаведената постапка. Ако користите и Windows и Mac OS, иницијализирајте ја оваа единица во FAT32 формат со испорачаниот софтвер во Windows (само моделот HD-SL□).
— Ако оваа единица се иницијализира во FAT32 формат, датотеките од 4 GB или повеќе не може да се зачуваат.
— Може да бидат потребни неколку секунди по поврзувањето на единицата со компјутерот за оваа единица да се монтира.

Горенаведената постапка не е потребна од вториот пат натаму.
Ако може да ја видите иконата на оваа единица на екранот по поврзувањето на компјутерот, значи дека може да ја користите оваа единица со компјутерот.

Исклучување на уредот од компјутерот

Во овој дел ја опишуваме постапката за исклучување на единицата од компјутерот додека компјутерот е вклучен.

Корисници на Windows
1 Кликнете на во делот за известување во долниот десен дел од работната површина.
Уредите моментално поврзани со компјутерот се појавуваат на екранот.
2 Кликнете на оваа единица.
3 Почекајте додека не се појави пораката „Safe to Remove Hardware", а исклучете го USB-кабелот од компјутерот.

Корисници на Mac OS
1 Влечете ја и пуштете ја иконата на оваа единица на работната површина во [Trash].
2 Исклучете го USB-кабелот од компјтерот.

Инсталирање на испорачаниот софтвер (Само моделот HD-SL□) (Само за корисници на Windows)

Треба да ги извршите следниве постапки за да може да го користите испорачаниот софтвер.
1 Кликнете двапати на [HD-SL□ (model name)] во Компјутер (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista).
2 Двапати кликнете на папката [Sony HDD Utilities].
3 Двапати кликнете на [Start.exe].
4 Инсталирајте софтвер според упатствата на екранот.

Забелешки
• Потребни ви се привилегии на администратор за инсталирање на софтвер.
• За корисници на Windows Vista, ако ја видите пораката „A program needs your permission to continue.", кликнете на [Continue].
• За корисниците на Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7, ако ја видите пораката „Do you want to allow the following program to make change to this computer?", кликнете на [Yes].

B Користење надворешен тврд диск поврзан со аудиовизуелна опрема (само моделот HD-SL□)

* Илустрација B е заснована на снимање на дигитален пренос од ТВ.
Ако се користи со друга аудиовизуелна опрема, прочитајте го упатството за употреба на визуелната опрема.
1 Поврзете го USB-кабелот со USB-приклучницата од оваа единица.
2 Поврзете го USB-кабелот со USB-приклучницата од аудиовизуелната опрема.

За детални информации за регистрација со различна аудиовизуелна опрема, репродуцирање податоци и снимање податоци, прочитајте го упатството за употреба за аудиовизуелната опрема.
Исклучете ја единицата од аудиовизуелната опрема според постапката за аудиовизуелната опрема.

Забелешки
• За детали во врска со поврзувањето, исто така прочитајте го упатството за употреба на аудиовизуелната опрема.
• Местоположбата на USB-приклучницата е различна во зависност од аудиовизуелната опрема. За детали, прочитајте го упатството за употреба на аудиовизуелната опрема.

[HD-SL□ модел]
Оваа единица пред започнувањето со работа е во NTFS формат.
• За да ја користите единицата со аудиовизуелна опрема или со компјутер во комбинација со аудиовизуелна опрема, иницијализирајте ја единицата со аудиовизуелната опрема или со испорачаниот софтвер „FAT32 Formatter" на компјутерот.
• За да ја користите единицата со систем PS3™ (PlayStation® 3), иницијализирајте ја единицата претходно со испорачаниот софтвер „FAT32 Formatter" на компјутерот. (За подетални информации, погледнете во упатства за употреба на системот PS3™.)
• За снимање од аудиовизуелна опрема на оваа единица, може да треба да ја иницијализирате или регистрирате единицата со аудиовизуелната опрема. Така ќе се реформатира единицата во формат на аудиовизуелната опрема па можеби нема да може да ја користите оваа единица со компјутер или друга аудиовизуелна опрема.
Опомена
Со иницијализацијата или регистрирањето на оваа единица ќе се избришат СИТЕ податоци зачувани на неа.

• Ако ја замените аудиовизуелната опрема или оваа единица поради дефект, не може да ги повратите податоците што биле зачувани пред замената.

Напомени за употреба

Оваа единица е прецизен инструмент. Зачуваните податоци може да се избришат поради ненадеен дефект. Како мерка на претпазливост во случај на можен дефект, повремено зачувувајте ги податоците во оваа единица на друго место. Sony нема да изврши поправка, да ја обнови или копира снимената содржина во никакви околности.
Освен тоа, Sony не прифаќа никаква одговорност за оштетување или губење на снимените податоци поради некаква причина.
• Функциите за заштеда на енергија на компјутерот како што се мирување, хибернација, спиење, запирање или продолжување може да не може да се користат.
• Не инсталирајте каков било софтвер во оваа единица. Некој софтвер, како на пример софтвер за игри може да функционира правилно, затоа што не може да се пронајдат програмите извршени при стартувањето на OS.
• Имајте го предвид следново кога користите други USB-уреди додека ја поврзувате оваа единица со опрема.
— Брзината на пренос на оваа единица може да биде побавна.
— Можеби нема да може да го користите уредот ако е поврзан со опрема преку USB-разделник. Ако се случи ова, преповрзете го уредот директно со отворот за USB на опремата.
• Немојте да поврзувате погрешен USB-кабел на единицата, бидејќи може да се оштети приклучницата.
• Не отстранувајте ја оваа единица од опремата додека се снимаат, читаат или бришат податоци. Немојте да ја чукате, превиткувате, фрлате на земја, навлажнувате или да нанесувате прекумерна сила врз единицата. Тоа може да предизвика оштетување на податоците.
• Гаранцијата за нашиот производ е ограничена само на надворешниот тврд диск, кога се користи нормално, во согласност со овие упатства за работа и со додатоците што се вклучени во оваа единица, во наведената или препорачаната системска околина. Услугите што ги обезбедува компанијата, како на пример поддршка за корисници, исто така подлежат на овие ограничувања.

Ракување со единицата

Оваа единица нема спецификации за отпорност на удар, отпорност на прав, отпорност на прскање или водонепропустливост.
• Немојте да го употребувате или чувате уредот на следниве места. Така може да предизвикате дефект на уредот.
— Некое место што е исклучително жешко, студено или влажно
Никогаш не оставајте го уредот изложен на висока температура, како на пример на директна сончева светлина, блиску до грејно тело или во затворен автомобил во лето. Така може да предизвикате дефект или деформација на уредот.
— Места со низок притисок (надморска височина од 3.000 m или повеќе)
— Онаму каде што има силно магнетно поле или зрачење
— Места подложени на вибрација или гласна бучава или на нестабилна површина
— Во лошо место со лоша вентилација
— Во правливо или влажно место

Висока температура на единицата

При користење на единицата, главниот корпус на единицата се вжештува. Ова не е дефект. Во зависност од статусот на работење, нивната температура може да порасне до 40°C или повеќе. Ако ја допирате подолго време во овие услови, може да предизвика изгоретина од низок степен.

Испорачан софтвер (само моделот HD-SL□)

1 Backup Manager 2: Хибридна автоматска резервна копија со користење на меморија во облак и надворешен тврд диск.
2 Data Transfer Accelerator: Приближно 2 пати побрз пренос на податоци на надворешниот тврд диск.
3 Password Protection Manager: Ги чува важните документи со енкрипција со заштита со лозинка.
4 FAT32 Formatter: Форматирач на надворешен диск за употреба со PS3™ (PlayStation® 3).
* За детални информации, прочитајте го документот во надворешниот тврд диск (Software Download.html).
• Ако креирате област заштитена со лозинка со софтвер за заштита со лозинка, единицата не може да се користи со друга опрема освен со компјутерот.
• Ефектот на софтверот за забрзување се разликува во согласност со условите (големина или број на пренесени датотеки, спецификации на компјутерот итн.).
• Испорачаниот софтвер ќе биде приспособен врз основа на регулативата за сообразност во секој регион.

Одржување

• Пред сервисирање, исклучете го напојувањето на единицата. Ако приклучокот за напојување е поврзан со ѕиден приклучок, исклучете го.
• Избришете ја единицата со мека сува крпа или влажна крпа што е добро исцедена.
• Не користете алкохол, разредувач, бензен итн. Тие може да ја разградат или оштетат површината.
• Користењето крпа за чистење хемикалии со оваа единица може да предизвика избледување или промена на бојата на единицата.
• Ако се користи испарлив растворувач како на пр. инсектицид, или ако единицата е во контакт со гумени производи или производи од винилна пластика подолготрајно може да предизвика дотраеност или оштетување на единицата.
• Не користете течен растворувач итн. Течноста може да навлезе во единицата и да предизвика дефект.

Заштитни знаци

• PlayStation е заштитен знак на Sony Computer Entertainment Inc.
PS3 е заштитен знак на Sony Computer Entertainment Inc.
• Windows и Windows Vista се или регистрирани заштитни знаци или заштитни знаци на United States Microsoft Corporation во САД и/или други земји.
• Mac и OS X се регистрирани трговски марки на Apple Inc во САД и други земји.
Сите други имиња на системи и имиња на производи споменати во ова упатство се заштитни знаци или регистрирани заштитни знаци на соодветните развојни компании. Во ова упатство не се наведени ознаките ™ и „®".

Спецификации

Работна средина
Работна температура од 5°C до 40°C
Работна влажност од 8% до 90%
Температура за складирање од -20°C до +60°C
Влажност за складирање од 8% до 90%
Компатибилни OS
Windows 10 (32-битен/64-битен), Windows 8.1 (32-битен/64-битен), Windows 8 (32-битен/64-битен), Windows 7 (32-битен/64-битен), Windows Vista (32-битен/64-битен)
OS X 10.8 или понов
USB-интерфејс
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (компатибилна со USB 2.0)
Напојување
DC 5 V напојување преку USB-магистрала
Потрошувачка на електрична енергија
Макс. 4,5 W
Систем на датотеки (фабрички стандарден)
NTFS
Димензии (просечни)
HD-B1:
81 mm × 17 mm × 118 mm
(Ш × В × Д, без испакнатите делови)
HD-SL1, HD-SL2:
81 mm × 12 mm × 118 mm
(Ш × В × Д, без испакнатите делови)
Тежина (просечна)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

Дизајнот и спецификациите подлежат на промена без известување.

Веб-локација за поддршка

За повеќе детали во врска со единицата, посетете ја следната веб-локација за поддршка.
http://www.sony.net/hdd

Eesti Andmesalvestusseade

A Välise kõvaketta kasutamine arvutiga

Selle seadme ühendamine arvutiga

1 Ühendage USB-kaabel selle seadme USB-pesaga.
2 Ühendage USB-kaabel arvuti USB-pesaga.

Märkused
• Ärge ühendage selle seadmega valet USB-kaablit, mis võib pesa kahjustada.
• Kui toitelamp ei sütti, kontrollige, kas USB-kaabel on õigesti ühendatud.

Installimine (Ainult Mac-i kasutajad)

Järgnev protseduur on vajalik ainult seadme esmakordsel ühendamisel arvutiga.
* Seade ei vaja lähtestamist, kui ühendate selle Windowsi arvutiga.

1 Klõpsake menüüs [Go].
2 Klõpsake [Utilities] ja seejärel [Disk Utility].
3 Klõpsake [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]* ja seejärel [Partition].
* Välise kõvaketta ruumi näidatakse formaadis „xxx.xXB".
4 Valige sätte [Volume Scheme] alt [1 Partition].
5 Klõpsake vastavalt vajadusele [Name], [Format], [Size], [Options...].
6 Klõpsake [Apply].
7 Klõpsake [Partition] ja oodake, kuni lähtestamine on lõpetatud.
8 Kui lähtestamine on lõpetatud, kuvatakse töölauale ikoon.

Märkused
• Need kasutusjuhised kirjeldavad protseduure vastavalt operatsioonisüsteemile Mac OS X 10.10. Protseduur võib erineda sõltuvalt Mac OS-i versioonist. Vaadake üksikasju Mac OS-i ketta utiliidi spikrist.
• Ülaloleva protseduuri tegemisel kustutatakse kõik sellesse seadmesse salvestatud andmed. Kui sellesse seadmesse on salvestatud andmeid, tehke eelnevalt nendest vajadusel varukoopia. Kui kustutate selle seadmest Windowsi jaoks vajaliku tarkvara, saate selle laadida uuesti alla Sony veebilehelt. Vaadake üksikasju kasutajatoe veebilehelt.
• HD-B□/HD-SL□ mudel on tehasest välja saatmise hetkel lähtestatud NTFS-vormingus. Kui kasutate seda seadet ainult Mac OS-iga, lähtestage seade Mac OS-is vastavalt ülaltoodud protseduurile. Kui kasutate seda nii Windowsi kui ka Mac OS-i keskkonnas, lähtestage see seade FAT32 vormingus, kasutades Windowsi keskkonnas kaasasolevat tarkvara (ainult mudel HD-SL[]).
— Kui see seade lähtestatakse FAT32 vormingus, ei ole võimalik sellele salvestada 4 GB ega suuremaid faile.
— Peale selle seadme arvutiga ühendamist võib ühenduse loomine võtta aega mitu sekundit.

Ülaltoodud protseduur ei ole vajalik teisel ega hilisematel ühendamistel.
Kui näete selle seadme arvutiga ühendamisel arvuti ekraanil selle ikooni, tähendab see, et te saate seda seadet arvutiga kasutada.

Seadme arvutilt lahti ühendamine

Selles jaotises kirjeldatakse seadme sisselülitatud arvutilt lahti ühendamise protseduuri.

Windowsi kasutajad
1 Klõpsake töölaua all paremas nurgas teavituste ala ikoonil .
Ekraanile kuvatakse hetkel arvutiga ühendatud seade.
2 Klõpsake sellele seadmele.
3 Oodake, kuni ilmub teade „ Safe to Remove Hardware" (Riistvara eemaldamine on ohutu) ja ühendage USB-kaabel arvutilt lahti.

Mac OS-i kasutajad
1 Pukseerige selle seadme ikoon töölaual kausta [Trash].
2 Ühendage USB-kaabel arvutilt lahti.

Kaasasoleva tarkvara installimine (Ainult mudel HD-SL□) (Ainult Windowsi kasutajad)

Kaasasoleva tarkvara kasutamiseks peate tegema läbi järgmise protseduuri.
1 Tehke arvutis topeltklõps valikul [HD-SL□ (mudeli nimi)] (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista).
2 Tehke topeltklõps kaustal [Sony HDD Utilities].
3 Tehke topeltklõps failil [Start.exe].
4 Installige tarkvara vastavalt ekraanil kuvatud juhistele.

Märkused
• Tarkvara installimiseks vajate halduri õigusi.
• Kui Windows Vista kasutajatele kuvatakse teade „ A program needs your permission to continue " (Programm vajab jätkamiseks teie luba), klõpsake [Continue] (Jätka).
• Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7 kasutajad: Kui kuvatakse teade „ Do you want to allow the following program to make change to this computer? " (Kas soovite lubada järgmisel programmil selles arvutis muudatusi teha?), klõpsake [Yes] (Jah).

B Audiovisuaalse seadmega ühendatud välise kõvaketta kasutamine (ainult mudel HD-SL□)

* Joonis B põhineb digitaalse teleedastuse salvestamisel.
Kui kasutate muud audiovisuaalset seadet, vaadake vastava audiovisuaalse seadme kasutusjuhendit.
1 Ühendage USB-kaabel selle seadme USB-pesaga.
2 Ühendage USB-kaabel selle audiovisuaalse seadme USB-pesaga.

Vaadake erinevate audiovisuaalsete seadmete registreerimise, andmete esitamise ja salvestamise üksikasju audiovisuaalse seadme kasutusjuhendist.
Ühendage see seade audiovisuaalselt seadmelt lahti vastavalt audiovisuaalse seadme vastavatele juhistele.

Märkused
• Samuti vaadake ühendamise üksikasju audiovisuaalse seadme kasutusjuhendist.
• USB-pesa asukoht sõltub audiovisuaalsest seadmest. Vaadake üksikasju audiovisuaalse seadme kasutusjuhendist.

[HD-SL□ mudel]
See seade lähtestatakse NTSF-vormingus.
• Selle seadme kasutamiseks koos audiovisuaalse seadmega või arvutiga ja audiovisuaalse seadmega koos lähtestage seade enne audiovisuaalse seadmega või arvutiga, kasutades kaasasolevat tarkvara „FAT32 Formatter".
• Selle seadme kasutamiseks koos PS3™ (PlayStation® 3) süsteemiga lähtestage seade enne kasutamist arvutis, kasutades kaasasolevat tarkvara „FAT32 Formatter". (Vaadake üksikasju PS3™ süsteemi kasutusjuhendist.)
• Audiovisuaalsest seadmest sellele seadmele salvestamiseks võib olla vajalik lähtestada või registreerida see seade audiovisuaalse seadmega. See vormindab seadme audiovisuaalse seadme vormingusse, mis tähendab, et teil ei pruugi olla võimalik kasutada seda seadet arvutiga või mõne muu audiovisuaalse seadmega.
Ettevaatust
Selle seadme lähtestamine või registreerimine kustutab KÕIK sellele salvestatud andmed.

• Kui asendate audiovisuaalset seadet või sellel seadmel esineb tõrge, et pruugi te saada kätte andmeid, mis on sinna enne asendamist salvestatud.

Märkused kasutamise kohta

See seade on täppisinstrument. Ootamatu tõrge võib kustutada salvestatud andmed. Võimaliku tõrke ettevaatusabinõuna salvestage sellel seadmel olevaid andmeid aeg-ajalt muude seadmete. Sony ei remondi, taasta ega kopeeri salvestatud sisu ühelgi tingimusel.
Lisaks ei vastuta Sony ühelgi juhul andmete kahjustumise ega kadumise eest.
• Arvuti energiasäästufunktsioone, nagu ooterežiim, talveunerežiim, unerežiim, peatamine ja jätkamine, ei pruugi olla võimalik kasutada.
• Ärge installige ühtegi tarkvara sellesse seadmesse. Teatud tarkvara, nagu mängude tarkvara, ei pruugi korrektselt töötada, sest operatsioonisüsteemi käivitamisel täidetavaid programme ei leita.
• Arvestage järgmisega, kui kasutate muud USB-seadet ajal, mil ühendate seda seadet mõne muu seadmega.
— Selle seadme ülekandekiirus võib langeda.
— Te ei pruugi saada seda seadet kasutada, kui see on ühendatud teise seadmega USB-jaoturi kaudu. Kui see juhtub, ühendage see seade otse teise seadme USB-porti.
• Ärge ühendage selle seadmega valet USB-kaablit, mis võib pesa kahjustada.
• Ärge eemaldage seda seadet teiselt seadmelt andmete kirjutamise, lugemise või kustutamise ajal. Ärge lööge, painutage, kukutage maha, tehke märjaks ega avaldage sellele seadmele liigset jõudu. Selline tegevus võib andmeid kahjustada.
• Meie toote garantii piirdub ainult välise kõvakettaga, mida kasutatakse tavapäraselt käesolevas kasutusjuhendis määratud või soovitatud süsteemikeskkonnas ja lisaseadmetega, mis kuuluvad selle seadme komplekti. Need piirangud puudutavad ka ettevõtte pakutavaid teenuseid, nt kasutajatuge.

Seadme käsitsemine

See seade ei ole löögi-, tolmu-, pritsme- ega veekindel.
• Ärge kasutage seda seadet järgmistes kohtades. See võib põhjustada seadmele talitlushäireid.
— Väga kuumas, külmas või suure niiskusega kohas.
Ärge jätke seadet kunagi kõrge temperatuuri kätte, nagu otsene päikesekiirgus, kütteseadme lähedus või kinnine auto suvel. See võib põhjustada seadmele talitlushäireid või seda deformeerida.
— Madala rõhuga asukohad (3000 m või kõrgemal merepinnast).
— Kohad, kus esineb tugev magnetväli või kiirgus.
— Kohad, kus esineb vibratsiooni, tugevat müra, ja ebastabiilsed pinnad.
— Halva ventilatsiooniga kohas.
— Tolmuses või niiskes kohas.

Selle seadme kõrge temperatuur

Seadme kasutamisel muutub seadme korpus kuumaks. See ei ole talitlushäire. Sõltuvalt töö olekust võib selle temperatuur tõusta kuni 40 °C või kõrgemaks. Selle pikaajaline puudutamine võib põhjustada madalast temperatuurist tingitud põletusi.

Kaasasolev tarkvara (ainult mudel HD-SL□)

1 Backup Manager 2: automaatne hübriidvarukoopia, mis kasutab pilveruumi või välist kõvaketast.
2 Data Transfer Accelerator: umbes 2 korda kiirem andmeülekanne välisele kõvakettale.
3 Password Protection Manager: kaitseb olulisi dokumente parooli kaitsekrüptimisega.
4 FAT32 Formatter: välise ketta vormindaja, mis on mõeldud kasutamiseks PS3™-ga (PlayStation® 3).
* Lisateabe saamiseks vaadake välise kõvakettaga kaasasolevat dokumenti (Software Download.html).
• Kui loote parooliga kaitsmise tarkvaraga parooliga kaitstud ala, ei saa seda seadet kasutada ühegi muu seadmega kui arvuti.
• Kiirendustarkvara mõju sõltub tingimustest (ülekantavate failide suurus ja hulk, arvuti tehnilised näitajad jms).
• Kaasasolev tarkvara võib olla kohandatud vastavalt iga piirkonna vastavusmääruste.

Hooldus

• Lülitage enne hooldamist selle seadme toide välja. Kui toitepistik on ühendatud vooluvõrku, eemaldage see.
• Pühkige seda seadet pehme, kuiva lapiga või korralikult kuivaks pigistatud niiske lapiga.
• Ärge kasutage alkoholi,bensiini vms. Need võivad pinda halvendada või kahjustada.
• Kemikaaliga puhastuslapi kasutamine sellel seadmel võib selle värvi tuhmistada või muuta.
• Agressiivsete lahuste, nagu putukamürgid, kasutamine või seadme pikaajaline kokkupuude kummist või vinüülplastist toodetega võib seadet halvendada või kahjustada.
• Ärge kasutage vedelaid lahusteid vms. Vedelik võib sattuda seadme sisemusse ja põhjustada talitlushäireid.

Kaubamärgid

• PlayStation on ettevõtte Sony Computer Entertainment Inc registreeritud kaubamärk.
PS3 on ettevõtte Sony Computer Entertainment Inc kaubamärk.
• Windows ja Windows Vista on ettevõtte United States Microsoft Corporation Ameerika Ühendriikides ja/või muudes riikides registreeritud kaubamärgid või kaubamärgid.
• Mac ja OS X on ettevõtte Apple Inc. USAs ja teistes riikides registreeritud kaubamärgid.
Kõik süsteemide nimed ja toodete nimed, mida on mainitud selles kasutusjuhendis, on nende vastavate ettevõtete kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid. Nendes kasutusjuhendites, ei ole kasutatud märke ™ ja „®".

Tehnilised andmed

Töökeskkond
Töötemperatuur 5 °C kuni 40 °C
Töötamiskeskkonna niiskus 8% kuni 90%
Hoiustamistemperatuur -20 °C kuni +60 °C
Hoiustamiskeskkonna niiskus 8% kuni 90%
Ühilduv operatsioonisüsteem
Windows 10 (32 bit/64 bit), Windows 8.1 (32 bit/64 bit), Windows 8 (32 bit/64 bit), Windows 7 (32 bit/64 bit), Windows Vista (32 bit/64 bit)
OS X 10.8 või uuem
USB-liides
SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen1) (ühilduv USB 2.0-ga)
Toide
5 V alalisvool USB-siini toide
Energiatarve
Max 4,5 W
Failisüsteem (tehase vaikesäte)
NTFS
Mõõtmed (umbes)
HD-B1:
81 mm × 17 mm × 118 mm
(L × K × S, väljaulatuvate osadeta)
HD-SL1, HD-SL2:
81 mm × 12 mm × 118 mm
(L × K × S, väljaulatuvate osadeta)
Kaal (umbes)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

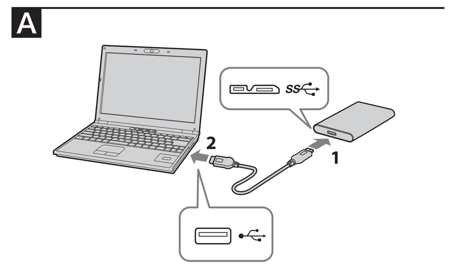
Kujundus ja tehnilised andmed võivad muutuda etteteatamata.

Kasutajatoe veebileht

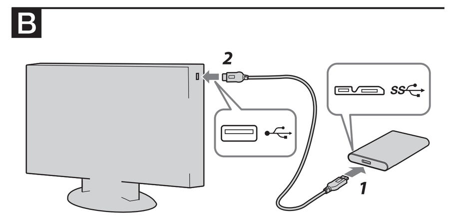
Lisainfot selle seadme kohta leiate järgmiselt kasutajatoe veebilehelt.
http://www.sony.net/hdd

Downloaded from www.vandenborre.be

A



B



Hrvatski **Uređaj za snimanje podataka**

A Korištenje vanjskog tvrdog diska s računalom

Povezivanje jedinice na računalo

1 Povežite USB kabel na USB priključak ove jedinice.

2 Povežite USB kabel na USB priključak računala.

Napomene
- Nemojte povezati pogrešan USB kabel na jedinicu jer to može oštetiti utičnicu.
- Ako se pristupna lampica/lampica za napajanje ne upali, provjerite da li je USB kabel ispravno spojen.

Instalacija (samo za korisnike Mac uređaja)

Sljedeći postupak potreban je samo prilikom povezivanja jedinice na računalo po prvi put.

* Inicijaliziranje ovog uređaja nije potrebno prilikom povezivanja na Windows računalo.

1 Kliknite na [Go] (Idi) u izborniku.

2 Kliknite na [Utilities] (Uslužni programi), a zatim [Disk Utility] (Uslužni program diska).

3 Kliknite na [xxx.xXB Sony Hard Drive Media]* a zatim na [Partition] (Particija).

* Kapacitet vanjskog tvrdog diska prikazan je kao "xxx.xXB".

4 Odaberite [1 Partition] (Particija 1) u [Volume Scheme] (Shema volumena).

5 Po potrebi kliknite na [Name] (Naziv), [Format] (Format), [Size] (Veličina), [Options...] (Opcije...).

6 Kliknite [Apply] (Primijeni).

7 Kliknite [Partition] (Particija) i pričekajte da se inicijaliziranje dovrši.

8 Kada se inicijaliziranje dovrši, pojavit će se ikona na radnoj površini.

Napomene
- Ove radne upute opisuju postupak za operativni sustav Mac X 10.10. Postupak se može razlikovati ako koristite drugu verziju operativnog sustava Mac. Detaljne informacije potražite u uslužnom programu za pomoć na vašem operativnom sustavu Mac.
- Prilikom obavljanja prethodno navedenih postupaka brišu se svi podaci koji su sačuvani na ovoj jedinici. Ako se na ovoj jedinici nalaze sačuvani podaci, po potrebi prethodno izradite sigurnosnu kopiju. Ako izbrišete softver za Windows na jedinici, možete ga preuzeti na internetskoj stranici tvrtke Sony. Detaljne informacije potražite na internetskoj stranici za podršku.
- HD-B□/HD-SL□ model je inicijaliziran u NTFS formatu prilikom otpremanja iz tvornice. Ako koristite jedinicu samo s operativnim sustavom Mac, inicijalizirajte je na operativnom sustavu Mac pomoću prethodno opisanog postupka. Ako koristite jedinici s operativnim sustavima Windows i Mac, inicijalizirajte je u FAT32 formatu na Windowsu pomoću priloženog softvera (samo model HD-SL□).
  - Ako se jedinica inicijalizira u FAT32 formatu, nije moguće sačuvati datoteke veličine 4 GB ili više.
  - Može biti potrebno nekoliko sekundi nakon povezivanja jedinice na računalo da se obavi postavljanje.

Prethodno opisani postupak nije potreban prilikom drugog puta te nadalje.
Ako vidite ikonu ove jedinice na zaslonu nakon povezivanja na računalo, to znači da je možete koristiti s računalom.

Odspajanje jedinice s računala

U ovom dijelu opisan je postupak za odspajanje jedinice s računala kad je računalo uključeno.

Korisnici operativnog sustava Windows

1 Kliknite na u području obavijesti u donjem desnom kutu radne površine.

Uređaji koji su trenutačno povezani na računalo nalaze se na zaslonu.

2 Kliknite na ovu jedinicu.

3 Pričekajte sve dok se ne pojavi poruka "Safe to Remove Hardware" (Sigurno uklanjanje hardvera) i odspojite USB kabel s računala.

Korisnici operativnog sustava Mac

1 Prevucite i spustite ikonu ove jedinice na radnoj površinu u [Trash] (Otpad).

2 Iskopčajte USB kabel iz računala.

Instalacija isporučenog softvera (samo model HD-SL□) (samo korisnici sustava Windows)

Potrebno je obaviti sljedeće postupke da bi se priloženi softver mogao koristiti.

1 Kliknite dva puta [HD-SL□ (naziv modela)] na računalu (Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/ Windows Vista).

2 Dvaput kliknite na mapu [Sony HDD Utilities].

3 Dvaput kliknite na [Start.exe].

4 Instalirajte softver prema uputama na zaslonu.

Napomene
- Potrebne su vam administratorske ovlasti za instaliranje softvera.
- Za korisnike operativnog sustava Windows Vista, ako se pojavi poruka "A program needs your permission to continue." (Programu je potrebna vaša dozvola za nastavak), kliknite na [Continue] (Nastavi).
- Za korisnike Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7, ako se pojavi poruka "Do you want to allow the following program to make change to this computer?" (Želite li dozvoliti sljedećem programu da napravi promjene na ovom računalu), kliknite na [Yes] (Da).

B Uporabom vanjskog tvrdog diska spojenog na audiovizualnu opremu (samo model HD-SL□)

* Slika B se temelji na snimanju digitalnog odašiljanja s TV-a.
Ako koristite drugu audio-vizualnu opremu, proučite radne upute svoje audio-vizualne opreme.

1 Povežite USB kabel na USB priključak ove jedinice.

2 Povežite USB kabel na USB priključak audiovizualne opreme.

Detaljne informacije o registraciji s različitom audiovizualnom opremo, reprodukciji podataka i snimanju podataka potražite u radnim uputama vaše audiovizualne opreme.
Odspojite ovu jedinicu s audiovizualne opreme prema postupku za vašu audiovizualnu opremu.

Napomene
- Detaljne informacije o povezivanju potražite u radnim uputama vaše audiovizualne opreme.
- Lokacija USB priključka kod audiovizualne opreme varira. Detaljne informacije potražite u radnim uputama vaše audiovizualne opreme.

[HD-SL□ model]
Jedinica se pokreće u NTFS formatu.
- **Za korištenje jedinice s audiovizualnom opremom ili računalom u kombinaciji s audiovizualnom opremom, prethodno inicijalizirajte jedinicu s audiovizualnom opremom ili priloženim softverom "FAT32 Formatter" na računalu.**
- **Za korištenje jedinice sa sustavom PS3™ (PlayStation® 3), prethodno inicijalizirajte jedinicu s priloženim softverom "FAT32 Formatter" na računalu. (Detaljne informacije potražite u radnim uputama sustava PS3™).**
- **Za snimanje s audiovizualne opreme na jedinici, možda ćete morati inicijalizirati ili registrirati jedinicu s audiovizualnom opremom. To će ponovno formatirati jedinicu u format audiovizualne opreme tako da možda nećete moći koristiti jedinicu s računalom ili drugom audiovizualnom opremom.**

Oprez
Inicijaliziranje ili registriranje jedinice će izbrisati SVE podatke koji su pohranjeni na njoj.

- Ako zamijenite audiovizualnu opremu s ovom jedinicom zbog kvara, ne možete povratiti podatke koji su bili sačuvani prije zamjene.

Napomene o upotrebi

Ova jedinica je precizan instrument. Može doći do gubitka spremljeni podataka uslijed iznenadnog kvara. Kao mjera opreza protiv mogućeg kvara, povremeno spremite podatke s ove jedinice na neko drugo mjesto. Tvrtka Sony neće popraviti, vratiti ili replicirati snimljeni sadržan ni pod kojim uvjetima.
Pored toga, tvrtka Sony ne snosi odgovornost za oštećenja ili gubitke snimljenih podataka iz bilo kog uzroka.
- Možda neće moći koristiti značajke uštede energije na računalu kao što je stanje čekanja, hibernacija, stanje mirovanja, obustavljanje i nastavak.
- Nemojte instalirati nikakav softver na ovu jedinicu. Neki softver, kao što su igre, možda neće pravilno raditi jer neće iti moguće pronaći programe koji se izvršavaju prilikom pokretanja operativnog sustava.
- Imajte na umu sljedeće kada koristite druge USB uređaje dok spajate ovaj uređaj na računalo.
  - Brzina prijenosa jedinice može biti smanjena.
  - Možda nećete moći koristiti jedinicu ako je povezana na opremu putem USB čvorišta. Ako je to slučaj, ponovno spojite ovu jedinicu izravno na USB priključak opreme.
- Nemojte povezati pogrešan USB kabel na jedinicu jer to može oštetiti utičnicu.
- Nemojte uklanjati jedinicu iz opreme tijekom pisanja, čitanja ili brisanja podataka. Nemojte udarati, savijati, ispuštati, smokriti niti primjenjivati silu na jedinicu. To može oštetiti podatke.
- Naše jamstvo za proizvod ograničeno je samo na vanjski tvrdi disk kada se koristi normalno u skladu s ovim radnim uputama i priborom koji je uključen s ovom jedinicom u specificiranim ili preporučenim okruženjima sustava. Usluge koje osigurava tvrtka, poput potpore korisnicima, također su podložne ovim ograničenjima.

Rukovanje jedinicom

Ova jedinica nije otporna na udarce, prašinu, prskanje ili vodu.
- Nemojte koristiti niti pohranjivati jedinicu na sljedećim mjestima. To može dovesti do kvara jedinice.
  - Na izuzetno vrućim, hladnim ili vlažnim mjestima
    Nikad nemojte ostavljati jedinicu izloženu visokoj temperaturi, npr. na izravnoj sunčevoj svjetlosti, u blizini grijalice ili zatvorenog automobila ljeti. To može dovesti do kvara ili deformacije jedinice.
  - Mjesta s niskim tlakom (3.000 metara ili viša nadmorska razina)
  - Mjesta koja su izložena jakom magnetskom polju ili zračenju
  - Mjesta koja su izložena vibracijama ili glasnoj buci ili se nalaze na nestabilnoj površini
  - Na slabo provjetrenom mjestu
  - Na prašnjavom ili vlažnom mjestu

Visoka temperatura jedinice

Glavni dio jedinice se zagrijava tijekom upotrebe jedinice. To nije kvar. Ovisno o radnom statusu temperatura može porasti do 40 °C ili više. Dugotrajno dodirivanje u ovom stanju može uzrokovati opekline.

Priloženi softver (samo model HD-SL□)

1 Backup Manager 2: Hibridna, automatska pričuva uporabom Cloud pohrane i vanjskog tvrdog diska.

2 Data Transfer Accelerator: Pribl. 2 puta brži prijenos podataka na vanjski tvrdi disk.

3 Password Protection Manager: Štiti vaše važne dokumente enkripcijom zaštite lozinke.

4 FAT32 Formatter: Uređaj za formatiranje vanjskog pogona za uporabu s PS3™ (PlayStation® 3).

* Za pojedinosti proučite dokument na vanjskom tvrdom disku (Software Download.html).
- Ako izradite lozinkom zaštićeno područje pomoću softvera za zaštitu lozinkom, ovu opremu ćete moći koristiti samo s računalom.
- Učinak softvera za ubrzavanje zavisi od uvjeta (veličine ili broja datoteka koje se prenose, specifikacija računala itd.).
- Isporučeni softver prilagoditi će se na temelju uredbe o sukladnosti u svakoj regiji.

Održavanje

- Prije održavanja isključite ovu jedinicu. Ako je električni utikač uključen u zidnu utičnicu, izvadite ga.
- Obrišite jedinicu mekom suhom krpom ili dobro iscijeđenom vlažnom krpom.
- Nemojte koristiti alkohol, razrjeđivač za boje, benzin itd. Oni mogu oštetiti površinu.
- Upotreba krpe za čišćenje s kemikalijama može dovesti do blijeđenja ili promjene boje.
- Upotreba zapaljivih sredstava poput insekticida ili dugotrajno držanje jedinice u dodiru s proizvodima od gume ili vinilne plastike može uzrokovati propadanje ili oštećenje jedinice.
- Nemojte koristiti tekuća otapala i sl. Tekućina može dospjeti unutar jedinice i dovesti do kvara.

Zaštitni znakovi

- PlayStation je registrirani zaštitni znak tvrtke Sony Computer Entertainment Inc.
  PS3 je zaštitni znak tvtke Sony Computer Entertainment Inc.
- Windows i Windows Vista su ili registrirani zaštitni znakovi ili zaštitni znakovi tvrtke United States Microsoft Corporation u Sjedinjenim Američkim Državama i/ili drugim državama.
- Mac i OS X su registrirani zaštitni znakovi tvrtke Apple Inx. u SAD-u i drugim državama.

Svi drugi nazivi sustava i proizvoda spomenutih u ovim radnim uputama su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi svojih razvojnih tvrtki. Ove radne upute ne sadrže oznake ™ and "®".

Specifikacije

Radna okolina

Radna temperatura	od 5 °C do 40 °C
Radna vlažnost	od 8 % do 90 %
Skladišna temperatura	od - 20 °C do + 60 °C
Skladišna vlažnost	od 8 % do 90 %

Kompatibilni operativni sustav
Windows 10 (32 bit/64 bit), Windows 8.1 (32 bit/64 bit),
Windows 8 (32 bit/64 bit), Windows 7 (32 bit/64 bit),
Windows Vista (32 bit/64 bit)
OS X 10.8 ili noviji
USB sučelje
SuperSpped USB (USB 3.1 Gen1) (kompatibilno s USB 2.0)
Napajanje
DC 5 V napajanje putem USB sabirnice
Potrošnja energije
Maks 4,5 W
Sustav datoteka (tvorničke postavke)
NTFS
Dimenzije (pribl.)
HD-B1: 81 mm × 17 mm × 118 mm (Š x V x D, bez izbočenja)
HD-SL1, HD-SL2: 81 mm × 12 mm × 118 mm (Š x V x D, bez izbočenja)
Masa (pribl.)
HD-B1: 180 g
HD-SL1: 190 g
HD-SL2: 203 g

Dizajn i specifikacije podložni su promjeni bez najave.

Internetska stranica za podršku

Više informacija o ovoj jedinici potražite na sljedećoj stranici za podršku.
http://www.sony.net/hdd

Downloaded from www.vandenborre.be